



**Easyflow HMS**

**Gebruikershandleiding**

**User manual**

**Benutzerhandbuch**

**Manuel de l'utilisateur**

**Brugervejledning**

**Användarhandbok**

**Manuale utente**

**Gazelle**



NL

EN

DE

FR

DK

SV

IT

# Veiligheidsinformatie

## Deze fiets voldoet aan de veiligheidseisen.

Zorg ervoor dat je deze Gebruikershandleiding en in het bijzonder alle veiligheidsinstructies leest en begrepen hebt, voordat je de Gazelle Easyflow HMS gebruikt.



**"OPMERKING"** Verder wordt in deze Handleiding alleen nog de term 'fiets' gebruikt voor de Gazelle Easyflow HMS.

Neem alle aanwijzingen in acht. Dit voorkomt brand, explosies, elektrische schokken of andere gevaren die kunnen leiden tot schade aan eigendommen en/ of ernstige ongelukken.

De fiets mag uitsluitend worden gebruikt door personen die de inhoud van deze gebruikershandleiding volledig hebben gelezen en begrepen.



**"OPMERKING"** Zorg dat je vertrouwd bent met het rijden met de fiets. Zie hiervoor 'Rijden met de fiets', paragraaf 3.10 (pagina 40)

Wij adviseren om al het onderhoud en afstelling aan je fiets uit te laten voeren door je Gazelle service specialist.

## Veiligheidssymbolen

De volgende veiligheidssymbolen worden in deze Handleiding gebruikt:



**"GEVAAR"** duidt op een gevaar met een gemiddeld risiconiveau dat, indien het niet wordt vermeden, ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



**"WAARSCHUWING"** duidt op een gevaar met een laag risiconiveau dat, indien het niet wordt vermeden, licht tot matig letsel, materiële schade of milieuschade tot gevolg kan hebben.



**"OPMERKING"** duidt op informatie die belangrijk wordt geacht, maar geen gevaar impliceert.

## Waarschuwingen vooraf



**"GEVAAR"** De fiets bevat roterende en bewegende onderdelen. Blijf met lichaamsdelen, haren of kleding uit de buurt van draaiende onderdelen (wielen, remschijven en tandwielen). Draag geen wijde kleding omdat die verstrikt kan raken in bewegende delen.



**"WAARSCHUWING"** Neem de gebruikstemperaturen van de verschillende componenten in acht. Bescherm de aandrijf eenheid, boordcomputer en accu tegen extreme temperaturen (bijv. door intensieve zonnestraling zonder gelijktijdige ventilatie). De onderdelen (vooral de accu) kunnen door extreme temperaturen beschadigd raken.

Dit is de 'Oorspronkelijke Gebruikershandleiding' in de Nederlandse taal.

Bewaar deze Handleiding voor toekomstig gebruik en geef deze door aan een volgende gebruikers van de fiets.

De meest recente versie van deze handleiding is beschikbaar op: [www.gazelle.nl/service/brochure-en-handleidingen](http://www.gazelle.nl/service/brochure-en-handleidingen).

Documentatie, gebruiksaanwijzingen en technische informatie kunnen worden besteld door telefonisch contact op te nemen met Koninklijke Gazelle N.V. via +31 900 7070707 of door een e-mail te sturen naar 'klantenservice@gazelle.nl'.

2021-05-26 | Versie 1.0

# Snelstart

Korte  
gebruiksaanwijzingen

**Inschakelen:**

1. Druk op de accu op de aan/uit toets **60**, terwijl deze op de fiets gemonteerd is.

**Ondersteuning kiezen:**

2. Druk op de boordcomputer **14** op toets **▲** **43** of toets **▼** **46**.

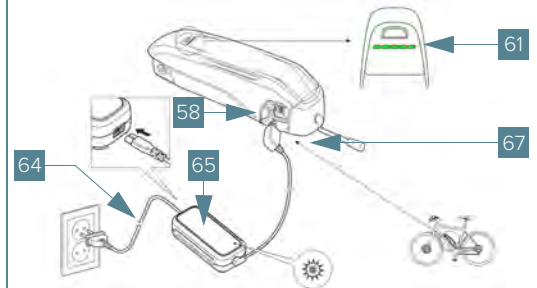
**Accu laden:**

1. Open op de accu het afdekkapje **58**.
2. Verbind oplaadstekker **67**, oplaadapparaat **65** en netsnoer **64**.
3. Sluit het netsnoer **64** aan op een stopcontact.

Als alle LED's van oplaadindicatie **61** branden: Accu volledig opgeladen.

Na het opladen:

4. Druk het afdekkapje **58** weer goed dicht.



# Inhoudsopgave

<b>Veiligheidsinformatie</b> .....	2
<b>Snelstart</b> .....	4
Korte gebruiksinstructies .....	4
<b>Inhoudsopgave</b> .....	6
<b>1.</b>	
<hr/>	
<b>Introductie</b> .....	9
1.1 Beschrijving van de gebruiker.....	9
1.2 Beoogd gebruik .....	9
1.3 Redelijk te voorzien oneigenlijk gebruik.....	10
1.4 Contactgegevens .....	10
<b>2.</b>	
<hr/>	
<b>Overzicht Onderdelen</b> .....	12
2.1 Boordcomputer SC-E5000.....	14
2.2 Accu .....	16
2.3 Oplaadapparaat.....	17
<b>3.</b>	
<hr/>	
<b>De fiets gebruiken</b> .....	18
3.1 Waarschuwing voor gebruik .....	18
3.2 Gebruik standaard .....	19
3.3 Instellen voor eerste gebruik .....	20

3.3.1	Accu gereedmaken voor gebruik .....	20
3.3.2	Instellen zadelhoogte .....	24
3.3.3	Instellen juiste zadeldiepte .....	25
3.3.4	Instellen zadelhoek .....	25
3.3.5	Instellen van het stuur .....	26
3.3.6	Afstellen Handremmen, Versnelling, Handvatten .....	28
3.4	De accu gebruiken.....	29
3.4.1	Veiligheidsinformatie accu.....	29
3.4.2	De accu opladen.....	30
3.4.3	Accustand controleren .....	30
3.5	Werkning remmen.....	31
3.6	Gebruik versnellingen.....	32
3.7	Verlichting .....	33
3.7.1	Verlichting in/uitschakelen .....	33
3.7.2	Koplamp afstellen .....	33
3.8	Boordcomputer .....	34
3.8.1	Aandrijfeenheid in/uitschakelen .....	34
3.8.2	Ondersteuningsniveau kiezen .....	35
3.8.3	Loopondersteuning.....	37
3.8.4	Overige functies .....	38
3.9	Bagagedrager .....	39
3.10	Rijden met de fiets.....	40
3.10.1	Controle voordat je gaat fietsen .....	40
3.10.2	Eerste ervaring opdoen.....	40
3.10.3	Met de fiets deelnemen aan het verkeer .....	41
3.10.4	Factoren van invloed op het bereik (actieradius).....	42

## 4.

### Onderhoud .....

4.1	Belangrijke veiligheidsinformatie .....	43
4.1.1	Waarschuwingen vooraf.....	43
4.2	Schoonmaken van de fiets .....	44
4.2.1	Voor dat de fiets gereinigd wordt .....	45
4.2.2	Reinigen.....	45
4.3.1	Controle schema van de fiets .....	47
4.3.2	Remmen controleren .....	49
4.3.3	Wielen controleren .....	50
4.3.4	Banden op spanning brengen .....	50

## 5.

### Transport en opslag.....

5.1	Transport van de fiets en de accu .....	51
5.2	De fiets opbergen .....	52
5.2.1	De fiets na gebruik stallen.....	52
5.2.2	De fiets opslaan voor langere tijd .....	52
5.3	Diefstalpreventie .....	53

## 6.

### Probleemoplossing en reparatie.....

6.1	Veiligheid .....	54
6.2	Problemen herkennen en oplossen .....	56
6.3	Shimano Indicaties .....	57

6.3.1	Shimano W-indicaties .....	58
6.3.2	Shimano E-indicaties .....	60
6.4	FAQ (vragen en oplossingen) .....	63

## 7.

---

<b>Reserveonderdelen</b> .....	65
--------------------------------	----

## 8.

---

<b>Technische gegevens</b> .....	66	
8.1	Technische specificaties .....	66
8.2	Aandraaimomenten .....	68



# 1. Introductie

## 1.1 Beschrijving van de gebruiker

Dit document is bedoeld voor de gebruiker van de Gazelle Easyflow HMS.

Deze fiets mag uitsluitend worden gebruikt door een bekwame berijder die de inhoud van deze handleiding volledig heeft gelezen en begrepen.

## 1.2 Beoogd gebruik

De fiets is bedoeld voor gebruik op de openbare weg, als transportmiddel en voor vrije tijdsbesteding.

### De fiets mag alleen als volgt gebruikt worden:

- een totaalgewicht van 130 kg inclusief fietsgewicht. Voor toelaatbare belastingen zie hoofdstuk 'Technische gegevens'.
- Voor het vervoer van kinderen op je fiets raadpleeg hiervoor altijd advies bij een Gazelle service specialist en houdt daarbij rekening met het draagvermogen van de bagagedrager.



**"GEVAAR"** Monteer nooit een kinderzitje aan het stuur van de fiets.

- Fietsen op reguliere wegen. Zie ook 'Rijden met de fiets', paragraaf 3.10 (pagina 40).

### 1.3 Redelijk te voorzien oneigenlijk gebruik

**Bij de onderstaand gebruik kan de fiets beschadigen en uiteindelijk gevaar voor de berijder, passagiers en andere weggebruikers optreden:**

- Off-road rijden.
- Stoepranden op- of afrijden.
- Overbelasting van de fiets;
- De fiets is niet geschikt voor gebruik in combinatie met een aanhanger.

**Onderstaand gebruik kan gevaar opleveren voor de berijder, passagiers en andere weggebruikers:**

- Zonder handen rijden.
- Rijden met een niet ingeklapte standaard.
- Rijden met het zadel verder dan het aangegeven maximum uit het frame geschoven.
- In het donker rijden zonder werkende verlichting.
- Niet-originele onderdelen verwijderen of monteren.
- Niet tijdig onderhoud door een Gazelle service specialist.

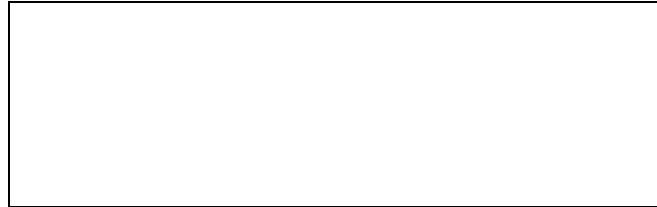
**Bij onderstaand gebruik kunnen onderdelen van de fiets beschadigen:**

- Onderdelen verven of bestickeren.
- Langdurig onbeschermd blootstellen aan weersinvloeden (UV straling, zoute omgeving).
- Fiets tegen een (scherp of ruw) vlak aan zetten, zoals een stenen muur.

### 1.4 Contactgegevens

#### Service

Neem voor service contact op met je Gazelle service specialist.



#### Fabrikant

Koninklijke Gazelle N.V.  
Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Nederland

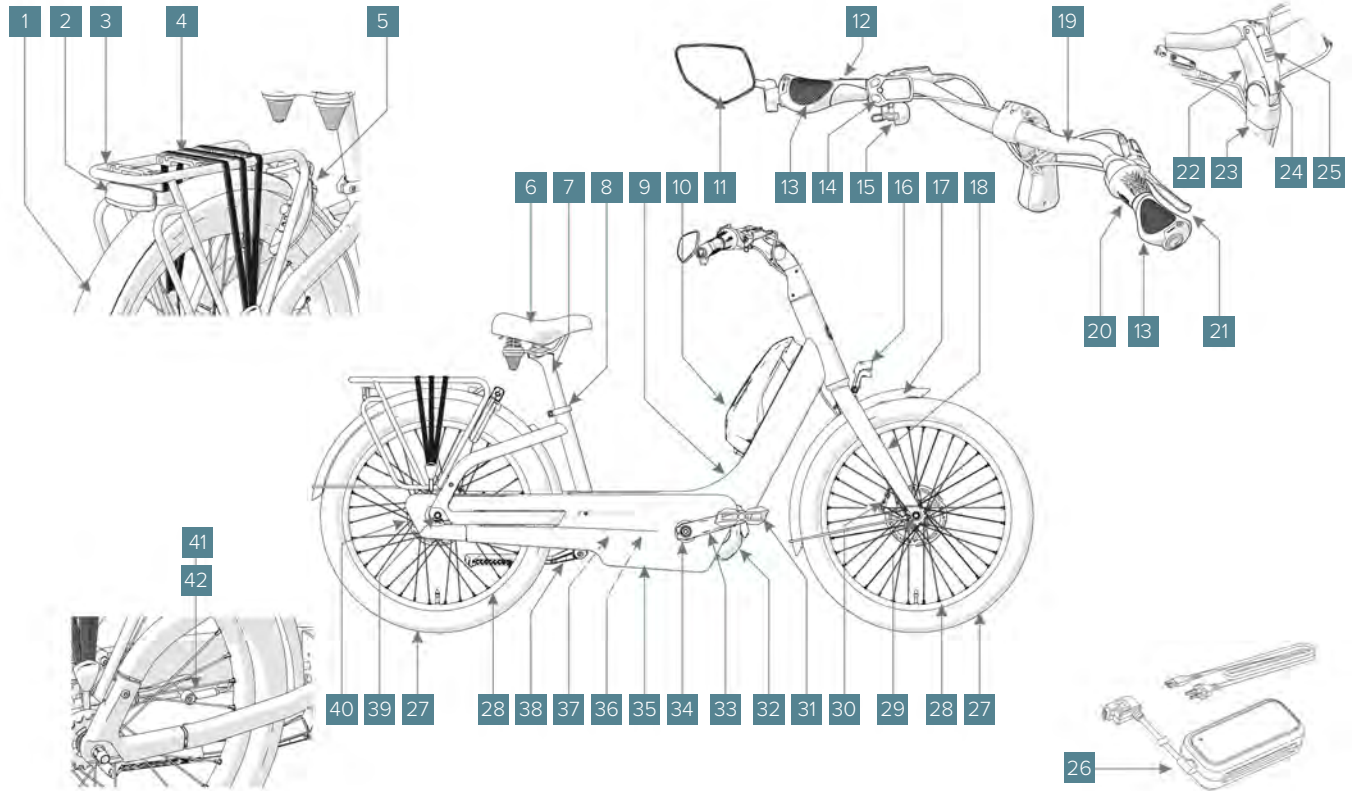
M: [klantenservice@gazelle.nl](mailto:klantenservice@gazelle.nl)  
T: +31 900 7070707  
[www.gazelle.nl](http://www.gazelle.nl)



## 2.

# Overzicht Onderdelen

1. Spatscherm achter
2. Achterlicht
3. Bagagedrager
4. Snelbinder
5. Slot
6. Zadel
7. Zadelpen
8. Zadelklem
9. Frame
10. Accu
11. Spiegel
12. Remhendel links
13. Handvat
14. Boordcomputer
15. Bel
16. Voorlicht
17. Spatscherm voor
18. Voorvork
19. Stuur
20. Versnellingsversteller
21. Remhendel rechts
22. Stuurpen
23. Stuurbuis
24. Hendel stuurverstelling
25. Veiligheidsschuif
26. Oplaadapparaat
27. Band
28. Velg
29. Voornaaf
30. Voorrem
31. Pedaal
32. Aandrijfeenheid
33. Crank
34. Trapas
35. Kettingkast
36. Aandrijfketting
37. Framenummer
38. Standaard
39. Achternaaf
40. Achterrem
41. Spaakmagneet
42. Snelheidssensor



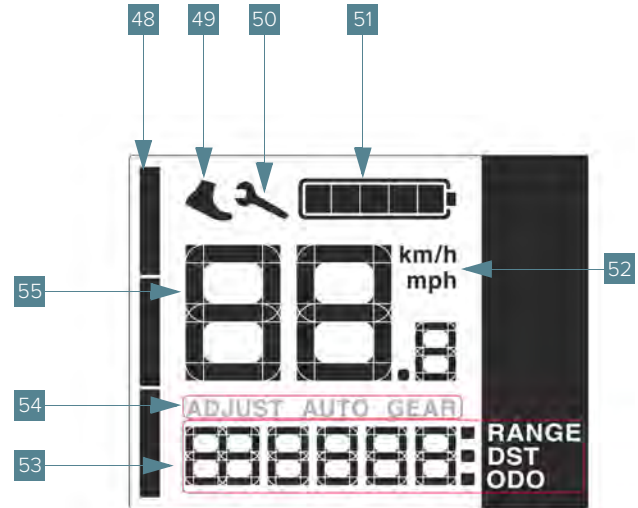
# Onderdelen

## 2.1 Boordcomputer SC-E5000

- 43. Toets ▲
- 44. Display
- 45. Toets fietsverlichting
- 46. Toets ▼
- 47. Toets Rijgegevens

### **Aanduidingen op display**

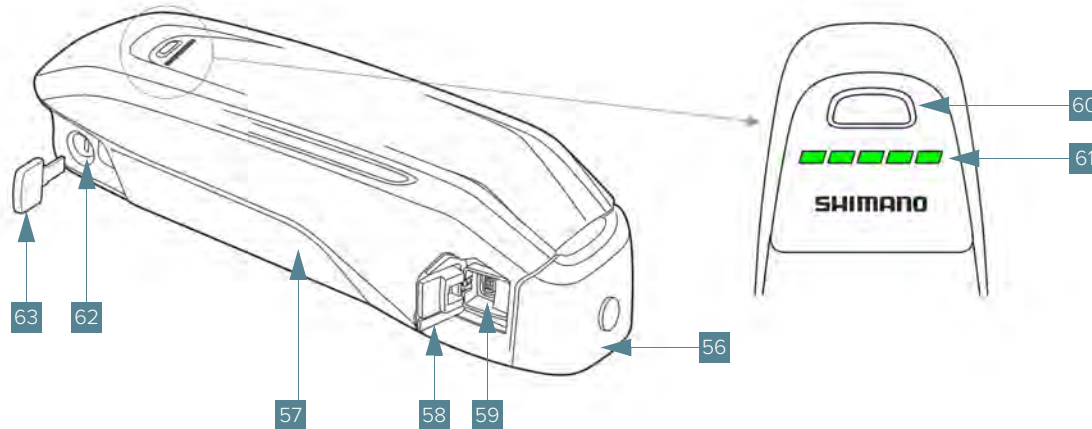
- 48. Ondersteuningsniveau
- 49. Indicatie Loopondersteuning actief
- 50. Indicatie Onderhoudsalarm
- 51. Accu-oplaadniveau
- 52. Eenheid **KM/H** of **MPH**
- 53. Rijgegevens
- 54. **niet actief op de Easyflow HMS**
- 55. Indicatie Snelheid



# Onderdelen

## 2.2 Accu

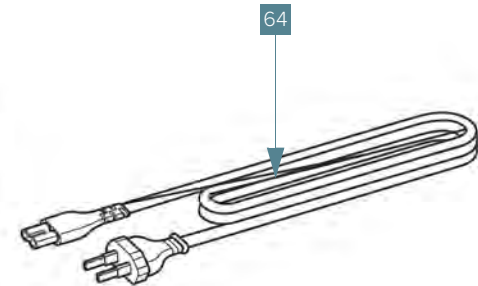
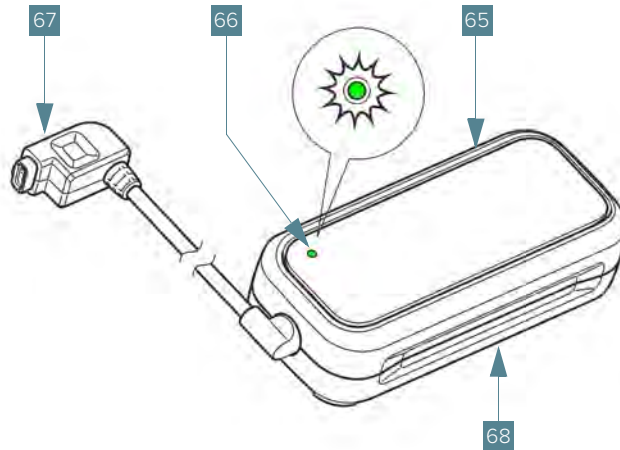
- 56. Onderste houder
- 57. Accu
- 58. Afdekkapje oplaadbus
- 59. Oplaadbus voor oplaadstekker
- 60. Aan/Uit-toets accu
- 61. Oplaadindicatie
- 62. Accuslot
- 63. Accusleutel





# Onderdelen

## 2.3 Oplaadapparaat



- 64. Netsnoer
- 65. Oplaadapparaat
- 66. Oplaadindicatie
- 67. Oplaadstekker
- 68. Veiligheidsaanwijzingen oplaadapparaat (onderzijde)

# 3.

## De fiets gebruiken

### 3.1 Waarschuwing voor gebruik

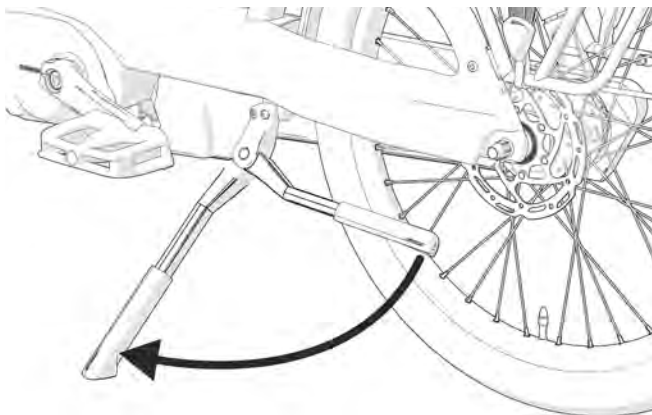


"GEVAAR" De fiets mag uitsluitend gebruikt worden op de manier zoals die beschreven is in 'Beoogd gebruik', paragraaf 1.2 (pagina 9). In de paragraaf erna 'Redelijk te voorzien oneigenlijk gebruik' is ook duidelijk aangegeven hoe de fiets **niet** gebruikt mag worden.

## 3.2 Gebruik standaard



**"GEVAAR"** Parkeer de fiets altijd op een harde en effen ondergrond. Op een zachte ondergrond kan de fiets omvallen.



### Op standaard plaatsen gaat als volgt:

1. Ga in de rijrichting links naast de fiets staan.
2. Trap met de rechtervoet de standaard omlaag totdat deze volledig uitgeklappt is.
3. Laat de fiets naar links leunen op de standaard.



**"GEVAAR"** Zet de fiets nooit op de standaard met een kind in een kinderzitje achterop de fiets.



**"GEVAAR"** Wanneer de fiets zwaar beladen is kan deze omvallen als deze op de standaard staat. Verwijder eerst de belading.

### Van de standaard afhalen:

1. Zet de fiets rechtop.
2. Trap met de rechtervoet de standaard naar achteren; deze veert weer terug in de horizontale stand.



**"GEVAAR"** Controleer altijd voor het fietsen of de standaard zich in de horizontale positie bevindt.

### 3.3 Instellen voor eerste gebruik



**"GEVAAR"** Fiets alleen op een fiets die op jouw maat en fietswensen is ingesteld. De fiets bevat een stuurpenhendel om de positie van het stuur makkelijk te wijzigen. Zet de stuurpenhendel altijd stevig vast en controleer of bevestigde onderdelen niet kunnen bewegen. Verstel het stuur nooit tijdens het fietsen.

#### 3.3.1 Accu gereedmaken voor gebruik



**"GEVAAR"** Lees de veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot het gebruik van de accu goed door en zorg dat je ze begrijpt. Zie hiervoor de subparagraaf 'Veiligheidsinformatie accu', paragraaf 3.4.1 (pagina 29).

De accu wordt los en gedeeltelijk geladen bij je fiets geleverd. Om er voor te zorgen dat accu gedurende de levensduur de volledige capaciteit gebruikt, laad vóór het eerste gebruik de accu volledig op met het oplaadapparaat.

#### Om de accu gereed te maken voor gebruik:

Controleer de accu voordat je deze voor de eerste keer oplaadt of met je fiets gebruikt:

1. Druk op de aan/uit-toets accu **60** om de accu in te schakelen.



**"WAARSCHUWING"** Haal je voeten van de pedalen voordat je de accu inschakelt.

Als er minstens één LED brandt, maar niet alle LED's van de oplaadindicatie **61** branden, moet je de accu voor het eerste gebruik volledig opladen.



**"OPMERKING"** Als er geen LED van de oplaadindicatie brandt, is de accu waarschijnlijk leeg, dan moet de opladen worden. Als je de accu aan de lader legt en er gaat geen LED knipperen, dan is de accu mogelijk beschadigd. Laad een beschadigde accu niet op en gebruik deze niet. Neem contact op met een Gazelle service specialist.



**"OPMERKING"** Als de accu leeg is (er brandt geen LED meer op de oplaadindicatie) wordt eerst de bekrachtiging uitgeschakeld en als laatste de fietsverlichting.

De accu kan op twee manieren opgeladen worden:

- losgekoppeld van de fiets;
- op de fiets.



**"WAARSCHUWING"** Gebruik uitsluitend het bij jouw fiets meegeleverde oplaadapparaat, of een identiek, origineel Shimano oplaadapparaat. Alleen dat oplaadapparaat is afgestemd op de accu van jouw fiets. Gebruik het oplaadapparaat alleen voor jouw elektrische fiets.



**"WAARSCHUWING"** Open nooit de door de fabrikant afgesloten oplaadbussen. Het opladen via een niet-afgesloten oplaadbus kan tot onherstelbare schade leiden.



**"WAARSCHUWING"** Tijdens het opladen de accu **NIET** inschakelen.

### LED indicator op lader

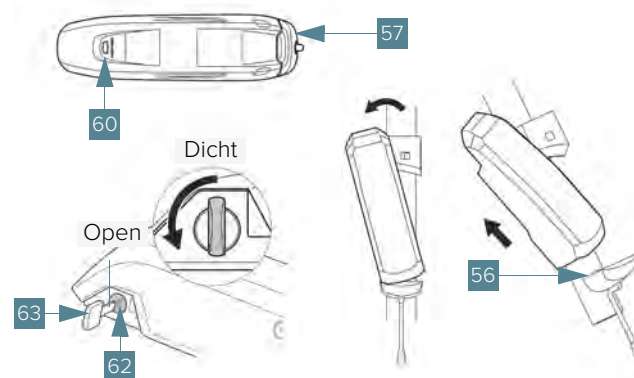
LED	Signaal
Aan	Aan het opladen
Knippert	Fout bij het opladen
Uit	Opladen voltooid



### Accu losgekoppeld laden:

Accu van de fiets halen:

1. Schakel de accu **57** en de aandrijfeenheid **32** uit:
  - Druk op de aan/uit-toets accu **60**.
2. Open het accuslot **62** met behulp van de accusleutel **63**; draai de sleutel totdat je wat weerstand voelt.
3. Draai de accu **57** naar links en neem hem uit de onderste houder **56**.



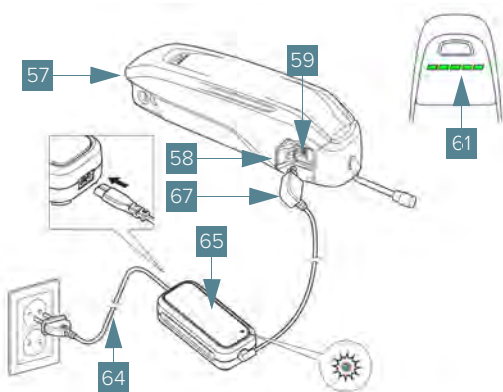
4. Plaats de accu **57** op een schone ondergrond. Vermijd vooral het vervuilen van de oplaadbus voor oplaadstekker **67** en de contacten door bijvoorbeeld zand of aarde.

Om de accu 57 losgekoppeld op te laden:

1. Open op de accu 57 het afdekkapje oplaadbus 58 van de oplaadbus voor oplaadstekker 59.
2. Verbind de oplaadstekker 67 van het oplaadapparaat 65 met de accu 57.
3. Sluit het netsnoer 64 van het oplaadapparaat 65 aan op een stopcontact. De LED op het oplaadapparaat 65 zal gaan branden.

Wanneer alle LED's van de oplaadindicatie 61 van de accu 57 branden, is de accu 57 volledig opgeladen.

4. Trek de oplaadstekker 67 uit de accu 57.
5. Verwijder het netsnoer 64 uit het stopcontact.



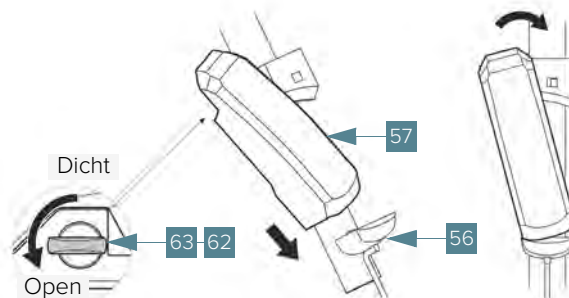
Plaats de accu 57 terug op de fiets:

6. Steek de accusleutel 63 in het accuslot 62.
7. Draai de accusleutel 63 linksom (=open).
8. Plaats de accu met de contacten in de onderste houder 56.
9. Draai de accu naar rechts, tot deze duidelijk hoorbaar vastklikt.
10. Draai de accusleutel 63 rechtsom (=dicht).
11. Controleer of de accu vast zit.
12. Trek de accusleutel 63 uit het accuslot 62.



**"OPMERKING"** Neem de accusleutel 63 altijd uit het accuslot 62.

U voorkomt dat de sleutel eruit valt of dat de accu, wanneer de fiets geparkeerd is, door onbevoegden weggenomen wordt.

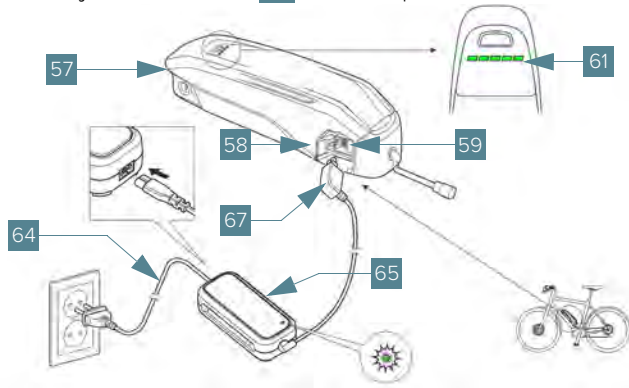


**Accu op de fiets laden:**

1. Open op de accu **57** het afdekkapje oplaadbus **58** van de oplaadbus voor oplaadstekker **59**.
2. Verbind de oplaadstekker **67** van het oplaadapparaat **65** met de oplaadbus voor oplaadstekker **59**.
3. Sluit het netsnoer **64** van het oplaadapparaat **65** aan op een stopcontact. De LED op het oplaadapparaat **65** zal gaan branden.

Wanneer alle LED's van de oplaadindicatie **61** van de accu **57** branden, is de accu **57** volledig opgeladen.

4. Trek de oplaadstekker **67** uit de accu **57**.
5. Druk afdekkapje oplaadbus **58** weer goed dicht.
6. Verwijder de netsnoer **64** uit het stopcontact.



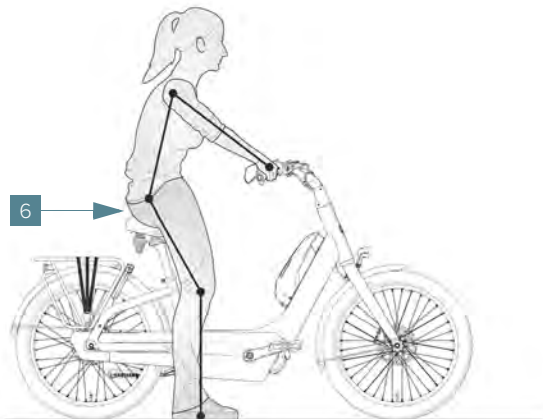
### NL 3.3.2 Instellen zadelhoogte

Voor een juiste zithouding is het van belang om het zadel op de juiste hoogte in te stellen.

- Zittend op het zadel moet je beide voeten geheel of gedeeltelijk op de grond kunnen zetten.

#### De juiste zadelhoogte in stellen gaat als volgt:

1. Ga op het zadel **6** zitten.
2. Stel vast of je beide voeten geheel of gedeeltelijk op de grond staan.



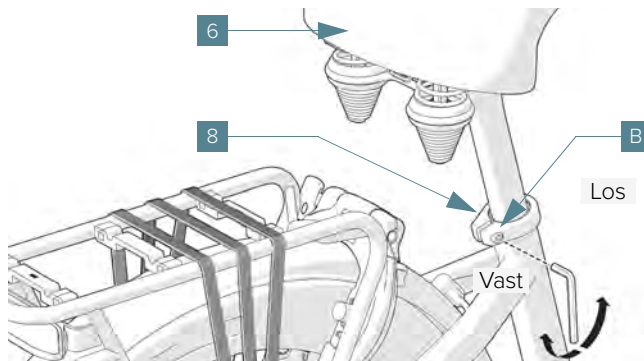
3. Ga van het zadel **6** af.

Verstel indien nodig de hoogte van het zadel:

4. Draai de inbusbout **B** van zadelklem **8** los met een passende inbussleutel.
5. Stel het zadel **6** in op de juiste hoogte.
6. Als het zadel **6** op de juiste hoogte staat, draai dan de bout weer stevig vast; aandraaimoment zie paragraaf 8.2.

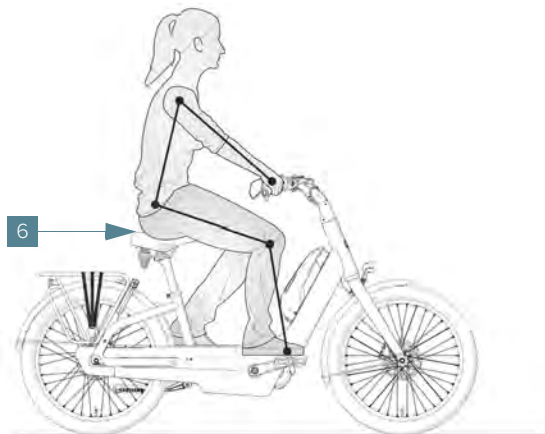


**"GEVAAR"** Laat de zadelpen voldoende in het frame zitten. De minimale lengte is op de zadelpen aangeduid met "MIN INSERT" **A**.





### 3.3.3 Instellen juiste zadeldiepte

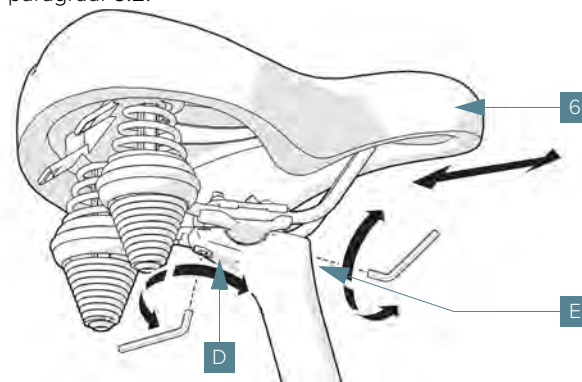


Voor een goede fietshouding is het van belang om het zadel op de juiste diepte in te stellen.

Wanneer het zadel **6** meer naar achteren zet, hoef je tijdens het fietsen je knieën minder te buigen.

### De juiste zadeldiepte in te stellen gaat als volgt:

7. Draai de twee inbusbouten, **D** aan de achterzijde en **E** aan de voorzijde, van het zadel los met een passende inbusleutel.
8. Verplaats het zadel **6** horizontaal naar de gewenste diepte.
9. Draai beide bouten weer stevig vast; aandraaimoment zie paragraaf 8.2.



### 3.3.4 Instellen zadelhoek

Afhankelijk van je voorkeur kun je de zadelhoek instellen. In de meeste gevallen kan het zadel horizontaal afgesteld blijven. Wanneer je het gevoel hebt dat je naar van het zadel af glijdt of teveel druk aan de voor of achterkant voelt kan je de hoek van het zadel aanpassen.

## Het instellen van de zadelhoek gaat als volgt:

Zie vorige afbeelding.

1. Draai inbusbout **D** met een passende inbussleutel aan de achterzijde een slag los en draai inbusbout **E** aan de voorzijde een slag vast. Hiermee kantel je het zadel naar voren, of...  
draai inbusbout **E** een slag los en draai inbusbout **D** een slag vast het zadel naar achteren te kantelen.
2. Zorg dat beide inbusbouten weer goed vast zitten; voor aandraaimoment zie paragraaf 8.2.



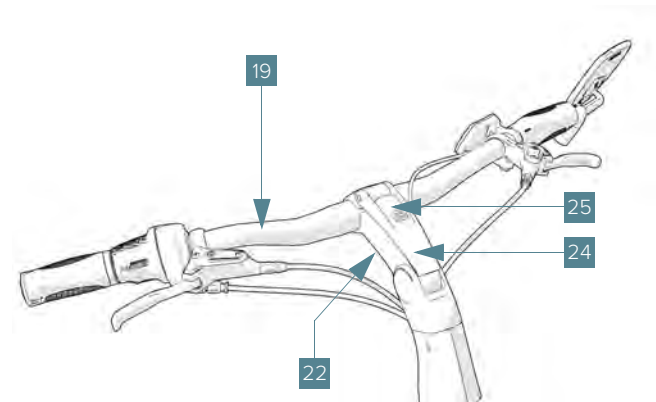
**"OPMERKING"** Controleer of de zadelhoogte nog correct is. Door grote veranderingen in de zadelpositie kan het zijn dat je de zadelhoogte opnieuw moet aanpassen.

### 3.3.5 Instellen van het stuur

Afhankelijk van je voorkeur, kun je het stuur instellen. De positie van het stuur heeft invloed op je zithouding.

- Voor een actieve houding (naar voren leunend) plaats je het stuur verder van je af.
- Voor een rechte zithouding plaats je het stuur dichterbij je toe.

Zowel de hoek van de stuurpen **22** als de rotatie van de stuur **19** zijn in te stellen.

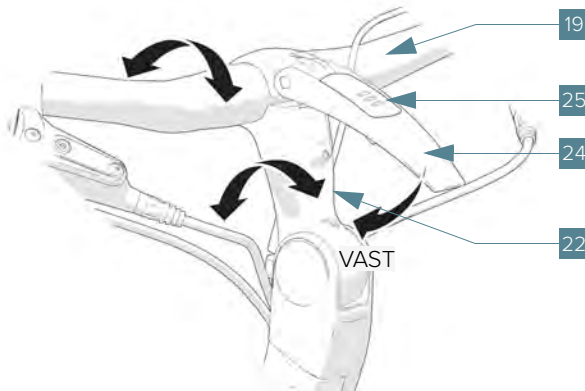


De fiets uitgevoerd met een 'Switch' stuurbuis. Hiermee kan je in één handeling de positie van het stuur worden ingesteld.

**De stuurpen instellen:****"GEVAAR"**

Verstel het stuur nooit tijdens het rijden.

1. Schuif de veiligheidsschuif **25** van hendel stuurverstelling **24** naar voren.



2. Trek hendel stuurverstelling **24** omhoog.

U kunt nu de stuurpen **22** het stuur **19** gelijktijdig verdraaien naar de juiste positie.



**"WAARSCHUWING"** Verplaats het stuur niet zijdeling.

3. Stel het stuur **19** zo in, dat je armen een hoek van ongeveer 90 graden maken ten opzichte van je bovenlichaam. Zorg ervoor dat de houding zo is dat je schouders en armen ontspannen zijn.
4. Druk hendel stuurverstelling **24** omlaag.
5. Controleer of veiligheidsschuif **25** weer terug in uitgangspositie is.



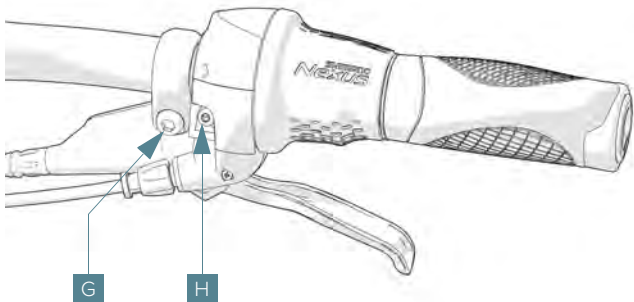
**"WAARSCHUWING"** Controleer na het afstellen van je zadel en stuur of je een comfortabele zithouding hebt en vergelijk deze met de voorgeschreven zithouding. Pas individuele onderdelen naar wens aan. Het is belangrijk dat je ontspannen op de fiets zit. Mocht je naar verloop van tijd toch lichamelijke klachten ondervinden, raadpleeg dan opnieuw de handleiding of neem contact op met je Gazelle service specialist.

### 3.3.6 Afstellen Handremmen, Versnelling, Handvatten

Na het instellen van positie en stand van het stuur kan het nodig zijn om de versnelling, handremmen, bedieningseenheid, handvatten en spiegel te verdraaien.

#### Rechterzijde stuur

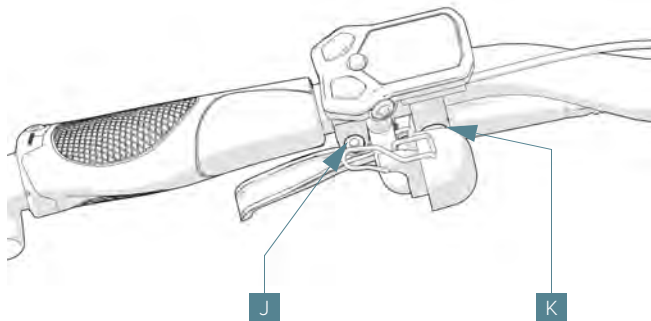
1. Draai bout **G** van de remhendel rechts **21** een paar slagen los met een passende inbusleutel.
2. Draai de inbusbout **H** van de versnellingsversteller **20** los met een passende inbusleutel.



3. Verdraai beiden totdat ze in de gewenste stand staan.
4. Zet alle bouten weer vast zodat de onderdelen niet kunnen verplaatsen.

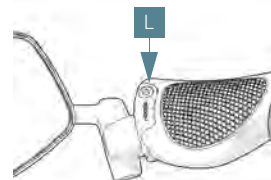
#### Linkerzijde stuur

1. Draai met een passende inbusleutel de inbusbout **J** van de boordcomputer **14** los.
2. Draai bout **K** van de remhendel links **12** een paar slagen los met een passende inbusleutel.
3. Verdraai beiden totdat ze in de juiste stand staan.
4. Zet beide bouten weer vast (aandraaimoment zie paragraaf 8.2).



#### Handvatten verdraaien

1. Draai de inbusbout **L** los.
2. Verdraai het handvat naar de juiste stand.
3. Zet de inbusbout weer vast.



## 3.4 De accu gebruiken

### 3.4.1 Veiligheidsinformatie accu

Belangrijke veiligheidsinformatie bij gebruik accu



**"GEVAAR"** Lees en begrijp de onderstaande aanwijzingen voordat je de accu gebruikt.

#### Neem voordat je de accu gebruikt het volgende in acht:

- De inhoudsstoffen van de accu zijn onder bepaalde omstandigheden ontvlambaar. Maak je daarom vertrouwd met de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.
- Raadpleeg voordat je de accu oplaadt de instructies op het oplaadapparaat.
- Gebruik het oplaadapparaat niet op vochtige plaatsen. Laad de accu altijd binnenshuis op en niet in de open lucht.
- Zorg ervoor dat het oplaadapparaat tijdens het opladen de huid nooit langdurig op dezelfde plaats raakt.
- Laat de accu alleen binnen het aangegeven toegestane oplaadtemperatuurbereik op (tussen 0 °C en 40 °C). De accu is voorzien van een temperatuurbewaking die ervoor zorgt dat de accu alleen in het temperatuurbereik tussen 0 °C en 40 °C opgeladen kan worden.
- Haal de accu uit de fiets, voordat je werkzaamheden (bijvoorbeeld inspectie, reparatie, montage, onderhoud etc.) aan de fiets uitvoert, deze met de auto of het vliegtuig ver-voert of bewaart. Bij het per ongeluk activeren van de aandrijfleenheid bestaat verwondingsgevaar.
- Open de accu niet. Er ontstaat dan gevaar op kortsluiting. Als de accu geopend wordt, vervalt elke aanspraak op garantie.
- Bescherm de accu tegen hitte (bijvoorbeeld ook tegen aanhoudende bestraling door de zon), vuur en onderdompelen in water. Bewaar of gebruik de accu niet in de buurt van hete of brandbare voorwerpen. Er bestaat explosiegevaar.
- Houd de niet-gebruikte accu uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten zouden kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben. Bij in dit verband ontstane schade door kortsluiting vervalt elke aanspraak op garantie.
- Plaats het oplaadapparaat en de accu niet in de buurt van brandbare materialen. Laad de accu's alleen op in droge toestand en op een brandveilige plaats. Wegens de bij het laden optredende opwarming bestaat brandgevaar.
- Vermijd stoten, mechanische belastingen of sterke hitte-inwerking. Deze zouden de batterijcellen kunnen beschadigen en tot het uitstromen van ontvlambare inhoudsstoffen kunnen leiden. Indien dit gebeurt moet de accu of het oplaadapparaat ten alle tijden geïnspecteerd worden door een Gazelle service specialist.
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Ver-voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, raadpleeg

dan direct een arts. Accuvloeistof kan ook tot huidirritaties of verbrandingen leiden.

- Bij beschadiging of verkeerd gebruik van de accu kunnen dampen ontsnappen. Zorg voor de aanvoer van frisse lucht en zoek bij klachten een arts op. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.
- Laad de accu alleen met originele Shimano-oplaadapparaten op. Bij gebruik van niet-originele Shimano-oplaadapparaten kan brandgevaar niet uitgesloten worden.
- Sluit de accu nooit rechtstreeks aan op een stopcontact.
- Gebruik de accu alleen in combinatie met fietsen met een originele Shimano-aandrijfteenheid. Alleen zo wordt de accu tegen gevaarlijke overbelasting beschermd.
- Gebruik uitsluitend originele Shimano-accu's die door de fabrikant van de fiets goedgekeurd zijn. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar. Bij gebruik van andere accu's wordt geen aansprakelijkheid aanvaard en geen garantie geboden.
- Houd de accu en oplaadapparaat uit de buurt van kinderen.
- Bewaar het oplaadapparaat niet met het netsnoer eromheen gewikkeld. Het netsnoer of de stekker kunnen hierdoor beschadigd raken.
- Indien de accu niet gebruikt wordt, moet deze worden opgeslagen in een brandveilige omgeving.

### 3.4.2 De accu opladen

Zie hiervoor 'Accu gereedmaken voor gebruik', paragraaf 3.3.1 (pagina 20).








### 3.4.3 Accustand controleren



**"OPMERKING"** Als de oplaadindicatie een ander signaal geeft, verwijder de accu dan direct en berg deze op een veilige plaats op. Neem contact op met een Gazelle service specialist.

#### Om de accustand te controleren:

1. Druk de aan/uit-toets accu **60** in. De oplaadindicatie **61** geeft de accustand aan.

LED	Signaal	Oplaadstatus
	5 LED's aan	100-81 %
	4 LED's aan	80-61 %
	3 LED's aan	60-41 %
	2 LED's aan	40-21 %
	1 LED's aan	20-1 %
	1 LED's knippert	Accu leeg (accu niet op de fiets)
	0 LED's aan	Accu leeg (accu op de fiets)

### 3.5 Werking remmen

De fiets is uitgerust met twee handremmen.



**"GEVAAR"** Afhankelijk van uw fiets is of de linker, of de rechter remhendel voor de voorrem. Controleer dit voor gebruik.



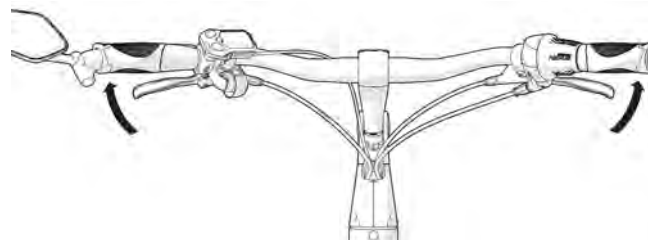
**"GEVAAR"** Gebruik bij hard remmen nooit alleen de voorrem, maar altijd beide remhendels. Door alleen de voorrem te gebruiken komt alleen het voorwiel snel tot stilstand, waardoor je zou kunnen vallen.



**"GEVAAR"** De remsystemen zijn van het type hydraulische velgremmen. Met deze remmen is **zeer krachtig remmen** mogelijk. Voorkom blokkering van de wielen!

#### De handremmen gebruiken:

- Knijp beide remhendels 'gedoseerd' in om te remmen.



Als je merkt dat de kracht van je remmen afneemt, raadpleeg dan direct je Gazelle service specialist.

Het onderhoud en de eventuele reparatie van dit remsysteem is specialistisch werk, dat alleen door de vakman goed kan worden uitgevoerd.

## NL 3.6 Gebruik versnellingen

De Easyflow HMS is uitgerust met een Nexus 7-speed naafversnelling.

Het is raadzaam om tijdens het schakelen het trappen kort te onderbreken.

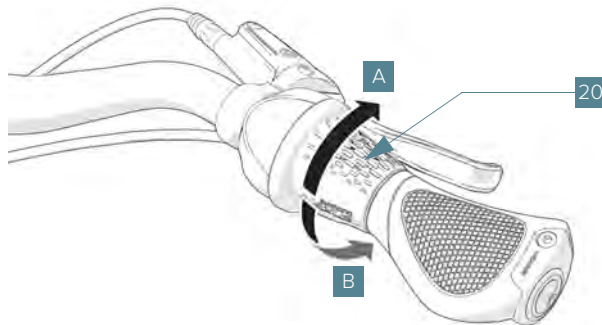
Door een juiste keuze van de versnelling kun je bij gelijke krachtsinspanning de snelheid het bereik van de fiets vergroten.



**"OPMERKING"** Zorg ervoor dat bij het wegrijden de fiets in een lage versnelling staat.

### De versnelling van de fiets te veranderen:

- Draai de versnellingsversteller **20** van je af **A** om de versnelling te verlagen (lichter trappen).
- Draai de versnellingsversteller **20** naar je toe **B** om de versnelling te verhogen (zwaarder trappen).





## 3.7 Verlichting



"WAARSCHUWING" Zorg er voor dat het voorlicht medeweggebruikers niet het zicht belemmert. De licht bundel mag niet recht vooruit schijnen.

### 3.7.1 Verlichting in/uitschakelen



#### Verlichting inschakelen:

1. Druk op de toets fietsverlichting **45**.
2. Controleer of zowel voor- als achterlicht brandt.

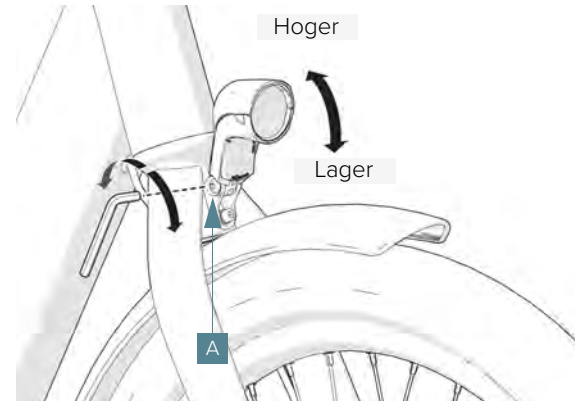
#### Verlichting uitschakelen:

3. Druk op de toets fietsverlichting **45**.

### 3.7.2 Koplamp afstellen

#### Busch & Müller koplamp

1. Draai inbusbout **A** een slag los met een passende inbussleutel.
2. Beweeg de koplamp om hoog of omlaag.
3. Draai de inbusbout weer vast.



## 3.8 Boordcomputer

Je fiets uitgerust is met een Shimano SC-E5000 boordcomputer.



**"OPMERKING"** Om het display goed af te kunnen lezen kan de boordcomputer **14** naar voren of naar achteren gekanteld worden. Draai daarvoor de inbusbout iets los.

### 3.8.1 Aandrijfeenheid in/uitschakelen



**"GEVAAR"** Lees voordat je met de fiets gaat rijden eerst 'Rijden met de fiets', paragraaf 3.10 (pagina 40).

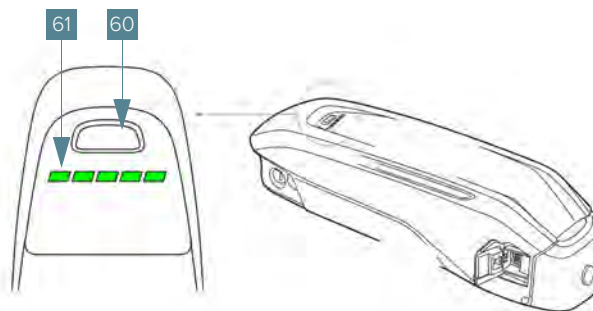


**"OPMERKING"** De stroom voor het hele systeem kan alleen met de aan/uit knop op de accu in- en uitgeschakeld worden.

De aandrijfeenheid kan alleen geactiveerd worden als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Er is een voldoende geladen accu geplaatst; zie 'De accu gebruiken', paragraaf 3.4 (pagina 29).
- De snelheidssensor is correct aangesloten.

### Aandrijfeenheid inschakelen:



Voor het inschakelen van de aandrijfeenheid:

1. Druk op de aan/uit-toets accu **60**. De LED's van de oplaadindicatie **61** gaan branden en geven de laadtoestand aan.



**"OPMERKING"** Is de accu capaciteit laag, dan brandt op de accu geen LED van de oplaadindicatie. Alleen op de boord-computer is dan te zien of de aandrijfeenheid ingeschakeld is.

2. Stel het ondersteuningsniveau in: Zie 'Ondersteuningsniveau kiezen', paragraaf 3.8.2 (pagina 35).

De aandrijfeenheid wordt geactiveerd zodra je op de pedalen trapt. Het motorvermogen richt zich naar het ingestelde ondersteuningsniveau aan de boordcomputer.



**"OPMERKING"** Wanneer de Loopondersteuning is ingeschakeld, werkt het activeren via de pedalen niet; zie 'Loopondersteuning', paragraaf 3.8.3.

Zodra je niet meer op de pedalen trapt of zodra je snelheid boven de 25 km per uur komt, wordt de ondersteuning door de aandrijving van de fiets uitgeschakeld.

De aandrijving wordt automatisch weer geactiveerd zodra je op de pedalen trapt of de snelheid onder 25 km per uur daalt.

### Aandrijfeenheid uitschakelen:

De aandrijfeenheid uitschakelen:

3. Druk op de aan/uit-toets accu **60**.



**"OPMERKING"** Als de fiets ca 10 minuten lang niet beweegt en er geen knop op de boordcomputer wordt ingedrukt, zal de aandrijfeenheid automatisch uitschakelen om energie te besparen.

### 3.8.2 Ondersteuningsniveau kiezen



**"GEVAAR"** Lees voordat je met de fiets gaat rijden eerst 'Rijden met de fiets', paragraaf 3.10

Je kunt op de boordcomputer instellen hoe sterk de aandrijfeenheid je bij het trappen ondersteunt. Het ondersteuningsniveau kan altijd, ook tijdens het fietsen, gewijzigd worden.

Op het display wordt het ingestelde ondersteuningsniveau **48** weergegeven en een, dus de mate waarin de ondersteuning meehelpt.



De volgende ondersteuningsniveaus zijn beschikbaar:

**OFF** De motorondersteuning is uitgeschakeld.

- De fiets kan als een normale fiets alleen door te trappen voortbewogen worden.
- De loopondersteuning functie kan in dit ondersteuningsniveau niet geactiveerd worden; zie paragraaf 3.8.3 (pagina 37).

**ECO** Effectieve ondersteuning

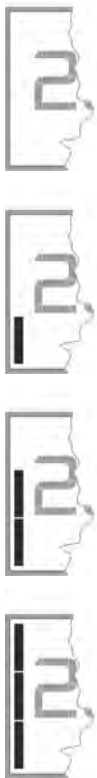
- met maximale efficiëntie;
- voor maximaal bereik.

**NORMAAL** Gelijkmatige ondersteuning:

- voor tochten met groot bereik;
- voor lichte hellingen.

**HIGH** Maximale ondersteuning:

- voor sportief rijden;
- voor zware hellingen.



**Om een ondersteuningsniveau in te stellen:**

1. Verzeker jezelf ervan dat de aandrijfeenheid is ingeschakeld. Zie 'Aandrijfeenheid in/uitschakelen', paragraaf 3.8.1 (pagina 34).



2. Druk op de boordcomputer **14** op de toets ▲ **43** of de toets ▼ **46** om naar het gewenste ondersteuningsniveau te gaan.

### 3.8.3 Loopondersteuning

De loopondersteuning kan het lopen met de fiets vergemakkelijken. De snelheid in deze functie is afhankelijk van de ingeschakelde versnelling en kan maximaal 6 km/h bereiken. Deze functie mag uitsluitend bij het lopen met de fiets worden gebruikt.



**"WAARSCHUWING"** Als de wielen van de fiets bij het gebruik van de Loopondersteuning geen contact met de grond maken, is er kans op letsel.





**"WAARSCHUWING"** Lees en begrijp de onderstaande aanwijzingen voordat je de Loopondersteuning gaat gebruiken.

Neem voordat je de loopondersteuning gebruikt het volgende in acht:

- De loopondersteuning mag uitsluitend bij het lopen met de fiets worden gebruikt.
- Wanneer de loopondersteuning ingeschakeld is, draaien mogelijk de pedalen mee. Let er bij een geactiveerde loopondersteuning op, dat je benen voldoende afstand hebben tot de draaiende pedalen. Er is kans verwondingen.



### De loopondersteuning inschakelen:



1. Druk langere tijd op de toets  **46**, totdat het loopondersteuning symbool  op het display verschijnt.



**"OPMERKING"** Als er gedurende één minuut niets wordt gedaan na het inschakelen, stopt de loopondersteuning automatisch.

2. Duw de fiets voorwaarts en druk gelijktijdig op toets  **46**. De aandrijving van de fiets wordt ingeschakeld. De loopondersteuning blijft actief zolang als je toets  **46** ingedrukt houdt.



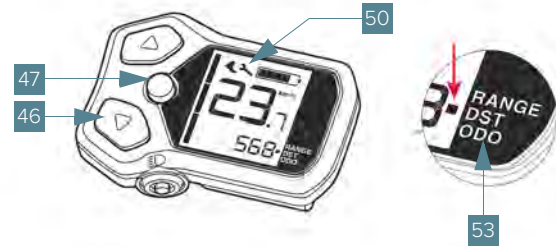
**"OPMERKING"** De Loopondersteuning kan op ondersteuningsniveau **OFF** niet worden geactiveerd.

### De loopondersteuning uitschakelen:

3. Druk op toets ▲ 43.

De loopondersteuning stopt ook als de snelheid van 6 km/h overschreden wordt.

### 3.8.4 Overige functies



### Rijgegevens

Het wisselen van rijgegevens gaat als volgt:

1. Druk op toets rijgegevens 47.

Telkens zal er een volgende weergave verschijnen.

Met een stip (zie pijl in de afbeelding) wordt aangegeven welke waarde wordt weergegeven.

De volgende rijgegevens kunnen worden weergegeven:

- **RANGE:**  
Vermoedelijk bereik van de beschikbare acculading, bij gelijkblijvende omstandigheden zoals ondersteuningsniveau, routeprofiel, enzovoort.
- **DST:**  
De afgelegde afstand sinds de laatste reset.

- **ODO:**  
Weergave van de totaal, met de fiets afgelegde, afstand (deze kun je niet resetten).

### Resetten van DST


Het op nul zetten van de **DST**-waarde gaat als volgt:

1. Zorg dat **DST** is geselecteerd.
2. Druk zolang op de toets rijgegevens **47**, totdat de **DST**-waarde gaat knipperen.
3. Druk nogmaals op de toets rijgegevens **47**.  
De waarde zal op nul springen.

### Weergave snelheid (KM/H - MPH)

De eenheid voor snelheid kun je zelf niet aanpassen. Raadpleeg een Gazelle service specialist.

### Onderhoudsindicatie

Als op het display het onderhoudssymbool  verschijnt is onderhoud noodzakelijk. Maak een afspraak bij een Gazelle service specialist.

### Waarschuwingindicatie/Foutindicatie

Wanneer er in het veld rijgegevens een W-code of een E-code verschijnt, raadpleeg dan hoofdstuk 'Probleemoplossing en reparatie' (pagina 54).



## 3.9 Bagagedrager

- Gebruik voor je bagage bij voorkeur fietstassen aan beide kanten van je fiets om een goede balans te creëren. Je Gazelle service specialist beschikt over een uitgebreid assortiment.
- Kinderen mogen nooit zonder kinderzitje vervoerd worden.
- Op de bagagedrager kan een kinderzitje worden gemonteerd.



**"GEVAAR"** Raadpleeg voor montage altijd je Gazelle service specialist en houd de voorwaarde van het zitje en maximale belasting van de drager in acht.



**"GEVAAR"** Doe geen aanpassingen aan de drager of de bevestiging daarvan.

- Gebruik accessoires uitsluitend in overleg met je Gazelle service specialist. Niet goed passende onderdelen kunnen voor schade zorgen.
- Volg bij het monteren van accessoires (zoals een kinderzitje) altijd instructies van de betreffende leverancier op.
- Zorg ervoor dat er geen losse delen in de buurt van bewegende delen (zoals het achterwiel) kunnen komen.
- Zorg er voor dat accessoires aan het stuur niet de leidingen/kabels beknellen.

- Bevestig nooit een stuurmand of drager aan een aluminium stuur.
- Zorg er voor dat je bagage zo is vastgemaakt dat het niet tussen bewegende of draaiende onderdelen kan terecht komen.
- Vervoer geen zware bagage op je fiets. Op alle Gazelle bagagedragers staat het maximale draagvermogen aangegeven. Raadpleeg bij twijfel over het maximale draagvermogen je Gazelle service specialist.



**"OPMERKING"** De drager is niet geschikt voor het bevestigen van een aanhanger.

## 3.10 Rijden met de fiets

### 3.10.1 Controle voordat je gaat fietsen



**"GEVAAR"** Controleer iedere keer voor je gaat fietsen de werking van de fiets. Raadpleeg hiervoor 'Periodieke controle van de fiets', paragraaf 4.3 (pagina 47).

### 3.10.2 Eerste ervaring opdoen



**"GEVAAR"** De stand van het stuur kan invloed hebben op het stuur- en remgedrag van de fiets. Raadpleeg ook 'Instellen van het stuur', paragraaf 3.3.5 (pagina 26).

Het kan zijn dat het rijgedrag van de fiets anders is dan je gewend bent.

Neem voldoende tijd om aan het nieuwe rijgedrag te wennen. Doe de eerste ervaringen op met de fiets op een weg zonder druk verkeer:



**"GEVAAR"** Probeer de fiets eerst uit zonder kinderen en zonder belading.

- Probeer de verschillende ondersteuningsniveaus uit. Begin met het laagste ondersteuningsniveau.



- Test het bereik van de fiets onder verschillende omstandigheden voordat je een langere tocht plant die meer van je accu eist.
- Test het stuur- remgedrag. Zodra jij je zeker voelt, kun je met de fiets aan het verkeer deelnemen. Raadpleeg hiervoor ook de paragraaf hierna 'Met de fiets deelnemen aan het verkeer'.

### 3.10.3 Met de fiets deelnemen aan het verkeer



**"GEVAAR"** Lees onderstaande aanwijzingen en zorg dat je ze begrijpt, voor je met de fiets aan het verkeer deelneemt.

#### Neem bij verkeersdeelname het volgende in acht:

- In sommige landen is het dragen van een helm tijdens het fietsen verplicht. Zorg dat je de nationale, regionale en plaatselijke veiligheidsvoorschriften kent, voor je de fiets gaat gebruiken (EN 1078 - Helmen voor fietsers, etc.).
- Men moet op de hoogte zijn van de lokale regelgeving met betrekking tot het gebruik van deze fiets.
- Draag goed aansluitende kleding. Voorkom dat loszittende kleding in bewegende of draaiende onderdelen van de fiets terecht komt.
- Draag goede, aan de voeten aansluitende, schoenen met geprofileerde zolen. De pedalen kunnen onder bepaalde weersomstandigheden glad zijn.
- Zorg dat je altijd goed zichtbaar bent. Draag hierop afgestemde kleding.
- Zorg dat je bagage zo is vastgemaakt dat deze niet tussen bewegende of draaiende onderdelen terecht kan komen.
- Zorg dat kinderen op de juiste manier met de gordel vastgegespt zijn.
- Blijf tijdens het fietsen altijd alert en laat je niet afleiden.
- Houd geen mobiele telefoon of andere draagbare apparatuur vast tijdens het fietsen.
- Pas algemeen geldende handsignalen voor het veranderen van richting toe.
- Fiets niet als je onder invloed bent van drugs, medicijnen, alcohol of andere middelen die de rijvaardigheid kunnen beïnvloeden.
- Gebruik accessoires uitsluitend in overleg met je Gazelle service specialist. Niet goed passende onderdelen kunnen voor schade zorgen.
- Laat na een val je fiets altijd controleren door je Gazelle service specialist.
- Als je fiets gevallen is en je frame of een ander onderdeel daardoor is vervormd, mag je deze nooit in de originele vorm terugbuigen. Het materiaal kan (onzichtbaar) al zo beschadigd zijn, dat het risico groot is dat het alsnog op enig moment breekt. Bij vervorming is vervanging van het frame dan ook noodzakelijk. Laat je hierbij adviseren door je Gazelle service specialist.

## De volgende punten zijn van belang op het fietsgedrag



**"GEVAAR"** Bij veelvuldig remmen kan het remsysteem oververhit raken. De remfunctie kan verminderen of wegvallen.

- De stand van het stuur kan invloed hebben op het sturen van de fiets. Raadpleeg 'Instellen van het stuur', paragraaf 3.3.5 (pagina 26).
- Maak geen bewegingen met de fiets die jezelf of anderen in gevaar kunnen brengen.
- Maak geen abrupte stuurbewegingen op hoge snelheid of tijdens het afdalen.
- Stop met trappen wanneer je over obstakels rijdt.
- Stop met trappen wanneer je een bocht maakt.
- Rij in scherpe bochten altijd met een lage snelheid.
- Matig je snelheid en rem eerder dan normaal wanneer je een helling afrijdt.
- Gebruik bij (hard) remmen nooit alleen de voorrem, maar altijd beide remmen tegelijkertijd. Door alleen de voorrem te gebruiken komt alleen het voorwiel snel tot stilstand, waardoor je de controle kunt verliezen.
- Bij nat weer, vorst, sneeuw of modder op de weg heb je te maken met een langere remweg. Pas je snelheid aan deze omstandigheden aan.
- Laat je niet door andere voertuigen trekken of voortduwen.

### 3.10.4 Factoren van invloed op het bereik (actieradius)

De actieradius van de fiets wordt door veel factoren beïnvloed, bijvoorbeeld door:

- inspanning van de berijder;
- ondersteuningsniveau van de motor;
- snelheid;
- schakelgedrag;
- soort banden en bandenspanning;
- leeftijd en onderhoudstoestand van de accu;
- routeprofiel (hellingen) en routetoestand (soort wegdek);
- (tegen)wind;
- omgevingstemperatuur;
- gewicht van fiets, fietser en belading.

Daarom is ook nooit mogelijk om de actieradius voor het begin van een rit en tijdens een rit exact te bepalen. Algemeen geldt echter:

- Bij hetzelfde ondersteuningsniveau van de aandrijfeenheid: hoe minder kracht je moet gebruiken om een bepaalde snelheid te bereiken (bijvoorbeeld door optimaal gebruik van de versnelling), des te minder energie zal de aandrijfeenheid verbruiken en des te groter zal de actieradius van een acculading zijn.
- Hoe hoger het ondersteuningsniveau bij verder gelijke omstandigheden wordt gekozen, des te kleiner het actieradius van een acculading zal zijn.

# 4.

## Onderhoud

### 4.1 Belangrijke veiligheidsinformatie



**"GEVAAR"** Lees de onderstaande aanwijzingen goed door en zorg dat je ze begrijpt voordat je onderhoud pleegt aan de fiets.

#### 4.1.1 Waarschuwingen vooraf

Neem voordat je onderhoud pleegt het volgende in acht:

- Laat alle montage en instellingswerkzaamheden door je Gazelle service specialist uitvoeren.
- Houd bij instellings-, onderhouds- of reinigingswerkzaamheden er rekening mee dat leidingen/kabels niet geklemd en/of geknikt mogen worden en dat zij niet door scherpe randen mogen worden beschadigd.
- Haal de accu uit de fiets voordat je werkzaamheden (bijvoorbeeld inspectie, reparatie, montage, onderhoud) aan de fiets uitvoert.
- De fiets bevat onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn. Controleer slijtagegevoelige onderdelen regelmatig volgens de instructies in deze handleiding. Het niet tijdig vervangen van versleten onderdelen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Zoals alle mechanische componenten is ook de fiets onderhevig aan slijtage en gevoelig voor hoge spanningen. Verschillende materialen en componenten kunnen op verschillende manieren op vermoeidheid reageren. Als de ontwerplevensduur van een component is overschreden, kan

dit component uitvallen en mogelijk letsel veroorzaken. Barsten, krassen of kleurverandering in sterk belaste delen geven aan dat de levensduur van het onderdeel ten einde is en dat het moet worden vervangen.

- Om optimaal van je nieuwe fiets te kunnen blijven genieten, is het aan te bevelen deze goed te onderhouden en regelmatig te laten controleren door je Gazelle service specialist. Gebruik hiervoor het meegeleverde onderhoudsboekje.

## 4.2 Schoonmaken van de fiets



**"GEVAAR"** Gebruik geen hogedrukreiniger om de fiets te reinigen. Door de kracht van het water kan mogelijk olie en vet uit draaiende delen, zoals trapas en vering, verwijderd worden. Ook bestaat het gevaar dat het water het elektrisch systeem binnendringt, waardoor kortsluiting of versnelde energieoverdracht kan ontstaan. Ga niet met de fiets in de autowasstraat.



**"WAARSCHUWING"** De componenten, inclusief de aandrijfeenheid, mogen niet onder water gedompeld worden. Gebruik ook nooit een directe waterstraal (zoals een tuinslang) om elektrische delen van uw fiets te reinigen (zoals accu, motor display en sensoren).

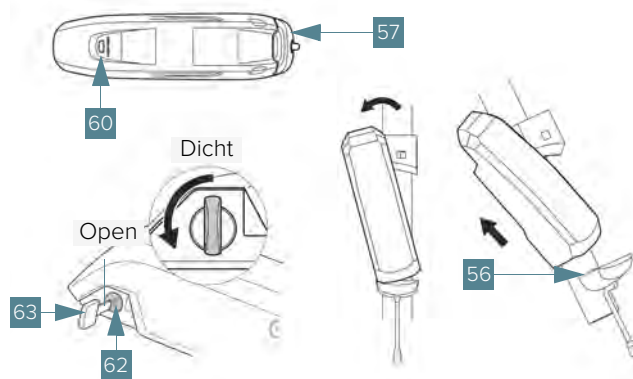


**"WAARSCHUWING"** Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Deze kunnen de kunststof delen (zoals de bak), de bestickering en laklaag beschadigen.

## 4.2.1 Voor dat de fiets gereinigd wordt

### Accu uitnemen

1. Schakel de accu **57** en de aandrijfeenheid **32** uit:
  - Druk op de aan/uit-toets accu **60**.
2. Open het accuslot **62** met behulp van de accusleutel **63**; draai de sleutel totdat je wat weerstand voelt.
3. Draai de accu **57** naar links en neem hem uit de onderste houder **56**.



4. Plaats de accu **57** op een schone ondergrond.  
Vermijd vooral het vervuilen van de oplaadbus voor oplaadstekker **67** en de contacten door bijvoorbeeld zand of aarde.

## 4.2.2 Reinigen

1. Besproei de fiets met leidingwater om grof vuil te verwijderen.
2. Reinig de fiets met een neutraal, niet-schurend schoonmaakmiddel (pH-waarde tussen 6 en 8) en lauwwarm water.
3. Laat het schoonmaakmiddel inwerken conform de informatie op het etiket van het schoonmaakmiddel.
4. Spoel de fiets grondig af met leidingwater. Gebruik bij voorkeur warm water met een temperatuur van ongeveer 40 °C.
5. Veeg de fiets af met een zachte en schone doek.
6. Reinig de accu **57** voorzichtig met een vochtige, zachte doek en lauwwarm water.

## Accu terugplaatsen

Plaats de accu **57** terug op de fiets:

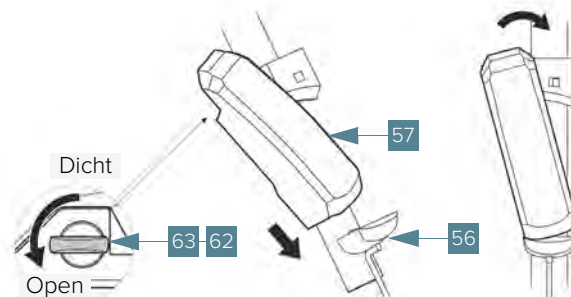
7. Steek de accusleutel **63** in het accuslot **62**.
8. Draai de accusleutel **63** linksom (=open).
9. Plaats de accu met de contacten in de onderste houder **56**.
10. Draai de accu naar rechts, tot deze duidelijk hoorbaar vastklikt.
11. Draai de accusleutel **63** rechtsom (=dicht).
12. Controleer of de accu vast zit.

13. Trek de accusleutel **63** uit het accuslot **62**.



**"OPMERKING"** Neem de accusleutel **63** altijd uit het accuslot **62**.

U voorkomt dat de sleutel eruit valt of dat de accu, wanneer de fiets geparkeerd is, door onbevoegden weggenomen wordt.



## 4.3 Periodieke controle van de fiets

### 4.3.1 Controle schema van de fiets

Frequentie	Controle	Actie
Voor ieder gebruik	<p>Controleer of zowel het voorlicht <a href="#">16</a> als het achterlicht <a href="#">2</a> werkt.</p> <p>Controleer de afstelling van het voorlicht.</p> <p>Zorg ervoor dat de reflectoren en lampen schoon zijn.</p>	<p>Indien de verlichting niet goed werkt of niet goed afgesteld is, neem dan contact op met een Gazelle service specialist.</p>
	<p>Controleer of elk handvat <a href="#">13</a> goed vast zit en of ze beiden voldoende grip hebben.</p> <p>Loszittende handvatten kunnen ervoor zorgen dat je de controle over de fiets verliest.</p>	<p>Vervang de handvatten indien deze los zitten of onvoldoende grip hebben.</p> <p>Neem contact op met een Gazelle service specialist.</p>
	Controleer of de accu <a href="#">57</a> voldoende opgeladen is.	Voor het opladen van de accu, zie 'De accu opladen', paragraaf 3.4.2 (pagina 30).
	Controleer of de banden <a href="#">27</a> voldoende spanning hebben.	Om de banden op spanning te brengen, zie 'Banden op spanning brengen', paragraaf 4.3.4 (pagina 50).
	<p>Controleer of beide remhendels goed werken.</p> <p>Controleer of de remleidingen niet beschadigd, gerafeld of geknikt zijn.</p>	Om de handremmen af te stellen, neem contact op met een Gazelle service specialist.
	Controleer of de snelheidssensor <a href="#">42</a> goed gemonteerd zit. De spaakmagneet <a href="#">41</a> moet ter hoogte van de snelheidssensor <a href="#">42</a> gemonteerd zijn.	Neem voor het afstellen van de snelheidssensor contact op met een Gazelle service specialist.

Frequentie	Controle	Actie
Voor ieder gebruik (vervolg)	Controleer de werking van de standaard <b>38</b> . De onderdelen moeten soepel bewegen en de standaard moet bij bedienen helemaal in- en uitklappen.	
	Controleer of het stuur <b>19</b> , het zadel <b>6</b> , de zadelpen <b>7</b> en beide wielen goed bevestigd zijn.	Bevestig de stuur, zadel, de zadelstang en wielen indien nodig.
	Controleer de spanning op de aandrijfketting <b>36</b> .	Om de kettingspanning af te stellen, neem contact op met een Gazelle service specialist.
Maandelijks	Controleer slijtgevoelige delen zoals remblokken, spaken en velgen. Niet tijdig vervangen van slijtage gevoelige delen kan schade veroorzaken.	Raadpleeg je Gazelle service specialist voor het controleren, afstellen en vervangen van de hierna genoemde onderdelen:
	Remschijven	Zie paragraaf 4.3.2, pagina 49
	Remleidingen	Zie paragraaf 4.3.2, pagina 49
	Spaken en Velgen	Zie paragraaf 4.3.3, pagina 50
	Controleer alle bevestigingsmiddelen.	Zet bevestigingsmiddelen vast; zie voor aandraaimomenten paragraaf 8.2.
	Controleer de kettingspanning	Neem contact op met een Gazelle service specialist.
Ieder half jaar	Controleer de boordcomputer <b>14</b> op beschadigingen.	Neem contact op met een Gazelle service specialist.
Jaarlijks of na 3.000 kilometer	Laat een volledige controlebeurt uitvoeren.	Neem contact op met een Gazelle service specialist.
	Laat de aandrijfeenheid technisch controleren (o.a. mechaniek, actualiteit van de systeemsoftware).	Neem contact op met een Gazelle service specialist.



### 4.3.2 Remmen controleren

#### Remblokken

- Controleer de dikte van de remblokken.

Wanneer deze tot bijna op de bodem versleten zijn dan moeten ze vervangen te worden.



**"GEVAAR"** Versleten remblokken kunnen het remgedrag ernstig beïnvloeden en beschadigen de velgen.

#### Schijfremmen

Je fiets is uitgevoerd is met schijfremmen:

- Controleer de remschijven op slijtage en/of groeven.



**"WAARSCHUWING"** Versleten remschijven of groeven in de remschijven kunnen het remgedrag beïnvloeden en geluid veroorzaken.

#### Remleidingen

Als er ergens een lek in de remleiding is, valt de druk weg waardoor je niet kunt remmen.

- Controleer of de druk op remhendel links **12** en remhendel rechts **21** correct is.

- Controleer of de remhendels niet helemaal tot aan het handvat in geknepen kunnen worden.



**"GEVAAR"** Een lekke remleiding leidt tot volledig verlies van remvermogen.

Neem contact op met een Gazelle service specialist als een remhendel het handvat kan raken of als er twijfels zijn over de correcte werking van de remhendels.



**"WAARSCHUWING"** Als je twijfels over de werking van de remmen, fiets dan **niet** meer verder! Laat je fiets dan eerst door je Gazelle service specialist controleren.

### 4.3.3 Wielen controleren

#### Spaken

- Laat regelmatig de spaakspanning controleren door je Gazelle service specialist.

Als de spaakspanning niet goed is, of als er een spaak gebroken is, kan het wiel vervormen. Hierdoor is er een kans dat er nog meer spaken breken.

#### Velgen

- Controleer regelmatig of er geen slag in het wiel zit.

### 4.3.4 Banden op spanning brengen



**"OPMERKING"** De juiste bandenspanning is vermeld in hoofdstuk 'Technische gegevens'.



**"OPMERKING"** Houd de banden altijd op voldoende spanning. Zachte banden zorgen ervoor dat de fiets zwaarder fietst, de actieradius kleiner wordt, de banden sneller slijten, de aandrijfleenheid zwaarder wordt belast en er sneller slijtage ontstaat.



**"OPMERKING"** De maximale bandenspanning staat vermeld op de wang van de band. Neem bij twijfel contact met je Gazelle service specialist.

Om te banden op spanning te brengen:

1. Sluit een pomp met drukmeter aan op het ventiel van de band die je wil oppompen.
2. Pomp de band.
3. Verwijder de pomp.

# 5.

## Transport en opslag

### 5.1 Transport van de fiets en de accu



**"GEVAAR"** Lees de onderstaande aanwijzingen goed door en zorg dat je ze begrijpt voor je de fiets en de accu transporteert.

#### Transport van de fiets:

Neem voordat je de fiets en accu transporteert het volgende in acht:

- Wanneer je de fiets vervoert met behulp van een transportmiddel, verwijder dan altijd de accu om beschadigingen en onverwacht rijgedrag te voorkomen.

#### Transport van de accu

- Accu is volgens de wet een gevaarlijk goed en mag niet zonder meer verstuurd worden. Overleg hiervoor altijd met je transporteur.

## 5.2 De fiets opbergen



**"OPMERKING"** Neem de opslagtemperaturen van de fietscomponenten in acht. Bescherm de aandrijfeenheid, boordcomputer en accu tegen extreme temperaturen (zoals intensieve zonnestraling zonder gelijktijdige ventilatie). De componenten (vooral de accu) kunnen door extreme temperaturen beschadigd worden.

### 5.2.1 De fiets na gebruik stallen

1. Stal de fiets te allen tijde op een veilige plek.
2. Schakel de elektrische ondersteuning uit.
3. Om diefstal te voorkomen is het verstandig om je fiets altijd op slot te zetten en eventuele losse onderdelen van de fiets te verwijderen.
4. Zet, om beschadiging te voorkomen, de fiets altijd op de standaard. Laat de fiets niet leunen tegen een muur.

### 5.2.2 De fiets opslaan voor langere tijd

Als de fiets voor langere tijd (meer dan 3 maanden) niet wordt gebruikt, is het niet nodig om speciale voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals het verwijderen van de accu, mits de volgende instructies worden opgevolgd:

- Houd rekening met de bewaartemperaturen van de componenten van de fiets. Bescherm de aandrijfeenheid,

boordcomputer en accu tegen extreme temperaturen (bijvoorbeeld fel zonlicht zonder voldoende ventilatie).

De componenten (in het bijzonder de accu) kunnen door extreme temperaturen beschadigen.

- Stal de fiets / bewaar de accu bij temperaturen tussen 0 °C en 20 °C.

Temperaturen onder -10 °C of boven +60 °C moeten altijd vermeden worden. Voor een lange levensduur is bewaren bij een omgevingstemperatuur van ca. 20 °C gunstig. Let erop dat de maximale bewaartemperatuur niet overschreden wordt.

- Stal de fiets op een droge en goed geventileerde plaats. Bescherm de fiets tegen vocht en water.
- Verwijder bij ongunstige weersomstandigheden de accu van de fiets en bewaar de accu tot het volgende gebruik in een gesloten ruimte.
- Bewaar de accu altijd in een ruimte met rookmelders, niet in de buurt van brandbare of licht ontvlambare voorwerpen en niet in de buurt van hittebronnen.
- Verzeker je ervan dat de accu een laadtoestand van ongeveer 30 % tot 60 % heeft (2 tot 3 LED's van de oplaadindicatie **61** branden).



**"OPMERKING"** Als de accu langere tijd in lege toestand bewaard wordt, dan kan, ondanks de geringe zelfontlading, de accu beschadigen en de opslagcapaciteit sterk verminderen.

- Controleer elke maand de laadtoestand. Als nog maar één LED van de oplaadindicatie **61** brandt, laad dan de accu dan weer op tot ongeveer 70 % (3 LED's).



**"OPMERKING"** Het is niet aan te raden de accu langdurig op het oplaadapparaat aangesloten te laten.

### 5.3 Diefstalpreventie



**"OPMERKING"** De fiets wordt geleverd met een ART++ goedgekeurd veiligheidsslot. Daarnaast is het frame van elke fiets voorzien van een uniek framenummer (locatie zie hoofdstuk 'Overzicht Onderdelen').

Het framenummer staat ook vermeld op de factuur. Noteer het framenummer in het onderhoudsboekje.

Geef het framenummer door aan de politie als je fiets gestolen is. Zet om diefstal te voorkomen je fiets altijd op slot en berg de (reserve-) sleutels veilig op.

## 6.

# Probleemoplossing en reparatie

## 6.1 Veiligheid



**"GEVAAR"** Lees de onderstaande aanwijzingen goed door en zorg dat je ze begrijpt voor je reparatiewerkzaamheden uitvoert.

### **Neem voordat je reparatiewerkzaamheden uitvoert het volgende in acht:**

- Reparaties aan de fiets mogen alleen door een erkende Gazelle service specialist worden uitgevoerd.
- Breng geen veranderingen aan de aandrijfeenheid aan. Breng ook geen andere producten aan die geschikt zouden zijn om de snelheid en/of het vermogen van de aandrijfeenheid te verhogen. Je vermindert hiermee in de regel de levensduur van het systeem en je riskeert schade aan de fiets.  
Bovendien bestaat het gevaar dat je jouw aanspraak op garantie op de door jou gekochte fiets verloren gaat. Door ondeskundige omgang breng je bovendien je eigen veiligheid en die van andere verkeersdeelnemers in gevaar. Hierdoor riskeer je ongevallen die door manipulaties veroorzaakt worden, hoge persoonlijke aansprakelijkheidskosten en mogelijk zelfs het gevaar op een strafrechtelijke vervolging.
- Open de onderdelen van je fiets, zoals de aandrijfeenheid, niet zelf. De fiets mag alleen door gekwalificeerd vakpersoneel en alleen met originele reserveonderdelen worden gerepareerd. De veiligheid van de fiets blijft op deze

manier gewaarborgd. Bij onbevoegd openen van de fiets vervalt de aanspraak op garantie.



- Alle op de aandrijfeenheid gemonteerde componenten en alle andere componenten van de fiets mogen alleen worden vervangen door componenten met een identieke constructie of door componenten die door de fietsfabrikant speciaal voor deze fiets zijn toegestaan. Dit beschermt de fiets tegen overbelasting en beschadiging.
- Gebruik voor de bevestiging van stuur, stuurpen, zadel, zadelpen, wielen, enzovoort altijd originele bevestigingsmiddelen en volg, indien van toepassing, de instructies op voor een juiste bevestiging.
- Haal de accu uit de fiets voordat je werkzaamheden aan de fiets uitvoert (zoals onderhoud en reparatie)..
- Mocht je gebruik maken van olie of vet, zorg er dan voor dat dit niet op de remschijven terecht komt. Dit kan de werking negatief beïnvloeden of zelfs opheffen.

## 6.2 Problemen herkennen en oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De trapondersteuning start niet.	De accu <b>10</b> is leeg.	Laad de accu op. Zie paragraaf 3.4.2 (pagina 30).
	De stekkerpolen zijn mogelijk onvoldoende ingevet.	Neem contact op met een Gazelle service specialist om te controleren of dit de oorzaak is.
De accu <b>10</b> is snel leeg.	De opnamecapaciteit van de accu <b>10</b> is afgenomen.	Vervang de accu <b>10</b> . Neem contact op met een Gazelle service specialist.
De fiets remt niet goed.	De remmen zijn niet goed afgesteld of zijn versleten.	Vervang of controleer de remmen. Neem contact op met een Gazelle service specialist.
De snelheid wordt niet weergegeven.	Mogelijk is de snelheidssensor niet goed afgesteld.	Neem contact op met een Gazelle service specialist.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
<b>Systeemfouten en waarschuwingen worden aangegeven door de LED-lampjes van de accu via verschillende oplichtpatronen:</b>		
Systeemfout: 	Er is een communicatiefout in het fiets-systeem.	Controleer of de kabel niet loszit of onjuist is aangesloten.
Temperatuurbescherming: 	Als de temperatuur de toegestane waarde overschrijdt, wordt de accu uitgeschakeld.	Laat de accu op een koele plaats buiten bereik van direct zonlicht afkoelen tot de temperatuur in de accu voldoende gedaald is.
Fout bij beveiligingsauthenticatie: 	Dit wordt weergegeven als er geen originele aandrijfeenheid is aangesloten. Dit wordt weergegeven als een van de kabels is ontkoppeld.	Sluit een originele accu en aandrijfeenheid aan. Controleer de toestand van de kabels.



Probleem	Oorzaak	Oplossing
Fout bij het opladen: 	Dit wordt weergegeven als er tijdens het opladen een fout optreedt.	Verwijder de lader van de accu en druk op de aan/uit-knop.
Accustoring: 	Er is een elektrische storing in de accu.	Gebbruik de aan/uit-knop accu om de stroom uit te schakelen en schakel de stroom vervolgens weer in.



**"WAARSCHUWING"** Neem bij blijvende storing of andere storing contact op met je Gazelle service specialist.

### 6.3 Shimano Indicaties

Het kan zijn dat er op het display een **W**-indicatie (zie afbeelding hiernaast) of een **E**-indicatie verschijnt.



### 6.3.1 Shimano W-indicaties

Code	Probleem	Situatie	Oplossing
W101 (W011)	Snelheid niet gedetecteerd.	De maximale snelheid tot welke ondersteuning wordt gegeven, zal lager zijn dan normaal.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het nakijken of de snelheidssensor in de correcte positie is gemonteerd.</li> </ul>
W103 (W013)	Initialisatie is niet normaal voltooid voor de sensor van het aanhaalmoment.	De ondersteuning zal minder zijn dan normaal.	Druk op de aan-uitknop van de accu (zonder op het pedaal te staan) om de stroom weer aan te zetten.
W104	Lekkage gedetecteerd in het systeem en vermogen werd uitgeschakeld.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. Alle onderdelen behalve de aandrijfeenheid één voor één verwijderen en het vermogen weer aanzetten. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Als het onderdeel met een probleem niet werd verwijderd, zal het vermogen bij opstart worden uitgeschakeld.</li> <li>• Als het onderdeel met een probleem werd verwijderd, zal het vermogen worden aangezet en blijft W104 op het scherm staan.</li> </ul>
W105	Onverwachte stroomuitval gedetecteerd.	--	Raadpleeg aan je Gazelle service specialist (of de 'Shimano-STEPS-gebruikershandleiding' en zet de stroom uit en vervolgens weer aan. Indien W105 vaak op het scherm verschijnt, vraag dan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nagaan of de accuhouder rammelt of het netsnoer is ont koppeld.</li> </ul>

Code	Probleem	Situatie	Oplossing
W200 (W020)	Als de temperatuur hoger wordt dan toegelaten door het bedieningsbereik, geeft de accu geen vermogen meer door.	Er zullen geen systeemfuncties starten.	Als de temperatuur hoger is dan de temperatuur waarbij ontlading mogelijk is, leg de accu dan op een koele plek buiten het bereik van de zon, tot de inwendige temperatuur van de accu voldoende is gedaald. Als de temperatuur lager is dan de temperatuur waarbij ontlading mogelijk is, leg de accu dan binnen tot de inwendige temperatuur van de accu is gestegen tot een geschikte temperatuur.
W302 (W032)	De geïnstalleerde schakeleenheid komt niet overeen met de eenheid vastgelegd in de systeemconfiguratie.	Het is niet mogelijk om te schakelen.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. De schakeleenheid vervangen door één die in het systeem is geconfigureerd.

### 6.3.2 Shimano E-indicaties

Code	Probleem	Situatie	Oplossing
E010	Systeemfout gedetecteerd.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Raadpleeg de 'Shimano- STEPS-gebruikershandleiding' om de stroom uit te zetten en dan weer aan. Als de situatie niet verbetert, neem dan contact op met je Gazelle service specialist of een distributeur.
E020	Communicatiefout gedetecteerd tussen de accu en de aandrijfeenheid.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nakijken of de kabel tussen de aandrijfeenheid en de accu correct is aangesloten.</li> </ul>
E021	De accu aangesloten op de aandrijfeenheid is conform de systeemstandaarden, maar wordt niet ondersteund.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>Een originele SHIMANO-accu aansluiten. En het netsnoer op eventuele afwijkingen controleren.</li> </ul> <p>Als de fout niet verdwijnt, neem dan contact op met je Gazelle service specialist.</p>
E022	De accu aangesloten op de aandrijfeenheid is niet conform de systeemstandaarden.	Er zullen geen systeemfuncties starten.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>Een originele SHIMANO-accu aansluiten. En het netsnoer op eventuele afwijkingen controleren.</li> </ul> <p>Als de fout niet verdwijnt, neem dan contact op met je Gazelle service specialist.</p>

Code	Probleem	Situatie	Oplossing
E023	Er is een elektrische afwijking vastgesteld in de accu.	Er zullen geen systeemfuncties starten.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>Een originele SHIMANO-accu aansluiten. En het netsnoer op eventuele afwijkingen controleren.</li> </ul> Als de fout niet verdwijnt, neem dan contact op met je Gazelle service specialist.
E024	De overstroombeveiliging van de accu werd geactiveerd.	Er zullen geen systeemfuncties starten.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>Een originele SHIMANO-accu aansluiten. En het netsnoer op eventuele afwijkingen controleren.</li> </ul> Als de fout niet verdwijnt, neem dan contact op met je Gazelle service specialist.
E025	De accu herkent de aandrijfeenheid niet.	Er zullen geen systeemfuncties starten.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>Een originele SHIMANO-accu aansluiten. En het netsnoer op eventuele afwijkingen controleren.</li> </ul> Als de fout niet verdwijnt, neem dan contact op met je Gazelle service specialist.
E030	De geïnstalleerde schakeleenheid komt niet overeen met de eenheid vastgelegd in de systeemconfiguratie.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vervangen door een schakeleenheid die in het systeem is geconfigureerd.</li> <li>Of de huidige systeemstatus controleren met E-TUBE PROJECT.</li> </ul>

Code	Probleem	Situatie	Oplossing
E033	De huidige firmware wordt niet door dit systeem ondersteund.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbinding maken met E-TUBE PROJECT om de firmware op alle eenheden van de elektrisch ondersteunde fiets bij te werken naar de nieuwste versie.</li> </ul>
E034 (E013)	Afwijking vastgesteld in de firmware van de aandrijfeenheid.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Neem contact op met je Gazelle service specialist of met een distributeur. De firmware moet worden hersteld.
E035	Configuratiefout.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbinding maken met E-TUBE PROJECT om de configuratie te controleren.</li> </ul>
E043	Afwijking vastgesteld in de firmware van dit product. Een deel van de firmware kan zijn gecorrumped.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Neem contact op met je Gazelle service specialist of met een distributeur. De firmware moet worden hersteld.
E050 (E014)	Mogelijk is de snelheids-sensor in de verkeerde positie gemonteerd.	Tijdens het fietsen zal geen ondersteuning worden geboden.	Vraag aan je Gazelle service specialist om het volgende uit te voeren. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nakijken of de snelheidssensor in de correcte positie is gemonteerd. Indien niet in de correcte positie gemonteerd, deze monteren in de correcte positie en een tijdje met de fiets rijden. Dit zou het probleem moeten oplossen.</li> </ul> <p>Als de fout niet verdwijnt, neem dan contact op met e Gazelle service specialist.</p>

## 6.4 FAQ (vragen en oplossingen)

Vraag / Fout	Oplossing
<b>Accu</b>	
De accu laadt niet op.	Controleer of de accu goed is aangesloten en of het stopcontact werkt. Volg de juiste aansluitvolg- orde: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluit eerst het oplaadapparaat aan op het stopcontact;</li> <li>• Sluit daarna de accu aan op het oplaadapparaat.</li> </ul> Sluit nooit de accu rechtstreeks aan op een stopcontact. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de accupolen niet vervuild zijn.</li> </ul>
De accu laadt niet meer volledig op.	Neem contact op met een Gazelle service specialist.
De actieradius is te laag.	De volgende factoren kunnen van invloed zijn op de actieradius: Belading (gewicht van de berijder en bagage), bandenspanning, rijomstandigheden, klimaatomstan- digheden, actief meefietsen en schakelgedrag.
<b>Aandrijfeenheid</b>	
De motor houdt in.	Neem contact op met een Gazelle service specialist.
<b>Boordcomputer</b>	
De boordcomputer geeft geen snelheid weer.	Mogelijk is de snelheidssensor niet goed gemonteerd. Neem contact op met een Gazelle service spe- cialist.
De boordcomputer valt uit.	Controleer of de kabels goed zijn aangesloten en of er geen kabels bloot liggen. Controleer of de bevestiging niet te strak zit.
Heeft de fiets ook een loopondersteuning?	Ja. Het gebruik van de loopondersteuning is beschreven in paragraaf 3.8.3.

Vraag / Fout	Oplossing
De boordcomputer reageert niet als ik de knoppen indruk.	Controleer of de kabels goed zijn aangesloten en of er geen kabels bloot liggen. Controleer of de accu voldoende is opgeladen.



# 7.

## Reserveonderdelen

Voor reserve delen ga je naar de Gazelle service specialist.

## 8.

## Technische gegevens

## 8.1 Technische specificaties

Fietstype	Easyflow HMS
Bestemming	Tourfiets
Leeggewicht fiets [kg]	<26,5
Maximaal totaalgewicht inclusief fiets en berijder [kg]	130
Maximaal draaggewicht bagagedrager [kg]	27
Omgevingstemperatuur bij gebruik	-10° tot +50°C
De A-gewogen geluidsemis-sie ter hoogte van het oor van de berijder	< 70 dB

Accu	Accu Goud	Accu Diamant
Productnummer	BT-E8014	BT-E8016
Accutype	Lithium-Ion	
Temperatuurbereik tijdens ontladen	-10° tot +50°C	
Temperatuurbereik tijdens laden	0 tot +40°C	
Nominale spanning [V]	36	
Nominale capaciteit [Ah]	11,6	17,5
Energie [Wh]	418	630
Oplaaftijd (met E6002 lader)	7 uur en 30 minuten	10 uur en 12 minuten
Gewicht [kg]	2,6	3,5
Beschermklasse	IP54 (stof- en spatwaterbeschermend)	

Aandrijfeenheid		E6100
Motor type	Borstelloos DC	
Nominaal continue vermogen [W]	250	
Draaimoment aan de aandrijving [max. Nm]	50	
Nominale spanning [V]	36	
Bedrijfstemperatuur	-10° tot +50°C	
Opslagtemperatuur	-20° tot +70°C	

Bandenspanning	
Voor-/achterband [bar]	2 - 4

## 8.2 Aandraaimomenten

Bevestiging	Aandraaimoment [Nm]
Stuurpen-vork	12
Cranks	12
Crank-bout kunststof	2
Wielmoer achter	35
Wielmoer voor	35
Zadelpenklem	5
Remhendels	6
Versnellingversteller	1
Handvatten	5
Display	1
Pedalen	45



# Safety information

## This bicycle meets the safety requirements.

Ensure that you have read and understood this User manual and, in particular, the safety instructions before using the Gazelle Easyflow HMS.



**"REMARK"** In this Manual the term bicycle refers to the Gazelle Easyflow HMS.

Please observe all requirements This will help to prevent fire, explosions, electric shock and other hazards that could lead to damage to property and/or to serious accidents.

The bicycle may only be used by people who have read and understood all this user manual.



**"REMARK"** Ensure that you familiarise yourself with riding the bicycle. For this, refer to 'Cycling', section 3.10 (page 40).

We advise that you have all the maintenance and adjustments to your bicycle carried out by your Gazelle service specialist.

## Safety symbols

The following safety symbols are used in this Manual:



**"DANGER"** indicates a danger of an average risk level that, should it not be avoided, could result in serious injury.



**"WARNING"** indicates a danger of a low risk level that, should it not be avoided, could result in mild to moderate injury, material damage or environmental damage.



**"REMARK"** indicates information that is considered important, but does not imply any danger.

## Advance warnings



**"DANGER"** The bicycle has rotating and moving parts. Keep body parts, hair and clothing away from rotating parts (wheels, brake discs and chainrings). Do not wear loose clothing as this can get caught in moving parts.



**"WARNING"** Take the operating temperatures of the various components into consideration. Protect the drive unit, on-board computer and battery against extreme temperatures (e.g. under intense sunlight without adequate ventilation). These components (especially the battery) can be damaged by extreme temperatures.

This is the Translation of the Original Instructions in English.

Keep this Manual for future use, and give it to any subsequent users of the bicycle.

The most recent version of this manual is available on:

**[www.gazellebikes.com/en-gb/service/folder-and-manuals](http://www.gazellebikes.com/en-gb/service/folder-and-manuals)**

Documentation, instructions for use and technical information can be ordered by calling Royal Dutch Gazelle NV on +44 203 318 2058 or sending an e-mail to 'export@gazelle.nl'.

2021-05-26 | Versie 1.0

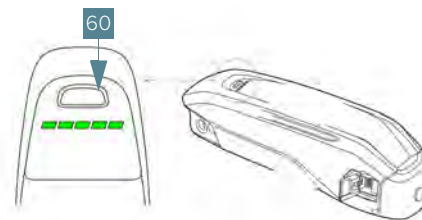
# Quick start

Brief user instructions



**Switching on:**

1. Press the on/off button **60** on the battery, while this is mounted on the bicycle.

**Select assistance:**

2. Press button ▲ **43** or button ▼ **46** on the on-board computer **14**.

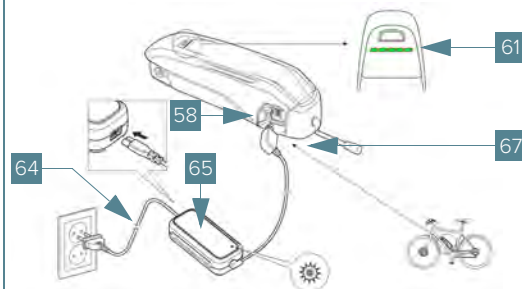
**Charging battery:**

1. Open the cover **58** on the battery.
2. Connect charging plug **67**, charger **65** and mains lead **64**.
3. Plug the mains lead **64** into a mains socket.

If all LEDs of charge indicator **61** are lit: Battery fully charged.

After charging:

4. Press the cover **58** back on tightly.



# Contents

<b>Safety information</b> .....	2
<b>Quick start</b> .....	4
Brief user instructions .....	4
<b>Contents</b> .....	6
<b>1.</b>	
<hr/>	
<b>Introduction</b> .....	9
1.1 Description of the user.....	9
1.2 Intended use .....	9
1.3 Reasonably avoidable improper use.....	10
1.4 Contact details.....	10
<b>2.</b>	
<hr/>	
<b>Overview of components</b> .....	12
2.1 On-board computer SC-E5000.....	14
2.2 Battery .....	16
2.3 Charger .....	17
<b>3.</b>	
<hr/>	
<b>Using the bike</b> .....	18
3.1 Warning before use .....	18
3.2 Using the stand .....	19
3.3 Configuring for first use .....	20

3.3.1	Preparing the battery for use .....	20
3.3.2	Adjusting saddle height.....	24
3.3.3	Adjust correct saddle depth .....	25
3.3.4	Adjusting saddle angle .....	25
3.3.5	Adjusting the handlebar .....	26
3.3.6	Adjusting hand brakes, gears, handlebar grips.....	28
3.4	Using the battery.....	29
3.4.1	Important safety information when using the battery	29
3.4.2	Charging the battery.....	30
3.4.3	Check battery charge status .....	30
3.5	Functioning of the brakes .....	31
3.6	Using gears.....	32
3.7	Lighting .....	33
3.7.1	Switching lighting on/off .....	33
3.7.2	Adjusting headlamp.....	33
3.8	On-board computer .....	34
3.8.1	Switching drive unit on/off .....	34
3.8.2	Selecting desired assistance level .....	35
3.8.3	Walk Assist.....	37
3.8.4	Other functions .....	38
3.9	Luggage carrier .....	39
3.10	Cycling.....	40
3.10.1	Checks to carry out before cycling .....	40
3.10.2	Gaining initial experience.....	40
3.10.3	Cycling in traffic .....	41
3.10.4	Factors that affect the range.....	42

## 4.

<b>Maintenance .....</b>	<b>43</b>
4.1 Important safety information .....	43
4.1.1 Advance warnings.....	43
4.2 Cleaning the bicycle .....	44
4.2.1 Before cleaning the bicycle .....	45
4.2.2 Cleaning.....	45
4.3.1 Inspection schedule of the bicycle .....	47
4.3.2 Checking the brakes.....	49
4.3.3 Checking the wheels .....	50
4.3.4 Pumping tyres to correct pressure .....	50

## 5.

<b>Transport and storage .....</b>	<b>51</b>
5.1 Transporting the bike and battery .....	51
5.2 Storing the bike .....	52
5.2.1 Parking the bike after use.....	52
5.2.2 Storing the bike for a longer time .....	52
5.3 Theft prevention .....	53

## 6.

<b>Troubleshooting and repairs .....</b>	<b>54</b>
6.1 Safety .....	54
6.2 Identifying and solving problems .....	56
6.3 Shimano Indications .....	57

6.3.1	Shimano W-indications .....	58
6.3.2	Shimano E-indications .....	60
6.4	FAQ (questions and solutions) .....	63

**7.**

---

<b>Spare parts</b> .....	65
--------------------------	----

**8.**

---

<b>Technical data</b> .....	66	
8.1	Technical specifications .....	66
8.2	Tightening torques .....	68

# 1.

## Introduction

### 1.1 Description of the user

This document is intended for the user of the Gazelle Easyflow HMS.

This bicycle may only be used by a sufficiently skilled rider who has read and understood all this manual.

### 1.2 Intended use

The bicycle is intended for use on public roads, as a means of transport and for recreation.

#### **The bicycle may only be used as follows:**

- a total weight of 130 kg including bicycle weight. For permissible loads, see chapter 'Technical data'.
- When transporting children on your bicycle, always first consult a Gazelle service specialist and take into account the load capacity of the luggage carrier.



**"DANGER"** Never mount a child seat onto the handlebar of the bike.

- Cycling on regular roads. See also 'Cycling', section 3.10 (page 40).

### 1.3 Reasonably avoidable improper use

With the below use, the bicycle can get damaged and ultimately become dangerous for the rider, passengers and other road users:

- Off-road cycling.
- Cycling onto and off curbs.
- Overloading the bicycle.
- The bicycle is not suitable for use in combination with a trailer.

The below use can result in danger for the rider, passengers and other road users:

- Cycling without hands.
- Cycling with the stand not retracted.
- Cycling with the saddle extended from the frame further than the indicated maximum.
- Cycling in the dark without working lights.
- Removing or mounting non-original components.
- Not having the maintenance carried out on time by a Gazelle service specialist.

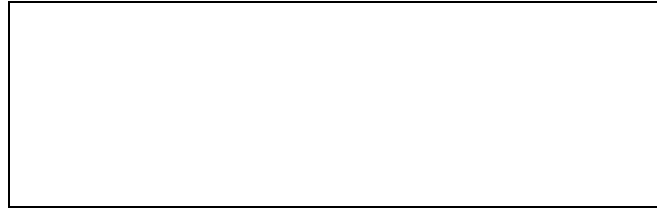
The below use can damage parts of the bicycle:

- Painting parts or putting stickers on them.
- Long-term exposure to the elements (UV radiation, salty environment).
- Placing the bicycle against (sharp or rough) surfaces, such as stone walls.

### 1.4 Contact details

#### Service

For service, contact your Gazelle service specialist.



#### Manufacturer

Royal Dutch Gazelle NV  
Postbus 1  
6950 AA Dieren  
The Netherlands

M: [export@gazelle.nl](mailto:export@gazelle.nl)  
T: +44 203 318 2058  
[www.gazellebikes.com/en-gb](http://www.gazellebikes.com/en-gb)

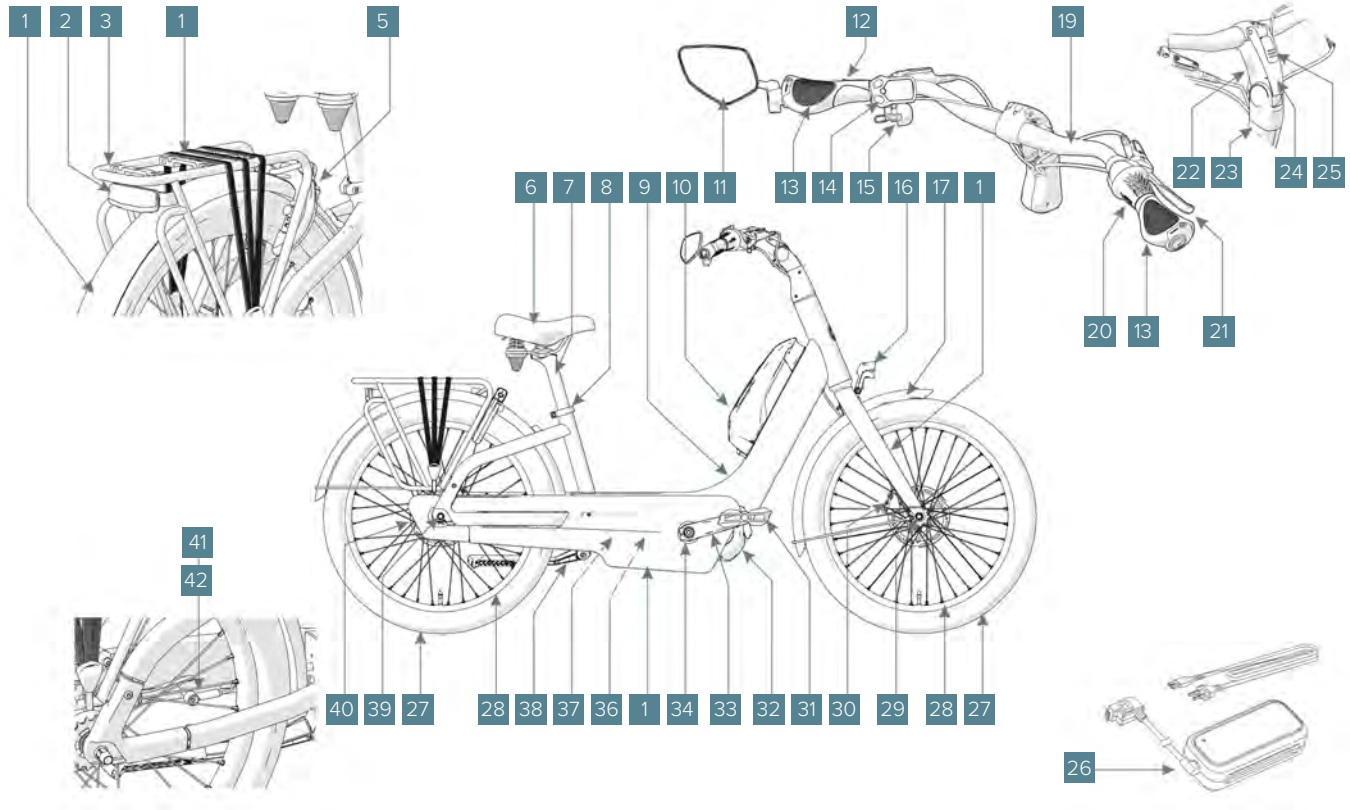


## 2.

# Overview of components

1. Rear mudguard
2. Rear light
3. Luggage carrier
4. Elastic strap
5. Lock
6. Saddle
7. Seat post
8. Saddle clamp
9. Frame
10. Battery
11. Mirror
12. Left brake lever
13. Handlebar grip
14. On-board computer
15. Bell
16. Front light
17. Front mudguard
18. Front fork
19. Handlebars
20. Gear shifter
21. Right brake lever
22. Stem
23. Handlebar tube
24. Handlebar adjustment lever
25. Safety slide
26. Charger
27. Tyre
28. Rim
29. Front hub
30. Front brake
31. Pedal
32. Drive unit
33. Crank
34. Bottom bracket
35. Chain case
36. Drive chain
37. Frame number
38. Stand
39. Rear hub
40. Rear brake
41. Spoke magnet
42. Speed sensor





Overview of components

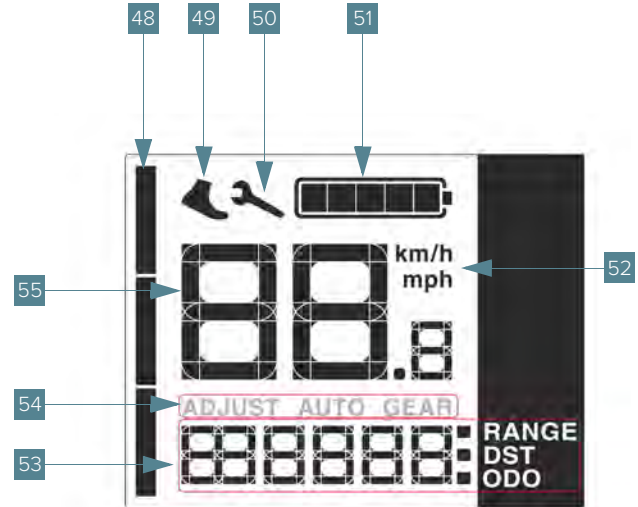
# Components

## 2.1 On-board computer SC-E5000

- 43. Button ▲
- 44. Display
- 45. Bicycle lights button
- 46. Button ▼
- 47. Cycling data button

### Indications on display

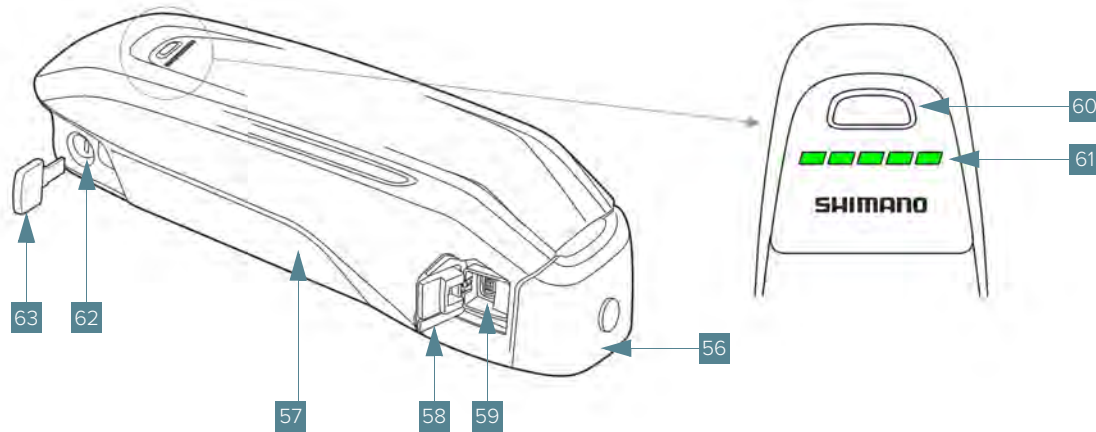
- 48. Assistance level
- 49. Walk Assist active indication
- 50. Maintenance alarm indication
- 51. Battery charge level
- 52. Units **KM/H** or **MPH**
- 53. Cycling data
- 54. *not active on the Easyflow HMS*
- 55. Speed indication



# Components

## 2.2 Battery

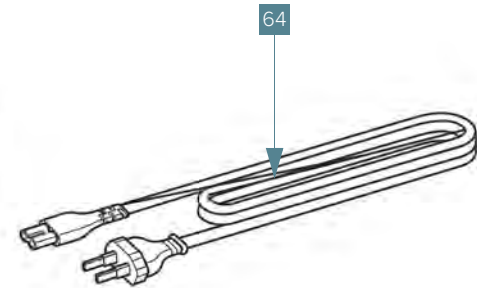
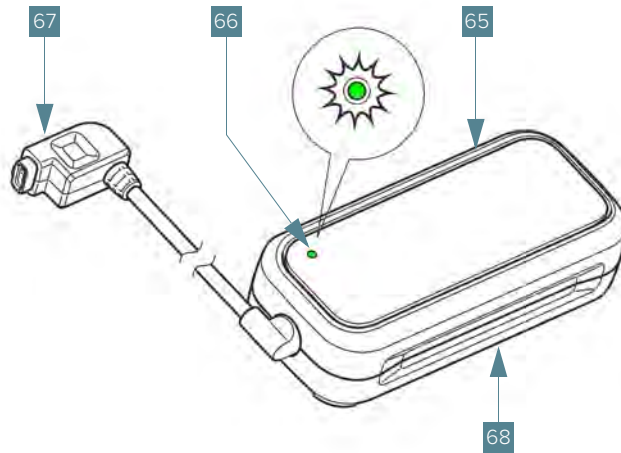
- 56. Lower holder
- 57. Battery
- 58. Charging socket cover
- 59. Charging socket for charging plug
- 60. Battery On/Off button
- 61. Charge indicator
- 62. Battery lock
- 63. Battery key



# Components

## 2.3 Charger

- 64. Mains lead
- 65. Charger
- 66. Charge indicator
- 67. Charging plug
- 68. Charger safety instructions (underside)



# 3.

## Using the bike

### 3.1 Warning before use



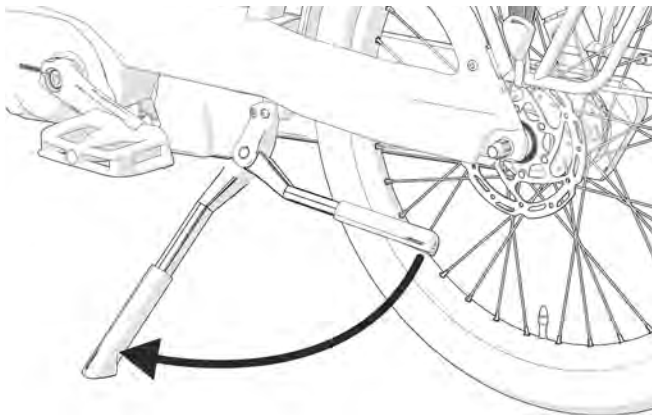
**"DANGER"** The bicycle may only be used in the way described in 'Intended use', section 1.2 (page 9).

The section afterwards 'Reasonably avoidable improper use' also clearly indicates how the bicycle may **not** be used.

### 3.2 Using the stand



**"DANGER"** Always park the bicycle on a firm and even surface. The bicycle may fall over on a soft surface.



#### The stand is operated as follows:

1. Stand facing forwards next to the bicycle.
2. Push the stand downwards with your right foot until it is fully folded out.

Then allow the bicycle to lean to the left on the stand.



**"DANGER"** Never put the bicycle on the stand with a child in a child seat at the back.



**"DANGER"** When the bicycle is heavily laden it can fall when resting on the stand. First remove the load.

#### Taking the bicycle off the stand:

1. Hold the bike upright.
2. Push the stand backwards using your right foot; this then springs back to the horizontal position.



**"DANGER"** Before cycling, always check that the stand is in the horizontal position.

### 3.3 Configuring for first use



**"DANGER"** Only cycle on a bicycle that has been adjusted for your size and cycling wishes. The bicycle has a handlebar stem lever to easily change the position of the handlebar. Always secure the handlebar stem lever tight and check that the attached components cannot move. Never adjust the handlebar whilst cycling.

#### 3.3.1 Preparing the battery for use



**"DANGER"** Carefully read the safety instructions with regard to the use of the battery and ensure that you understand them. For this, see sub-section 'Important safety information when using the battery' section 3.4.1 (page 29).

The battery is supplied with your bicycle separate and partially charged. To ensure that the battery uses its full capacity during its life, when you use it for the first time make sure that you first charge it fully with the charger.

#### To prepare the battery for use:

Check the battery before charging it for the first time or using it with your bicycle.

1. Press the battery on/off button **60** to activate the battery.



**"WARNING"** Take your feet off the pedals before activating the battery.

If at least one LED is lit, but not all LEDs on the charge indicator **61** are lit, you will need to charge the battery fully before first use.



**"REMARK"** If there are no LEDs lit up on the charge indicator, the battery is likely to be flat and so needs to be charged. If the battery is connected to the charger and no LED lights flash, the battery is possibly damaged. Do not charge a damaged battery, and do not use it. Contact a Gazelle service specialist.



**"REMARK"** If the battery is empty (no LED lights on the charge indicator), the assistance is first switched off and then finally the bicycle lights.

The battery can be charged in two ways:

- disconnected from the bicycle;
- on the bicycle.





**"WARNING"** Only use the charger supplied with the bicycle, or an identical, original Shimano charger. Only that charger is suitable for your bicycle. Use the charger only for your e-bike.



**"WARNING"** Never open the charging sockets that were sealed by the manufacturer. Charging whilst a socket is unsealed can lead to irreparable damage.



**"WARNING"** Do **NOT** switch on the battery whilst charging.

### LED indicator on charger

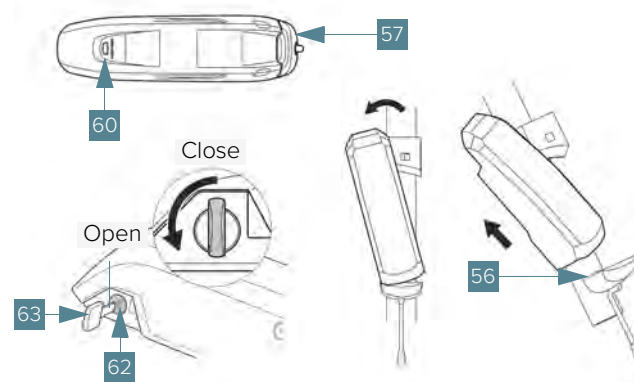
LED	Signal
On	Charging
Flashing	Error with charging
Off	Charging complete



### Charging battery when disconnected:

Remove battery from bicycle:

1. Switch the battery **57** and the drive unit **32** off.
  - Press the battery on/off button **60**.
2. Open the battery lock **62** using the battery key **63**; turn the key until you feel some resistance.
3. Turn the battery **57** anti-clockwise and take it out the lower holder **56**.



4. Place the battery **57** on a clean surface.

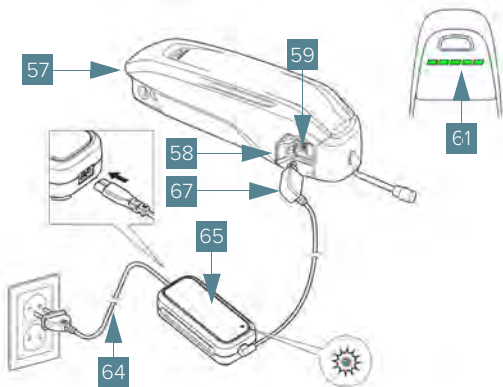
In particular, avoid getting dirt, such as sand and soil, in the charging socket for charging plug **67** and the contacts.

To charge the battery **57** when disconnected:

1. Open the charging socket cover **58** of the charging socket for charging plug **59** on the battery **57**.
2. Connect the charging plug **67** of the charger **65** with the battery **57**.
3. Connect the mains lead **64** of the charger **65** to a mains socket. The LED on the charger **65** will light up.

Once all the LEDs of the charge indicator **61** of the battery **57** are lit, the battery **57** is fully charged.

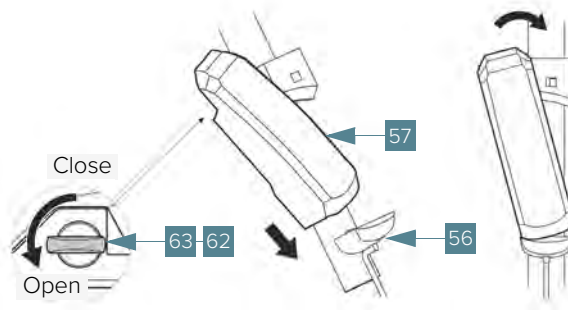
4. Pull the charging plug **67** from the battery **57**.
5. Remove the mains lead **64** from the mains contact.



6. Insert the battery key **63** into the battery lock **62**.
7. Turn the battery key **63** anti-clockwise (=open).
8. Place the battery with the contacts in the lower holder **56**.
9. Turn the battery clockwise until you hear a clear click.
10. Turn the battery key **63** clockwise (=close).
11. Check the battery is secure.
12. Pull the battery key **63** from the battery lock **62**.



**"REMARK"** Always take the battery key **63** from the battery lock **62**.  
You thereby ensure that the key does not fall out or that the battery is removed by any unauthorised person when parked.



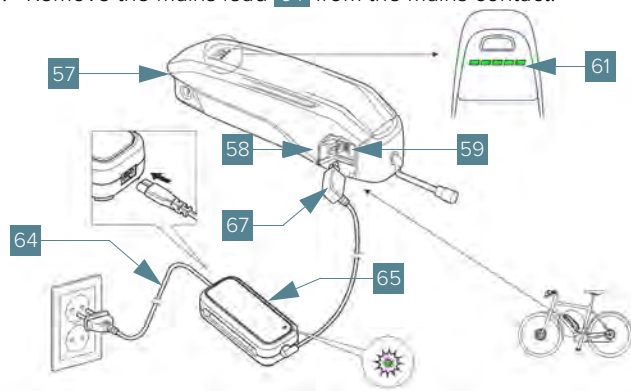
Mount the battery **57** back on the bicycle:

### Charging the battery on the bicycle:

1. Open the charging socket cover **58** of the charging socket for charging plug **59** on the battery **57**.
2. Connect the charging plug **67** of the charger **65** with the charging socket for charging plug **59**.
3. Connect the mains lead **64** of the charger **65** to a mains socket. The LED on the charger **65** will light up.

Once all the LEDs of the charge indicator **61** of the battery **57** are lit, the battery **57** is fully charged.

4. Pull the charging plug **67** from the battery **57**.
5. Press charging socket cover **58** back on tightly.
6. Remove the mains lead **64** from the mains contact.



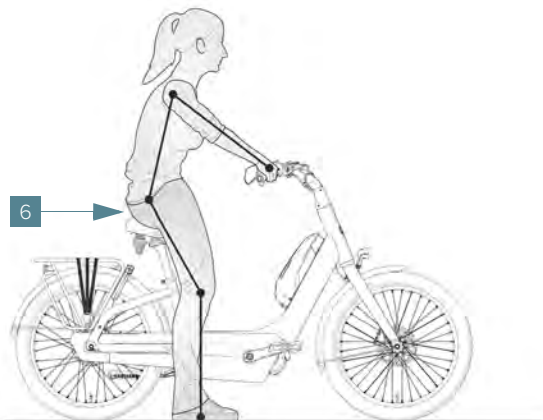
### 3.3.2 Adjusting saddle height

For a correct sitting posture it is important to adjust the saddle to the right height.

- When you sit on the saddle you should be able to place both feet fully or partially on the ground.

**Adjusting the right saddle height is done as follows:**

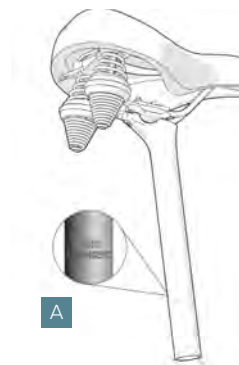
1. Sit on the saddle **6**.
2. Check whether you can stand fully or partially on the ground with both feet.



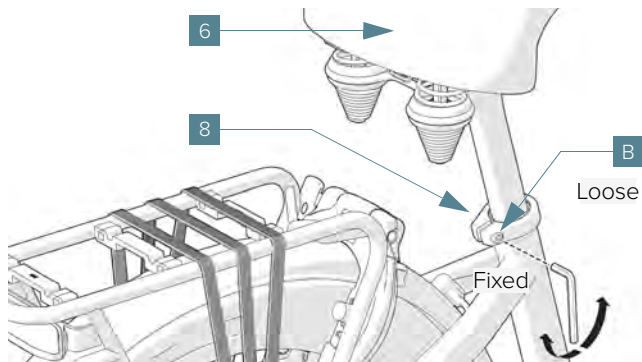
3. Get off the saddle **6**.

If necessary, adjust the height of the saddle:

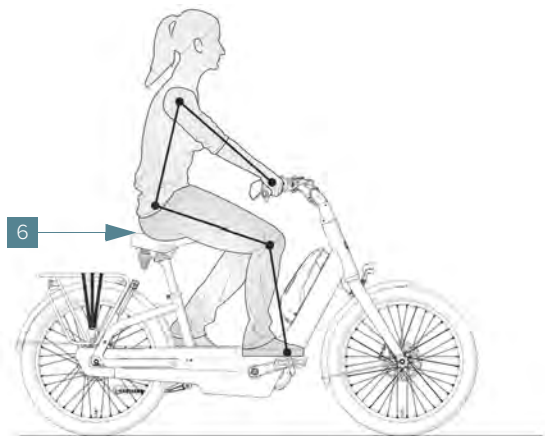
4. Loosen the socket screw **B** of saddle clamp **8** using the appropriate Allen key.
5. Adjust the saddle **6** to the right height.
6. When the saddle **6** is at the right height, screw the bolt tight again; for the tightening torque see section 8.2.



**"DANGER"** Make sure the seat post is inserted far enough in the frame. The minimum length of the seat post is indicated by "MIN INSERT" **A**.



### 3.3.3 Adjust correct saddle depth

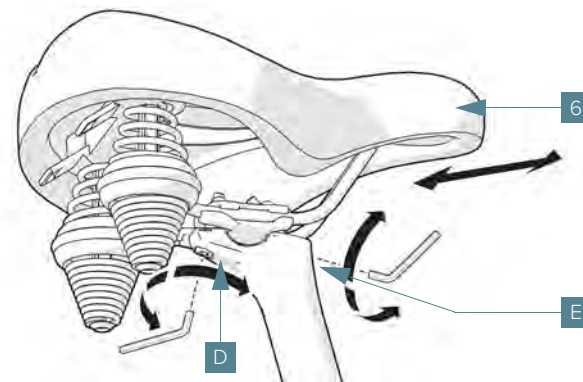


For a correct cycling posture it is important to adjust the saddle to the right depth.

When the saddle **6** is set more to the back, you do not have to bend your knees as much when cycling.

### Adjusting the right saddle depth is done as follows:

7. Loosen the two socket screws **D** to the rear of the saddle and **E** to the front, using the appropriate Allen key.
8. Move the saddle **6** horizontally to the desired position.
9. Then tighten both bolts again; for tightening torque see section 8.2.



### 3.3.4 Adjusting saddle angle

You can adjust the saddle angle to suit your preference. In most cases the saddle can stay horizontal.

If you have the feeling that you are sliding off the saddle or feel too much pressure either on the front or rear, you can adjust the angle of the saddle.

### Adjusting the saddle angle is done as follows:

See previous picture.

1. Using the appropriate Allen key, loosen socket screw **D** on the rear by a full rotation and tighten socket screw **E** on the front by one rotation. This tilts the saddle forwards, or... loosen socket screw **E** by a full rotation and tighten socket screw **D** by a full rotation to tilt the saddle backwards.
2. Ensure that both socket screws are then tighten well: for tightening torque see section 8.2.



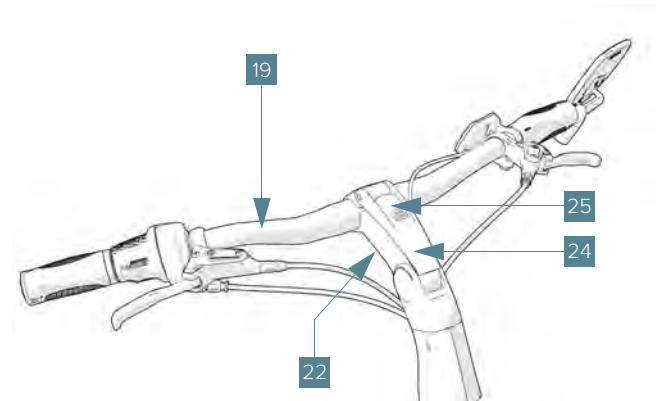
**"REMARK"** Check that the saddle height is still correct. When making major changes to the saddle position, it is possible that the saddle height has to be adjusted once more.

### 3.3.5 Adjusting the handlebar

You can adjust the handlebar to suit your preference. The position of the handlebar will affect your sitting posture.

- For an active posture (leaning forward) you need to set the handlebar further away from you.
- For a more upright sitting posture, place the handlebar closer to you.

Both the angle of the stem **22** and the rotation of the handlebars **19** can be adjusted.

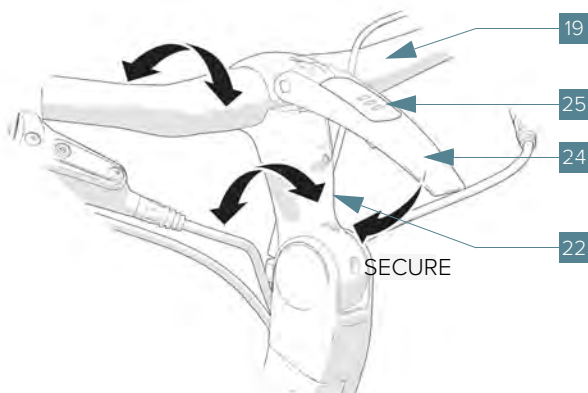


The bicycle fitted with a 'Switch' handlebar tube. This allows you to adjust the position of the handlebar in a single step.

**Adjusting the stem:**

**"DANGER"** Never adjust the handlebar whilst cycling.

1. Slide the safety slide **25** of handlebar adjustment lever **24** forwards.



2. Pull handlebar adjustment lever **24** up.

You can now turn the stem **22** and the handlebars **19** simultaneously to the right position.



**"WARNING"** Do not slide the handlebar sideways.

3. Adjust the handlebars **19** such that your arms are approximately 90 degrees relative to your upper body. Ensure that you have a posture whereby your shoulders and arms are relaxed.
4. Press handlebar adjustment lever **24** down.
5. Check that safety slide **25** is back in the original position.



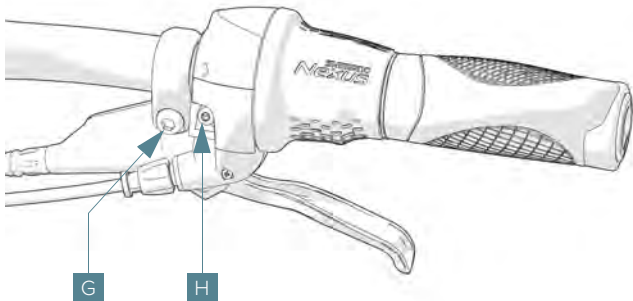
**"WARNING"** After adjusting your saddle and handlebar, check that you have a comfortable sitting posture and compare this with the prescribed sitting posture. Adjust individual components according to your preferences. It is important that you sit relaxed on the bicycle. If after some time you begin to develop physical complaints, consult the manual once more or contact your Gazelle service specialist.

### 3.3.6 Adjusting hand brakes, gears, handlebar grips

After adjusting the position and setting of the handlebar it may be necessary to rotate the gears, hand brakes, control unit, handlebar grips and mirror.

#### Right-hand side of handlebar

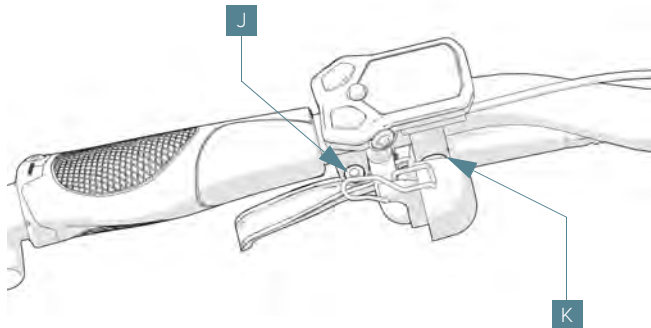
1. Loosen bolt **G** of the right brake lever **21** a few turns using the appropriate Allen key.
2. Loosen the socket screw **H** of the gear shifter **20** using the appropriate Allen key.



3. Turn both until they are in the desired position.
4. Tighten all bolts once more so that the components can no longer move

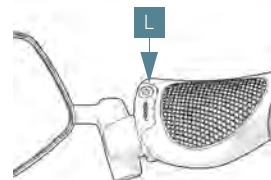
#### Left-hand side of handlebar

1. Using the appropriate Allen key, loosen the socket screw **J** of the on-board computer **14**.
2. Loosen bolt **K** of the left brake lever **12** a few turns using the appropriate Allen key.
3. Turn both until they are in the desired position.
4. Then tighten both bolts again (for tightening torque see section 8.2).



#### Rotating handlebar grips

1. Loosen the socket screw **L**
2. Rotate the handlebar grip to the desired position.
3. Then tighten the socket screw once more.





## 3.4 Using the battery

### 3.4.1 Important safety information when using the battery



**"DANGER"** Before using the battery ensure that you have read and understood the below instructions.

#### Before using the battery take the following into consideration:

- The contents of the battery are inflammable under certain conditions. Therefore familiarise yourself with the instructions in this manual.
- Before charging the battery, consult the instructions on the charger.
- Do not use the charger in moist locations. Always charge the battery indoors and not outside.
- Ensure the charger does not touch the skin in the same place for long periods while charging.
- Only charge the battery within the indicated permissible temperature range (between 0 °C and 40 °C). The battery is fitted with a temperature control that ensures that the battery can only be charged in a temperature range between 0 °C and 40 °C.
- Remove the battery from the bicycle before working on it (for example inspection, repair, assembly, maintenance, etc.), or transporting it by car or air or when storing it. There is a risk of injury if the drive unit is accidentally activated.
- Do not open the battery. There is then a risk of short circuiting. Opening the battery renders any warranty claim null and void.
- Protect the battery against heat (for example against sustained exposure to strong sunlight as well), fire and immersion in water. Do not use or store the battery in the vicinity of hot or combustible objects. There is a risk of explosion.
- Do not keep the unused battery near paper clips, coins, keys, nails, screws or any other small metal objects that could cause the contacts to short out. Short circuits between battery contacts can result in burns or fire. Damage arising in this way due to a short circuit will render any warranty claim null and void.
- Do not place the charger and battery near combustible materials. Only charge the batteries when they are dry and in a fire-resistant place. Due to the heating up during charging there is a risk of fire.
- Avoid knocks, mechanical loads or strong heating effects. These could damage the battery cells and lead to flammable contents of the battery leaking. If this happens the battery or the charger must at all times be inspected by a Gazelle service specialist.
- Improper use may cause fluid to leak out of the battery. Avoid contact with it. In the event of inadvertent contact, wash off with water. If the fluid comes into contact with the eyes, immediately seek medical assistance. Battery fluid may also cause skin irritation or burns.
- Fumes may be released in the event of damage and/or improper use of the battery. Provide fresh air, and in the

event of any complaints seek medical help. These fumes may irritate the respiratory tract.

- Use only original Shimano chargers to charge the battery. A fire risk cannot be ruled out if a charger is used which is not an original Shimano unit.
- Never connect the battery directly to a mains socket.
- Use the battery only in combination with bicycles that have an original Shimano drive unit. This is the only way to protect the battery against hazardous overloading.
- Use only original Shimano batteries that have been approved by the manufacturer of your bicycle. Use of other batteries may result in injury and fire. If other batteries are used no liability will be accepted and no warranty cover provided.
- Keep the battery and charger out of children's reach.
- Do not store the charger with the mains lead wrapped round it. This could damage the mains lead or the plug.
- If the battery is not being used, this should be stored in a fire-proof space.

### 3.4.2 Charging the battery

For this, refer to 'Preparing the battery for use', section 3.3.1 (page 20).

### 3.4.3 Check battery charge status



**"REMARK"** If the charge indicator gives a different signal, remove the battery immediately and store it in a safe place. Contact a Gazelle service specialist.

#### To check the battery charge status:

1. Press the battery on/off button **60**. The charge indicator **61** indicates the battery status.

LED	Signal	Charge status
	5 LEDs on	100-81 %
	4 LEDs on	80-61 %
	3 LEDs on	60-41 %
	2 LEDs on	40-21 %
	1 LED on	20-1 %
	1 LED flashing	Battery flat (battery not on the bike)
	0 LED on	Battery flat (battery on the bike)

### 3.5 Functioning of the brakes

The bicycle is equipped with hand brakes.



**"DANGER"** Depending on your bike, either the left or right brake lever operates the front brake. Check this before use.



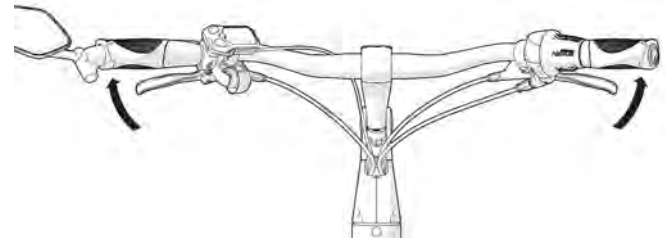
**"DANGER"** When braking hard never use only the front brake, but always use both brake levers. If you use only the front brake, the front wheel can come to a quick stop, which could lead to you falling.



**"DANGER"** The brake systems are of the hydraulic rim brake type. These brakes provide **very powerful braking**. Avoid blocking the wheels!

#### To use the hand brakes:

- Use both brake levers progressively to brake.



If you notice a reduction in the stopping power of your brakes, consult your Gazelle service specialist immediately.

Maintenance and any repairs of this brake system are specialist jobs which can only be done properly by a specialist.

### 3.6 Using gears

The Easyflow HMS is fitted with Nexus 7-speed internal hub gears.

When shifting gears it is advisable to momentarily stop pedalling.

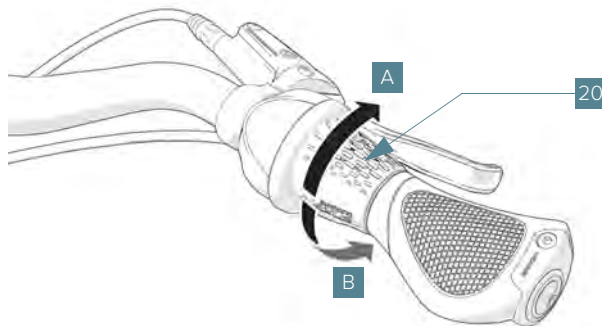
By choosing the right gear, you can increase the speed and range of the bicycle with a constant effort.



**"REMARK"** When cycling off ensure that the bicycle is in a low gear.

#### Shifting gear of the bicycle:

- Turn the gear shifter **20** away from you **A** in order to lower the gear (lighter pedalling).
- Turn the gear shifter **20** towards you **B** in order to increase the gear (heavier pedalling).



## 3.7 Lighting



**"WARNING"** Ensure that the front light does not obstruct the vision of other road users. The light beam must not point directly forwards.

### 3.7.1 Switching lighting on/off



#### Switching on lights:

1. Press the bicycle lights button **45**.
2. Check that both the front and rear lights are on.

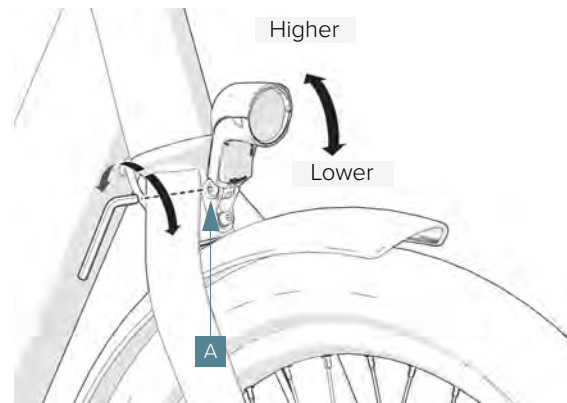
#### Switching off lights:

3. Press the bicycle lights button **45**.

### 3.7.2 Adjusting headlamp

#### Busch & Müller headlamp

1. Loosen the socket screw **A** by one rotation using the appropriate Allen key.
2. Move the headlamp either up or down.
3. Then tighten the socket screw once more.



## 3.8 On-board computer

Your bike is fitted with a Shimano SC-E5000 on-board computer.



**"REMARK"** To read the display well you can tilt the on-board computer **14** back and forwards. To do this, loosen the socket screw a little.

### 3.8.1 Switching drive unit on/off



**"DANGER"** Before using the bicycle, please first read 'Cycling', section 3.10 (page 40).

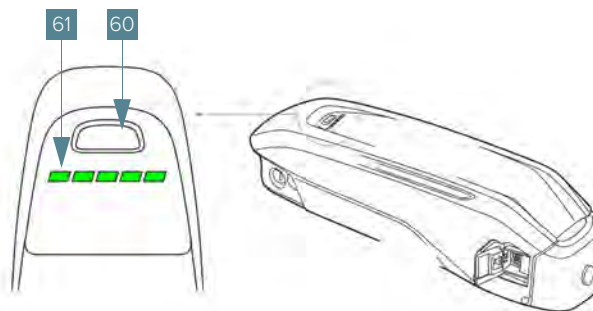


**"REMARK"** The power for the entire system can be switched on and off only by the on/off button.

The drive unit may only be activated if the following conditions have been met:

- A sufficiently charged battery has been installed; see 'Using the battery', section 3.4 (page 29).
- The speed sensor has been connected correctly.

### Switching on drive unit:



To switch on the drive unit:

1. Press the battery on/off button **60**. The LEDs of the charge indicator **61** will light up and indicate the charge status.



**"REMARK"** If the battery capacity is low, no LED of the charge status will light up on the battery. Only the on-board computer will then indicate whether the drive unit is switched on.

2. Set the assistance level: See 'Selecting desired assistance level', section 3.8.2 (page 35)

The drive unit is activated as soon as you start pedalling. The motor power depends on the assistance level that has been set on the on-board computer.



**"REMARK"** When the Walk Assist function is switched on, it is not activated via the pedals; see 'Walk Assist' section 3.8.3.

As soon as you stop pedalling or as soon as the speed rises above 25 km per hour, the assistance of the drive system is switched off.

The drive system is automatically activated once more as soon as you start pedalling or when the speed gets below 25 km per hour.

#### Switching off drive unit:

Switching off the drive unit:

3. Press the battery on/off button **60**.



**"REMARK"** If the bicycle has not moved for approx. 10 minutes and no button on the on-board computer has been pressed, the drive unit will automatically switch off in order to save power.

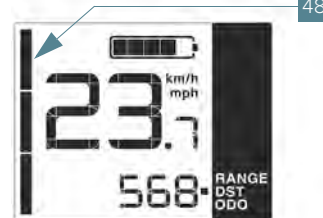
### 3.8.2 Selecting desired assistance level



**"DANGER"** Before using the bicycle, please first read 'Cycling', section 3.10

On the on-board computer you can set how much assistance the drive unit gives you when pedalling. The assistance level can be changed at all times, even when cycling.

The set assistance level **48** is shown on the display, and therefore also the degree to which the assistance helps.



The following assistance levels are available:

**OFF** The motor assistance is switched off.

- Just like an ordinary bicycle, it can only keep moving by continuing to pedal.
- The Walk Assist function cannot be activated in this assistance level; see section 3.8.3 (page 37)

**ECO** Effective assistance

- with maximum efficiency;
- for maximum range.

**NORMAL** Steady assistance:

- for long-range rides;
- for gentle hills.

**HIGH** Maximum assistance:

- for sporty rides;
- for steep hills.



### Adjusting the assistance level:

1. Ensure that the drive unit has been switched on. See 'Switching drive unit on/off', section 3.8.1 (page 34)



2. Press the button ▲ **43** or the button ▼ **46** on the on-board computer **14** to go to the desired assistance level.



### 3.8.3 Walk Assist

The Walk Assist function can make it easier to push the bicycle while walking. The speed in this function depends on the selected gear and can reach up to 6 km/hour. This function must only be used when wheeling the bicycle on foot.



**"WARNING"** There is a risk of injury if the wheels of the bicycle are not in contact with the ground when using Walk Assist.



**"WARNING"** Before using Walk Assist ensure that you have read and understood the below instructions.

Before using the Walk Assist take the following into consideration:

- This function must only be used when wheeling the bicycle on foot.
- When the Walk Assist has been switched on it is possible that the pedals will also move. When Walk Assist has been activated take care that your legs are far enough away from the moving pedals. There is the risk of injury.

### Switching on Walk Assist:



1. Press the button ▼ **46** until the Walk Assist symbol  appears on the display.



**"REMARK"** If nothing happens for a minute after switching it on, the Walk Assist stops automatically.

2. Push the bike forwards whilst pressing button ▼ **46** at the same time.  
The drive of the bicycle switches on.  
The Walk Assist remains active as long as you keep button ▼ **46** pressed.



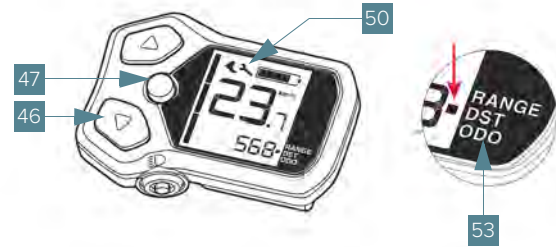
**"REMARK"** The Walk Assist function cannot be activated at assistance level **OFF**.

### Switching off Walk Assist:

3. Press button ▲ 43.

The Walk Assist stops if the speed exceeds 6 km/h.

### 3.8.4 Other functions



#### Cycling data

Changing cycling data is done as follows:

1. Press cycling data button 47.

Each time a different display appears

A dot (see arrow in the picture) indicates the value shown.

The following cycling data can be displayed:

- **RANGE:**  
Expected range of the available battery charge, if conditions remain constant such as assistance level, route profile, etc.
- **DST:**  
Distance cycled since the last reset.
- **ODO:**  
Display of the total distance cycled with the bicycle (you cannot reset this).

## Resetting DST


Setting the **DST** to zero is done as follows:

1. Ensure that you select **DST**.
2. Press on the cycling data button **47** until the **DST**-value starts flashing.
3. Press again on the cycling data button **47**.  
The value will now go to zero.

## Speed display (KM/H - MPH)

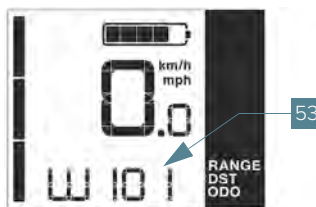
You cannot change the unit for speed yourself. Consult a Gazelle service specialist.

## Maintenance indication

If the maintenance symbol  appears on the display, maintenance is necessary. Make an appointment with a Gazelle service specialist.

## Warning indication/Error indication

When a W-code or an E-code appears in the cycling data field, consult chapter 'Troubleshooting and repairs' (page 54).



## 3.9 Luggage carrier

- It is recommended to use bicycle bags on both sides of your bicycle in order to create a good balance. Your **Gazelle service specialist** has a wide range.
- Children may not be transported without a child seat.
- A child seat can be mounted on the luggage carrier.



**"DANGER"** For mounting a child seat, always consult your Gazelle service specialist and take the conditions and maximum load of the carrier into consideration.



**"DANGER"** Do not carry out any modifications to the carrier or to how it is mounted.

- Only use accessories after consulting your Gazelle service specialist. Damage can be caused by parts that do not fit properly.
- When mounting accessories (such as a child seat) always follow the instructions of the relevant supplier.
- Ensure that loose parts cannot end up near moving parts (such as the rear wheel).
- Ensure that accessories on the handlebar do not snag the wires/cables.
- Never attach a handlebar basket or carrier to an aluminium handlebar.

- Ensure that your luggage is secured in such a way that it cannot end up between moving or rotating parts.
- Do not carry heavy luggage on your bicycle. The maximum carrying capacity is indicated on all Gazelle luggage carriers. Please refer to your Gazelle service specialist if in doubt about the maximum carrying capacity.



**"REMARK"** The carrier is not suitable for attaching a trailer.

## 3.10 Cycling

### 3.10.1 Checks to carry out before cycling



**"DANGER"** Always check the bicycle before setting off on a bike trip. For this, consult 'Periodic check of the bicycle', section 4.3 (page 47).

### 3.10.2 Gaining initial experience



**"DANGER"** The position of the handlebar can affect the steering and braking behaviour of the bicycle. Also consult 'Adjusting the handlebar', section 3.3.5 (page 26).

It is possible that the handling of the bicycle is different to what you are used to.

Therefore take time to get used to the new riding behaviour. Gain initial experience with the bicycle on a road without much traffic.



**"DANGER"** First without children and any load.

- Try out the various assistance levels. Start with the lowest assistance level.

- Test the range of the bicycle under different conditions before you plan a longer trip that requires more from your battery.
- Test the riding and steering behaviour. Once you feel more confident, you can cycle on busier roads. For this also consult the following section 'Cycling in traffic'.

### 3.10.3 Cycling in traffic



**"DANGER"** Carefully read the below instructions and ensure that you understand them before cycling in traffic.

#### Before cycling in traffic take the following into consideration:

- In some countries it is compulsory to wear a helmet when cycling. Make sure you are aware of the national, regional and local safety regulations before using the bicycle (EN 1078 - Helmets for cyclist, etc.).
- You must be aware of the local regulations regarding the use of this bicycle.
- Wear well-fitting clothing. Ensure that loose-fitting clothing cannot end up in moving or rotating parts of the bicycle.
- Wear good shoes. They must not be open and must have a good tread. Under certain weather conditions, the pedals can get slippery.
- Ensure that you are well visible at all times. Therefore wear suitable clothing.
- Ensure that your luggage is secured in such a way that it cannot end up between moving or rotating parts.
- Ensure that children are properly buckled in with the belt.
- When cycling, always remain alert and do not get distracted.
- Do not carry a mobile phone or other device in your hand when cycling.
- Use generally applicable hand signals for indicating any changes in direction.
- Do not use the bicycle if under the influence of drugs, medicine, alcohol or other substances that could affect your cycling ability.
- Only use accessories after consulting your Gazelle service specialist. Damage can be caused by parts that do not fit properly.
- After a fall, always have your bicycle checked by your Gazelle service specialist.
- If your bicycle has fallen and your frame or some other part has become distorted, you should never try to bend it back to shape. The materials may have become (invisibly) damaged such that there is a significant risk that it will break at some point. If your frame has become distorted it will be necessary to replace it. Have your Gazelle service specialist advise you on this.

## The following can affect the cycling behaviour



**"DANGER"** With frequent brake use, the brake system can become overheated. This can result in a reduction or loss of brake function.

- The position of the handlebar can affect the steering of the bicycle. Consult 'Adjusting the handlebar', section 3.3.5 (page 26).
- Do not make any movements with the bicycle that could put you or others in danger.
- Do not make any sudden steering movements when travelling at speed or going downhill.
- Stop pedalling when going over obstacles.
- Stop pedalling when taking a bend.
- Take sharp bends at low speed.
- Moderate your speed and brake earlier than normal when going down a hill.
- When braking (hard) never use only the front brake, but always use both brakes. If you use only the front brake the front wheel can come to a quick stop, which could lead to you losing control.
- Wet weather and frost, snow or mud on the road increases your braking distance. Modify your speed according to these conditions.
- Do not be pushed or pulled by other vehicles.

## 3.10.4 Factors that affect the range

The range of the bicycle is influenced by many factors, for example the:

- effort of the cyclist;
- assistance level of the motor;
- speed;
- gear-shifting behaviour;
- type of tyres and tyre pressure;
- age and condition of the battery;
- route profile (hills) and route condition (type of surface)
- (head)wind;
- ambient temperature;
- weight of bicycle, rider and luggage.

For this reason, it is never possible to predict the range accurately before and during a trip. However, as a general rule:

- With the same assistance level from the drive unit: the less energy you have to exert to reach a certain speed (for example through changing the gears optimally), the less energy the drive unit uses and so the higher the range of a battery charge.
- The higher the selected assistance level under otherwise similar conditions, the smaller the range of a battery charge.

# 4.

## Maintenance

### 4.1 Important safety information



**"DANGER"** Carefully read the below instructions and ensure that you understand them before carrying out any maintenance on the bicycle.

NE

#### 4.1.1 Advance warnings

Before carrying out any maintenance on the bicycle take the following into consideration:

- Have all fitting and setting jobs carried out by your Gazelle service specialist.
- When carrying out settings, maintenance or cleaning jobs be aware that wires/cables must not be pinched and/or kinked, nor must they be damaged by sharp edges.
- Remove the battery from the bicycle before carrying out any work (inspection, repairs, mounting, maintenance) on the bicycle.
- The bicycle consists of parts that are subject to wear. Regularly check parts that are susceptible to wear according to the instructions in this manual. Not replacing worn parts on time can lead to dangerous situations.
- Like all mechanical parts, the bicycle is also subject to wear and vulnerable to large stresses. Different materials and components can respond to fatigue in different ways. If the design life of a component has been exceeded, this component may fail and possibly cause injury. Cracks, scratches or discolouration in highly stressed parts indicate that the

life of this component is coming to an end and that it should be replaced.

- In order to be able to derive optimum enjoyment from your new bike, it is advisable to maintain it properly and have it checked regularly by your Gazelle service specialist. Use the supplied maintenance book for this.

## 4.2 Cleaning the bicycle



**"DANGER"** Do not use pressurised water to clean the bicycle. The force of the water may remove oil and grease from moving parts, such as bottom bracket and suspension. There is also the risk that the water would penetrate the electrical system, resulting in short circuiting or accelerated energy transfer.  
Do not put the bicycle in the car wash.



**"WARNING"** The components, including the drive unit, may not be immersed in water. Also never spray water (such as a garden hose) directly to clean the electrical parts of your bicycle (such as battery, motor display and sensors).



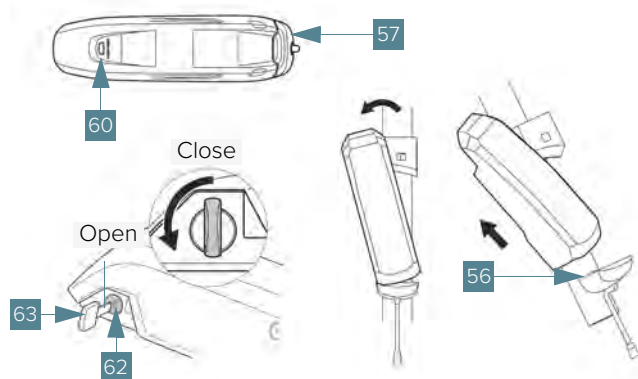
**"WARNING"** Do not use any corrosive cleaning agents or solvents. These can damage the plastic parts (such as the box), stickers and paint.



## 4.2.1 Before cleaning the bicycle

### Remove battery

1. Switch the battery **57** and the drive unit **32** off:
  - Press the battery on/off button **60**.
2. Open the battery lock **62** using the battery key **63**; turn the key until you feel some resistance.
3. Turn the battery **57** anti-clockwise and take it out the lower holder **56**.



4. Place the battery **57** on a clean surface.  
In particular, avoid getting dirt, such as sand and soil, in the charging socket for charging plug **67** and the contacts.

## 4.2.2 Cleaning

1. Spray the bicycle with mains water to remove coarse dirt.
2. Clean the bicycle with a neutral, non-abrasive cleaning agent (pH-value between 6 and 8) and lukewarm water.
3. Allow the cleaning agent to penetrate in accordance with the information on the label of the cleaning agent.
4. Rinse the bike off with mains water. Preferably use warm water at a temperature of approximately 40°C.
5. Wipe the bicycle off with a soft and clean cloth.
6. Clean the battery **57** carefully with a soft damp cloth.

## Put battery back

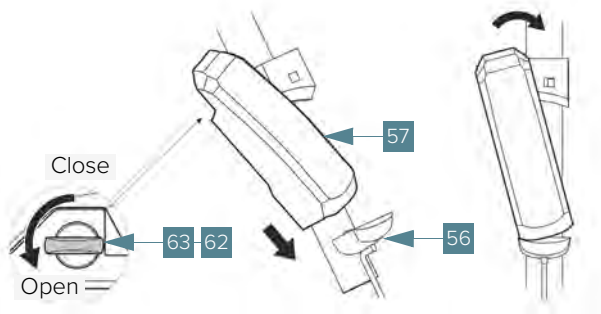
Mount the battery **57** back on the bicycle:

7. Insert the battery key **63** into the battery lock **62**.
8. Turn the battery key **63** anti-clockwise (=open).
9. Place the battery with the contacts in the lower holder **56**.
10. Turn the battery clockwise until you hear a clear click.
11. Turn the battery key **63** clockwise (=close).
12. Check the battery is secure.
13. Pull the battery key **63** from the battery lock **62**.



**"REMARK"** Always take the battery key **63** from the battery lock **62**.

You thereby ensure that the key does not fall out or that the battery is removed by any unauthorised person when parked.



## 4.3 Periodic check of the bicycle

### 4.3.1 Inspection schedule of the bicycle

Frequency	Check	Action
Before every use	Check that both the front light <a href="#">16</a> and the rear light <a href="#">2</a> work. Check the adjustment of the front light. Ensure that the reflectors and lights are clean.	If the lighting does not work properly or is not adjusted correctly, contact a Gazelle service specialist.
	Check that each handlebar grip <a href="#">13</a> is on securely and that they both have sufficient grip. Loose handlebar grips can lead you to lose control of the bicycle.	Replace the handlebar grips if they are loose or do not have sufficient grip. Contact a Gazelle service specialist.
	Check that the battery <a href="#">57</a> is sufficiently charged.	For charging the battery, see 'Charging the battery', section 3.4.2 (page 30).
	Check that the tyres <a href="#">27</a> have sufficient pressure.	To inflate the tyres to the right pressure, see 'Pumping tyres to correct pressure', section 4.3.4 (page 50).
	Check that both brake levers work properly. Check that the brake cables are not damaged, frayed or kinked.	To adjust the hand-operated brakes, contact a Gazelle service specialist.
	Check that the speed sensor <a href="#">42</a> is mounted properly. The spoke magnet <a href="#">41</a> must be mounted level with the speed sensor <a href="#">42</a> .	For adjusting the speed sensor, contact a Gazelle service specialist.

Frequency	Check	Action
Before every use (continued)	Check the functioning of the stand <a href="#">38</a> . The components must move smoothly and the stand must be able to fold out and in completely.	
	Check whether the handlebars <a href="#">19</a> , the saddle <a href="#">6</a> , the seat post <a href="#">7</a> and both wheels are securely mounted.	Attach the handlebar, saddle, saddle rod and wheels if necessary.
	Check the tension on the drive chain <a href="#">36</a> .	To adjust the hand-operated brakes, contact a Gazelle service specialist.
Monthly	Check parts that are vulnerable to wear, such as brake blocks, spokes and rims. Not replacing parts vulnerable to wear on time can lead to damage.	Consult your Gazelle service specialist for checking, adjusting and replacing the below components:
	Brake discs	See section 4.3.2, page 49.
	Brake lines	See section 4.3.2, page 49.
	Spokes and rims	See section 4.3.3, page 50.
	Check all fastening materials	Secure all fastening materials; for tightening torque see section 8.2.
	Check chain tension	Contact a Gazelle service specialist.
Every six months	Check the on-board computer <a href="#">14</a> for damage.	Contact a Gazelle service specialist.
Each year or after 3,000 kilometres	Have a complete service check carried out.	Contact a Gazelle service specialist.
	The technical aspects of the drive belt have to be checked (mechanics, system software updates etc.)	Contact a Gazelle service specialist.

### 4.3.2 Checking the brakes

#### Brake blocks

- Check the thickness of the brake blocks.

If they are worn close to the base they will need to be replaced.



**"DANGER"** Worn down brake blocks can seriously affect the braking behaviour and damage the rims.

#### Disc brakes

Your bike is fitted with disc brakes:

- Check the brake discs for wear and/or grooves.



**"WARNING"** Worn down brake discs or grooves in the brake discs can affect the braking behaviour and cause noise.

#### Brake lines

If there is a leak in the brake line, this will result in a drop of pressure whereby you would lose braking power.

- Check that the pressure on left brake lever **12** and right brake lever **21** are correct.

- Check that the brake levers cannot be squeezed all the way to the handlebar grip.



**"DANGER"** A leaking brake line will lead to a complete loss of braking power.

If a brake lever can reach the handlebar grip or if you have any doubts regarding the correct functioning of the brake levers, contact a Gazelle service specialist.



**"WARNING"** If you have any doubts regarding the functioning of the brakes, do **not** cycle any further! First have your bike checked by your Gazelle service specialist.

### 4.3.3 Checking the wheels

#### Spokes

- Have your Gazelle service specialist regularly check the spoke tension.

If the spoke tension is not correct, or if a spoke is broken, the wheel can become distorted. More spokes may become damaged as a result.

#### Rims

- Regularly check for buckles in your wheels.

### 4.3.4 Pumping tyres to correct pressure



**"REMARK"** The correct tyre pressure is stated in chapter 'Technical data'.



**"REMARK"** Always have enough pressure in your tyres. Soft tyres make the bicycle harder to pedal, reduce the range, cause the tyres to wear more quickly, put greater strain on the drive unit and cause wear more quickly.



**"REMARK"** The maximum tyre pressure is stated on the sidewall of the tyre. If you have any doubts, contact your Gazelle service specialist.

To inflate the tyres to the right pressure:

1. Connect a pump with a pressure gauge to the valve of the tyre that you want to inflate.
2. Inflate the tyre.
3. Remove the pump.

# 5.

## Transport and storage

### 5.1 Transporting the bike and battery



**"DANGER"** Carefully read the below instructions and ensure that you understand them before transporting the bike and battery.

NE

#### Transporting the bike:

Before transporting the bike and battery, take the following into consideration:

- When you transport the bike on any means of transportation, always remove the battery to prevent damage and any unexpected handling.

#### Transporting the battery

- By law, a battery is a hazardous good and should not be sent without taking the necessary measures. Always consult your haulier regarding this.

## 5.2 Storing the bike



**"REMARK"** Take the storage temperatures of the bike components into consideration. Protect the drive unit, on-board computer and battery against extreme temperatures (such as intense sunlight without adequate ventilation). These components (especially the battery) can be damaged by extreme temperatures.

### 5.2.1 Parking the bike after use

1. Park the bike at a secure place at all times.
2. Switch off the electric assistance.
3. In order to prevent theft, it is always wise to lock your bike and put away any loose components of the bike.
4. To avoid damage, always have the bike parked on its stand. Do not lean the bike against a wall.

### 5.2.2 Storing the bike for a longer time

If the bike is not to be used for a long period of time (more than 3 months), it is not necessary to take any special precautionary measures, such as removing the battery, providing the following instructions are followed:

- Observe operating temperatures for the bike components. Protect the drive unit, on-board computer and battery against extreme temperatures (for example intense sunlight without adequate ventilation).

These components (especially the battery) can be damaged by extreme temperatures.

- Store the bike and battery at temperatures between 0 °C and 20 °C.

Temperatures below –10 °C or above +60 °C must always be avoided. For storing for long periods of time, an ambient temperature of approx. 20 °C is the most suitable. Take care to ensure that the maximum storage temperature is not exceeded.

- Store the bike somewhere that is dry and has good ventilation. Protect the bike against moisture and water.
- During bad weather, remove the battery from the bike and store the battery in a closed space until the next use.
- Always store the battery in a room with smoke detectors, away from flammable or combustible objects and not in the vicinity of sources of heat.
- Ensure that the battery is charged to approx. 30% to 60% (2 to 3 LEDs of the charge indicator **61** are lit).



**"REMARK"** If the battery is stored fully discharged for a long time, despite the low self-discharge rate the battery may get damaged and the charge capacity may be substantially reduced.



- Check the charge status every month. If only one LED of the charge indicator **61** is lit, then charge the battery again to approx. 70% (3 LEDs)



**"REMARK"** It is inadvisable to leave the battery connected to the charger for long periods.

### 5.3 Theft prevention



**"REMARK"** The bike is supplied with an ART++ approved security lock. In addition to this, every frame is given a unique frame number (for location, see chapter 'Rear mudguard'). The frame number is also stated on the invoice. Make a note of the frame number in the maintenance book. Give the police the frame number if your bike gets stolen. To prevent theft, always lock your bike and keep the (spare) key safe.

## 6. Troubleshooting and repairs

### 6.1 Safety



**"DANGER"** Carefully read the below instructions and ensure that you understand them before carrying out any repairs.





**Before carrying out any repairs take the following into consideration:**

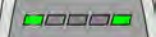


- Repairs to the bike may only be carried out by an authorised Gazelle service specialist.
- Do not make any modifications to the drive unit. Also do not fit any other products aimed at increasing the speed and/or power output of the drive unit. As a rule, you will shorten the service life of the system and risk damaging the bike. In addition, there is also the danger that you will void the warranty cover on the bike you have bought. Furthermore, as a result of inexpert work on the system you will jeopardise your safety and that of other road users. This risks accidents caused by manipulations, high personal liability costs and potentially even the danger of criminal prosecution.
- Do not open the components of your bike, such as the drive unit, yourself. The bike may only be repaired by qualified professionals and only with original spare parts. In this way, you ensure the safety of the bike. Unauthorised opening of the bike will render any warranty claims null and void.
- All components fitted to the drive unit and other bike components must only be replaced by components of identical construction or by components specially approved by the



cycle manufacturer for this bike. This protects the bike against overload and damage.

- When fitting the handlebar, stem, saddle, seat post, wheels, etc. always use original fastening materials and follow, if applicable, the instructions for correct attachment.
- Remove the battery from the bike before carrying out any work on the bike (such as maintenance and repairs)
- When using oil or grease, ensure that this does not get on the brake discs. This can adversely effect or even stop the proper functioning.

## 6.2 Identifying and solving problems

Problem	Cause	Remedy
The pedal assistance does not start.	The battery  is empty.	Charge the battery. See section 3.4.2 (page 30).
	The plug pins are insufficiently greased.	Contact a Gazelle service specialist to check whether this is the cause.
The battery  empties quickly.	The charging capacity of the battery  has decreased.	Replace the battery  . Contact a Gazelle service specialist.
The bike does not brake well.	The brakes are not adjusted correctly or are worn.	Replace or check the brakes. Contact a Gazelle service specialist.
The speed is not displayed.	It is possible that the speed sensor has not been properly adjusted	Contact a Gazelle service specialist.

Problem	Cause	Remedy
<b>System errors and warnings are indicated by the LED indicator lights of the battery via different light patterns.</b>		
System error: 	There is a communication error in the bike system.	Check whether the cable is loose or incorrectly connected.
Temperature protection: 	If the temperature exceeds the permitted value, the battery is switched off.	Leave the battery in a cool place away from direct sunlight to cool off until the battery temperature has sufficiently reduced.
Error with safety authentication: 	This is indicated if an original drive unit has not been connected. This is indicated if one of the cables is disconnected.	Connect an original battery and drive unit. Check the condition of the cables.

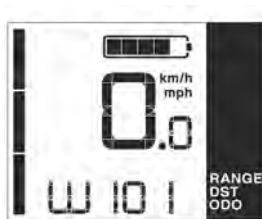
Problem	Cause	Remedy
Error with charging: 	This is indicated if an error arises during charging.	Remove the charger from the battery and press the on/off button.
Battery fault: 	There is an electrical fault in the battery.	Use the battery on/off button to switch the power off and then back on again.



**"WARNING"** If the fault continues or any other fault occurs, contact Gazelle service specialist.

### 6.3 Shimano Indications

It is possible that a **W**-indication (see adjacent picture) or an **E**-indication appears.



### 6.3.1 Shimano W-indications

Code	Problem	Situation	Remedy
W101 (W011)	Speed not indicated.	The maximum speed up to which assistance is given will be lower than normal.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the speed sensor has been mounted in the correct position.</li> </ul>
W103 (W013)	Initialisation has not been properly completed for the sensor of the tightening torque.	The assistance will be less than normal.	Press the on/off button of the battery (without standing on the pedal) to activate the power again.
W104	Leakage detected in the system and power output was switched off.	No assistance will be given while cycling.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: Remove all parts one by one, apart from the drive unit, and switch the power back on <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the part with a problem was not removed the power will switch off when starting up.</li> <li>• If the part with a problem was removed, the power will be activated and W104 will remain on the screen.</li> </ul>
W105	Unexpected power failure detected.	--	Consult your Gazelle service specialist (or the 'Shimano STEPS user manual' and switch the power off and then back on again. If W105 appears often on the screen, ask your Gazelle service specialist to carry out the following. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the battery holder is rattling or whether the power cable is disconnected</li> </ul>

Code	Problem	Situation	Remedy
W200 (W020)	If the temperature is higher than permitted by the operating range, the battery no longer provides any power	No system functions will start.	If the temperature is higher than the temperature whereby discharging is possible, place the battery in a cool place away from the sun until the internal temperature of the battery has lowered sufficiently. If the temperature is lower than the temperature whereby discharging is possible, place the battery inside until the internal temperature of the battery has risen to a suitable temperature.
W302 (W032)	The installed shifting unit does not correspond with the unit set in the system configuration.	It is not possible to shift gears.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: Replace the shifting unit with one that has been configured in the system.

### 6.3.2 Shimano E-indications

Code	Problem	Situation	Remedy
E010	System error detected.	No assistance will be given while cycling.	Consult the 'Shimano STEPS user manual' to switch the power off and then back on again. If the situation does not improve, contact your Gazelle service specialist or a distributor.
E020	Communication error detected between the battery and the drive unit.	No assistance will be given while cycling.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the cable between the drive unit and the battery is connected correctly.</li> </ul>
E021	The battery connected to the drive unit meets the system standards, but is not supported.	No assistance will be given while cycling.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect an original SHIMANO battery. And check the power cable for any deviations.</li> </ul> If the fault does not disappear, contact your Gazelle service specialist.
E022	The battery connected to the drive unit does not meet the system standards.	No system functions will start.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect an original SHIMANO battery. And check the power cable for any deviations.</li> </ul> If the fault does not disappear, then contact your Gazelle service specialist.
E023	An electrical deviation has been detected in the battery.	No system functions will start.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect an original SHIMANO battery. And check the power cable for any deviations.</li> </ul> If the fault does not disappear, contact your Gazelle service specialist.



Code	Problem	Situation	Remedy
E024	The excess current protection of the battery has been activated	No system functions will start.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect an original SHIMANO battery. And check the power cable for any deviations.</li> </ul> If the fault does not disappear, contact your Gazelle service specialist.
E025	The battery does not recognise the drive unit.	No system functions will start.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect an original SHIMANO battery. And check the power cable for any deviations.</li> </ul> If the fault does not disappear, then contact your Gazelle service specialist.
E030	The installed shifting unit does not correspond with the unit set in the system configuration.	No assistance will be given while cycling.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Replace with a shifting unit that has been configured in the system.</li> <li>Or check the current system status with E-TUBE PROJECT.</li> </ul>
E033	The current firmware is not supported by this system.	No assistance will be given while cycling.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect to E-TUBE PROJECT to update the firmware on all units of the electrically assisted bike to the latest version.</li> </ul>
E034 (E013)	Deviation detected in the firmware of the drive unit.	No assistance will be given while cycling.	Contact your Gazelle service specialist or a distributor. The firmware must be restored.
E035	Configuration error.	No assistance will be given while cycling.	Ask your Gazelle service specialist to carry out the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect to E-TUBE PROJECT to check the configuration.</li> </ul>

Code	Problem	Situation	Remedy
E043	Deviation detected in the firmware of this product. Part of the firmware may be corrupted.	No assistance will be given while cycling.	Contact your Gazelle service specialist or a distributor. The firmware must be restored.
E050 (E014)	It is possible that the speed sensor has been mounted in the wrong position.	No assistance will be given while cycling.	<p>Ask your Gazelle service specialist to carry out the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the speed sensor has been mounted in the correct position. If it has not been mounted in the correct position, mount it in the correct position then cycle for a while on the bike. This should resolve the problem.</li> </ul> <p>If the fault does not disappear, contact your Gazelle service specialist.</p>

## 6.4 FAQ (questions and solutions)

Question / Fault	Remedy
<b>Battery</b>	
The battery won't charge.	<p>Check whether the battery is connected properly and whether the mains socket works. Follow the correct connection sequence:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• First connect the charger to the mains socket;</li> <li>• Then connect the battery to the charger.</li> </ul> <p>Never connect the battery directly to a mains socket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the battery terminals are not dirty.</li> </ul>
The battery no longer charges fully.	Contact a Gazelle service specialist.
The range is insufficient.	<p>The following factors can affect the range:</p> <p>Load (weight of the cyclist and luggage), tyre pressure, cycling conditions, climate conditions, rider actively cycling and gear-shifting behaviour.</p>
<b>Drive Unit</b>	
The motor seems to be holding back.	Contact a Gazelle service specialist.
<b>On-board computer</b>	
The on-board computer does not display speed.	It is possible that the speed sensor has not been properly mounted Contact a Gazelle service specialist.
The on-board computer cuts out.	<p>Check that the cables are connected properly and that there are no exposed wires.</p> <p>Check that the attachment is not too tight.</p>
Does the bike also have a Walk Assist?	Yes. The use of the Walk Assist is described in section 3.8.3.

Question / Fault	Remedy
The on-board computer does not respond when I press the buttons.	Check that the cables are connected properly and that there are no exposed wires. Check that the battery is fully charged.

## 7.

# Spare parts

For spare parts, go to the Gazelle service specialist.

## 8. Technical data

### 8.1 Technical specifications

Bicycle type	Easyflow HMS
Purpose	Touring bike
Unladen weight of bicycle [kg]	<26.5
Maximum total weight including bicycle and rider [kg]	130
Maximum load capacity of luggage carrier [kg]	27
Operating ambient temperature	-10° tot +50°C
The A-weighted noise emission level with the ear of the rider	< 70 dB

Battery	Battery Gold	Battery Diamond
Product number	BT-E8014	BT-E8016
Battery type	Lithium-ion	
Temperature range during discharging	-10° tot +50°C	
Temperature range during charging	0 to +40°C	
Nominal voltage [V]	36	
Nominal capacity [Ah]	11.6	17.5
Energy [Wh]	418	630
Charging time (with E6002 charger)	7 hours and 30 minutes	10 hours and 12 minutes
Weight [kg]	2.6	3.5
Protection class	IP54 (dust and splash protection)	

Drive Unit	E6100
Motor type	Brushless DC
Nominal continuously rated power [W]	250
Drive torque [max. Nm]	50
Nominal voltage [V]	36
Operating temperature	-10° tot +50°C
Storage temperature	-20° tot +70°C

Tyre pressure	
Front/back tyre [bar]	2 - 4

## 8.2 Tightening torques

Attachment	Tightening torque [Nm]
Handlebar stem fork	12
Cranks	12
Plastic crank-bolt	2
Rear wheel nut	35
Front wheel nut	35
Seat post clamp	5
Brake levers	6
Gear shifter	1
Handlebar grips	5
Display	1
Pedals	45





# Sicherheitsinformatio nen

**Dieses Fahrrad erfüllt alle sicherheitstechnischen Anforderungen.**

Stellen Sie sicher, dass Sie dieses Benutzerhandbuch und insbesondere alle Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gazelle Easyflow HMS benutzen.



**"ANMERKUNG"** Im Folgenden wird in diesem Handbuch für das Gazelle Easyflow HMS nur noch der Begriff „Fahrrad“ verwendet.

Beachten Sie alle Hinweise. So vermeiden Sie Feuer, Explosion, Stromschlag und andere Gefahren, die Sachschäden und/oder schwere Unfälle verursachen können.

Das Fahrrad darf ausschließlich von Personen benutzt werden, die den Inhalt des vorliegenden Benutzerhandbuchs vollständig gelesen und verstanden haben.



**"ANMERKUNG"** Stellen Sie sicher, dass Sie mit der Benutzung des Fahrrads vertraut sind. Lesen Sie dazu 'Fahren mit dem Fahrrad', Abschnitt 3.10 (Seite 42).

Wir empfehlen Ihnen, die Wartung und Einstellung des Fahrrads stets von Ihrem Gazelle-Fachhändler vornehmen zu lassen.

## Sicherheitssymbole

Im vorliegenden Handbuch werden folgende Sicherheitssymbole verwendet:



**"GEFAHR"** verweist auf eine Gefahr mit mittlerem Risiko, die ohne geeignete Vorsichtsmaßnahmen schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



**"WARNUNG"** verweist auf eine Gefahr mit geringem Risiko, die ohne geeignete Vorsichtsmaßnahmen leichte bis mäßige Verletzungen, Sachschäden oder Umweltschäden zur Folge haben kann.



**"ANMERKUNG"** verweist auf wichtige Informationen, die jedoch keine Gefahr bedeuten.

## Bitte beachten



**"GEFAHR"** Das Fahrrad hat rotierende und bewegliche Teile. Bleiben Sie mit Gliedmaßen, Haaren oder Kleidung von den drehenden Teilen (Laufräder, Bremsscheiben und Zahnkränzen) fern. Tragen Sie keine weite Kleidung, da diese von den beweglichen Teilen erfasst werden kann.



**"WARNUNG"** Beachten Sie die Betriebstemperatur der einzelnen Komponenten. Schützen Sie Antriebseinheit, Bordcomputer und Akku vor extremen Temperaturen (z. B. bei intensiver Sonneneinstrahlung ohne ausreichende Belüftung). Die Komponenten (insbesondere der Akku) können durch extreme Temperaturen Schaden nehmen.

Dies ist die deutsche Übersetzung des niederländischen „Übersetzungen der Originalanleitung“.

Bewahren Sie dieses Handbuch auf, damit Sie später darin nachschlagen können, und geben Sie es an den nächsten Benutzer des Fahrrads weiter.

Die aktuelle Fassung dieses Handbuchs finden Sie stets unter: [www.gazelle.de/service/broschure-und-handbucher](http://www.gazelle.de/service/broschure-und-handbucher)

Dokumentation, Benutzerhandbücher und technische Informationen können bei Koninklijke Gazelle N.V. telefonisch unter +49 7121 6247 447 oder per E-Mail an „[info@gazelle.de](mailto:info@gazelle.de)“ bestellt werden.

2021-05-26 | Version 1.0

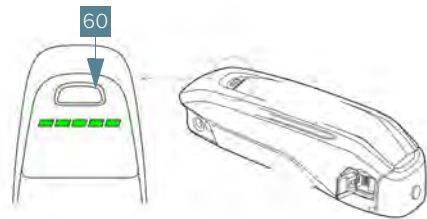
# Schnellstart

## Kurzanleitung

DE

**Einschalten:**

1. Drücken Sie am Akku, wenn er am Fahrrad eingesetzt ist, die Ein-/Aus-Taste **60**.

**Unterstützung wählen:**

2. Drücken Sie am Bordcomputer **14** auf Taste **43** oder Taste **46**.

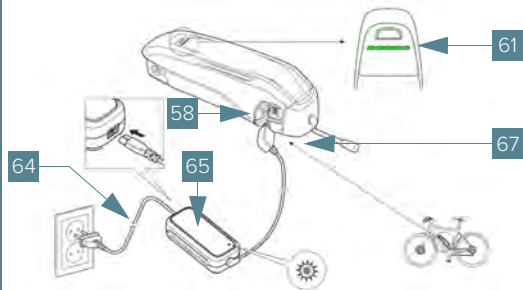
**Akku laden:**

1. Öffnen Sie die Abdeckung **58** am Akku.
2. Verbinden Sie Ladestecker **67**, Ladegerät **65** und Netzkabel **64**.
3. Schließen Sie das Netzkabel **64** an eine Steckdose an.

Wenn alle LEDs der Ladeanzeige **61** leuchten: Akku vollständig aufgeladen.

Nach dem Aufladen:

4. Abdeckung **58** wieder sorgfältig schließen.



# Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheitsinformationen</b> .....	2
<b>Schnellstart</b> .....	4
Kurzanleitung .....	4
<b>Inhaltsverzeichnis</b> .....	6
<b>1.</b>	
<hr/>	
<b>Einführung</b> .....	9
1.1 Benutzer .....	9
1.2 Verwendungszweck .....	9
1.3 Mögliche Formen zweckfremder Benutzung .....	10
1.4 Kontaktdaten .....	10
<b>2.</b>	
<hr/>	
<b>Übersicht der Fahrradteile</b> .....	12
2.1 Bordcomputer SC-E5000 .....	14
2.2 Akku .....	16
2.3 Ladegerät .....	17
<b>3.</b>	
<hr/>	
<b>Fahrrad benutzen</b> .....	18
3.1 Vor der Benutzung bitte beachten .....	18
3.2 Benutzung des Ständers .....	19
3.3 Einstellen vor der ersten Benutzung .....	20

3.3.1	Vorbereitung des Akkus für die Benutzung .....	20
3.3.2	Einstellen der Sattelhöhe .....	24
3.3.3	Einstellen des richtigen Sattelversatzes .....	25
3.3.4	Einstellen der Sattelleigung .....	25
3.3.5	Lenker einstellen.....	26
3.3.6	Einstellen von Bremshebeln, Drehschaltgriff, Griffen .....	28
3.4	Akku benutzen .....	29
3.4.1	Sicherheitsinformationen Akku .....	29
3.4.2	Akku laden .....	30
3.4.3	Akkustand prüfen .....	31
3.5	Funktion der Bremsen.....	32
3.6	Benutzung der Gangschaltung .....	33
3.7	Beleuchtung .....	34
3.7.1	Beleuchtung ein- und ausschalten .....	34
3.7.2	Scheinwerfer einstellen .....	34
3.8	Bordcomputer .....	35
3.8.1	Antriebseinheit ein-/ausschalten .....	35
3.8.2	Unterstützungsstufe wählen .....	36
3.8.3	Schiebehilfe .....	38
3.8.4	Sonstige Funktionen .....	39
3.9	Gepäckträger .....	41
3.10	Fahren mit dem Fahrrad .....	42
3.10.1	Kontrolle vor der Fahrt .....	42
3.10.2	Erste Erfahrungen sammeln .....	42
3.10.3	Verkehrsteilnahme mit dem Fahrrad.....	42
3.10.4	Faktoren, die die Reichweite beeinflussen .....	44

## 4.

<b>Pflege und Wartung</b> .....	45
4.1 Wichtige Sicherheitsinformationen .....	45
4.1.1 Bitte beachten .....	45
4.2 Reinigung des Fahrrads .....	46
4.2.1 Vor der Reinigung des Fahrrads.....	47
4.2.2 Reinigen.....	47
4.3.1 Checkliste für das Fahrrad .....	49
4.3.2 Bremsen kontrollieren .....	51
4.3.3 Räder kontrollieren .....	52
4.3.4 Reifen aufpumpen .....	52

## 5.

<b>Transport und Aufbewahrung</b> .....	53
5.1 Transport von Fahrrad und Akku .....	53
5.2 Fahrrad aufbewahren .....	54
5.2.1 Fahrrad nach Gebrauch abstellen .....	54
5.2.2 Fahrrad für längere Zeit einlagern .....	54
5.3 Diebstahlschutz .....	55

## 6.

<b>Störungsbehebung und Reparatur</b> .....	56
6.1 Sicherheit .....	56
6.2 Störungsdiagnose und -abhilfe .....	58
6.3 Shimano-Meldungen .....	59

6.3.1	Shimano-Warntmeldungen .....	60
6.3.2	Shimano-Fehlermeldungen .....	62
6.4	FAQ (Fragen und Antworten) .....	65

## 7.

---

<b>Ersatzteile</b> .....	67
--------------------------	----

## 8.

---

<b>Technische Daten</b> .....	68	
8.1	Technische Spezifikationen .....	68
8.2	Anzugsdrehmomente .....	70



# 1. Einführung

## 1.1 Benutzer

Das vorliegende Handbuch ist für den Benutzer des Gazelle Easyflow HMS bestimmt.

Das Fahrrad darf ausschließlich von einem versierten Radfahrer benutzt werden, der den Inhalt dieses Handbuchs vollständig gelesen und verstanden hat.

## 1.2 Verwendungszweck

Das Fahrrad ist zur Verwendung auf öffentlichen Straßen und Wegen als Transportmittel und zur Freizeitgestaltung bestimmt.

**Das Fahrrad darf nur wie folgt benutzt werden:**

- Gesamtgewicht 130 kg inkl. Gewicht des Fahrrads. Zulässige Belastung siehe Kapitel „Technische Daten“.
- Wenn Sie Kinder auf dem Fahrrad mitnehmen möchten, lassen Sie sich bitte stets von einem Gazelle-Fachhändler beraten und beachten Sie die Traglast des Gepäckträgers.



**"GEFAHR"** Befestigen Sie niemals einen Kindersitz am Fahrradlenker.

- Fahren auf normalen Straßen und Wegen. Siehe auch 'Fahren mit dem Fahrrad', Abschnitt 3.10 (Seite 42).

### 1.3 Mögliche Formen zweckfremder Benutzung

Bei folgender Nutzung kann das Fahrrad beschädigt werden und letztendlich eine Gefahr für Fahrer, Mitfahrer und andere Verkehrsteilnehmer verursacht werden:

- Fahrt im Gelände
- Fahrt über Bordsteinkanten
- Überlasten des Fahrrads
- Das Fahrrad ist nicht zur Verwendung mit einem Anhänger geeignet

Bei folgender Nutzung kann eine Gefahr für Fahrer, Mitfahrer und andere Verkehrsteilnehmer verursacht werden:

- Freihändig fahren
- Fahren mit nicht eingeklapptem Fahrradständer
- Fahren mit höher als zulässig eingestelltem Sattel
- Fahren bei Dunkelheit ohne funktionierende Beleuchtung
- Entfernen oder Montieren von Nicht-Originalteilen
- Keine regelmäßige Wartung durch einen Gazelle-Fachhändler

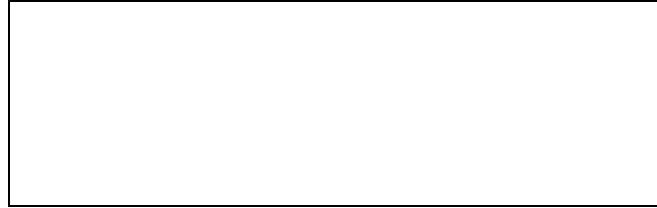
Bei folgender Nutzung können Fahrradteile beschädigt werden:

- Lackieren oder Bekleben von Komponenten
- Ungeschützte Aussetzung der Witterung über längere Zeit (UV-Strahlen, Salzlufte)
- Anlehnen des Fahrrads an (scharfkantige oder raue) Flächen, z. B. Steinmauer

### 1.4 Kontaktdaten

#### Service

Für Serviceanfragen wenden Sie sich bitte an Ihren Gazelle-Fachhändler.



#### Hersteller

Koninklijke Gazelle N.V.  
Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Niederlande

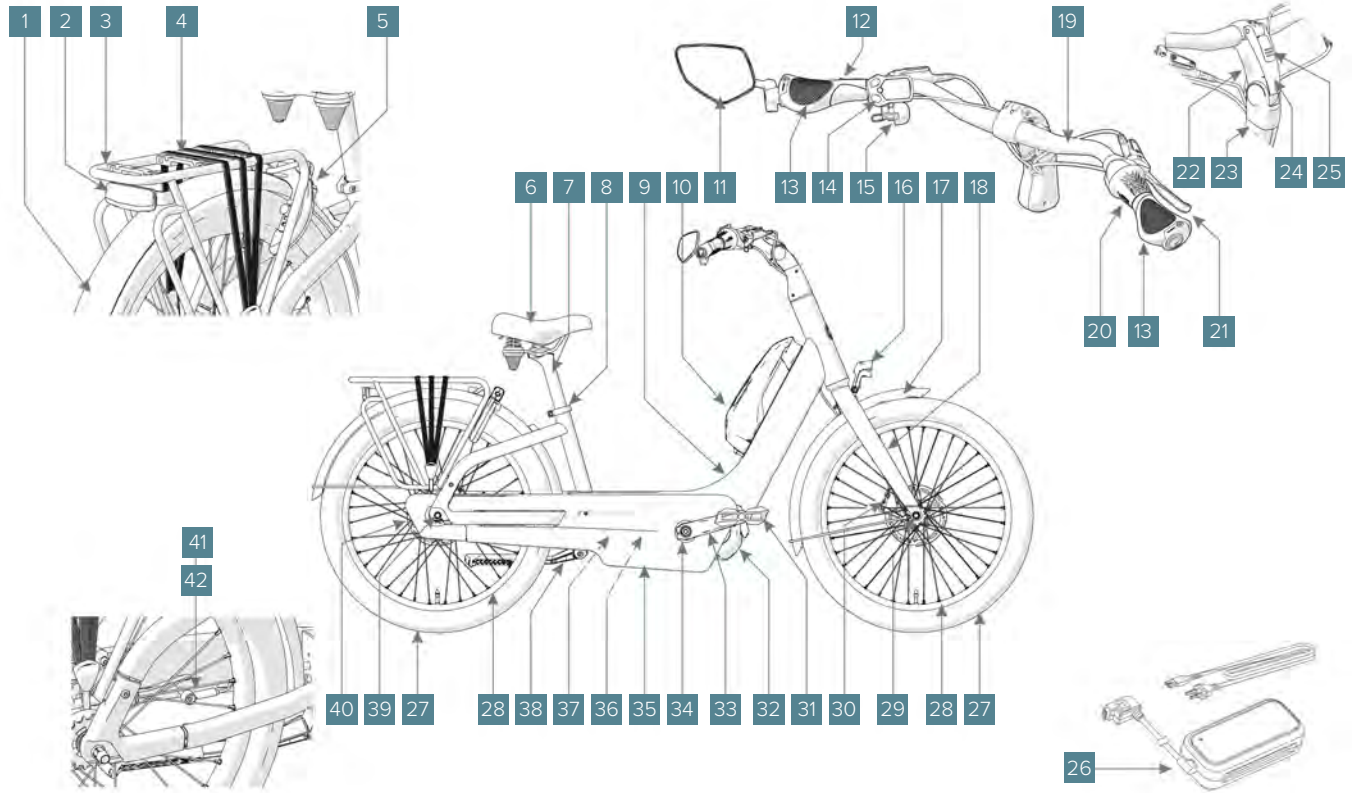
M: info@gazelle.de  
T: +49 7121 6247 447  
www.gazelle.de



## 2.

# Übersicht der Fahrradteile

1. Hinteres Schutzblech
2. Rücklicht
3. Gepäckträger
4. Gepäckträgerspannband
5. Schloss
6. Sattel
7. Sattelkerze
8. Sattelklemme
9. Rahmen
10. Akku
11. Rückspiegel
12. Bremshebel links
13. Griff
14. Bordcomputer
15. Fahrradklingel
16. Scheinwerfer
17. Vorderes Schutzblech
18. Vorderradgabel
19. Lenker
20. Schalthebel
21. Bremshebel rechts
22. Lenkervorbau
23. Gabelschaft
24. Schnellspanner zur Lenkereinstellung
25. Sicherheitsschieber
26. Ladegerät
27. Reifen
28. Felge
29. Vorderradnabe
30. Vorderbremse
31. Pedal
32. Antriebseinheit
33. Kurbel
34. Tretlager
35. Kettenkasten
36. Antriebskette
37. Rahmennummer
38. Ständer
39. Hinterradnabe
40. Hinterbremse
41. Speichenmagnet
42. Geschwindigkeitssensor



DE

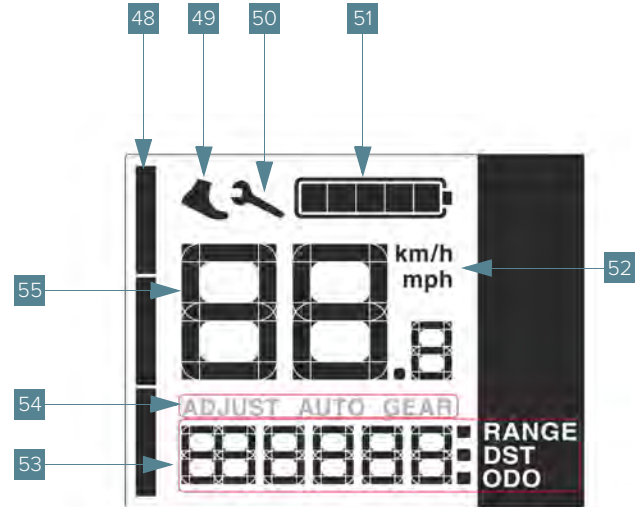
# Fahrradteile

## 2.1 Bordcomputer SC-E5000

- 43. Taste ▲
- 44. Display
- 45. Taste Fahrradbeleuchtung
- 46. Taste ▼
- 47. Taste Fahrtdaten

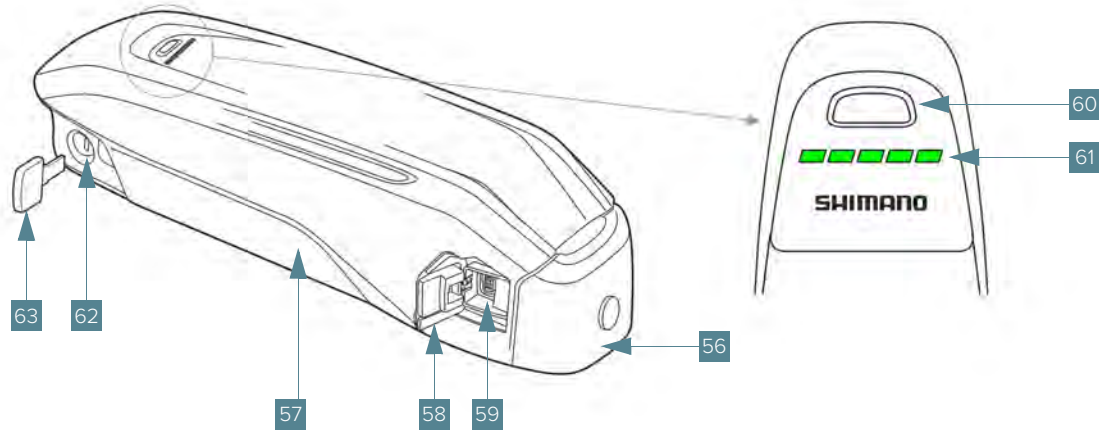
### Displayanzeigen

- 48. Unterstützungsstufe
- 49. Schiebehilfe eingeschaltet
- 50. Wartungsalarmanzeige
- 51. Akkuladestand
- 52. Einheit **KM/H** oder **MPH**
- 53. Fahrtdaten
- 54. Beim Easyflow HMS nicht aktiv
- 55. Geschwindigkeitsanzeige



# Fahrradteile

## 2.2 Akku

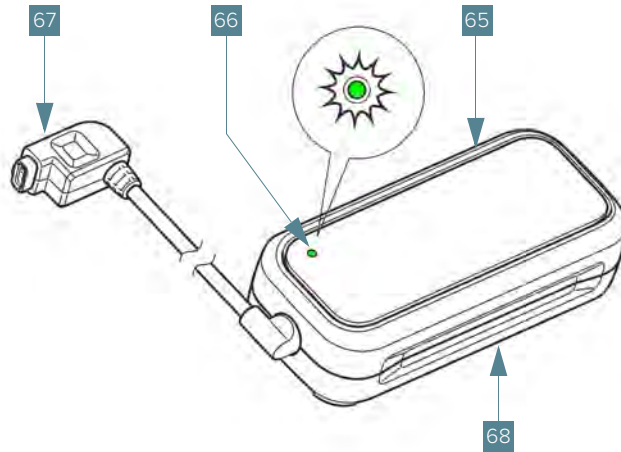


- 56. Untere Halterung
- 57. Akku
- 58. Ladebuchsenabdeckung
- 59. Ladebuchse für den Ladestecker
- 60. Ein/Aus-Taste des Akkus
- 61. Ladeanzeige
- 62. Akkuschloss
- 63. Akkuschlüssel

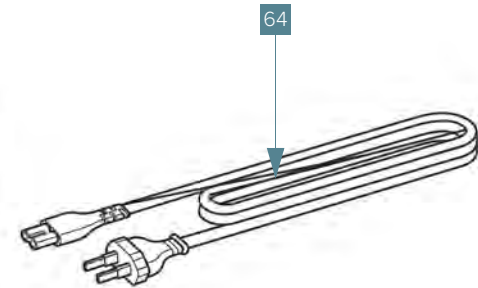


# Fahrradteile

## 2.3 Ladegerät



- 64. Netzkabel
- 65. Ladegerät
- 66. Ladeanzeige
- 67. Ladestecker
- 68. Sicherheitshinweise für Ladegerät  
(Unterseite)



# 3.

## Fahrrad benutzen

DE

### 3.1 Vor der Benutzung bitte beachten

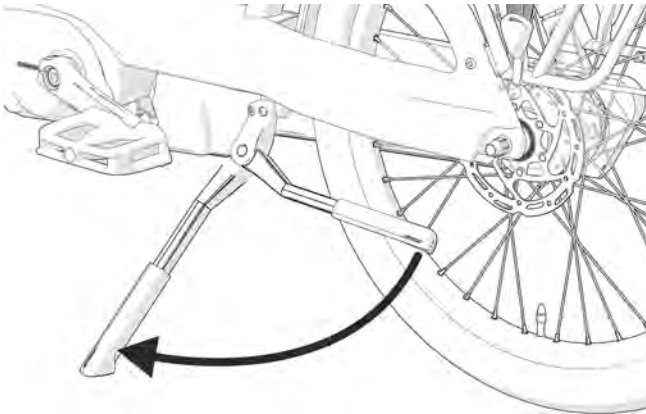


**"GEFAHR"** Das Fahrrad darf nur wie in 'Verwendungszweck', Abschnitt 1.2 (Seite 9) beschrieben benutzt werden. Im Abschnitt danach 'Mögliche Formen zweckfremder Benutzung' wird auch explizit angegeben, wozu das Fahrrad **nicht** benutzt werden darf.

## 3.2 Benutzung des Ständers



**"GEFAHR"** Fahrrad immer auf hartem, ebenen Boden abstellen. Auf einem weichen Untergrund kann das Fahrrad umfallen.



### Der Ständer wird wie folgt ausgeklappt:

1. Stellen Sie sich in Fahrtrichtung gesehen auf die linke Seite des Fahrrads.
2. Klappen Sie mit dem rechten Fuß den Ständer herunter, bis er ganz ausgeklappt ist.
3. Stellen Sie das Fahrrad leicht nach links gekippt auf den Ständer.



**"GEFAHR"** Fahrrad nie mit Kind im Kindersitz auf dem Gepäckträger auf den Ständer stellen.



**"GEFAHR"** Wenn das Fahrrad schwer beladen ist, kann es umfallen, wenn es auf dem Ständer steht. Nehmen Sie erst das Gepäck ab.

### Ständer einklappen:

1. Stellen Sie das Fahrrad aufrecht.
2. Klappen Sie mit dem rechten Fuß den Ständer nach hinten, er federt dann wieder in die waagrechte Position zurück.



**"GEFAHR"** Kontrollieren Sie vor dem Losfahren immer, ob der Ständer vollständig eingeklappt ist.

### 3.3 Einstellen vor der ersten Benutzung



**"GEFAHR"** Fahren Sie nur auf einem Rad, das für Ihre Größe und Ihre Fahrradwünsche eingestellt ist. Das Fahrrad hat einen Schnellspanner am Lenkervorbau, mit dem die Lenkerposition einfach verstellt werden kann.

Ziehen Sie den Schnellspanner immer gut an und kontrollieren Sie, dass sich die eingespannten Teile nicht bewegen können.

Verstellen Sie den Lenker nie während der Fahrt!

#### 3.3.1 Vorbereitung des Akkus für die Benutzung



**"GEFAHR"** Lesen Sie die Sicherheitshinweise zur Benutzung des Akkus aufmerksam durch und achten Sie darauf, dass Sie alles verstehen. Siehe dazu den Unterabschnitt 'Sicherheitsinformationen Akku', Abschnitt 3.4.1 (Seite 29).

Der Akku wird separat und teilgeladen mit dem Fahrrad ausgeliefert. Damit der Akku während der gesamten Lebensdauer seine ganze Kapazität nutzt, laden Sie ihn vor der ersten Benutzung vollständig mit dem Ladegerät auf.

#### Zur Vorbereitung des Akkus vor der Benutzung:

Kontrollieren Sie den Akku, bevor Sie ihn zum ersten Mal aufladen oder an Ihrem Fahrrad benutzen.

1. Zum Einschalten des Akkus drücken Sie die Ein/Aus-Taste des Akkus [60](#).



**"WARNUNG"** Nehmen Sie die Füße von den Pedalen, bevor Sie den Akku einschalten.

Wenn mindestens eine LED, aber nicht alle LEDs der Ladeanzeige [61](#) leuchten, müssen Sie den Akku vor der ersten Benutzung komplett aufladen.



**"ANMERKUNG"** Wenn auf der Ladeanzeige keine LED leuchtet, ist der Akku wahrscheinlich leer und muss aufgeladen werden.

Wenn Sie den Akku an das Ladegerät anschließen und keine LED blinkt, ist der Akku vielleicht beschädigt. Laden Sie einen beschädigten Akku nicht auf und benutzen Sie ihn nicht. Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.



**"ANMERKUNG"** Wenn der Akku leer ist (auf der Ladeanzeige leuchtet keine einzige LED auf), wird erst die Tretunterstützung ausgeschaltet, als Letztes die Fahrradbeleuchtung.

Der Akku kann auf zweierlei Weise geladen werden:

- ausgebaut
- am Rad



**"WARNUNG"** Verwenden Sie ausschließlich das mit Ihrem Fahrrad mitgelieferte Ladegerät oder ein identisches Original-Shimano-Ladegerät. Nur dieses Ladegerät ist auf den Akku Ihres Fahrrads abgestimmt. Verwenden Sie das Ladegerät nur für Ihr e-Bike.



**"WARNUNG"** Öffnen Sie niemals die werkseitig verschlossenen Ladebuchsen. Beim Aufladen mit nicht verschlossenen Ladebuchsen können irreparable Schäden entstehen.



**"WARNUNG"** Akku während des Ladevorgangs **NICHT** einschalten!

### LED-Anzeige am Ladegerät

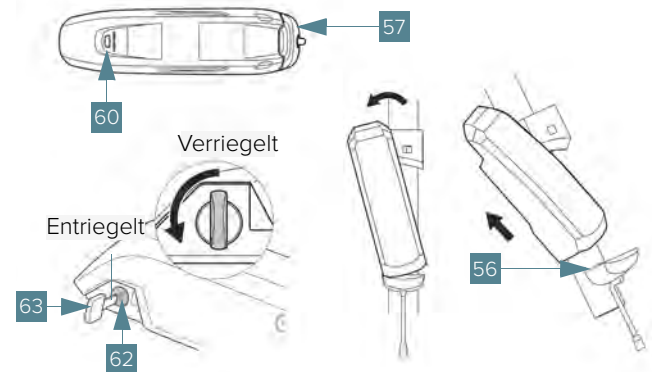
LED	Signal
Leuchtet	Ladevorgang läuft
Blinkt	Ladefehler
Aus	Ladevorgang abgeschlossen



### Ausgebauten Akku laden:

Akku vom Fahrrad abnehmen:

1. Schalten Sie den Akku **57** und die Antriebseinheit **32** aus:
  - Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des Akkus **60**.
2. Öffnen Sie das Akkuschluss **62** mit dem Akkuschlüssel **63**; drehen Sie den Schlüssel, bis Sie einen kleinen Widerstand spüren.
3. Drehen Sie den Akku **57** nach links und nehmen Sie ihn aus der unteren Halterung **56**.



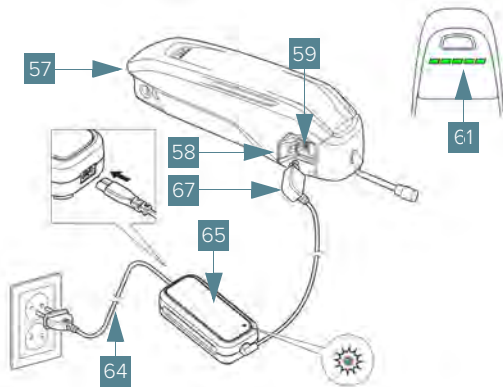
4. Legen Sie den Akku **57** auf eine saubere Unterlage. Achten Sie vor allem darauf, dass die Ladebuchse für den Ladestecker **67** und die Kontakte nicht durch z. B. Sand oder Erde verschmutzt werden.

Zum Laden des ausgebauten Akkus **57**:

1. Öffnen Sie am Akku **57** die Ladebuchsenabdeckung **58** der Ladebuchse für den Ladestecker **59**.
2. Verbinden Sie den Ladestecker **67** des Ladegeräts **65** mit dem Akku **57**.
3. Schließen Sie das Netzkabel **64** des Ladegeräts **65** an eine Steckdose an. Die LED am Ladegerät **65** leuchtet auf.

Wenn alle LEDs der Ladeanzeige **61** am Akku **57** leuchten, ist der Akku **57** voll aufgeladen.

4. Ziehen Sie den Ladestecker **67** aus dem Akku **57**.
5. Entfernen Sie das Netzkabel **64** aus der Steckdose.

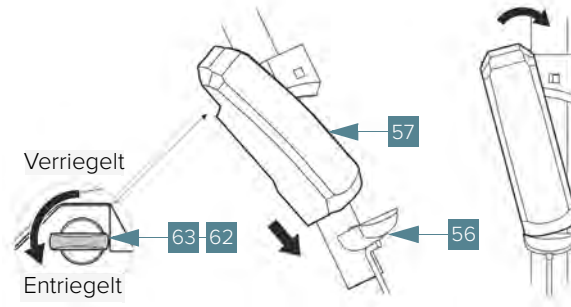


Akku **57** wieder einsetzen:

6. Stecken Sie den Akkuschlüssel **63** in das Akkuschloss **62**.
7. Drehen Sie den Akkuschlüssel **63** nach links (=entriegelt).
8. Setzen Sie den Akku mit den Kontakten in die untere Halterung **56**.
9. Drehen Sie den Akku nach rechts, bis er hörbar einrastet.
10. Drehen Sie den Akkuschlüssel **63** nach rechts (=verriegelt).
11. Kontrollieren Sie, ob der Akku fest sitzt.
12. Ziehen Sie den Akkuschlüssel **63** aus dem Akkuschloss **62**.



**"ANMERKUNG"** Lassen Sie den Akkuschlüssel **63** nie im Akkuschloss **62** stecken. So verhindern Sie, dass der Schlüssel herausfällt oder der Akku entwendet wird, wenn Sie das Fahrrad abstellen.

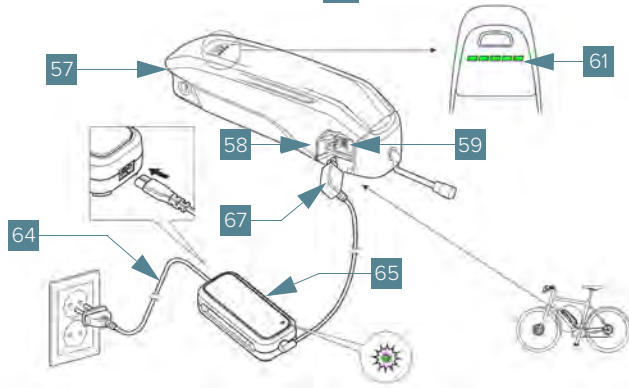


**Eingesetzten Akku laden:**

1. Öffnen Sie am Akku **57** die Ladebuchsenabdeckung **58** der Ladebuchse für den Ladestecker **59**.
2. Verbinden Sie den Ladestecker **67** des Ladegeräts **65** mit dem Ladebuchse für den Ladestecker **59**.
3. Schließen Sie das Netzkabel **64** des Ladegeräts **65** an eine Steckdose an. Die LED am Ladegerät **65** leuchtet auf.

Wenn alle LEDs der Ladeanzeige **61** am Akku **57** leuchten, ist der Akku **57** voll aufgeladen.

4. Ziehen Sie den Ladestecker **67** aus dem Akku **57**.
5. Schließen Sie die Ladebuchsenabdeckung **58** wieder sorgfältig.
6. Entfernen Sie das Netzkabel **64** aus der Steckdose.



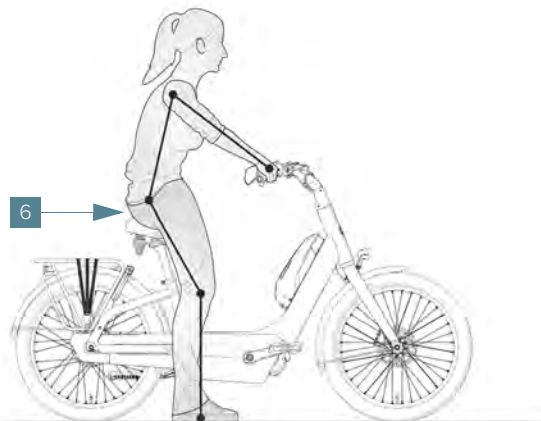
### 3.3.2 Einstellen der Sattelhöhe

Für die richtige Sitzposition muss der Sattel auf die richtige Höhe eingestellt werden.

- Wenn Sie auf dem Sattel sitzen, müssen Sie mit beiden Füßen ganz oder teilweise auf den Boden kommen können.

**Die richtige Sattelhöhe wird wie folgt eingestellt:**

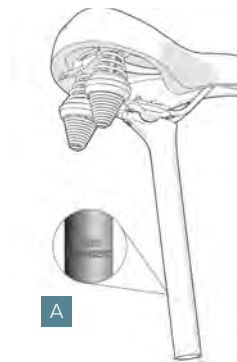
1. Setzen Sie sich auf den Sattel **6**.
2. Prüfen Sie, ob Sie mit beiden Füßen ganz oder teilweise auf den Boden kommen.



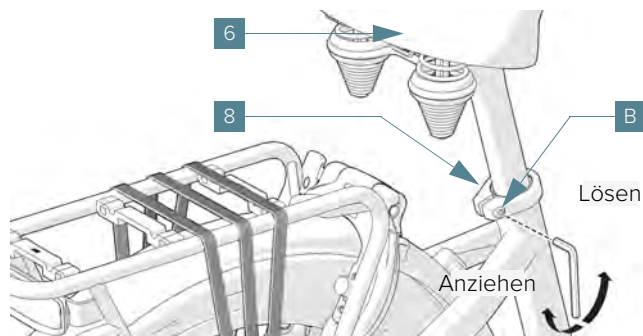
3. Steigen Sie vom Sattel **6**.

Verstellen Sie gegebenenfalls die Sattelhöhe:

4. Lösen Sie die Inbusschraube **B** der Sattelklemme **8** mit einem passenden Inbusschlüssel.
5. Stellen Sie den Sattel **6** auf die richtige Höhe.
6. Wenn der Sattel **6** die richtige Höhe hat, ziehen Sie die Schraube wieder an (Anzugsdrehmoment siehe Abschnitt 8.2).

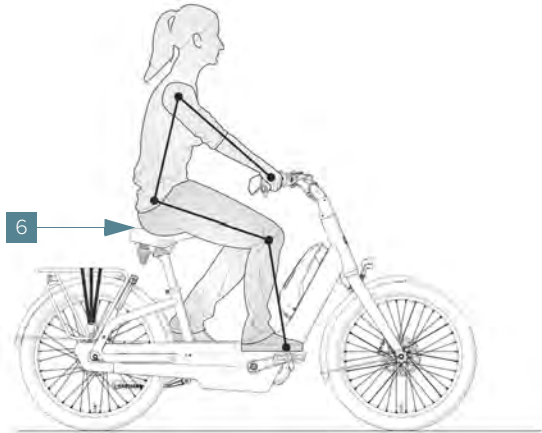


**"GEFAHR"** Achten Sie darauf, dass die Sattelkerze tief genug im Rahmen steckt. Die Mindestlänge ist auf der Sattelkerze mit „MIN INSERT“ gekennzeichnet **A**.





### 3.3.3 Einstellen des richtigen Sattelversatzes

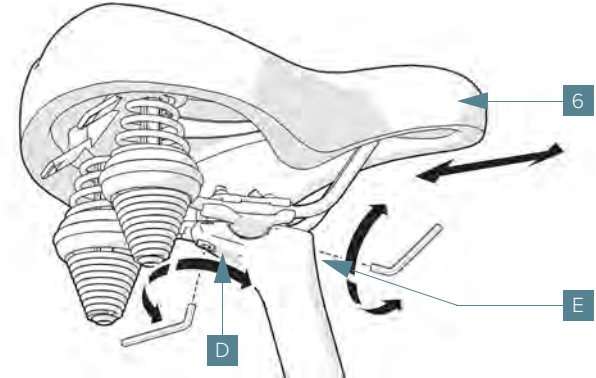


Für eine gute Fahrhaltung muss der Sattel mit dem richtigen Versatz eingestellt werden.

Wenn der Sattel **6** weiter hinten ist, muss man beim Fahren die Knie weniger beugen.

### Der richtige Sattelversatz wird wie folgt eingestellt:

7. Lösen Sie die beiden Inbusschrauben **D** hinten und **E** vorne am Sattel mit einem passenden Inbusschlüssel.
8. Stellen Sie den Sattel **6** horizontal mit dem gewünschten Versatz ein.
9. Ziehen Sie die Schrauben wieder an (Anzugsdrehmoment siehe Abschnitt 8.2).



### 3.3.4 Einstellen der Sattelleigung

Die Sattelleigung können Sie so einstellen, wie Sie es am liebsten haben. In den meisten Fällen kann der Sattel horizontal eingestellt bleiben.

Wenn Sie das Gefühl haben, vom Sattel zu rutschen, oder wenn Sie zu viel Druck vorne oder hinten spüren, können Sie die Sattelleigung auch anpassen.

### Die Sattelneigung wird wie folgt eingestellt:

Siehe letzte Abbildung.

1. Lösen Sie die Inbusschraube **D** mit einem passenden Inbusschlüssel hinten um eine Umdrehung und ziehen Sie die Inbusschraube **E** vorne um eine Umdrehung an. So kippen Sie den Sattel nach vorne oder... lösen Sie die Inbusschraube **E** um eine Umdrehung und ziehen Sie die Inbusschraube **D** um eine Umdrehung an, damit der Sattel nach hinten kippt.
2. Achten Sie darauf, dass beide Inbusschrauben wieder fest sitzen (Anzugsdrehmoment siehe Abschnitt 8.2).



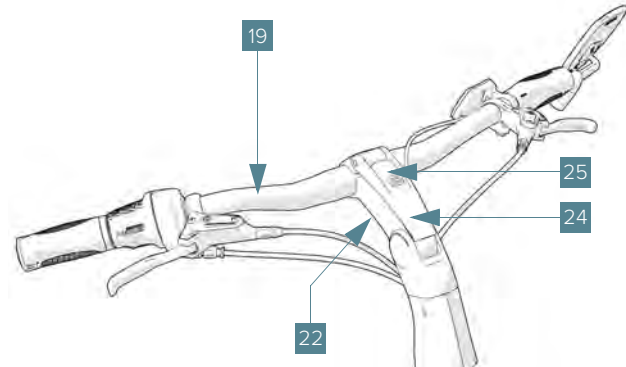
**"ANMERKUNG"** Prüfen Sie, ob die Sattelhöhe immer noch passt. Bei großen Änderungen der Sattelposition kann es sein, dass die Sattelhöhe erneut eingestellt werden muss.

### 3.3.5 Lenker einstellen

Den Lenker können Sie so einstellen, wie Sie es am liebsten haben. Die Lenkerposition wirkt sich auf die Sitzhaltung aus.

- Für eine aktive Sitzhaltung (nach vorne gebeugt) stellen Sie den Lenker weiter nach vorne.
- Für eine aufrechte Sitzhaltung stellen Sie den Lenker weiter zu sich hin.

Sowohl der Winkel des Lenkervorbaus **22** als auch die Drehung des Lenkers **19** lassen sich verstellen.

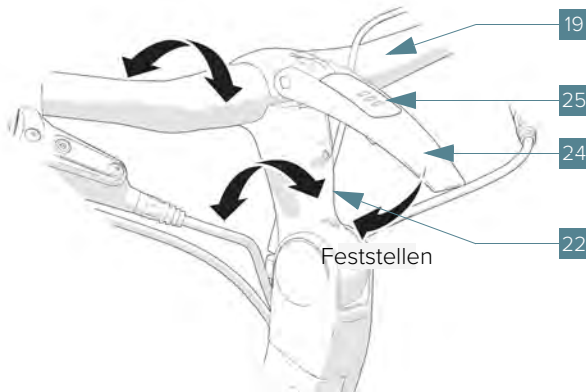


Das Fahrrad ist mit einem „Switch“-Gabelschaft ausgestattet. Damit lässt sich die Lenkerposition mit einem Handgriff verstellen.

**Vorbau einstellen:**

**"GEFAHR"** Verstellen Sie den Lenker nie während der Fahrt!

1. Ziehen Sie den Sicherheitsschieber **25** des Schnellspanners zur Lenkereinstellung **24** nach vorne.



2. Ziehen Sie den Schnellspanner zur Lenkereinstellung **24** hoch.

Sie können jetzt den Lenkervorbau **22** und den Lenker **19** gleichzeitig in die richtige Position drehen.



**"WARNUNG"** Verstellen Sie den Lenker nicht seitlich.

3. Stellen Sie den Lenker **19** so ein, dass Ihre Arme einen Winkel von circa 90° zum Oberkörper bilden. Achten Sie auf eine Haltung, bei der Schulter und Arme entspannt sind.
4. Drücken Sie den Schnellspanner zur Lenkereinstellung **24** herunter.
5. Prüfen Sie, ob der Sicherheitsschieber **25** wieder in der Grundposition ist.



**"WARNUNG"** Prüfen Sie nach dem Einstellen von Sattel und Lenker, ob die Sitzhaltung bequem ist, und vergleichen Sie sie mit der empfohlenen Sitzhaltung.

Passen Sie einzelne Teile nach Wunsch an. Es ist wichtig, dass Sie entspannt auf dem Fahrrad sitzen.

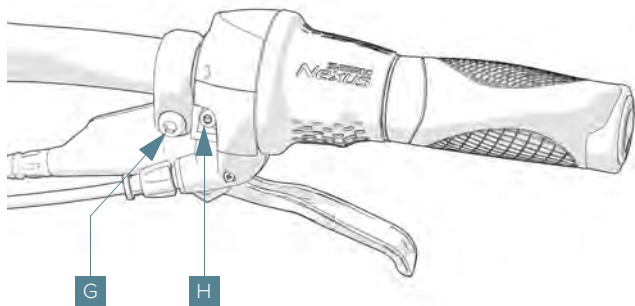
Sollten Sie nach einiger Zeit trotzdem Beschwerden haben, schauen Sie noch einmal im Handbuch nach oder wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler.

### 3.3.6 Einstellen von Bremshebeln, Drehschaltgriff, Griffen

Nachdem Lenkerposition und Lenkerstellung eingestellt wurden, müssen eventuell die Drehschaltgriffe, die Bremshebel, die Bedieneinheit, die Griffe und der Spiegel verstellt werden.

#### Rechte Lenkerseite

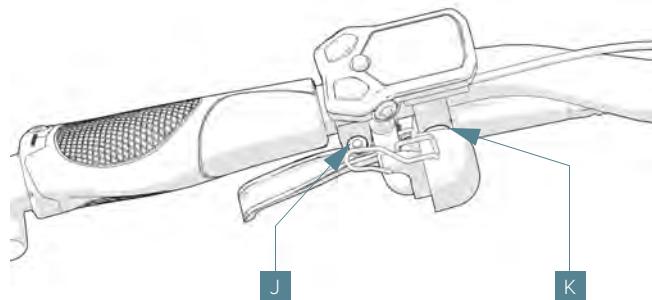
1. Lösen Sie die Schraube **G** des rechten Bremshebels **21** mit einem passenden Inbusschlüssel um einige Umdrehungen.
2. Lösen Sie die Inbusschraube **H** des Drehschaltgriffs **20** mit einem passenden Inbusschlüssel.



3. Drehen Sie beides in die gewünschte Position.
4. Ziehen Sie alle Schrauben wieder an, so dass nichts verrutschen kann.

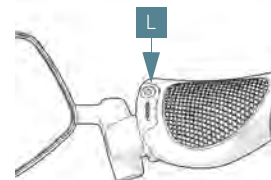
#### Linke Lenkerseite

1. Lösen Sie die Inbusschraube **J** des Bordcomputers **14** mit einem passenden Inbusschlüssel.
2. Lösen Sie die Schraube **K** des linken Bremshebels **12** mit einem passenden Inbusschlüssel um einige Umdrehungen.
3. Drehen Sie beides in die richtige Position.
4. Ziehen Sie beide Schrauben wieder an (Anzugsdrehmoment siehe Abschnitt 8.2).



#### Griffe verstellen

1. Lösen Sie die Inbusschraube **L**.
2. Stellen Sie den Griff richtig ein.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube wieder an.



## 3.4 Akku benutzen

### 3.4.1 Sicherheitsinformationen Akku

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Verwendung des Akkus.



**"GEFAHR"** Bitte lesen und verinnerlichen Sie die untenstehenden Hinweise, bevor Sie den Akku verwenden.

#### Beachten Sie Folgendes, bevor Sie den Akku verwenden:

- Die Inhaltsstoffe des Akkus sind unter bestimmten Bedingungen entzündlich. Lesen Sie daher die Hinweise in diesem Benutzerhandbuch.
- Beachten Sie vor dem Laden des Akkus die Hinweise auf dem Ladegerät.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in feuchten Bereichen. Laden Sie den Akku immer in Innenräumen, nicht im Freien auf.
- Vermeiden Sie während des Ladevorgangs längeren Hautkontakt mit dem Ladegerät.
- Laden Sie den Akku immer im angegebenen zulässigen Ladetemperaturbereich (zwischen 0 °C und 40 °C). Der Akku ist mit einer Temperatursicherung ausgerüstet, so dass er nur bei einer Temperatur zwischen 0 °C und 40 °C geladen werden kann.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Fahrrad, bevor Sie Arbeiten (z. B. Inspektion, Reparatur, Montage, Wartung etc.) am Fahrrad ausführen, es mit dem Auto oder im Flugzeug transportieren oder aufbewahren. Wenn die Antriebseinheit versehentlich eingeschaltet wird, besteht Verletzungsgefahr.
- Öffnen Sie den Akku nicht. Es besteht Kurzschlussgefahr. Wenn der Akku geöffnet wird, erlischt jeder Anspruch auf Garantie.
- Schützen Sie den Akku vor Hitze (z. B. auch vor längerer Sonneneinstrahlung), Feuer und Eintauchen in Wasser. Lagern oder benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe von heißen oder brennbaren Objekten. Es besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Brand zur Folge haben. Bei so entstandenen Kurzschlusschäden erlischt jeglicher Anspruch auf Garantie.
- Lagern Sie das Ladegerät und den Akku nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Laden Sie den Akku nur in trockenem Zustand an einem brandsicheren Ort. Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung besteht Brandgefahr.
- Vermeiden Sie Stöße, mechanische Belastungen oder starke Hitzeeinwirkung. Sie können die Batteriezellen beschädigen und zum Austreten entzündlicher Inhaltsstoffe führen. Wenn dies geschieht, muss der Akku bzw. das Ladegerät unbedingt von einem Gazelle-Fachhändler überprüft werden.

- Bei unsachgemäßer Verwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gerät, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Akkuflüssigkeit kann Hautreizungen oder Verbrennungen verursachen.
- Bei Beschädigung oder unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe entweichen. Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Laden Sie den Akku nur mit einem Original-Ladegerät von Shimano. Bei der Benutzung von nicht Original-Shimano-Ladegeräten kann Brandgefahr nicht ausgeschlossen werden.
- Schließen Sie den Akku niemals direkt an eine Steckdose an.
- Verwenden Sie den Akku nur in Kombination mit Fahrrädern mit einer Original-Antriebseinheit von Shimano. Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.
- Verwenden Sie nur Original-Shimano-Akkus, die vom Fahrradhersteller zugelassen wurden. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen. Bei Verwendung anderer Akkus wird keine Haftung und keine Garantie übernommen.
- Bewahren Sie Akku und Ladegerät für Kindern unzugänglich auf.

- Wickeln Sie das Netzkabel bei der Aufbewahrung nicht um das Ladegerät. Netzkabel oder Stecker können dadurch beschädigt werden.
- Wenn der Akku nicht benutzt wird, muss er in einer brandsicheren Umgebung gelagert werden.

### **3.4.2 Akku laden**

Siehe dazu "Vorbereitung des Akkus für die Benutzung", Abschnitt 3.3.1 (Seite 20).

### 3.4.3 Akkustand prüfen



**"ANMERKUNG"** Falls die Ladeanzeige ein anderes Signal ausgibt, nehmen Sie den Akku sofort heraus und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf. Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.

#### Zum Prüfen des Akkustands:

1. Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste des Akkus **60**. Die Ladeanzeige **61** zeigt den Akkustand an.

LED	Signal	Ladestand
	5 LEDs an	100-81 %
	4 LEDs an	80-61 %
	3 LEDs an	60-41 %
	2 LEDs an	40-21 %
	1 LED an	20-1 %
	1 LED blinkt	Akku leer (Akku nicht am Fahrrad)
	0 LED an	Akku leer (Akku am Fahrrad)

### 3.5 Funktion der Bremsen

Das Fahrrad ist mit zwei Handbremsen ausgestattet.



**"GEFAHR"** Je nach Fahrrad ist der Bremshebel links oder der Bremshebel rechts für die Vorderradbremse. Prüfen Sie das vor der Benutzung.



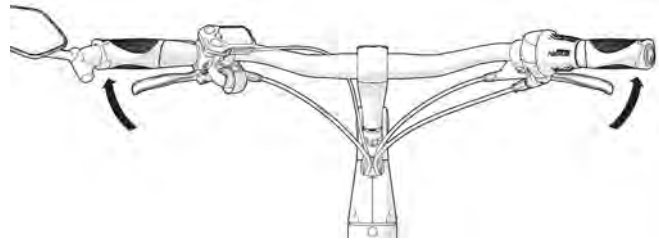
**"GEFAHR"** Wenn Sie abrupt bremsen müssen, benutzen Sie nie nur die Vorderradbremse, sondern immer beide Bremshebel. Wenn Sie nur die Vorderradbremse benutzen, wird nur das Vorderrad abgebremst, es besteht Sturzgefahr.



**"GEFAHR"** Die Bremsanlage besteht aus hydraulischen Felgenbremsen. Mit diesen Bremsen können Sie **sehr stark bremsen**. Achten Sie darauf, dass die Räder nicht blockieren!

#### Benutzung der Handbremsen:

- Zum Bremsen drücken Sie beide Bremshebel „dosiert“.



Wenn Sie feststellen, dass die Bremskraft abnimmt, wenden Sie sich sofort an Ihren Gazelle-Fachhändler.

Die Wartung und eventuelle Reparatur dieser Bremsanlage erfordert spezielle Fachkenntnisse, über die nur eine qualifizierte Fachkraft verfügt.



### 3.6 Benutzung der Gangschaltung

Das Easyflow HMS ist mit einer 'Nexus 7-speed' ausgestattet.

Beim Schalten sollten Sie kurz aufhören zu treten.

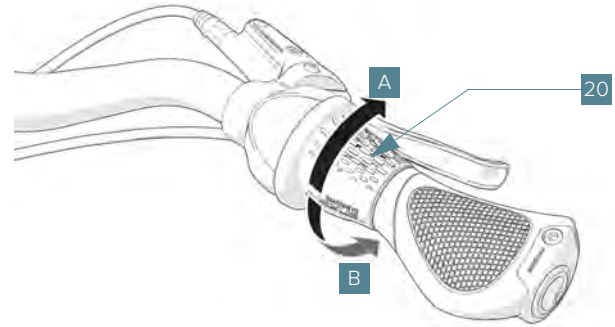
Mit der Wahl des richtigen Gangs können Sie bei gleichem Kraftaufwand schneller fahren und die Reichweite des Fahrrads erhöhen.



**"ANMERKUNG"** Achten Sie darauf, dass Sie beim Losfahren in einem kleinen Gang sind.

#### Umschalten in einen anderen Gang:

- Zum Herunterschalten (leichterer Gang), drehen Sie den Schalthebel **20** von sich weg **A**.
- Zum Hochschalten (schwererer Gang) drehen Sie den Schalthebel **20** zu sich hin **B**.

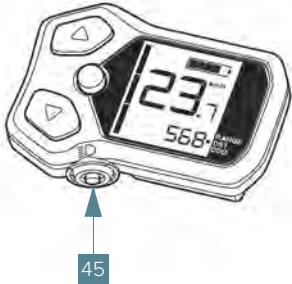


## 3.7 Beleuchtung



**"WARNUNG"** Achten Sie darauf, dass Sie andere Verkehrsteilnehmer nicht mit dem Scheinwerfer blenden. Der Lichtstrahl darf nicht gerade nach vorne gerichtet sein.

### 3.7.1 Beleuchtung ein- und ausschalten



#### Beleuchtung einschalten:

1. Drücken Sie die Taste Fahrradbeleuchtung **45**.
2. Kontrollieren Sie, dass sowohl Vorder- als auch Rücklicht leuchten.

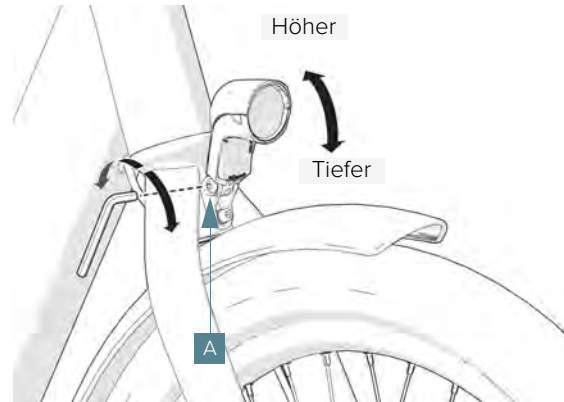
#### Beleuchtung ausschalten:

3. Drücken Sie die Taste Fahrradbeleuchtung **45**.

### 3.7.2 Scheinwerfer einstellen

#### Busch & Müller Scheinwerfer

1. Lösen Sie die Inbusschraube **A** mit einem passenden Inbusschlüssel um eine Umdrehung.
2. Verstellen Sie den Scheinwerfer nach oben oder unten.
3. Ziehen Sie die Inbusschraube wieder an.



## 3.8 Bordcomputer

Ihr Fahrrad ist mit einem Shimano SC-E5000-Bordcomputer ausgestattet.



**"ANMERKUNG"** Damit Sie das Display gut lesen können, kann der Bordcomputer **14** nach vorne oder nach hinten gekippt werden. Lösen Sie dazu die Inbusschraube ein wenig.

### 3.8.1 Antriebseinheit ein-/ausschalten



**"GEFAHR"** Lesen Sie erst 'Fahren mit dem Fahrrad', Abschnitt 3.10 (Seite 42), bevor Sie mit dem Fahrrad fahren.

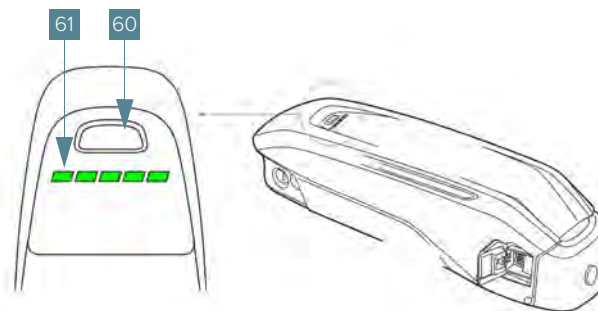


**"ANMERKUNG"** Der Strom für das gesamte System kann nur mit der Ein/Aus-Taste am Akku ein- und ausgeschaltet werden.

Die Antriebseinheit kann nur eingeschaltet werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- Ein ausreichend geladener Akku ist eingesetzt, siehe 'Akku benutzen', Abschnitt 3.4 (Seite 29).
- Der Geschwindigkeitssensor ist korrekt angeschlossen.

### Antriebseinheit einschalten



Zum Einschalten der Antriebseinheit:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des Akkus **60**. Die LEDs der Ladeanzeige **61** leuchten und zeigen den Ladestand an.



**"ANMERKUNG"** Bei geringer Akkukapazität leuchtet keine LED der Ladeanzeige am Akku. Nur auf dem Bordcomputer wird dann angezeigt, ob die Antriebseinheit eingeschaltet ist.

2. Stellen Sie die Unterstützungsstufe ein: Siehe 'Unterstützungsstufe wählen', Abschnitt 3.8.2 (Seite 36).

Die Antriebseinheit schaltet sich ein, sobald Sie in die Pedale treten. Die Motorleistung hängt davon ab, welche Unterstützungsstufe am Bordcomputer eingestellt wurde.



**"ANMERKUNG"** Bei eingeschalteter Schiebehilfe wird die Antriebseinheit nicht mit den Pedalen eingeschaltet, siehe 'Schiebehilfe', Abschnitt 3.8.3.

Sobald Sie nicht mehr in die Pedale treten oder Ihre Geschwindigkeit höher als 25 km/h ist, wird die Unterstützung durch den Fahrradtrieb ausgeschaltet.

Der Antrieb wird automatisch wieder zugeschaltet, wenn Sie in die Pedale treten oder die Geschwindigkeit unter 25 km/h fällt.

### Antriebseinheit ausschalten

Zum Ausschalten der Antriebseinheit:

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des Akkus **60**.



**"ANMERKUNG"** Wenn das Fahrrad 10 Minuten lang nicht fährt und keine Taste am Bordcomputer betätigt wird, schaltet sich die Antriebseinheit automatisch aus, um Energie zu sparen.

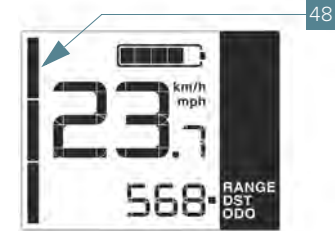
### 3.8.2 Unterstützungsstufe wählen



**"GEFAHR"** Lesen Sie erst 'Fahren mit dem Fahrrad', Abschnitt 3.10, bevor Sie mit dem Fahrrad fahren.

Sie können am Bordcomputer einstellen, wie stark Sie die Antriebseinheit beim Treten unterstützt. Die Unterstützungsstufe kann jederzeit, also auch während der Fahrt, geändert werden.

Auf dem Display wird die eingestellte Unterstützungsstufe **48** angezeigt, also wie stark die Unterstützung mithilft.



Folgende Unterstützungsstufen stehen zur Verfügung:

**OFF** Die Motorunterstützung ist ausgeschaltet.

- Das Fahrrad kann wie ein normales Fahrrad nur durch Treten fortbewegt werden.
- Die Schiebepompefunktion kann bei dieser Unterstützungsstufe nicht aktiviert werden, siehe Abschnitt 3.8.3 (Seite 38).



**ECO** Effektive Unterstützung

- mit maximalem Wirkungsgrad
- für maximale Reichweite



**NORMAL** Gleichmäßige Unterstützung:

- für Touren mit großer Reichweite
- für leichte Anstiege



**HIGH** Maximale Unterstützung:

- für sportliches Fahren
- für steile Anstiege



### Zum Einstellen einer Unterstützungsstufe:

1. Stellen Sie sicher, dass die Antriebseinheit eingeschaltet ist. Siehe 'Antriebseinheit ein-/ausschalten', Abschnitt 3.8.1 (Seite 35).



2. Drücken Sie auf dem Bordcomputer **14** auf die Taste **▲** **43** oder auf die Taste **▼** **46**, um die gewünschte Unterstützungsstufe einzustellen.

### 3.8.3 Schiebehilfe

Mit der Schiebehilfe lässt sich das Fahrrad leichter schieben. Die Geschwindigkeit bei dieser Funktion hängt vom eingestellten Gang ab und kann maximal 6 km/h betragen. Diese Funktion darf nur beim Schieben des Fahrrads benutzt werden.



**"WARNUNG"** Wenn das Fahrrad bei Verwendung der Schiebehilfe keinen Kontakt zum Boden hat, besteht Verletzungsgefahr.



**"WARNUNG"** Bitte lesen und verinnerlichen Sie vor der Verwendung der Schiebehilfe die untenstehenden Hinweise.

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie die Schiebehilfe verwenden:

- Die Schiebehilfe darf nur beim Schieben des Fahrrads benutzt werden.
- Wenn die Schiebehilfe eingeschaltet ist, laufen die Pedale eventuell mit. Achten Sie bei eingeschalteter Schiebehilfe darauf, dass Sie mit den Beinen genügend Abstand zu den mitlaufenden Pedalen halten. Es besteht Verletzungsgefahr.

### Schiebehilfe einschalten:



1. Halten Sie die Taste ▼ **46** gedrückt, bis das Symbol Schiebehilfe  auf dem Display erscheint.



**"ANMERKUNG"** Wenn nach dem Einschalten eine Minute lang nichts passiert, schaltet sich die Schiebehilfe automatisch wieder aus.

2. Schieben Sie Ihr Fahrrad und drücken Sie gleichzeitig die Taste ▼ **46**.  
Der Fahrrad Antrieb schaltet sich ein.

Die Schiebehilfe bleibt eingeschaltet, solange Sie die Taste ▼ **46** gedrückt halten.

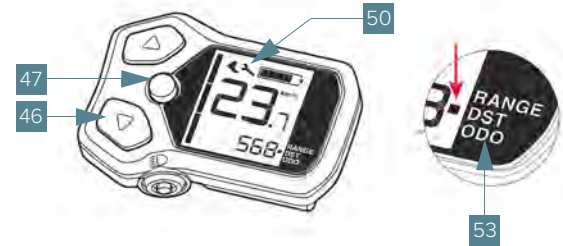


**"ANMERKUNG"** Die Schiebehilfe kann in der Unterstützungsstufe **OFF** nicht eingeschaltet werden.

**Schiebehilfe ausschalten:**

3. Drücken Sie die Taste ▲ **43**.

Die Schiebehilfe schaltet sich auch aus, wenn eine Geschwindigkeit von 6 km/h überschritten wird.

**3.8.4 Sonstige Funktionen****Fahrtdaten**

Die Umschaltung der Fahrtdaten geht wie folgt:

1. Drücken Sie die Taste Fahrtdaten **47**.

Es wird jeweils die nächste Anzeige angezeigt.

Mit einem Punkt (siehe Pfeil in der Abbildung) wird angegeben, welcher Wert angezeigt wird.

Folgende Fahrtdaten können angezeigt werden:

- **RANGE:**  
Vermutliche Reichweite der verfügbaren Akkuladung bei gleichbleibenden Bedingungen (Unterstützungsstufe, Routenprofil usw.).
- **DST:**  
Zurückgelegte Entfernung seit dem letzten Reset.

- **ODO:**  
Anzeige der gesamten mit dem Fahrrad zurückgelegten Entfernung (kann nicht resettet werden).

### Resetzen von DST


Die Nullstellung des **DST**-Wertes geht wie folgt:

1. Prüfen Sie, dass **DST** ausgewählt ist.
2. Drücken Sie so lange auf die Taste Fahrtdaten **47**, bis der **DST**-Wert blinkt.
3. Drücken Sie erneut auf die Taste Fahrtdaten **47**. Der Wert springt jetzt auf Null.

### Anzeige der Geschwindigkeit (KM/H oder MPH)

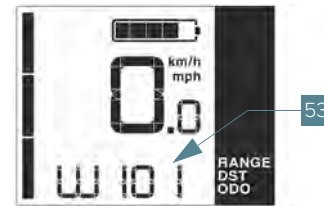
Die Einheit der Geschwindigkeit können Sie nicht selbst einstellen. Bitte wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.

### Inspektion

Wenn auf dem Display das Wartungssymbol  erscheint, ist vermutlich eine Wartung erforderlich. Machen Sie einen Termin bei einem Gazelle-Fachhändler.

### Warnhinweis/Fehlermeldung

Wenn im Feld Fahrtdaten ein W-Code oder ein E-Code erscheint, schauen Sie bitte in Kapitel „Störungsbehebung und Reparatur“ (Seite 56) nach.





### 3.9 Gepäckträger

- Verwenden Sie für Ihr Gepäck vorzugsweise Fahrradtaschen auf beiden Seiten des Fahrrads, damit Sie ein stabiles Gleichgewicht haben. Ihr Gazelle-Fachhändler verfügt über eine umfassende Auswahl an Fahrradtaschen.
- Kinder dürfen nie ohne Kindersitz mitgenommen werden.
- Auf dem Gepäckträger kann ein Kindersitz montiert werden.



**"GEFAHR"** Fragen Sie vor der Montage stets Ihren Gazelle-Fachhändler und beachten Sie die Voraussetzungen für den Kindersitz und die maximale Traglast des Gepäckträgers.



**"GEFAHR"** Nehmen Sie keine Anpassungen am Gepäckträger oder an der Gepäckträgerbefestigung vor.

- Verwenden Sie Fahrradzubehör nur nach Rücksprache mit Ihrem Gazelle-Fachhändler. Schlecht passende Bauteile können Schäden verursachen.
- Beachten Sie bei der Montage von Zubehör (z. B. eines Kindersitzes) immer die Hinweise des jeweiligen Lieferanten.
- Stellen Sie sicher, dass lose Teile nicht von beweglichen Teilen (z. B. Hinterrad) erfasst werden können.

- Stellen Sie sicher, dass durch Zubehör am Lenker keine Leitungen und Kabel abgeknickt werden.
- Befestigen Sie an einem Alulenker nie einen Korb oder Träger.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gepäck so verstaut ist, dass es nicht von beweglichen oder drehenden Teilen erfasst werden kann.
- Transportieren Sie kein schweres Gepäck auf dem Fahrrad. Auf allen Gepäckträgern von Gazelle ist die maximal zulässige Traglast angegeben. Im Zweifelsfall erkundigen Sie sich bei Ihrem Gazelle-Fachhändler nach der maximal zulässigen Traglast.



**"ANMERKUNG"** Der Gepäckträger ist nicht dazu geeignet, einen Anhänger daran zu befestigen.

## 3.10 Fahren mit dem Fahrrad

### 3.10.1 Kontrolle vor der Fahrt



**"GEFAHR"** Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt, ob das Fahrrad in Ordnung ist. Siehe dazu "Regelmäßige Kontrolle des Fahrrads", Abschnitt 4.3 (Seite 49).

### 3.10.2 Erste Erfahrungen sammeln



**"GEFAHR"** Die Lenkerstellung kann sich auf das Lenk- und Bremsverhalten des Fahrrads auswirken. Siehe auch "Lenker einstellen", Abschnitt 3.3.5 (Seite 26).

Möglicherweise ist das Fahrverhalten des Fahrrads anders, als Sie es gewohnt sind.

Nehmen Sie sich genügend Zeit, sich an das neue Fahrverhalten zu gewöhnen. Sammeln Sie die ersten Erfahrungen mit dem Fahrrad auf einer wenig befahrenen Straße.



**"GEFAHR"** Probieren Sie das Fahrrad erst ohne Kinder und ohne Gepäck aus.

- Probieren Sie die verschiedenen Unterstützungsstufen aus. Beginnen Sie mit der niedrigsten Stufe.

- Testen Sie die Reichweite des Fahrrads bei verschiedenen Bedingungen, bevor Sie eine längere Tour planen, die Ihrem Akku mehr abverlangt.
- Testen Sie das Lenk- und Bremsverhalten. Sobald Sie sich sicher fühlen, können Sie mit dem Fahrrad am Verkehr teilnehmen. Siehe dazu auch das nächste Kapitel "Verkehrsteilnahme mit dem Fahrrad".

### 3.10.3 Verkehrsteilnahme mit dem Fahrrad



**"GEFAHR"** Lesen Sie die nachfolgenden Hinweise und achten Sie darauf, dass Sie alles verstanden haben, bevor Sie mit dem Fahrrad am Verkehr teilnehmen.

#### Beachten Sie bei der Teilnahme am Verkehr Folgendes:

- In manchen Ländern besteht beim Fahrradfahren Helmpflicht. Stellen Sie sicher, dass Sie die nationalen, regionalen und lokalen Sicherheitsvorschriften kennen, bevor Sie das Fahrrad benutzen (EN 1078 - Fahrradhelme usw.).
- Die lokalen Vorschriften zur Benutzung dieses Fahrrads müssen bekannt sein.
- Tragen Sie gut sitzende Kleidung. Achten Sie darauf, dass lose flatternde Kleidung nicht von den drehenden Teilen des Fahrrads erfasst werden kann.
- Tragen Sie gute, an den Füßen anliegende Schuhe mit Profil. Die Pedale können bei bestimmten Witterungsverhältnissen glatt sein.

- Achten Sie darauf, dass Sie gut gesehen werden. Tragen Sie entsprechende Kleidung.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gepäck so verstaut ist, dass es nicht von beweglichen oder drehenden Teilen erfasst werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder richtig mit dem Gurt gesichert sind.
- Seien Sie bei Fahrradfahren immer aufmerksam und lassen Sie sich nicht ablenken.
- Nehmen Sie beim Fahrradfahren nicht das Smartphone oder andere tragbare Geräte in die Hand.
- Benutzen Sie die allgemein geltenden Handzeichen bei Fahrtrichtungswechsel.
- Fahren Sie nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Arzneimitteln, Alkohol oder anderen Mitteln stehen, die die Fahrtüchtigkeit beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie Fahrradzubehör nur nach Rücksprache mit Ihrem Gazelle-Fachhändler. Schlecht passende Bauteile können Schäden verursachen.
- Lassen Sie Ihr Fahrrad nach einem Sturz immer von Ihrem Gazelle-Fachhändler überprüfen.
- Wenn Sie einen Sturz mit dem Fahrrad hatten und der Rahmen oder andere Teile dabei verformt wurden, dürfen Sie sie auf keinen Fall in die ursprüngliche Form zurückbiegen. Das Material kann - ohne dass Sie das sehen - bereits so beschädigt sein, dass die Gefahr eines plötzlichen Bruchs groß ist. Bei Verformungen muss deshalb der Rahmen aus-

getauscht werden. Lassen Sie sich dazu von Ihrem Gazelle-Fachhändler beraten.

### Folgende Punkte sind wichtig für das Verhalten des Fahrrads



**"GEFAHR"** Bei häufigem Bremsen kann sich die Bremse überhitzen. Die Bremsfunktion kann dann abnehmen oder ausfallen.

- Die Lenkerstellung kann sich auf das Lenken des Fahrrads auswirken. Lesen Sie 'Lenker einstellen', Abschnitt 3.3.5 (Seite 26).
- Machen Sie mit dem Fahrrad keine Bewegungen, die Sie selbst oder andere gefährden könnten.
- Unternehmen Sie bei hoher Geschwindigkeit oder beim Absteigen keine abrupten Lenkmanöver.
- Halten Sie mit dem Treten inne, wenn Sie über ein Hindernis fahren.
- Treten Sie nicht in der Kurve.
- Nehmen Sie scharfe Kurven immer mit geringer Geschwindigkeit.
- Fahren Sie nicht zu schnell und bremsen Sie früher als sonst, wenn Sie bergab fahren.
- Wenn Sie (abrupt) bremsen müssen, benutzen Sie nie nur die Vorderradbremse, sondern immer beide Bremsen gleichzeitig. Wenn Sie nur die Vorderradbremse benutzen, wird nur das Vorderrad abgebremst und Sie können die Kontrolle verlieren.

- Bei Nässe, Frost, Schnee oder Matsch auf der Straße verlängert sich Ihr Bremsweg. Passen Sie Ihre Geschwindigkeit entsprechend an.
- Lassen Sie sich nicht von anderen Fahrzeugen ziehen oder schieben.

### 3.10.4 Faktoren, die die Reichweite beeinflussen

Die Reichweite (Reststrecke) des Fahrrads hängt von zahlreichen Faktoren ab, beispielsweise:

- Anstrengung des Fahrers
- Unterstützungsstufe des Motors
- Geschwindigkeit
- Schaltverhalten
- Reifenart und Reifendruck
- Alter und Wartungszustand des Akkus
- Streckenprofil (Steigungen) und Straßenzustand (Straßenbelag)
- (Gegen-)Wind
- Temperatur
- Gewicht von Fahrrad, Radfahrer und Gepäck

Deshalb kann die Reichweite vor Beginn einer Fahrt und während der Fahrt nie genau bestimmt werden. Generell gilt jedoch:

- Bei gleicher Unterstützungsstufe der Antriebseinheit: Je weniger Kraft aufgewendet werden muss, um eine bestimmte Geschwindigkeit zu erreichen (z. B. durch opti-

malen Einsatz der Schaltung), desto weniger Energie verbraucht die Antriebseinheit und desto größer ist die Reichweite der Akkuladung.

- Je höher die Unterstützungsstufe bei ansonsten gleichen Bedingungen gewählt wird, desto kleiner ist die Reichweite einer Akkuladung.

# 4.

## Pflege und Wartung

### 4.1 Wichtige Sicherheitsinformationen



**"GEFAHR"** Lesen Sie die untenstehenden Hinweise aufmerksam durch und achten Sie darauf, dass Sie alles verstanden haben, bevor Sie Ihr Fahrrad warten.

#### 4.1.1 Bitte beachten

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihr Fahrrad warten:

- Lassen Sie Montage und Einstellung stets von Ihrem Gazelle-Fachhändler ausführen.
- Achten Sie bei Einstell-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten darauf, dass keine Leitungen oder Kabel eingeklemmt und/oder abgeknickt werden und dass sie nicht durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Fahrrad, bevor Sie Arbeiten (z. B. Inspektion, Reparatur, Montage, Wartung etc.) am Fahrrad ausführen.
- Bestimmte Fahrradteile unterliegen dem Verschleiß. Kontrollieren Sie verschleißanfällige Fahrradteile regelmäßig entsprechend den Hinweisen im vorliegenden Handbuch. Werden abgenutzte Komponenten nicht rechtzeitig ausgetauscht, können Gefahrensituationen entstehen.
- Wie alle mechanischen Bauteile unterliegt auch das Fahrrad Verschleiß und starken Beanspruchungen. Verschiedene Werkstoffe und Komponenten können ein unterschiedliches Ermüdungsverhalten zeigen. Ist die vor-

gesehene Lebensdauer einer Komponente überschritten, so kann diese ausfallen und möglicherweise Verletzungen verursachen. Risse, Kratzer oder Farbveränderungen an stark belasteten Komponenten weisen darauf hin, dass die betreffende Komponente das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat und ausgetauscht werden muss.

- Damit Sie möglichst lange unbeschwerte Freude an Ihrem neuen Fahrrad haben, sollten Sie es gut pflegen und warten und regelmäßig von Ihrem Gazelle-Fachhändler überprüfen lassen. Verwenden Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene Wartungsheft.

## 4.2 Reinigung des Fahrrads



**"GEFAHR"** Reinigen Sie das Fahrrad nicht mit einem Hochdruckreiniger. Durch den Druck des Wassers kann möglicherweise Öl und Fett aus drehenden Teilen wie Tretlager und Federung herausgespült werden. Zudem besteht die Gefahr, dass Wasser in das elektrische System eindringt und einen Kurzschluss oder eine beschleunigte Entladung verursacht. Waschen Sie Ihr Fahrrad nicht in der Autowaschanlage.



**"WARNUNG"** Die Komponenten einschließlich Antriebseinheit dürfen nicht in Wasser getaucht werden. Verwenden Sie auch nie einen direkten Wasserstrahl (z. B. Gartenschlauch) zur Reinigung elektrischer Bauteile Ihres Fahrrads (wie Akku, Motor, Display und Sensoren).

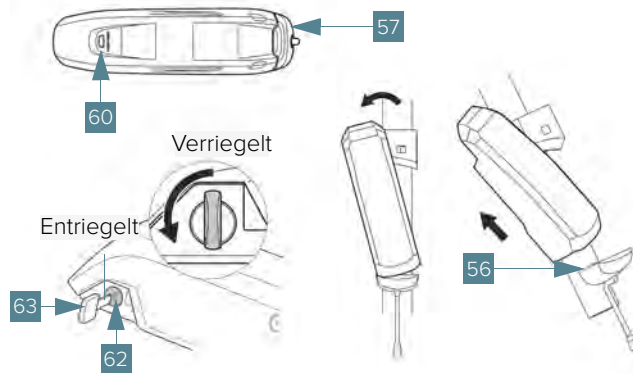


**"WARNUNG"** Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese können die Kunststoffteile (wie die Transportbox), die Aufkleber und den Lack angreifen.

## 4.2.1 Vor der Reinigung des Fahrrads

### Akku ausbauen

1. Schalten Sie den Akku **57** und die Antriebseinheit **32** aus:
  - Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des Akkus **60**.
2. Öffnen Sie das Akkuschloss **62** mit dem Akkuschlüssel **63**; drehen Sie den Schlüssel, bis Sie einen kleinen Widerstand spüren.
3. Drehen Sie den Akku **57** nach links und nehmen Sie ihn aus der unteren Halterung **56**.



4. Legen Sie den Akku **57** auf eine saubere Unterlage. Achten Sie vor allem darauf, dass die Ladebuchse für den Ladestecker **67** und die Kontakte nicht durch z. B. Sand oder Erde verschmutzt werden.

## 4.2.2 Reinigen

1. Besprühen Sie das Fahrrad mit Leitungswasser, um den groben Schmutz zu lösen.
2. Reinigen Sie das Fahrrad mit einem neutralen, nicht scheuernden Reinigungsmittel (pH-Wert zwischen 6 und 8) und lauwarmem Wasser.
3. Lassen Sie das Reinigungsmittel gemäß den Angaben auf dem Etikett des Reinigungsmittels einwirken.
4. Spülen Sie das Fahrrad gründlich mit Leitungswasser ab. Verwenden Sie am besten ca. 40 °C warmes Wasser.
5. Wischen Sie das Fahrrad mit einem sauberen, weichen Lappen ab.
6. Reinigen Sie den Akku **57** vorsichtig mit einem feuchten, weichen Lappen und lauwarmem Wasser.

### Akku wieder einsetzen

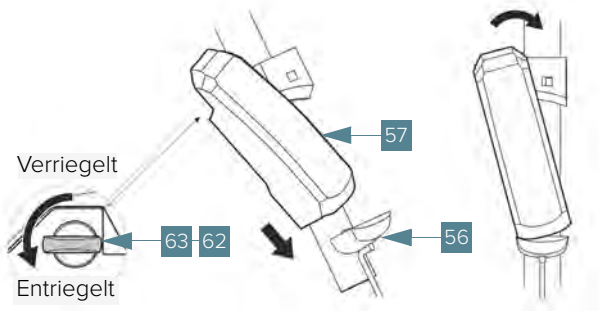
Akku **57** wieder einsetzen:

7. Stecken Sie den Akkuschlüssel **63** in das Akkuschloss **62**.
8. Drehen Sie den Akkuschlüssel **63** nach links (=entriegelt).
9. Setzen Sie den Akku mit den Kontakten in die untere Halterung **56**.
10. Drehen Sie den Akku nach rechts, bis er hörbar einrastet.
11. Drehen Sie den Akkuschlüssel **63** nach rechts (=verriegelt).
12. Kontrollieren Sie, ob der Akku fest sitzt.

13. Ziehen Sie den Akkuschlüssel **63** aus dem Akkuschloss **62**.



**"ANMERKUNG"** Lassen Sie den Akkuschlüssel **63** nie im Akkuschloss **62** stecken. So verhindern Sie, dass der Schlüssel herausfällt oder der Akku entwendet wird, wenn Sie das Fahrrad abstellen.





## 4.3 Regelmäßige Kontrolle des Fahrrads

### 4.3.1 Checkliste für das Fahrrad

Häufigkeit	Kontrolle	Abhilfemaßnahme
Vor jeder Benutzung	<p>Kontrollieren Sie, ob Scheinwerfer <b>16</b> und Rücklicht <b>2</b> funktionieren.</p> <p>Kontrollieren Sie die Einstellung des Scheinwerfers.</p> <p>Achten Sie darauf, dass Reflektoren und Lampen sauber sind.</p>	<p>Wenn die Beleuchtung nicht richtig funktioniert oder nicht richtig eingestellt ist, wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.</p>
	<p>Kontrollieren Sie, ob beide Griff <b>13</b> [Griffe] fest sind und genügend Halt bieten.</p> <p>Lose Griffe können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Rad verlieren.</p>	<p>Tauschen Sie die Griffe aus, wenn sie lose oder abgenutzt sind.</p> <p>Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.</p>
	<p>Kontrollieren Sie, ob der Akku <b>57</b> ausreichend geladen ist.</p>	<p>Zum Aufladen des Akkus siehe 'Akku laden', Abschnitt 3.4.2 (Seite 30).</p>
	<p>Kontrollieren Sie, ob genügend Luft in den Reifen <b>27</b> ist.</p>	<p>Zum Aufpumpen der Reifen siehe 'Reifen aufpumpen', Abschnitt 4.3.4 (Seite 52).</p>
	<p>Kontrollieren Sie, ob beide Bremshebel richtig funktionieren.</p> <p>Kontrollieren Sie, ob die Bremsleitungen nicht beschädigt, zerfasert oder abgeknickt sind.</p>	<p>Zur Einstellung der Handbremsen wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.</p>
	<p>Kontrollieren Sie, ob der Geschwindigkeitssensor <b>42</b> richtig angebracht ist. Der Speichenmagnet <b>41</b> muss in Höhe des Geschwindigkeitssensors <b>42</b> sitzen.</p>	<p>Zur Einstellung des Geschwindigkeitssensors wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.</p>

Häufigkeit	Kontrolle	Abhilfemaßnahme
Vor jeder Benutzung (Fortsetzung)	Kontrollieren Sie, ob der Ständer <b>38</b> richtig funktioniert. Die Einzelteile müssen sich leichtgängig bewegen und der Ständer muss bei Betätigung komplett ein- bzw. ausklappen.	
	Kontrollieren Sie, ob der Lenker <b>19</b> , der Sattel <b>6</b> , die Sattelkerze <b>7</b> und beide Räder fest sitzen.	Ziehen Sie Lenker, Sattel, Sattelstütze und Räder wenn nötig nach.
	Kontrollieren Sie die Spannung der Antriebskette <b>36</b> .	Zur Einstellung der Kettenspannung wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
Monatlich	Kontrollieren Sie verschleißanfällige Fahrradteile wie Bremsbeläge, Speichen und Felgen. Werden Verschleißteile nicht rechtzeitig ausgetauscht, können Schäden auftreten.	Fragen Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, wenn Sie folgende Fahrradteile kontrollieren, einstellen oder austauschen möchten:
	Bremsscheiben	Siehe Abschnitt 4.3.2, Seite 51
	Bremsleitungen	Siehe Abschnitt 4.3.2, Seite 51
	Speichen und Felgen	Siehe Abschnitt 4.3.3, Seite 52
	Kontrollieren Sie alle Befestigungsmittel.	Ziehen Sie die Befestigungsmittel an; zum Anzugsdrehmoment siehe Abschnitt 8.2
	Kontrollieren Sie die Kettenspannung.	Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
Halbjährlich	Kontrollieren Sie den Bordcomputer <b>14</b> auf Beschädigung.	Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
Jährlich oder alle 3.000 Kilometer	Lassen Sie eine Generalinspektion durchführen.	Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
	Lassen Sie die Antriebseinheit technisch überprüfen (u. a. Mechanik, Aktualität der Systemsoftware).	Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.

### 4.3.2 Bremsen kontrollieren

#### Bremsbeläge

- Kontrollieren Sie die Dicke der Bremsbeläge.

Wenn sie fast komplett abgenutzt sind, müssen sie ausgetauscht werden.



**"GEFAHR"** Abgefahrte Bremsbeläge können das Bremsverhalten erheblich beeinträchtigen und beschädigen die Felgen.

#### Scheibenbremsen

Ihr Fahrrad ist mit Scheibenbremsen ausgestattet:

- Kontrollieren Sie die Bremsscheiben auf Verschleiß und/ oder Rillen.



**"WARNUNG"** Abgenutzte Bremsscheiben oder Rillen in den Bremsscheiben können das Bremsverhalten beeinträchtigen und Bremsgeräusche verursachen.

#### Bremsleitungen

Bei einem Leck in der Bremsleitung fällt der Druck ab und Sie können nicht mehr bremsen.

- Kontrollieren Sie, ob der Druck am linken Bremshebel [12](#) und am rechten Bremshebel [21](#) in Ordnung ist.

- Kontrollieren Sie, ob die Bremshebel nicht komplett bis zum Griff angezogen werden können.



**"GEFAHR"** Eine undichte Bremsleitung führt zum vollständigen Verlust der Bremsleistung.

Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler, wenn ein Bremshebel bis zum Griff angezogen werden kann oder wenn Sie unsicher sind, ob die Bremshebel richtig funktionieren.



**"WARNUNG"** Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Bremsen richtig funktionieren, fahren Sie **nicht** mehr weiter!  
Lassen Sie Ihr Fahrrad zuerst von Ihrem Gazelle-Fachhändler überprüfen.

### 4.3.3 Räder kontrollieren

#### Speichen

- Lassen Sie die Speichenspannung regelmäßig von Ihrem Gazelle-Fachhändler kontrollieren.

Bei unzureichender Speichenspannung oder einer gebrochenen Speiche kann sich die Felge verformen. Dann besteht die Gefahr, dass noch mehr Speichen brechen.

#### Felgen

- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Felge keinen Seitenschlag hat.

### 4.3.4 Reifen aufpumpen



**"ANMERKUNG"** Der richtige Reifendruck ist in Kapitel „Technische Daten“ angegeben.



**"ANMERKUNG"** Achten Sie immer auf gut aufgepumpte Reifen. Bei zu geringem Reifendruck fährt sich das Fahrrad schwerer, die Reichweite sinkt, die Reifen verschleifen schneller, die Antriebseinheit wird stärker belastet und unterliegt höherem Verschleiß.



**"ANMERKUNG"** Der maximale Reifendruck ist seitlich auf dem Reifen angegeben. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Gazelle-Fachhändler.

Zum Aufpumpen der Reifen:

1. Schließen Sie eine Luftpumpe mit Druckmesser an das Ventil des Reifens an, den Sie aufpumpen möchten.
2. Pumpen Sie den Reifen auf.
3. Entfernen Sie die Pumpe.

# 5.

## Transport und Aufbewahrung

### 5.1 Transport von Fahrrad und Akku



**"GEFAHR"** Lesen Sie die untenstehenden Hinweise aufmerksam durch und achten Sie darauf, dass Sie alles verstanden haben, bevor Sie Ihr Fahrrad und den Akku transportieren.

#### Transport des Fahrrads:

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie das Fahrrad und den Akku transportieren:

- Wenn Sie das Fahrrad mit einem Transportmittel befördern, nehmen Sie zur Vermeidung von Beschädigungen und unerwartetem Fahrverhalten immer den Akku heraus.

#### Transport des Akkus:

- Der Akku gilt laut Gesetz als Gefahrgut und darf deswegen nicht ohne Weiteres versandt werden. Sprechen Sie vorher stets mit Ihrem Transportunternehmen.

## 5.2 Fahrrad aufbewahren



**"ANMERKUNG"** Beachten Sie die Lagertemperatur der einzelnen Fahrradkomponenten. Schützen Sie Antriebseinheit, Bordcomputer und Akku vor extremen Temperaturen (wie intensive Sonneneinstrahlung ohne ausreichende Belüftung). Die Komponenten (insbesondere der Akku) können durch extreme Temperaturen Schaden nehmen.

### 5.2.1 Fahrrad nach Gebrauch abstellen

1. Stellen Sie das Fahrrad immer an einem sicheren Ort ab.
2. Schalten Sie die elektrische Unterstützung aus.
3. Um Diebstahl vorzubeugen, sollten Sie Ihr Fahrrad immer abschließen und etwaige lose Komponenten des Fahrrads mitnehmen.
4. Stellen Sie das Fahrrad immer auf dem Ständer ab, um Beschädigungen zu vermeiden. Lehnen Sie das Fahrrad nicht an eine Mauer.

### 5.2.2 Fahrrad für längere Zeit einlagern

Wenn das Fahrrad längere Zeit (mehr als 3 Monate) nicht benutzt wird, müssen keine besonderen Vorkehrungen – wie der Ausbau des Akkus – getroffen werden, sofern folgende Hinweise befolgt werden:

- Beachten Sie die Lagertemperaturen der Komponenten des Fahrrads. Schützen Sie Antriebseinheit, Bordcomputer und Akku vor extremen Temperaturen (z. B. intensiver Sonneneinstrahlung ohne ausreichende Belüftung). Die Komponenten (insbesondere der Akku) können durch extreme Temperaturen beschädigt werden.
- Fahrrad und Akku bei einer Temperatur zwischen 0 °C und 20 ° abstellen bzw. lagern.  
Temperaturen unter –10 °C oder über +60 °C müssen auf jeden Fall vermieden werden. Für eine lange Lebensdauer ist eine Lagerung bei ca. 20 °C Raumtemperatur vorteilhaft. Achten Sie darauf, dass die maximale Lagertemperatur nicht überschritten wird.
- Stellen Sie das Fahrrad an einem trockenen, gut belüfteten Ort ab. Schützen Sie das Fahrrad vor Feuchtigkeit und Wasser.
- Nehmen Sie bei ungünstigen Witterungsbedingungen den Akku aus dem Fahrrad und lagern Sie in bis zum nächsten Einsatz in einem geschlossenen Raum.
- Lagern Sie den Akku immer in einem Raum mit Rauchmeldern, nicht in der Nähe brennbarer oder leicht entzündlicher Gegenstände und nicht in der Nähe von Wärmequellen.

- Stellen Sie sicher, dass der Akkuladestand zwischen 30 % und 60 % liegt (2 bis 3 LEDs der Ladeanzeige **61** leuchten).



**"ANMERKUNG"** Wenn der Akku längere Zeit in leerem Zustand gelagert wird, kann er trotz der geringen Selbstentladung Schaden nehmen und die Akkukapazität kann stark abnehmen.

- Kontrollieren Sie den Ladestand einmal im Monat. Laden Sie den Akku wieder bis ca. 70 % (3 LEDs) auf, wenn nur noch eine LED der Ladeanzeige **61** leuchtet.



**"ANMERKUNG"** Es empfiehlt sich nicht, den Akku längere Zeit am Ladegerät angeschlossen zu lassen.

### 5.3 Diebstahlschutz



**"ANMERKUNG"** Das Fahrrad wird mit einem von ART++ zugelassenen Sicherheitsschloss geliefert. Darüber hinaus ist in den Rahmen eines jeden Fahrrads eine individuelle Rahmennummer eingraviert (wo genau erfahren Sie in Kapitel „Übersicht der Fahrradteile“). Die Rahmennummer ist auch auf der Rechnung angeben. Tragen Sie die Rahmennummer im Wartungsheft ein. Wenn Ihr Fahrrad gestohlen wird, teilen Sie die Rahmennummer der Polizei mit. Um Diebstahl vorzubeugen, sollten Sie Ihr Fahrrad immer abschließen und die (Ersatz-)Schlüssel sicher aufbewahren.

# 6.

## Störungsbehebung und Reparatur

### 6.1 Sicherheit



**"GEFAHR"** Lesen Sie die untenstehenden Hinweise aufmerksam durch und achten Sie darauf, dass Sie alles verstanden haben, bevor Sie Reparaturen vornehmen.

#### **Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihr Fahrrad reparieren:**

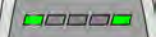


- Fahrradreparaturen dürfen nur von einem anerkannten Gazelle-Fachhändler ausgeführt werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Antriebseinheit vor. Montieren Sie auch keine anderen Elemente, mit denen die Geschwindigkeit und/oder Leistung der Antriebseinheit erhöht werden könnte. Damit verkürzen Sie in der Regel die Lebensdauer des Systems und riskieren Schäden an Ihrem Fahrrad.  
Zudem besteht die Gefahr, dass Sie Ihren Garantieanspruch für das von Ihnen erworbene Fahrrad verlieren. Durch eine unsachgemäße Behandlung gefährden Sie außerdem Ihre eigene Sicherheit und die der anderen Verkehrsteilnehmer. Dadurch riskieren Sie Unfälle, die durch Manipulation verursacht werden, hohe Schadenersatzforderungen und vielleicht sogar eine Strafverfolgung.
- Öffnen Sie Fahrradteile wie die Antriebseinheit nicht selbst. Das Fahrrad darf nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen repariert werden. So bleibt die Sicherheit des Fahrrads gewährleistet. Bei unbefugtem Öffnen des Fahrrads erlischt der Anspruch auf Garantie.





- Alle an der Antriebseinheit montierten Komponenten und alle anderen Komponenten des Fahrrads dürfen nur durch Komponenten mit identischer Bauweise oder durch vom Fahrradhersteller speziell für dieses Fahrrad zugelassene Komponenten ersetzt werden. So wird das Fahrrad vor Überlastung und Beschädigung geschützt.
- Verwenden Sie zur Befestigung von Lenker, Lenkervorbau, Sattel, Sattelkerze, Rädern usw. immer Originalbefestigungsmittel und befolgen Sie ggf. die Anweisungen für die korrekte Befestigung.
- Nehmen Sie den Akku ab, bevor Sie Arbeiten (wie Wartung und Reparatur) am Fahrrad ausführen.
- Wenn Sie Öl oder Fett verwenden, passen Sie auf, dass es nicht auf die Bremscheiben gerät. Denn Öl und Fett können die Bremswirkung beeinträchtigen oder sogar ganz aufheben.

## 6.2 Störungsdiagnose und -abhilfe

Störung	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Tretunterstützung startet nicht.	Der Akku <b>10</b> ist leer.	Akku aufladen. Siehe Abschnitt 3.4.2 (Seite 30).
	Die Steckerkontakte sind möglicherweise nicht genügend gefettet.	Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler, um prüfen zu lassen, ob das die Ursache ist.
Der Akku <b>10</b> wird schnell leer.	Die Aufnahmekapazität des Akkus <b>10</b> hat nachgelassen.	Akku <b>10</b> austauschen. Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
Das Fahrrad bremsst nicht richtig.	Die Bremsen sind nicht richtig eingestellt oder abgenutzt.	Bremsen austauschen oder kontrollieren. Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
Die Geschwindigkeit wird nicht angezeigt.	Möglicherweise ist der Geschwindigkeitssensor nicht richtig eingestellt.	Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.

Störung	Ursache	Abhilfemaßnahme
<b>Systemfehler und Warnhinweise werden über verschiedene Leuchtmuster mit den Akku-LEDs angezeigt.</b>		
Systemfehler: 	Kommunikationsfehler im Fahrradsystem.	Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht locker oder falsch angeschlossen ist.
Temperaturschutz: 	Wenn die Temperatur den zulässigen Wert überschreitet, wird der Akku abgeschaltet.	Lassen Sie den Akku an einem kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung liegen, bis die Innentemperatur des Akkus ausreichend abgekühlt ist.
Fehler bei Sicherheitsauthentifizierung: 	Dies wird angezeigt, wenn keine Original-Antriebseinheit angeschlossen ist. Dies wird angezeigt, wenn eines der Kabel nicht angeschlossen ist.	Schließen Sie einen Original-Akku und eine Original-Antriebseinheit an. Prüfen Sie den Zustand der Kabel.

Störung	Ursache	Abhilfemaßnahme
Ladefehler: 	Dies wird angezeigt, wenn beim Ladevorgang ein Fehler auftritt.	Entfernen Sie das Ladegerät vom Akku und drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
Akkufehler: 	Elektrischer Fehler im Akku.	Schalten Sie mit der Ein/Aus-Taste am Akku den Strom aus und anschließend wieder ein.



**"WARNUNG"** Wenn der Fehler weiterhin besteht oder ein anderer Fehler auftritt, wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler.

### 6.3 Shimano-Meldungen

Es kann vorkommen, dass am Display eine Warnmeldung **W** oder eine Fehlermeldung **E** angezeigt wird.



### 6.3.1 Shimano-Warnmeldungen

Code	Störung	Betriebseinschränkung	Abhilfemaßnahme
W101 (W011)	Die Fahrgeschwindigkeit kann nicht festgestellt werden.	Die Höchstgeschwindigkeit, bis zu der die Tretunterstützung bereitgestellt wird, ist niedriger als normal.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, ob der Geschwindigkeitssensor an der richtigen Stelle sitzt.</li> </ul>
W103 (W013)	Drehmomentsensor wurde möglicherweise nicht erfolgreich initialisiert.	Die Tretunterstützung ist geringer als normal.	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Akku, um den Strom wieder einzuschalten (dabei Fuß nicht auf das Pedal stellen).
W104	Im System wurde ein Stromverlust erkannt und der Strom wurde ausgeschaltet.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen:  Alle Komponenten außer der Antriebseinheit nacheinander entfernen und danach den Strom wieder einschalten. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Komponente, die die Störung verursacht, nicht entfernt wurde, wird der Strom beim Starten ausgeschaltet.</li> <li>• Wenn die Komponente, die die Störung verursacht, entfernt wurde, wird der Strom eingeschaltet und W104 weiterhin angezeigt.</li> </ul>
W105	Unerwarteter Stromausfall festgestellt.	--	Wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler (oder lesen Sie im „Shimano-Steps-Benutzerhandbuch“ nach und schalten Sie dann den Strom wieder ein). Wenn W105 häufig am Display angezeigt wird, bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, ob der Akkualter wackelt oder das Netzkabel gelöst ist.</li> </ul>

Code	Störung	Betriebseinschränkung	Abhilfemaßnahme
W200 (W020)	Wenn die Temperatur den zulässigen Betriebstemperaturbereich überschreitet, gibt der Akku keine Leistung mehr ab.	Systemfunktionen können nicht gestartet werden.	Wenn die Temperatur den Wert überschritten hat, bei dem eine Entladung möglich ist, lassen Sie den Akku an einem kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung liegen, bis die Innentemperatur des Akkus ausreichend abgekühlt ist. Wenn sie unter der Temperatur liegt, bei der eine Entladung möglich ist, bewahren Sie den Akku im Haus auf, bis seine Innentemperatur den richtigen Wert erreicht hat.
W302 (W032)	Die montierte Gangschaltung unterscheidet sich von der im System konfigurierten Gangschaltung.	Schalten ist nicht möglich.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: Die Gangschaltung durch ein im System konfiguriertes Modell ersetzen.

### 6.3.2 Shimano-Fehlermeldungen

Code	Störung	Betriebseinschränkung	Abhilfemaßnahme
E010	Systemfehler festgestellt.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Lesen Sie im „Shimano-Steps-Benutzerhandbuch“ nach, wie Sie den Strom aus- und wieder einschalten. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler oder einen Fahrradhändler.
E020	Kommunikationsfehler zwischen Akku und Antriebseinheit festgestellt.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, ob das Kabel zwischen Antriebseinheit und Akku richtig angeschlossen ist.</li> </ul>
E021	Der an die Antriebseinheit angeschlossene Akku entspricht den Systemstandards, wird jedoch nicht unterstützt.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Original-Shimano-Akku anschließen. Netzkabel auf etwaige Unregelmäßigkeiten kontrollieren.</li> </ul> Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler.
E022	Der an die Antriebseinheit angeschlossene Akku entspricht nicht den Systemstandards.	Systemfunktionen können nicht gestartet werden.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Original-Shimano-Akku anschließen. Netzkabel auf etwaige Unregelmäßigkeiten kontrollieren.</li> </ul> Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler.

Code	Störung	Betriebseinschränkung	Abhilfemaßnahme
E023	Elektrische Störung im Akku festgestellt.	Systemfunktionen können nicht gestartet werden.	<p>Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Original-Shimano-Akku anschließen. Netzkabel auf etwaige Unregelmäßigkeiten kontrollieren.</li> </ul> <p>Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler.</p>
E024	Überstromsicherung des Akkus wurde ausgelöst.	Systemfunktionen können nicht gestartet werden.	<p>Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Original-Shimano-Akku anschließen. Netzkabel auf etwaige Unregelmäßigkeiten kontrollieren.</li> </ul> <p>Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler.</p>
E025	Antriebseinheit wird vom Akku nicht erkannt.	Systemfunktionen können nicht gestartet werden.	<p>Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Original-Shimano-Akku anschließen. Netzkabel auf etwaige Unregelmäßigkeiten kontrollieren.</li> </ul> <p>Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler.</p>
E030	Die montierte Gangschaltung unterscheidet sich von der im System konfigurierten Gangschaltung.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	<p>Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Gangschaltung durch ein im System konfiguriertes Modell ersetzen.</li> <li>• Oder den aktuellen Systemstatus mit E-TUBE PROJECT prüfen.</li> </ul>

Code	Störung	Betriebseinschränkung	Abhilfemaßnahme
E033	Die aktuelle Firmware wird nicht vom System unterstützt.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbindung mit E-TUBE PROJECT herstellen, um die Firmware auf allen Einheiten des e-Bikes zu aktualisieren.</li> </ul>
E034 (E013)	Fehler in der Firmware der Antriebseinheit festgestellt.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler oder einen Fahrradhändler. Die Firmware muss repariert werden.
E035	Konfigurationsfehler.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbindung mit E-TUBE PROJECT herstellen, um die Konfiguration zu prüfen.</li> </ul>
E043	Fehler in der Firmware dieses Produkts festgestellt. Ein Teil der Firmware kann beschädigt sein.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Wenden Sie sich an Ihren Gazelle-Fachhändler oder einen Fahrradhändler. Die Firmware muss repariert werden.
E050 (E014)	Möglicherweise wurde der Geschwindigkeitssensor falsch montiert.	Während der Fahrt wird keine Tretunterstützung bereitgestellt.	Bitten Sie Ihren Gazelle-Fachhändler, folgende Schritte auszuführen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, ob der Geschwindigkeitssensor richtig montiert wurde. Wenn er nicht richtig montiert wurde, Sensor an der richtigen Stelle montieren und eine Zeit lang mit dem Fahrrad fahren. Damit müsste die Störung behoben sein.</li> </ul> <p>Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.</p>



## 6.4 FAQ (Fragen und Antworten)

Frage/Fehler	Abhilfemaßnahme
<b>Akku</b>	
Der Akku lädt nicht.	<p>Prüfen Sie, ob der Akku richtig angeschlossen ist und ob die Steckdose funktioniert. Beachten Sie die richtige Reihenfolge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Erst Ladegerät an die Steckdose anschließen.</li> <li>• Dann Akku an das Ladegerät anschließen.</li> </ul> <p>Schließen Sie den Akku niemals direkt an eine Steckdose an.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob die Akkukontakte nicht verschmutzt sind.</li> </ul>
Der Akku lädt nicht mehr vollständig auf.	Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
Die Reichweite ist zu gering.	Folgende Faktoren können die Reichweite beeinflussen: Beladung (Gewicht von Fahrer und Gepäck), Reifendruck, Fahrbedingungen, Witterungsbedingungen, aktive Fahrweise und Schaltverhalten.
<b>Antriebseinheit</b>	
Der Motor stoppt.	Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
<b>Bordcomputer</b>	
Der Bordcomputer zeigt keine Geschwindigkeit an.	Möglicherweise ist der Geschwindigkeitssensor nicht richtig montiert. Wenden Sie sich an einen Gazelle-Fachhändler.
Der Bordcomputer fällt aus.	Prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen sind und keine Kabel freiliegen. Kontrollieren Sie, ob die Befestigung nicht zu straff ist.
Hat das Fahrrad auch eine Schiebehilfe?	Ja. Die Benutzung der Schiebehilfe wird in Abschnitt 3.8.3 beschrieben.

Frage/Fehler	Abhilfemaßnahme
Der Bordcomputer reagiert nicht, wenn ich die Tasten drücke.	Prüfen Sie, ob die Kabel richtig angeschlossen sind und keine Kabel freiliegen. Prüfen Sie, ob der Ladestand des Akkus ausreicht.

# 7.

## Ersatzteile

Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Gazelle-Fachhändler.

# 8.

## Technische Daten

DE

### 8.1 Technische Spezifikationen

Fahrradtyp	Easyflow HMS
Verwendungszweck	Tourenrad
Fahrradleergewicht [kg]	<26,5
Maximales Gesamtgewicht inklusive Fahrrad und Fahrer [kg]	130
Maximale Traglast des Gepäckträgers [kg]	27
Umgebungstemperatur bei Benutzung	-10 °C bis +50 °C
Schalldruckpegel am Fahrerohr	< 70 dB(A)

Akku	Gold-Akku	Diamant-Akku
Produktnummer	BT-E8014	BT-E8016
Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku	
Temperaturbereich beim Entladen	-10 °C bis +50 °C	
Temperaturbereich beim Laden	0 °C bis +40 °C	
Nennspannung [V]	36	
Nennkapazität [Ah]	11,6	17,5
Energie [Wh]	418	630
Ladezeit (mit E6002-Ladegerät)	7 Stunden und 30 Minuten	10 Stunden und 12 Minuten
Gewicht [kg]	2,6	3,5
Schutzart	IP54 (staub- und spritzwassergeschützt)	

Antriebseinheit		E6100
Motortyp	Bürstenloser Gleichstrommotor	
Nennleistung [W]	250	
Drehmoment am Antrieb [max. Nm]	50	
Nennspannung [V]	36	
Betriebstemperatur	-10 °C bis +50 °C	
Lagertemperatur	-20 ° bis +70 °C	

Reifendruck	
Vorder-/Hinterreifen [bar]	2 - 4

## 8.2 Anzugsdrehmomente

Befestigung	Anzugsdrehmoment [Nm]
Lenkervorbau-Gabel	12
Tretkurbel	12
Kunststoff-Kurbelschraube	2
Radmutter hinten	35
Radmutter vorne	35
Sattelkerzenklemme	5
Bremshebel	6
Drehschaltgriff	1
Griffe	5
Display	1
Pedale	45



# Informations de sécurité

## Ce vélo est conforme aux exigences de sécurité.

Veillez à lire attentivement ce Manuel de l'utilisateur, en particulier toutes les instructions de sécurité, avant d'utiliser le Gazelle Easyflow HMS.



**"REMARQUE"** Dans ce manuel, seul le terme « vélo » est utilisé pour désigner le Gazelle Easyflow HMS.

Tenez compte de toutes les indications. Cela permet d'éviter l'incendie, les explosions, les chocs électriques ou autres dangers pouvant entraîner des dommages matériels et/ou des accidents graves.

Le vélo ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris l'ensemble du contenu de ce Manuel de l'utilisateur.



**"REMARQUE"** Veillez à vous familiariser avec l'utilisation du vélo. Voir pour cela le chapitre «Rouler avec le vélo», paragraphe 3.10 (page 41).

Nous vous recommandons de confier l'entretien et les réglages de votre vélo à votre concessionnaire Gazelle.



## Symboles de sécurité

Les symboles de sécurité suivants sont utilisés dans ce manuel :



**"DANGER"** désigne un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves.



**"AVERTISSEMENT"** désigne un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures modérées, des dommages matériels ou environnementaux.



**"REMARQUE"** désigne des informations considérées importantes, mais n'impliquant pas de danger.

## Avertissements



**"DANGER"** Le vélo comporte des pièces en rotation et en mouvement. Veillez à garder les parties du corps, les cheveux ou les vêtements éloignés des pièces en rotation (roues, disques de frein et pignons). Ne portez pas de vêtements larges pouvant se coincer dans les pièces en mouvement.



**"AVERTISSEMENT"** Tenez compte des températures d'utilisation des différents composants. Protégez le groupe propulseur, le tableau de bord et la batterie contre les températures extrêmes (notamment le rayonnement solaire intensif sans ventilation). Les pièces (en particulier la batterie) peuvent être endommagées par des températures extrêmes.

Il s'agit de Traduction de la Notice Originale en langue française.

Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure et transmettez au/à la prochain.e propriétaire du vélo le cas échéant.

La version la plus récente de ce manuel est disponible à l'adresse :

**[www.gazellebikes.com/fr-fr/service/brochure-et-manuels](http://www.gazellebikes.com/fr-fr/service/brochure-et-manuels)**

La documentation, les indications d'utilisation et les informations techniques peuvent être commandés en contactant Royal Dutch Gazelle N.V. par téléphone au +33 80 508 4199 ou en envoyant un e-mail à l'adresse «france@gazelle.nl».

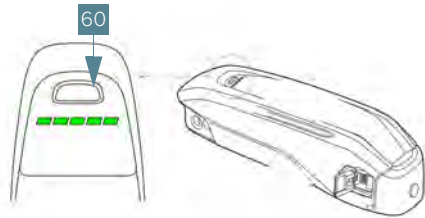
2021-05-31 | Version 1.0

# Démarrage rapide

Instructions d'utilisation  
courtes

**Connexion :**

1. Sur la batterie montée sur le vélo, appuyez sur la touche on/off **60**.

**Choisir l'assistance :**

2. Sur l'ordinateur de bord **14**, appuyez sur la touche ▲ **43** ou la touche ▼ **46**.

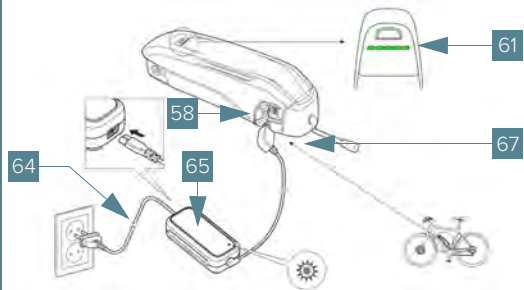
**Charger la batterie :**

1. Sur la batterie, ouvrez le chapeau d'obturation **58**.
2. Branchez la fiche de chargement **67**, le chargeur **65** et le cordon d'alimentation **64**.
3. Branchez le cordon d'alimentation **64** à une prise.

Quand toutes les LED du témoin de charge **61** sont allumées : La batterie est complètement chargée.

Après le chargement :

4. Appuyez bien sur le chapeau d'obturation **58** pour le refermer.



# Table des matières

<b>Informations de sécurité</b> .....	2
<b>Démarrage rapide</b> .....	4
Instructions d'utilisation courtes.....	4
<b>Table des matières</b> .....	6
<b>1.</b>	
<hr/>	
<b>Introduction</b> .....	9
1.1 Description de l'utilisateur.trice .....	9
1.2 Utilisation visée.....	9
1.3 Utilisation pouvant raisonnablement être considérée comme inappropriée10	
1.4 Contact .....	10
<b>2.</b>	
<hr/>	
<b>Aperçu pièces</b> .....	12
2.1 Ordinateur de bord SC-E5000.....	14
2.2 Batterie .....	16
2.3 Chargeur.....	17
<b>3.</b>	
<hr/>	
<b>Utiliser le vélo</b> .....	18
3.1 Avertissement avant utilisation .....	18
3.2 Utilisation de la béquille .....	19

3.3	Réglages avant la première utilisation .....	20
3.3.1	Préparer la batterie avant utilisation .....	20
3.3.2	Réglage de la hauteur de la selle .....	24
3.3.3	Régler la bonne hauteur de selle .....	25
3.3.4	Réglage de l'angle de la selle .....	25
3.3.5	Réglage du guidon.....	26
3.3.6	Réglage des freins, des vitesses et des poignées....	28
3.4	Utiliser la batterie .....	29
3.4.1	Informations sur la sécurité des batteries.....	29
3.4.2	Charger la batterie .....	30
3.4.3	Vérifier le niveau de charge de la batterie .....	31
3.5	Fonctionnement des freins.....	31
3.6	Utilisation des vitesses.....	32
3.7	Éclairage .....	33
3.7.1	Activation/désactivation de l'éclairage .....	33
3.7.2	Réglage du phare avant.....	34
3.8	Ordinateur de bord .....	34
3.8.1	Activer/désactiver le groupe propulseur .....	34
3.8.2	Sélection du niveau d'assistance .....	36
3.8.3	Assistance de marche.....	37
3.8.4	Autres fonctions .....	39
3.9	Porte-bagages .....	40
3.10	Rouler avec le vélo.....	41
3.10.1	Vérification avant de prendre votre vélo .....	41
3.10.2	Première expérience .....	41
3.10.3	S'engager dans la circulation avec le vélo.....	41

3.10.4	Facteurs d'influence sur la portée (autonomie) .....	43
--------	--	----

#### 4.

<b>Entretien</b> .....	44
4.1 Informations de sécurité importantes .....	44
4.1.1 Avertissements.....	44
4.2 Nettoyage du vélo .....	45
4.2.1 Avant de nettoyer le vélo.....	46
4.2.2 Nettoyage .....	46
4.3.1 Tableau de contrôle du vélo .....	48
4.3.2 Vérification des freins .....	51
4.3.3 Contrôle des roues .....	51
4.3.4 Gonflage des pneus .....	52

#### 5.

<b>Transport et stockage</b> .....	53
5.1 Transport du vélo et de la batterie .....	53
5.2 Rangement du vélo .....	54
5.2.1 Garer le vélo après utilisation.....	54
5.2.2 Stocker le vélo pendant plus longtemps.....	54
5.3 Prévention du vol .....	55

#### 6.

<b>Résolution de problèmes et réparation</b> .....	56
6.1 Sécurité .....	56
6.2 Reconnaissance et résolution des problèmes .....	58

6.3	Shimano Indications .....	59
6.3.1	Indications W Shimano .....	60
6.3.2	Indications E Shimano .....	62
6.4	FAQ (questions et solutions) .....	65

## 7.

---

<b>Pièces détachées</b> .....	67
-------------------------------	----

## 8.

---

<b>Données techniques</b> .....	68	
8.1	Caractéristiques techniques .....	68
8.2	Couples de serrage .....	70

# 1.

## Introduction

### 1.1 Description de l'utilisateur.trice

Ce document est destiné à l'utilisateur.trice du Gazelle Easyflow HMS.

Le vélo ne doit être utilisé que par un.e cycliste compétent.e ayant lu et compris l'ensemble du contenu de ce Manuel de l'utilisateur.

### 1.2 Utilisation visée

Le vélo est destiné à une utilisation sur la voie publique, en tant que moyen de transport et pour une utilisation récréative.

**Le vélo peut uniquement être utilisé comme suit :**

- un poids total de 130 kg, poids du vélo compris. Pour les charges autorisées, voir chapitre «Données techniques».
- Pour le transport des enfants sur votre vélo, demandez toujours conseil à un concessionnaire Gazelle et tenez compte de la capacité de charge du porte-bagages.



**"DANGER"** Ne montez jamais un siège pour enfant sur le guidon du vélo.

- Roulez sur des routes régulières. Voir également «Rouler avec le vélo», paragraphe 3.10 (page 41).

### 1.3 Utilisation pouvant raisonnablement être considérée comme inappropriée

Dans les cas d'utilisation ci-dessous, le vélo peut être endommagé et présenter un risque pour le/la cycliste, les passagers et les autres usagers de la route :

- Rouler en dehors de la route.
- Monter sur les trottoirs/en descendre.
- Surcharger le vélo ;
- Le vélo n'est pas adapté pour fixer une remorque.

Les cas d'utilisation ci-dessous peuvent entraîner un danger pour le/la cycliste, les passagers et les autres usagers de la route :

- Rouler sans les mains.
- Rouler avec une béquille non repliée.
- Rouler avec la selle sortie plus loin du cadre que la longueur maximale indiquée.
- Rouler dans le noir sans éclairage fonctionnel.
- Retirer ou monter des pièces qui ne sont pas d'origine.
- Ne pas faire réaliser l'entretien à temps par un concessionnaire Gazelle.

Les cas d'utilisation ci-dessous peuvent endommager les pièces du vélo :

- Peindre ou poser des autocollants sur les pièces.
- Exposer le vélo de manière prolongée sans protection (rayons UV, environnement salin).

- Faire reposer le vélo contre une surface (coupante ou rugueuse) telle qu'un mur en pierres.

### 1.4 Contact

#### Service client

Pour le service client, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.



#### Fabricant

Royal Dutch Gazelle N.V.  
Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Pays Bas

M : france@gazelle.nl  
T : +33 80 508 4199  
www.gazellebikes.com/fr-fr

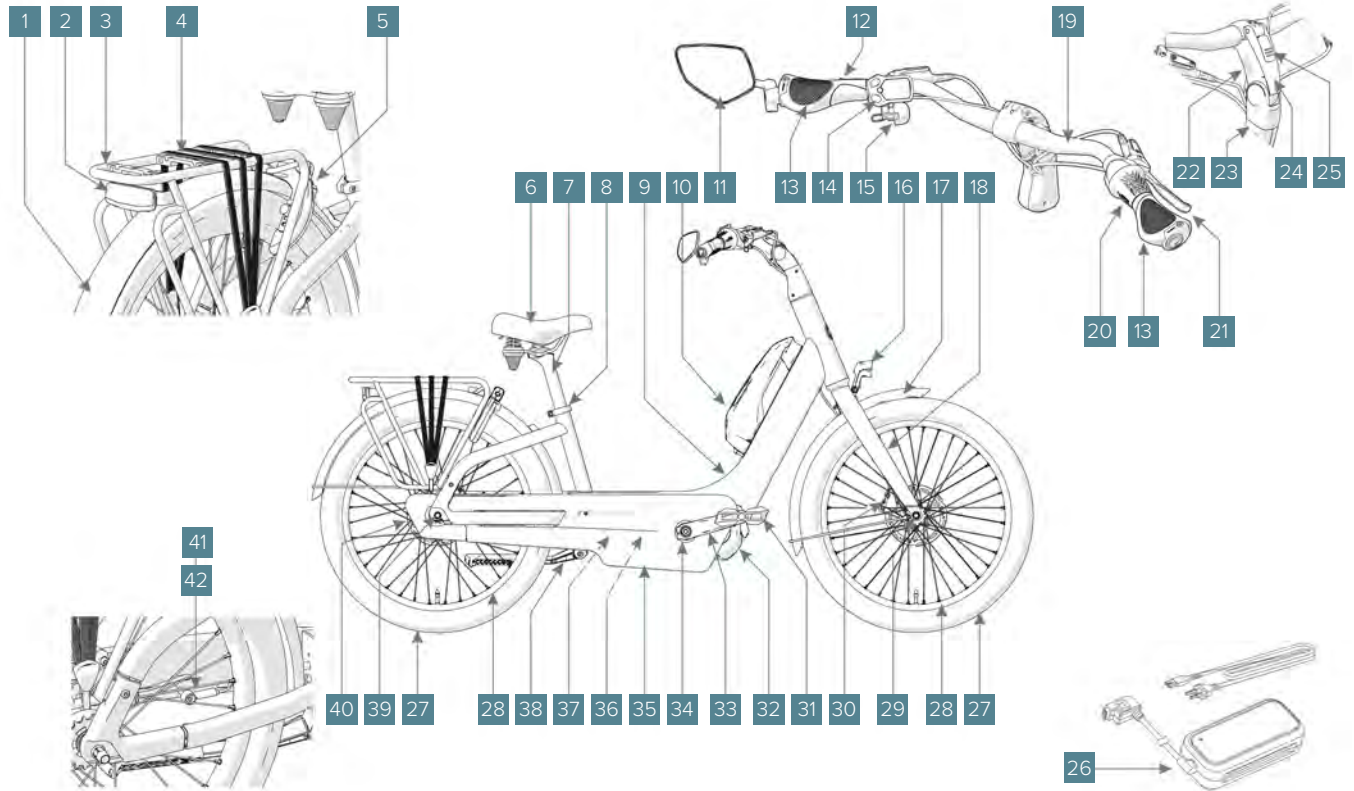




## 2.

### Aperçu pièces

1. Garde-boue
2. Feu arrière
3. Porte-bagages
4. Tendeur
5. Verrou
6. Selle
7. Tige de selle
8. Collier de selle
9. Cadre
10. Batterie
11. Rétroviseur
12. Levier de frein gauche
13. Poignée
14. Ordinateur de bord
15. Sonnette
16. Phare avant
17. Garde-boue avant
18. Fourche avant
19. Guidon
20. Commande de vitesses
21. Levier de frein droit
22. Plongeur
23. Cintre
24. Poignée réglage guidon
25. Verrou de sécurité
26. Chargeur
27. Pneu
28. Jante
29. Moyeu avant
30. Frein avant
31. Pédale
32. Groupe propulseur
33. Manivelle
34. Axe du pédalier
35. Carter de chaîne
36. Chaîne
37. Numéro de cadre
38. Béquille
39. Moyeu arrière
40. Frein arrière
41. Aimant de rayon
42. Capteur de vitesse



FR

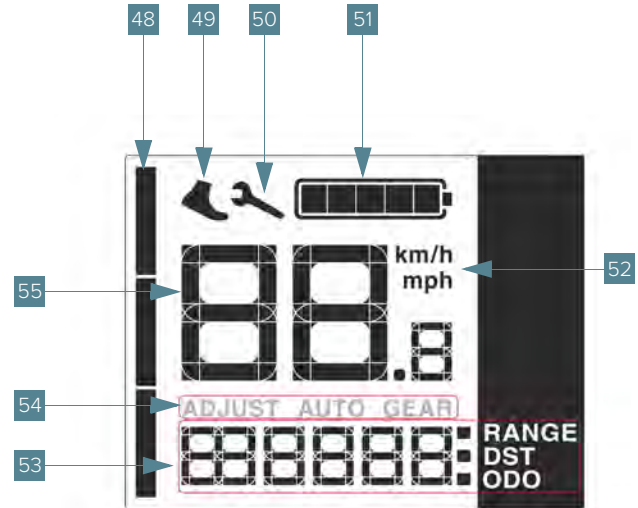
# Pièces détachées

## 2.1 Ordinateur de bord SC-E5000

- 43. Touche ▲
- 44. Écran
- 45. Éclairage touche
- 46. Touche ▼
- 47. Touche données de conduite

### Indications sur l'écran

- 48. Niveau d'assistance
- 49. Indication assistance de marche active
- 50. Indication alarme entretien
- 51. Niveau de chargement batterie
- 52. Unité **KM/H** ou **MPH**
- 53. Données de conduite
- 54. non actif sur le Easyflow HMS
- 55. Indication vitesse

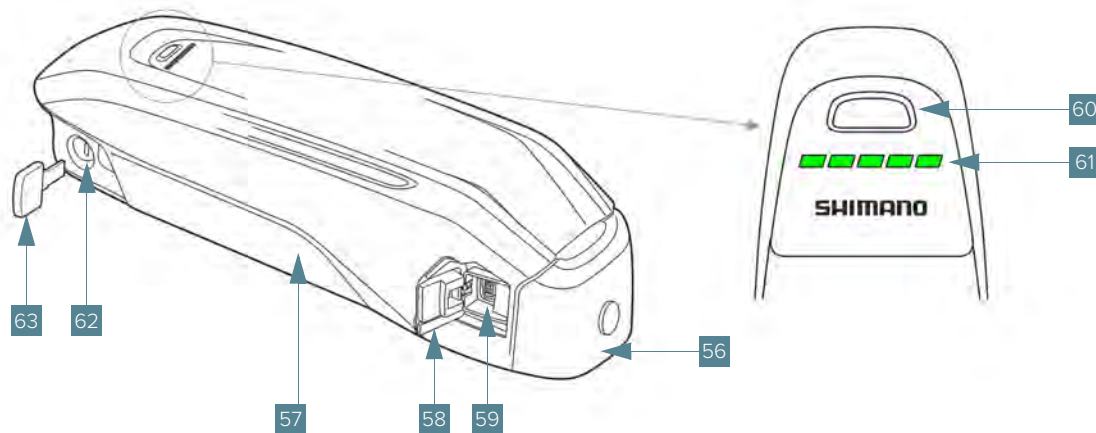


FR

# Pièces détachées

## 2.2 Batterie

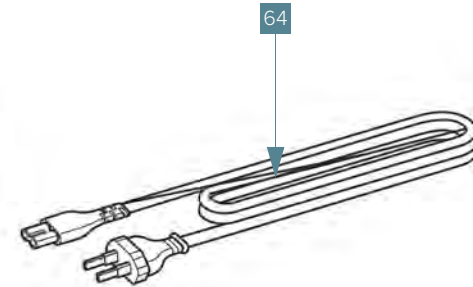
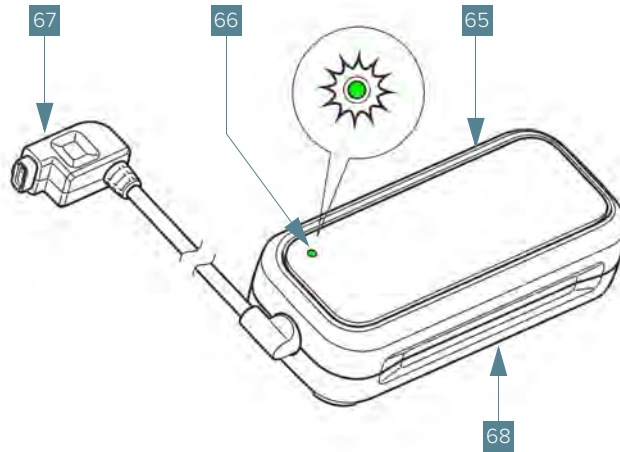
- 56. Support inférieur
- 57. Batterie
- 58. Chapeau d'obturation boîtier de charge
- 59. Boîtier de charge pour fiche de chargement
- 60. Touche on/off batterie
- 61. Témoin de charge
- 62. Verrou de batterie
- 63. Clé de batterie



# Pièces détachées

## 2.3 Chargeur

- 64. Cordon d'alimentation
- 65. Chargeur
- 66. Témoin de charge
- 67. Fiche de chargeur
- 68. Indications de sécurité chargeur  
(dessous)



# 3.

## Utiliser le vélo

### 3.1 Avertissement avant utilisation



"DANGER" Le vélo ne peut être utilisé que de la manière décrite au point «Utilisation visée», paragraphe 1.2 (page 9).

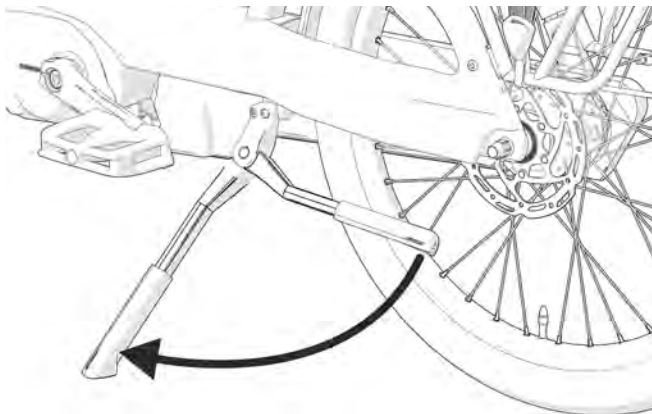
Au paragraphe suivant, «Utilisation pouvant raisonnablement être considérée comme inappropriée», il est également indiquée clairement comment le vélo ne doit **pas** être utilisé.



### 3.2 Utilisation de la béquille



**"DANGER"** Garez toujours le vélo sur un sol dur et plat. En effet, un sol mou peut provoquer la chute du vélo.



#### La béquille doit être utilisée comme suit :

1. Placez-vous à gauche du vélo dans le sens de la marche.
2. Appuyez avec votre pied droit sur la béquille jusqu'à ce qu'elle soit complètement dépliée.
3. Laissez le vélo reposer sur la béquille vers la gauche.



**"DANGER"** Ne mettez jamais la béquille quand un enfant est assis sur le siège enfant à l'arrière du vélo.



**"DANGER"** En effet, sur la béquille, en cas de charge importante, le vélo risque de tomber. Retirez la charge avant de mettre la béquille.

#### Retirer la béquille :

1. Mettez le vélo droit.
2. Tirez le vélo vers l'arrière en appuyant sur la béquille avec votre pied droit ; celle-ci se replie en position horizontale.



**"DANGER"** Avant de rouler, vérifiez toujours si la béquille est en position horizontale.

### 3.3 Réglages avant la première utilisation



**"DANGER"** N'utilisez qu'un vélo à votre taille et réglé selon vos préférences. Le vélo est équipé d'une poignée de plongeur qui vous permet de modifier facilement la position du guidon. Fixez toujours la poignée de plongeur solidement et vérifiez si les pièces fixées ne peuvent pas bouger. Ne réglez jamais le vélo pendant que vous roulez.

#### 3.3.1 Préparer la batterie avant utilisation



**"DANGER"** Merci de lire attentivement les instructions de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie et veillez à bien les comprendre. Pour cela, voir le sous-paragraphe «Informations sur la sécurité des batteries» paragraphe 3.4.1 (page 29).

La batterie est livrée séparément de votre vélo et partiellement chargée. Afin de veiller à ce que la batterie soit utilisée à pleine capacité pendant sa durée de vie, chargez-la complètement avant la première utilisation avec le chargeur.

#### Pour préparer la batterie avant son utilisation :

Contrôlez la batterie avant sa première mise en charge ou avant son utilisation sur votre vélo.

1. Appuyez sur la touche on/off batterie **60** pour allumer la batterie.



**"AVERTISSEMENT"** Retirez vos pieds des pédales avant d'enclencher la batterie.

Si au moins une LED est allumée, mais pas toutes les LED du témoin de charge **61**, la batterie doit être chargée complètement avant la première utilisation.



**"REMARQUE"** Si aucune LED du témoin de charge ne s'allume, la batterie est probablement déchargée : il convient de la recharger. Si vous laissez la batterie sur le chargeur et qu'aucune LED ne s'allume, la batterie est peut-être endommagée. Ne chargez pas une batterie endommagée et ne l'utilisez pas. Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.



**"REMARQUE"** Si la batterie est vide (aucune LED n'est allumée sur le témoin de charge), l'assistance s'éteint et l'éclairage s'éteint en dernier.

La batterie peut se charger de deux manières :

- en dehors du vélo ;
- sur le vélo.



**"AVERTISSEMENT"** N'utilisez que le chargeur fourni avec votre vélo ou un chargeur Shimano identique d'origine. Seul ce chargeur correspond à la batterie de votre vélo. N'utilisez le chargeur que pour votre vélo électrique.



**"AVERTISSEMENT"** N'ouvrez jamais les boîtiers de charge fermés par le fabricant. Le chargement avec un boîtier de charge non fermé peut entraîner des dommages irréversibles.



**"AVERTISSEMENT"** Ne **PAS** activer la batterie pendant le chargement.

#### Indicateur LED sur le chargeur

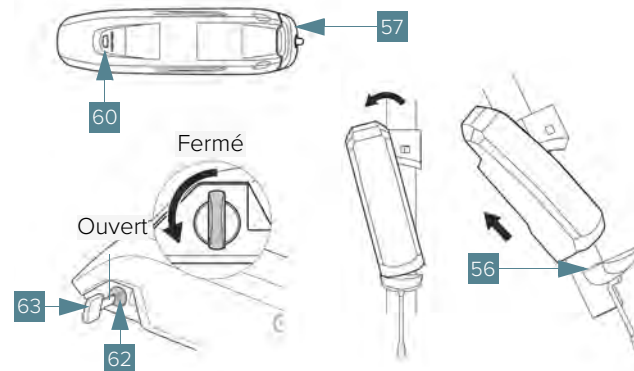
LED	Signal
On	En charge
Clignote	Erreur de chargement
Off	Charge terminée



#### Charger la batterie en dehors du vélo :

Retirer la batterie du vélo :

1. Éteignez la batterie **57** et le groupe propulseur **32** :
  - Appuyez sur la touche on/off batterie **60**.
2. Ouvrez le verrou de batterie **62** à l'aide de la clé de batterie **63** ; tournez la clé jusqu'à ce vous sentiez une résistance.
3. Tournez la batterie **57** vers la gauche et retirez-la du support inférieur **56**.



4. Placez la batterie **57** uniquement sur une surface propre. Évitez surtout que le boîtier de charge au niveau de la fiche de chargement **67**, et les contacts, ne se salissent (par exemple avec du sable ou de la terre).

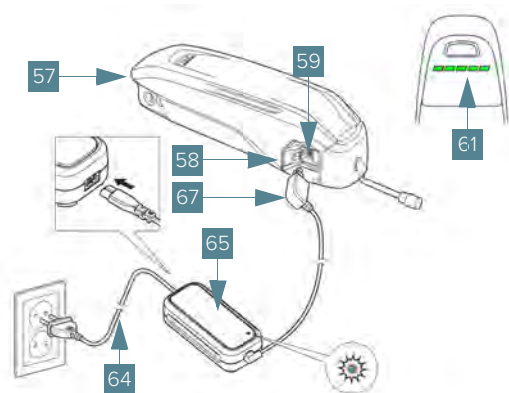
Pour charger la batterie **57** en dehors du vélo :

1. Sur la batterie **57**, ouvrez le chapeau d'obturation du boîtier de charge **58** du boîtier de charge pour la fiche de chargement **59**.
2. Branchez la fiche de chargement **67** du chargeur **65** sur la batterie **57**.
3. Branchez le cordon d'alimentation **64** du chargeur **65** à une prise. La LED du chargeur **65** va s'allumer.

Quand toutes les LED du témoin de charge **61** de la batterie **57** sont allumées, la batterie **57** est entièrement chargée.

4. Retirez la fiche de chargement **67** de la batterie **57**.

5. Retirez le cordon d'alimentation **64** de la prise.



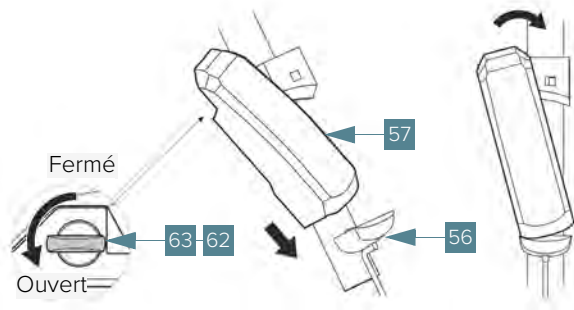
Remplacez la batterie **57** sur le vélo :

6. Insérez la clé de batterie **63** dans le verrou de batterie **62**.
7. Tournez la clé de batterie **63** vers la gauche (= ouvrir).
8. Placez la batterie avec les contacts dans le support inférieur **56**.
9. Tournez la batterie vers la droite jusqu'à entendre clairement un clic.
10. Tournez la clé de batterie **63** vers la droite (= fermé).
11. Assurez-vous que la batterie est bien emboîtée.

- Retirez la clé de batterie **63** du verrou de batterie **62**.



**"REMARQUE"** Retirez toujours la clé de batterie **63** du verrou de batterie **62**. Vous évitez ainsi que la clé tombe ou que la batterie soit subtilisée quand le vélo est garé.

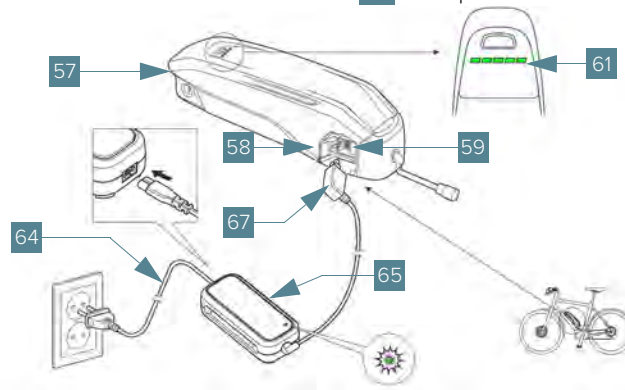


### Charger la batterie sur le vélo :

- Sur la batterie **57**, ouvrez le chapeau d'obturation **58** du boîtier de chargement pour la fiche de chargement **59**.
- Connectez la fiche de chargement **67** du chargeur **65** avec le boîtier de charge pour fiche de chargement **59**.
- Branchez le cordon d'alimentation **64** du chargeur **65** à une prise. La LED du chargeur **65** s'allume.

Quand toutes les LED du témoin de charge **61** de la batterie **57** sont allumées, la batterie **57** est entièrement chargée.

- Retirez la fiche de chargeur **67** de la batterie **57**.
- Appuyez bien sur le chapeau d'obturation **58** pour le refermer.
- Retirez le cordon d'alimentation **64** de la prise.



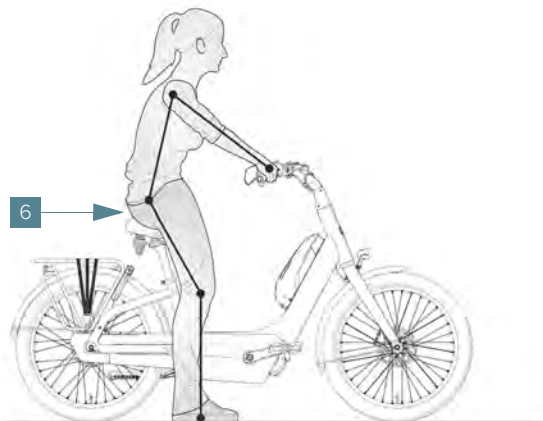
### 3.3.2 Réglage de la hauteur de la selle

Pour une bonne assise, il est important de régler la selle à la bonne hauteur.

- Lorsque vous êtes assis.e sur la selle, vos deux pieds doivent pouvoir toucher complètement ou partiellement le sol.

**Pour bien régler la selle, suivez la procédure suivante :**

1. Asseyez-vous sur la selle **6**.
2. Vérifiez que vous êtes en mesure de poser complètement ou partiellement vos pieds sur le sol.



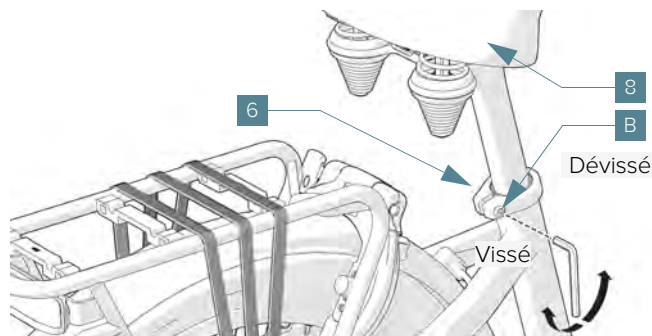
3. Descendez de la selle **6**.

Si nécessaire, réglez la hauteur de la selle :

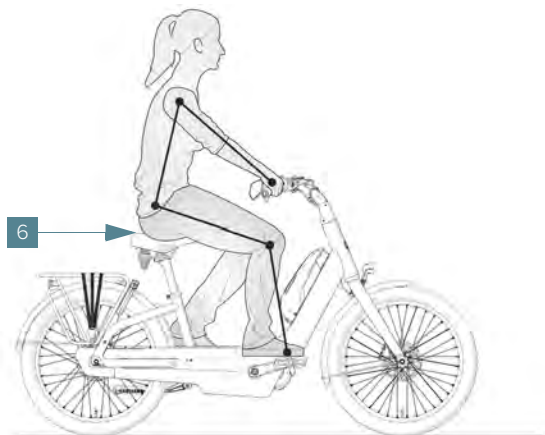
4. Dévissez le boulon Allen **B** du collier de selle **8** avec une clé Allen adaptée.
5. Réglez la selle **6** à la bonne hauteur.
6. Si la selle **6** est à la bonne hauteur, revissez le boulon solidement ; pour le couple de serrage, voir paragraphe 8.2.



**"DANGER"** Enfoncez la tige de selle suffisamment dans le cadre. La longueur minimale est indiquée sur la tige de selle avec l'inscription « MIN INSERT » **A**.



### 3.3.3 Régler la bonne hauteur de selle

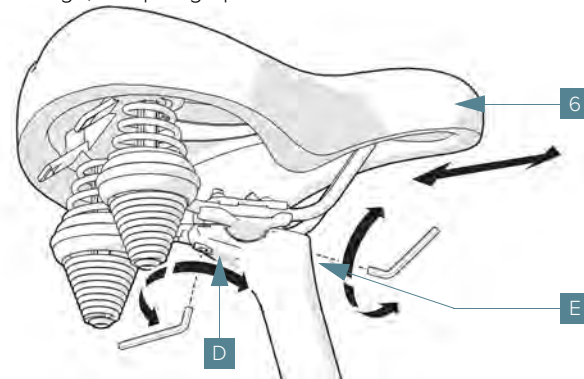


Pour une bonne posture, il est important de régler la selle à la bonne hauteur.

En positionnant la selle **6** davantage vers l'arrière, vous devez moins plier vos genoux pendant la conduite.

Pour bien régler la selle, suivez la procédure suivante :

7. Dévissez les deux boulons Allen, **D** à l'arrière et **E** à l'avant de la selle avec une clé Allen adaptée.
8. Déplacez la selle **6** horizontalement jusqu'à atteindre la profondeur souhaitée.
9. Revissez les deux boulons fermement ; pour le couple de serrage, voir paragraphe 8.2.



### 3.3.4 Réglage de l'angle de la selle

Vous pouvez régler l'angle de la selle selon vos préférences. Dans la plupart des cas, la selle peut être réglée horizontalement.

Quand vous avez le sentiment de glisser de la selle ou d'avoir trop de pression à l'avant ou à l'arrière, vous pouvez régler l'angle de la selle.

### Le réglage de l'angle de la selle se fait comme suit :

Voir image précédente.

1. Dévissez le boulon Allen d'un cran **D** à l'arrière avec une clé Allen adaptée et vissez le boulon Allen **E** à l'avant. Vous pouvez maintenant pencher la selle vers l'avant, ou... dévissez le boulon Allen d'un cran **E** et vissez le boulon Allen **D** d'un cran pour pencher la selle vers l'arrière.
2. Veillez à ce que les deux boulons Allen soient bien refixés ; pour le couple de serrage, voir paragraphe 8.2.



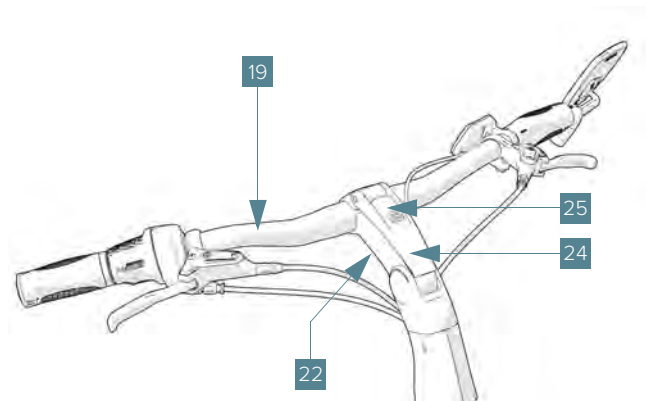
**"REMARQUE"** Vérifiez si la hauteur de la selle est encore correcte. Une modification importante de la position de la selle peut entraîner la nécessité d'un nouveau réglage de la hauteur de la selle.

### 3.3.5 Réglage du guidon

Vous pouvez régler le guidon selon vos préférences. La position du guidon influence votre assise.

- Pour une posture active (penchée en avant), vous placerez le guidon plus loin de vous.
- Pour une position droite, placez le guidon plus proche de vous.

Vous pouvez régler aussi bien l'angle du plongeur **22** que la rotation du guidon **19**.



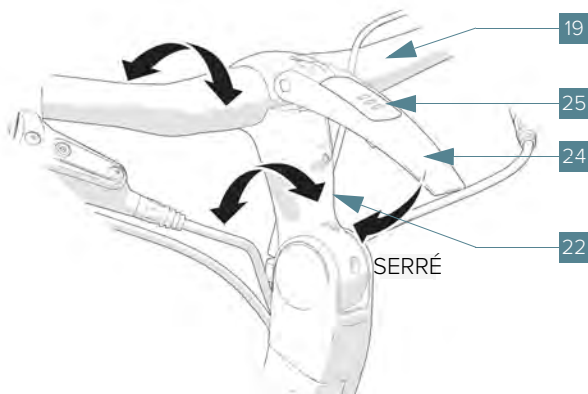
Le vélo est équipé d'un plongeur « Switch ». Il vous permet de régler la position du guidon en une manipulation.



**Régler le plongeur :**

**"DANGER"** Ne réglez jamais le vélo pendant que vous roulez.

1. Glissez le verrou de sécurité **25** de la poignée réglage guidon **24** vers l'avant.



2. Tirez la poignée réglage guidon **24** vers le haut.

Vous pouvez maintenant incliner le plongeur **22** et le guidon **19** simultanément dans la bonne position.



**"AVERTISSEMENT"** Ne déplacez pas le guidon latéralement.

3. Réglez le guidon **19** de manière à former un angle d'environ 90° par rapport à la partie supérieure de votre corps. Veillez à ce que vos épaules et vos bras soient détendus.
4. Exercez une pression vers le bas sur la poignée réglage guidon **24**.
5. Vérifiez si le verrou de sécurité **25** est de nouveau en position de départ.



**"AVERTISSEMENT"** Vérifiez après le réglage de votre selle et guidon si votre assise est confortable et comparez-la avec la position prescrite.

Réglez les pièces individuelles selon vos préférences. Il est important que vous soyez détendu.e sur le vélo.

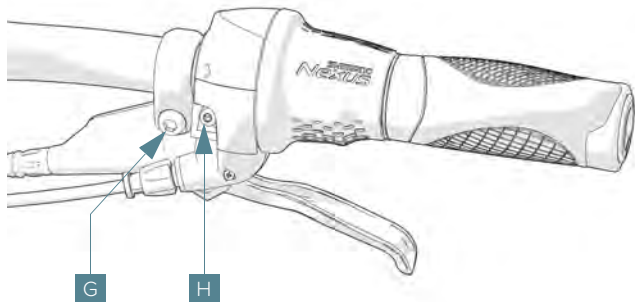
Si au bout d'un certain temps, vous ressentez des douleurs, consultez de nouveau le manuel ou prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.

### 3.3.6 Réglage des freins, des vitesses et des poignées

Après le réglage de la position et du guidon, il peut s'avérer nécessaire d'ajuster la position des vitesses, des freins, de l'unité de commande, des poignées et du rétroviseur.

#### Côté droit du guidon

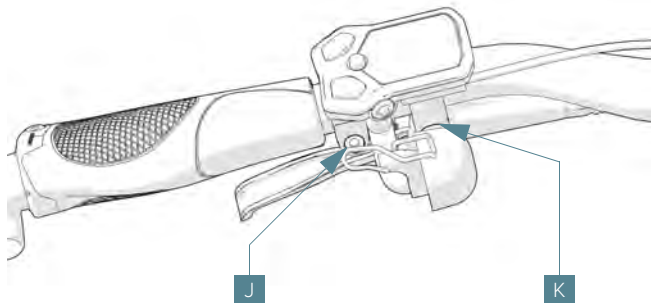
1. Tournez le boulon **G** du levier de frein droit **21** de deux crans à l'aide d'une clé Allen adaptée.
2. Dévissez le boulon Allen **H** de la commande de vitesses **20** avec une clé Allen adaptée.



3. Inclinez les deux jusqu'à ce qu'ils atteignent la position souhaitée.
4. Revissez tous les boulons jusqu'à ce que les pièces soient bien fixées.

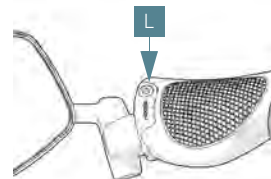
#### Côté gauche du guidon

1. À l'aide d'une clé Allen adaptée, dévissez le boulon **J** de l'ordinateur de bord **14**.
2. Tournez le boulon **K** du levier de frein gauche **12** de deux crans à l'aide d'une clé Allen adaptée.
3. Inclinez les deux jusqu'à ce qu'ils atteignent la bonne position.
4. Revissez les deux boulons fermement (pour le couple de serrage, voir paragraphe 8.2).



#### Incliner les poignées

1. Dévissez le boulon Allen **L**.
2. Tournez la poignée dans la bonne position.
3. Revissez le boulon Allen.



## 3.4 Utiliser la batterie

### 3.4.1 Informations sur la sécurité des batteries

Informations de sécurité importantes dans l'utilisation de la batterie.



**"DANGER"** Veuillez lire attentivement les indications ci-dessous avant d'utiliser la batterie.

#### Avant d'utiliser la batterie, veuillez prendre en considération les éléments suivants :

- Dans certaines conditions extérieures, les composants de la batterie sont inflammables. Par conséquent, veuillez vous familiariser avec les indications de manuel d'utilisation.
- Avant de charger de batterie, consultez les instructions figurant sur le chargeur.
- N'utilisez pas le chargeur dans un environnement humide. Chargez toujours la batterie à l'intérieur et non à l'air libre.
- Pendant le chargement, assurez-vous que le chargeur ne touche jamais votre peau au même endroit de façon prolongée.
- N'entreposez la batterie qu'à la plage de températures de chargement autorisée (entre 0 °C et 40 °C). La batterie est équipée d'un dispositif de surveillance de la température qui permet de ne pouvoir charger la batterie qu'à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- Retirez la batterie du vélo avant de le manipuler (inspection, réparation, montage, entretien, etc.), avant de le transporter en voiture ou par avion, ou avant de le remiser. Toute activation accidentelle du groupe propulseur induit un risque de blessure.
- Ne tentez pas d'ouvrir la batterie. En effet, cela induit un risque de court-circuit. Tout recours à la garantie sera refusé si la batterie a été ouverte.
- Protégez la batterie contre la chaleur (y compris contre une exposition prolongée au soleil), le feu et toute immersion dans de l'eau. Ne stockez ni n'utilisez la batterie à proximité d'objets chauds ou combustibles. Il existe en effet un risque d'explosion.
- Évitez tout contact de la batterie non utilisée avec des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant provoquer un pontage des contacts électriques. Tout court-circuit entre les contacts de la batterie peut induire des brûlures ou un incendie. En cas de dommage causé par court-circuit, tout recours à la garantie sera refusé.
- N'entreposez pas la batterie à proximité de matériaux combustibles. Ne chargez la batterie que dans un environnement sec et dans un endroit ignifuge. Le réchauffement de la batterie pendant le chargement présente un risque d'incendie.
- Évitez les chocs mécaniques ou les fortes expositions à la chaleur. En effet, cela pourrait endommager les éléments de la batterie et provoquer la libération de substances

inflammables. Le cas échéant, il convient de faire vérifier la batterie ou le chargeur par un concessionnaire Gazelle.

- En cas d'utilisation inappropriée, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincer avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide de la batterie peut également provoquer une irritation de la peau ou des brûlures.
- En cas de dommage ou d'utilisation inappropriée de la batterie, des vapeurs peuvent s'en dégager. Ventilez la pièce avec de l'air frais et consultez un médecin en cas de problème. Les vapeurs peuvent en effet irriter les voies respiratoires.
- Chargez la batterie uniquement à l'aide des chargeurs d'origine Shimano. À l'utilisation de chargeurs qui ne sont pas d'origine (Shimano), tout risque d'incendie ne peut être exclu.
- Ne branchez jamais directement la batterie à une prise.
- N'utilisez la batterie qu'en association avec des vélos équipés d'un groupe propulseur d'origine Shimano. C'est la seule façon d'éviter tout risque de surcharge dangereuse.
- N'utilisez que les batteries Shimano d'origine approuvées par le fabricant du vélo. L'utilisation d'autres batteries peut induire blessures et incendie. À l'utilisation d'autres batteries, aucune responsabilité n'est acceptée et aucune garantie n'est donnée.
- Ne laissez pas la batterie et le chargeur à la portée des enfants.

- Ne conservez pas le chargeur en enroulant le cordon d'alimentation autour de son boîtier. Le cordon d'alimentation ou la fiche pourrait s'en trouver endommagé.
- Si la batterie n'est pas utilisée, celle-ci doit être stockée dans un environnement ignifuge.

### 3.4.2 Charger la batterie

Voir «Préparer la batterie avant utilisation», paragraphe 3.3.1 (page 20).

### 3.4.3 Vérifier le niveau de charge de la batterie



**"REMARQUE"** Si le témoin de charge affiche un autre signal, retirez immédiatement la batterie et rangez-là dans un endroit sûr. Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.

#### Pour vérifier le niveau de charge de la batterie :

- Appuyez sur la touche on/off batterie **60**. Le témoin de charge **61** indique le niveau de charge de la batterie.

LED	Signal	Statut de charge-ment
	5 LED allumées	100-81 %
	4 LED allumées	80-61 %
	3 LED allumées	60-41 %
	2 LED allumées	40-21 %
	1 LED allumées	20-1 %
	1 LED clignote	Batterie vide (la batterie n'est pas sur le vélo)
	0 LED allumées	Batterie vide (la batterie est sur le vélo)

### 3.5 Fonctionnement des freins

Le vélo est équipé de deux freins.



**"DANGER"** En fonction de votre vélo, c'est le frein droit ou gauche qui sert de frein avant. Vérifiez avant utilisation.



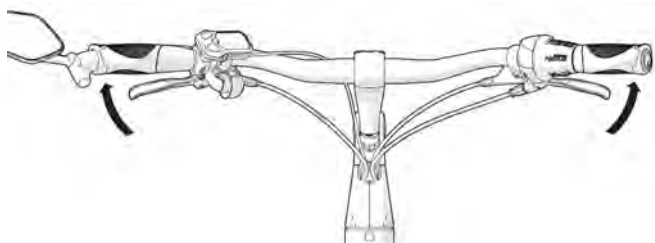
**"DANGER"** Pour freiner fort, n'utilisez jamais le frein avant seul : utilisez toujours les deux freins simultanément.  
En effet, si vous n'utilisez que le frein avant, seule la roue avant s'arrête, ce qui peut provoquer une chute.



**"DANGER"** Les systèmes de freinage sont du type freins sur jante hydrauliques. Ces freins permettent **un freinage très puissant**. Empêche le blocage des roues !

### Utilisation des leviers de frein :

- Appuyez sur les deux leviers de frein simultanément de manière « dosée ».



Si vous remarquez que la puissance de freinage de vos freins diminue, consultez immédiatement votre concessionnaire Gazelle.

L'entretien et la réparation éventuelle de ce type de système de frein relèvent d'un savoir-faire spécifique et ne peuvent dès lors être réalisés que par un professionnel.

### 3.6 Utilisation des vitesses

Le Easyflow HMS est équipé d'un moyeu à vitesses Nexus 7-speed.

Nous vous conseillons d'interrompre brièvement le pédalage pendant la transmission.

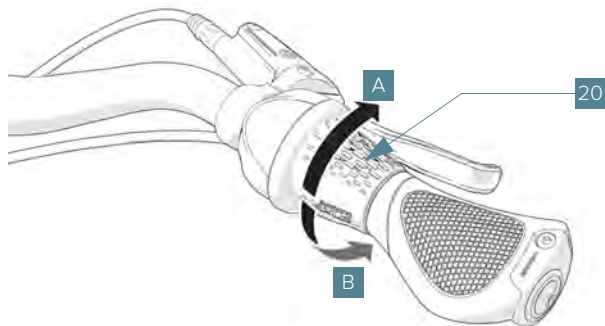
En choisissant la bonne vitesse, à effort égal, vous pouvez obtenir une vitesse plus élevée.



**"REMARQUE"** Lorsque vous redémarrez, veillez à avoir sélectionné une petite vitesse.

**Modifier la vitesse du vélo :**

- Tournez la commande de vitesses **20** vers l'avant **A** pour réduire la vitesse (pédaler moins fort).
- Tournez la commande de vitesses **20** vers vous **B** pour augmenter la vitesse (pédaler plus fort).

**3.7 Éclairage**

**"AVERTISSEMENT"** Veillez à ce que le feu avant n'éblouisse pas les autres usagers de la route. Le faisceau de lumière ne doit pas éclairer droit devant.

**3.7.1 Activation/désactivation de l'éclairage****Activation de l'éclairage :**

1. Appuyez sur la touche éclairage vélo **45**.
2. Vérifiez que le feu avant comme le feu arrière s'allument.

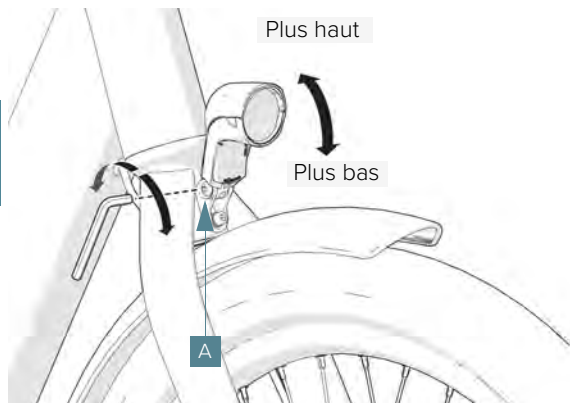
**Désactivation de l'éclairage :**

3. Appuyez sur la touche éclairage vélo **45**.

### 3.7.2 Réglage du phare avant

#### Phare avant Busch & Müller

1. Dévissez le boulon Allen **A** d'un cran à l'aide d'une clé Allen adaptée.
2. Inclinez le feu avant vers le haut ou vers le bas.
3. Revissez le boulon Allen.



### 3.8 Ordinateur de bord

Votre vélo est équipé d'un ordinateur de bord Shimano SC-E5000.



**"REMARQUE"** Pour bien pouvoir lire l'écran, vous pouvez incliner l'ordinateur de bord **14** vers l'avant ou vers l'arrière. Au préalable, dévissez légèrement le boulon Allen.

#### 3.8.1 Activer/désactiver le groupe propulseur



**"DANGER"** Avant d'utiliser votre vélo, veuillez lire le point «Rouler avec le vélo», paragraphe 3.10 (page 41).



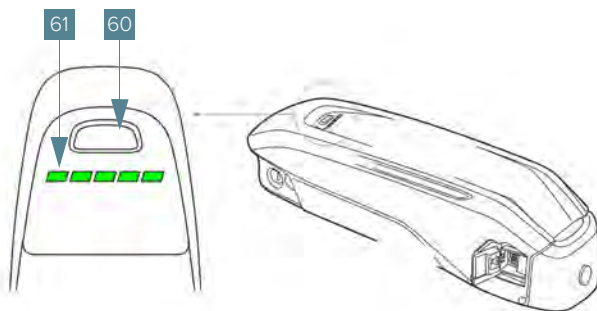
**"REMARQUE"** Le courant de l'ensemble du système ne peut être activé et désactivé qu'avec le bouton on/off.

Le groupe propulseur ne peut être activé que si les conditions suivantes sont remplies :

- Une batterie suffisamment chargée est placée ; voir «Utiliser la batterie», paragraphe 3.4 (page 29).
- Le capteur de vitesse est raccordé correctement.



## Activer le groupe propulseur :



Avant l'activation du groupe propulseur :

1. Appuyez sur la touche on/off batterie **60**.  
Les LED du témoin de charge **61** s'allument et affichent le niveau de charge.



**"REMARQUE"** Si le chargement de la batterie est faible, aucune LED ne s'allume sur le témoin de charge. Seul l'ordinateur de bord indique si le groupe propulseur est activé.

2. Réglez le niveau d'assistance : Voir «Sélection du niveau d'assistance», paragraphe 3.8.2 (page 36).

Le groupe propulseur est activé dès que vous appuyez sur les pédales. La puissance du moteur s'adapte au niveau d'assistance réglé sur l'ordinateur de bord.



**"REMARQUE"** Lorsque l'assistance de marche est activée, l'activation des pédales ne fonctionne pas ; voir «Assistance de marche», paragraphe 3.8.3.

Dès que vous n'appuyez plus sur les pédales, ou dès que votre vitesse dépasse les 25 km/h, l'assistance est désactivée par l'entraînement du vélo.

L'entraînement est automatiquement réactivé dès que vous appuyez sur les pédales ou que votre vitesse passe en dessous des 25 km/h.

## Désactiver le groupe propulseur :

Désactiver le groupe propulseur :

3. Appuyez sur la touche on/off batterie **60**.



**"REMARQUE"** Si le vélo ne bouge pas pendant environ 10 minutes, et que vous n'appuyez sur aucun bouton sur l'ordinateur de bord, le groupe propulseur se désactivera automatiquement afin d'économiser de l'énergie.

### 3.8.2 Sélection du niveau d'assistance



"DANGER" Avant d'utiliser votre vélo, veuillez lire le point «Rouler avec le vélo», paragraphe 3.10.

Vous pouvez, sur l'ordinateur de bord, paramétrer la puissance du groupe propulseur pendant le pédalage.

Le niveau d'assistance peut toujours, y compris lorsque vous pédalez, être désactivé.

Le niveau d'assistance 48 réglé s'affiche sur l'écran.

Vous savez ainsi dans quelle mesure l'assistance vous aide au pédalage.



Les niveaux d'assistance suivants sont disponibles :

**OFF** L'assistance moteur est désactivée.

- Comme avec un vélo ordinaire, seul le fait de pédaler vous permet d'avancer.
- La fonction assistance de marche ne peut pas être activée en mode assistance ; voir paragraphe 3.8.3 (page 37).

**ECO** Assistance efficace

- avec efficacité maximale ;
- pour une portée maximale.

**NORMAL** Assistance régulière :

- pour les longues balades ;
- pour les pentes légères.

**HIGH** Assistance maximale :

- pour la conduite sportive ;
- pour les pentes raides.



### Pour régler un niveau d'assistance :

1. Veillez à ce que le groupe propulseur soit activé. Voir «Activer/désactiver le groupe propulseur», paragraphe 3.8.1 (page 34).



2. Sur l'ordinateur de bord 14, appuyez sur la touche touche ▲ 43 ou la touche ▼ 46 pour atteindre le niveau d'assistance souhaité.

### 3.8.3 Assistance de marche

L'assistance de marche peut faciliter la marche avec le vélo. La vitesse dans cette fonction dépend de la vitesse activée et peut atteindre 6 km/h maximum. Cette fonction ne peut être activée que lorsque vous marchez avec le vélo.



**"AVERTISSEMENT"** Si, à l'utilisation de l'aide à la marche, les roues du vélo ne sont pas en contact avec le sol, il y a un risque de blessure.



**"AVERTISSEMENT"** Veuillez lire attentivement les indications ci-dessous avant d'utiliser l'assistance de marche.

Avant d'utiliser l'assistance de marche, veuillez prendre en considération les éléments suivants :

- La fonction d'assistance de marche ne peut être activée que lorsque vous marchez avec le vélo.
- Lorsque l'assistance de marche est activée, il se peut que les pédales tournent. En cas d'activation de l'assistance de marche, veillez à ce que vos jambes soient suffisamment éloignées des pédales en marche. Il existe en effet un risque de blessure.

### Activer l'assistance de marche :



1. Maintenez la touche ▼ 46 enfoncée jusqu'à ce que le symbole d'assistance de marche (off) apparaisse sur l'écran.



**"REMARQUE"** Après l'activation, l'assistance de marche s'éteint automatiquement au bout d'une minute si vous restez à l'arrêt.

2. Poussez le vélo en appuyant simultanément sur la touche ▼ 46.  
L'entraînement du vélo est activé.

L'assistance de marche reste active tant que vous maintenez la touche ▼ 46.



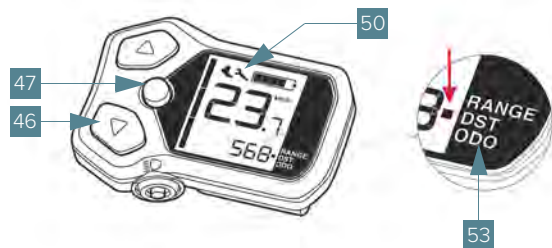
**"REMARQUE"** L'assistance de marche ne peut être activée avec le niveau d'assistance **OFF**.

### Désactiver l'assistance de marche :

3. Appuyez sur la touche ▲ 43.

L'assistance de marche s'arrête également si vous dépassez la vitesse de 6 km/h.

### 3.8.4 Autres fonctions



#### Données de conduite

L'échange de données de conduite se fait comme suit :

1. Appuyez sur la touche données de conduite **47**.  
Elle vous permet de faire défiler les indications.  
Un point (voir flèche dans l'image) indique la valeur affichée.

Les données de conduite suivantes peuvent être affichées :

- **RANGE** :  
Autonomie disponible estimée de la batterie dans des conditions identiques (niveau d'assistance, type de route, etc.).
- **DST** :  
La durée parcourue depuis la dernière réinitialisation.
- **ODO** :  
Indication de la distance totale parcourue avec le vélo (ne peut être réinitialisée).

#### Réinitialisation de la DST


La réinitialisation de la valeur **DST** se fait comme suit :

1. Veillez à ce que la **DST** soit sélectionnée.
2. Maintenez la touche données de conduite **47** enfoncée jusqu'à ce que la valeur **DST** clignote.
3. Appuyez encore une fois sur la touche données de conduite **47**.  
La valeur se remet à 0.

#### Affichage de la vitesse (KM/H - MPH)

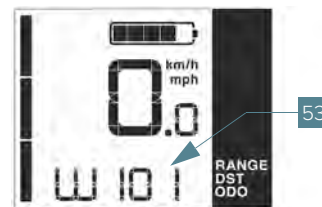
Vous ne pouvez pas régler vous-même l'unité de vitesse. Veuillez vous adresser à un concessionnaire Gazelle.

#### Indication d'entretien

Si le symbole entretien  (off) apparaît sur l'écran, un entretien est nécessaire. Veuillez pendre rendez-vous avec un concessionnaire Gazelle.

#### Indication d'avertissement/d'erreur

Si un code W ou un code E apparaît dans le champ données de conduite, veuillez consulter le chapitre «Résolution de problèmes et réparation» (page 56).



### 3.9 Porte-bagages

- Pour vos bagages, veuillez de préférence utiliser les sacoches de vélo des deux côtés de votre vélo afin de créer un bon équilibre. Votre concessionnaire Gazelle dispose d'une gamme étendue.
- Les enfants ne doivent pas être transportés sans siège pour enfant.
- Il vous est possible de monter un siège pour enfant sur le porte-bagages.



**"DANGER"** Pour le montage, consultez toujours le concessionnaire Gazelle et tenez compte des conditions d'utilisation du siège et de la charge maximale du porte-bagages.



**"DANGER"** N'apportez aucune modification au porte-bagage ou à sa fixation.

- Utilisez les accessoires uniquement après avoir consulté votre concessionnaire Gazelle. En effet, des pièces non adaptées peuvent entraîner des dommages.
- Pour le montage des accessoires (tels qu'un siège pour enfant), suivez toujours les instructions du fournisseur.
- Veillez à ce qu'aucune partie isolée ne puisse atteindre les pièces en mouvement (telles que la roue arrière).

- Veillez à ce que les accessoires sur le guidon ne puissent pas bloquer les fils/câbles.
- Ne fixez jamais un panier de guidon ou porte-bagages sur un guidon en aluminium.
- Veillez à ce que votre porte-bagages soit fixé de sorte qu'il ne puisse pas toucher des pièces en mouvement ou en rotation.
- Ne transportez pas de charges lourdes sur votre vélo. La capacité de charge maximale est indiquée sur tous les porte-bagages Gazelle. En cas de doute sur la capacité de charge maximale, consultez votre concessionnaire Gazelle.



**"REMARQUE"** Ce porte-bagages n'est pas adapté pour fixer une remorque.

## 3.10 Rouler avec le vélo

### 3.10.1 Vérification avant de prendre votre vélo



"DANGER" Avant de prendre votre vélo, vérifiez toujours son bon fonctionnement. Pour cela, consultez le point «Contrôle périodique du vélo», paragraphe 4.3 (page 48).

### 3.10.2 Première expérience



"DANGER" La position du vélo peut avoir une influence sur le comportement de conduite et de freinage du vélo. Consultez également le point «Réglage du guidon», paragraphe 3.3.5 (page 26).

Il se peut que le comportement de conduite du vélo soit différent que celui auquel vous êtes habitué.e.

Prenez suffisamment de temps pour vous habituer au nouveau comportement de conduite. Faites vos premiers tests sur une route peu fréquentée :



"DANGER" Essayez d'abord le vélo sans enfants et sans charge.

- Essayez les différents niveaux d'assistance. Commencez avec le niveau d'assistance le plus bas.

- Essayez l'autonomie du vélo dans différentes conditions avant de planifier un trajet sollicitant davantage votre batterie.
- Essayez le comportement de conduite et de freinage. Ne vous engagez dans la circulation qu'une fois à l'aise avec le vélo. Pour cela, consultez également le paragraphe suivant «S'engager dans la circulation avec le vélo».

### 3.10.3 S'engager dans la circulation avec le vélo



"DANGER" Veuillez lire les indications ci-dessous attentivement avant de vous engager dans la circulation.

**Lorsque vous vous engagez dans la circulation, tenez compte des éléments suivants :**

- Dans certains pays, le port d'un casque est obligatoire à vélo. Veillez à connaître les prescriptions de sécurité nationales, régionales et locales, avant d'utiliser le vélo (EN 1078 - Casques pour les cyclistes, etc.).
- Il convient d'être au fait de la législation locale relative à l'utilisation de ce vélo.
- Portez des vêtements adaptés. Évitez que des parties de vêtement puissent toucher des pièces en mouvement ou en rotation.
- Portez des chaussures épousant bien vos pieds et équipées de semelles profilées. Dans certaines conditions météorologiques, les pédales peuvent être glissantes.

- Veillez à toujours être bien visible. Portez pour cela les vêtements adaptés.
- Veillez à ce que votre porte-bagages soit fixé de sorte qu'il ne puisse pas toucher des pièces en mouvement ou en rotation.
- Veillez à ce que les enfants soient bien attachés avec la ceinture.
- Pendant la conduite, soyez toujours alerte et ne vous laissez pas distraire.
- Aussi, ne tenez pas de téléphone mobile ou autre équipement portable pendant que vous roulez.
- Veillez à indiquer vos changements de direction avec les bras, conformément au code de la route.
- Ne prenez pas le vélo si vous êtes sous l'influence de drogues, de médicaments, de l'alcool ou autre substances pouvant influencer votre conduite.
- Utilisez les accessoires uniquement après avoir consulté votre concessionnaire Gazelle. En effet, des pièces non adaptées peuvent entraîner des dommages.
- Après une chute, faites toujours vérifier votre vélo par votre concessionnaire Gazelle.
- En cas de chute de votre vélo et de déformation du cadre ou d'une autre pièce, vous ne devez en aucun cas le redresser vous-même. En effet, les dommages (invisibles à l'œil nu) peuvent entraîner un risque important de rupture à tout moment. En cas de déformation, le remplacement du cadre est donc nécessaire. Demandez conseil à votre concessionnaire Gazelle.

### Les points suivants sont importants pour le comportement de conduite



**"DANGER"** À la suite d'un freinage répété, le système de freinage peut surchauffer. La fonction de freinage peut réduire ou disparaître.

- La position du vélo peut avoir une influence sur la conduite du vélo. Veuillez consulter le point «Réglage du guidon», paragraphe 3.3.5 (page 26).
- Ne faites aucun mouvement avec le vélo pouvant vous mettre en danger ou mettre autrui en danger.
- Ne faites pas de mouvements abrupts à une vitesse élevée ou en descente.
- Cessez de pédaler lorsque vous roulez sur des obstacles.
- Cessez de pédaler lorsque vous prenez un virage.
- Prenez toujours les virages serrés lentement.
- Modérez votre vitesse et freinez plus tôt qu'habituellement lorsque vous quittez une pente.
- Pour freiner (fort), n'utilisez jamais le frein avant seul : utilisez toujours les deux freins simultanément. En effet, si vous n'utilisez que le frein avant, seule la roue avant s'arrête, si bien que vous pouvez perdre le contrôle.
- En cas de temps humide, de gel, de neige ou de boue sur la route, la distance de freinage s'allonge. Adaptez votre vitesse à ces conditions.



- Ne vous faites pas tracter ou pousser par d'autres véhicules.

### 3.10.4 Facteurs d'influence sur la portée (autonomie)

L'autonomie du vélo est influencée par de nombreux facteurs, notamment :

- effort du/de la cycliste ;
- niveau d'assistance du moteur ;
- vitesse ;
- utilisation des vitesses ;
- type de pneus et pression des pneus ;
- ancienneté et niveau d'entretien de la batterie ;
- type de route (pentes) et état de la route (revêtement) ;
- vent (de face) ;
- température ambiante ;
- poids du vélo, du/de la cycliste et du chargement.

Par conséquent, il n'est jamais possible de déterminer précisément l'autonomie de la batterie avant et pendant un trajet. Toutefois, d'une manière générale :

- Pour le même niveau d'assistance du groupe propulseur : moins vous devez utiliser de puissance pour atteindre une certaine vitesse (par exemple à travers une utilisation optimale des vitesses), moins le groupe propulseur utilise d'énergie, et plus l'autonomie d'une charge de batterie est importante.
- Plus le niveau d'assistance choisi dans des conditions identiques est élevé, moins l'autonomie d'une charge de batterie sera importante.

# 4. Entretien

## 4.1 Informations de sécurité importantes



**"DANGER"** Veuillez lire les indications ci-dessous avec attention et veillez à bien les comprendre avant de réaliser des opérations d'entretien sur votre vélo.

### 4.1.1 Avertissements

Avant de réaliser des opérations d'entretien, veuillez prendre en considération les éléments suivants :

- Confiez toutes les interventions de montage et de réglage à votre concessionnaire Gazelle.
- Lors de travaux de réglage, d'entretien ou de nettoyage, évitez de coincer et/ou de plier des fils/câbles et de les endommager par contact avec des arêtes vives.
- Retirez la batterie du vélo avant de manipuler le vélo (inspection, réparation, montage, entretien, etc.).
- Le vélo contient des pièces sujettes à l'usure. Vérifiez régulièrement les pièces sujettes à l'usure selon les instructions de ce manuel. En effet, le non-remplacement à temps des pièces usées peut entraîner des situations dangereuses.
- Comme toutes les pièces mécaniques, le vélo est également soumis à l'usure et sensible aux tensions élevées. Différents matériaux et composants peuvent réagir à l'usure de différentes manières. Si la durée de vie nominale d'un composant est dépassée, celui-ci peut tomber en panne et provoquer des blessures. Les fissures, rayures ou change-

ment de couleur sur des pièces très endommagées indiquent que la durée de vie de la pièce arrive à terme et que la pièce doit être remplacée.

- Pour profiter pleinement et longtemps de votre nouveau vélo, nous vous recommandons de bien l'entretenir et de le faire contrôler régulièrement par votre concessionnaire Gazelle. Utilisez pour cela le manuel fourni avec le vélo.

## 4.2 Nettoyage du vélo



**"DANGER"** N'utilisez pas de nettoyeur à haute pression pour nettoyer le vélo. En effet la puissance du jet d'eau pourrait ôter l'huile et la graisse présente dans les pièces en rotation, notamment l'axe de pédalier et la suspension. Par ailleurs, l'eau peut s'infiltrer dans le système électrique et donc provoquer un court-circuit ou une accélération de la transmission d'énergie. N'utilisez pas de lave-auto automatique avec le vélo.



**"AVERTISSEMENT"** En effet, les composants, y compris le groupe propulseur, ne peuvent pas être plongés dans l'eau. N'utilisez jamais un jet d'eau direct (tel qu'un tuyau d'arrosage) pour nettoyer les parties électriques de votre vélo (telles que la batterie, l'écran du moteur et les capteurs).

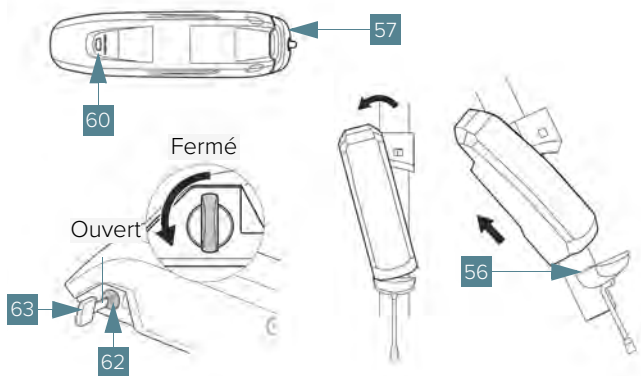


**"AVERTISSEMENT"** N'utilisez pas de produits ou de solutions corrosifs. En effet, cela peut endommager les parties en plastique (telles que le cargo), les autocollants et la peinture.

## 4.2.1 Avant de nettoyer le vélo

### Retrait de la batterie

1. Éteignez la batterie **57** et le groupe propulseur **32** :
  - Appuyez sur la touche on/off batterie **60**.
2. Ouvrez le verrou de batterie **62** à l'aide de la clé de batterie **63** ; tournez la clé jusqu'à ce vous sentiez une résistance.
3. Tournez la batterie **57** vers la gauche et retirez-la du support inférieur **56**.



4. Placez la batterie **57** uniquement sur une surface propre. Évitez surtout que le boîtier de charge au niveau de la fiche de chargement **67**, et les contacts, ne se salissent (par exemple avec du sable ou de la terre).

## 4.2.2 Nettoyage

1. Aspergez le vélo avec de l'eau courante afin de retirer le gros de la saleté.
2. Nettoyez ensuite le vélo à l'aide d'un nettoyant neutre non abrasif (pH entre 6 et 8) et d'eau tiède.
3. Laissez agir le produit conformément aux indications figurant sur l'étiquette du nettoyant.
4. Rincez ensuite le vélo en profondeur à l'eau courante. Utilisez de préférence de l'eau tiède à une température d'environ 40 °C.
5. Rincez le vélo à l'aide d'un chiffon doux et propre.
6. Nettoyez la batterie **57** soigneusement à l'aide d'un chiffon doux humide et d'eau tiède.

## Remplacez la batterie

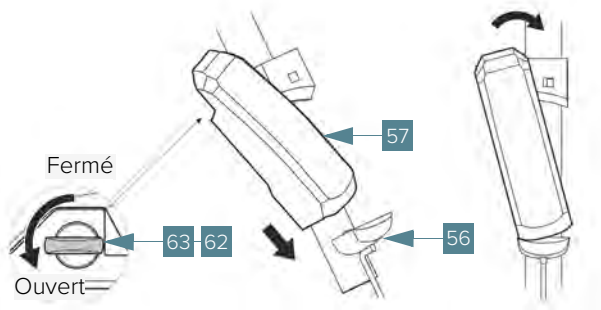
Remplacez la batterie **57** sur le vélo :

7. Insérez la clé de batterie **63** dans le verrou de batterie **62**.
8. Tournez la clé de batterie **63** vers la gauche (= ouvrir).
9. Placez la batterie avec les contacts dans le support inférieur **56**.
10. Tournez la batterie vers la droite jusqu'à entendre clairement un clic.
11. Tournez la clé de batterie **63** vers la droite (= fermé).
12. Assurez-vous que la batterie est bien emboîtée.
13. Retirez la clé de batterie **63** du verrou de batterie **62**.



**"REMARQUE"** Retirez toujours la clé de batterie **63** du verrou de batterie **62**.

Vous évitez ainsi que la clé tombe ou que la batterie soit subtilisée quand le vélo est garé.



## 4.3 Contrôle périodique du vélo

### 4.3.1 Tableau de contrôle du vélo

Fréquence	Contrôle	Action
Pour chaque utilisation	Vérifiez le bon fonctionnement du phare avant <b>16</b> et du feu arrière <b>2</b> . Vérifiez le réglage du feu avant. Veillez à ce que les réflecteurs et les lampes soient propres.	Si l'éclairage fonctionne mal ou est mal réglé, veuillez prendre contact avec un concessionnaire Gazelle (concessionnaire Gazelle).
	Vérifiez que chaque poignée <b>13</b> soit bien fixée et qu'elles accrochent bien. En effet, les poignées mal fixées peuvent entraîner une perte de contrôle du vélo.	Remplacez les poignées si elles se détachent ou si elles n'accrochent pas assez. Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
	Vérifiez si la batterie <b>57</b> est suffisamment chargée.	Pour le chargement de la batterie, voir le point «Charger la batterie», paragraphe 3.4.2 (page 30).
	Vérifiez si les pneus <b>27</b> sont suffisamment gonflés.	Pour appliquer la bonne pression, voir le point «Gonflage des pneus», paragraphe 4.3.4 (page 52).
	Vérifiez le bon fonctionnement des deux leviers de frein. Vérifiez que les câbles de frein ne soient pas endommagés, pliés ou effilochés.	Pour régler les freins, prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.

Fréquence	Contrôle	Action
Pour chaque utilisation (suite)	Vérifiez si le capteur de vitesse <a href="#">42</a> est bien monté. L'aimant de rayon <a href="#">41</a> doit être monté à hauteur du capteur de vitesse <a href="#">42</a> .	Avant le réglage du capteur de vitesse, prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
	Vérifiez le fonctionnement de la béquille <a href="#">38</a> . Les pièces doivent pouvoir bouger avec fluidité et la béquille doit pouvoir se plier et se déplier complètement.	
	Vérifiez si le guidon <a href="#">19</a> , la selle <a href="#">6</a> , la tige de selle <a href="#">7</a> et les deux roues sont bien fixés.	Si besoin, fixez le guidon, la selle, le collier de selle et les roues.
	Vérifiez la tension de la chaîne <a href="#">36</a> .	Pour régler la tension de la chaîne, prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
Mensuellement	Vérifiez les pièces sensibles à l'usure telles que les blocs de freinage, les rayons et les jantes. Le non-remplacement à temps des pièces sensibles à l'usure peut entraîner des dommages.	Consultez votre concessionnaire Gazelle pour vérifier, régler et remplacer les pièces suivantes :
	Disques de frein	Voir paragraphe 4.3.2, page 51.
	Durites de frein	Voir paragraphe 4.3.2, page 51.
	Rayons et jantes	Voir paragraphe 4.3.3, page 51.
	Vérifiez tous les éléments de fixation.	Fixez les éléments de fixation ; pour les couples de serrage, voir paragraphe 8.2.
	Vérifiez la tension de la chaîne	Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
Tous les six mois	Vérifiez les éventuels dommages sur le ordinateur de bord <a href="#">14</a> .	Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.

Fréquence	Contrôle	Action
Tous les ans ou au bout de 3000 kilomètres	Faites réaliser un contrôle complet.	Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
	Faites vérifier le groupe propulseur sur le plan technique (mécanique, actualité du logiciel du système, etc.).	Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.



### 4.3.2 Vérification des freins

#### Blocs de frein

- Vérifiez l'épaisseur des blocs de freinage.

Si les sillons ne sont presque plus visibles, les patins doivent être remplacés.



**"DANGER"** Les blocs de freinage usés peuvent avoir une incidence grave sur le comportement de freinage et endommager les jantes.

#### Freins à disque

Votre vélo est équipé de freins à disque :

- Vérifiez si les disques de frein sont usés et/ou présentent des sillons.



**"AVERTISSEMENT"** Les disques de frein usés ou présentant des sillons peuvent avoir une incidence grave sur le comportement de freinage et entraîner du bruit indésirable.

#### Durites de frein

Si la durite de frein présente une fuite, la pression disparaît, ce qui vous empêche de freiner.

- Vérifiez si la pression du levier de frein gauche [12](#) et du levier de frein droit [21](#) est correcte.

- Vérifiez que les leviers de frein ne puissent pas être tirés complètement jusqu'à la po.



**"DANGER"** Une durite de frein présentant une fuite entraîne une perte complète de la puissance de freinage.

Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle si un levier de frein peut atteindre la poignée ou si vous avez des doutes quand au bon fonctionnement des leviers de frein.



**"AVERTISSEMENT"** Si vous avez des doutes quand au bon fonctionnement des freins, ne continuez **pas** à rouler !  
Faites d'abord contrôler votre vélo par un concessionnaire Gazelle.

### 4.3.3 Contrôle des roues

#### Rayons

- Faites régulièrement contrôler la tension des rayons par votre concessionnaire Gazelle.

En effet, si la tension n'est pas bonne, ou si un rayon est cassé, cela peut déformer la roue. D'autres rayons pourraient casser.

#### Jantes

- Vérifiez régulièrement l'absence de coups sur les roues.

#### 4.3.4 Gonflage des pneus



**"REMARQUE"** La pression correcte des pneus est indiquée au chapitre «Données techniques».



**"REMARQUE"** Maintenez toujours une pression suffisante des pneus. Les pneus sous-gonflés rendent la conduite plus lourde, réduisent l'autonomie, accélèrent l'usure, sollicitent davantage le groupe propulseur et l'use plus rapidement.



**"REMARQUE"** La pression des pneus maximale est indiquée sur le flanc du pneu. En cas de doute, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.

Pour appliquer la bonne pression :

1. Raccordez une pompe à vélo équipée d'un manomètre à la valve du pneu que vous souhaitez gonfler.
2. Gonflez le pneu.
3. Retirez la pompe.

# 5.

## Transport et stockage

### 5.1 Transport du vélo et de la batterie



**"DANGER"** Veuillez lire les indications ci-dessous attentivement avant de transporter le vélo et la batterie.

#### Transport du vélo :

Avant de transporter le vélo et la batterie, veuillez prendre en considération les éléments suivants :

- Lorsque vous transportez le vélo dans un moyen de transport, retirez toujours la batterie afin d'éviter les dommages et un comportement de conduite inattendu.

#### Transport de la batterie

- Selon la loi, la batterie est une marchandise dangereuse et ne peut être envoyée de manière ordinaire. Convenez toujours des modalités d'envoi avec votre transporteur.

## 5.2 Rangement du vélo



**"REMARQUE"** Prenez en considération les températures de stockage des pièces du vélo. Protégez le groupe propulseur, le tableau de bord et la batterie contre les températures extrêmes (telles que le rayonnement solaire intensif sans ventilation). Les composants (en particulier la batterie) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.

### 5.2.1 Garer le vélo après utilisation

1. Garez toujours le vélo dans un endroit sûr.
2. Éteignez l'assistance électrique.
3. Pour éviter tout vol, nous vous recommandons de toujours verrouiller votre vélo et de retirer les éventuelles pièces détachées du vélo.
4. Pour éviter les dommages, enclenchez toujours la béquille. Ne faites pas reposer le vélo contre le mur.

### 5.2.2 Stocker le vélo pendant plus longtemps

Si le vélo n'est pas utilisé pendant une période prolongée (plus de 3 mois), il n'est pas nécessaire de prendre de précautions particulières, telles que le retrait de la batterie, sous réserve de respecter les instructions suivantes :

- Tenez compte des températures de conservation des composants du vélo. Évitez d'exposer le groupe propulseur, l'ordinateur de bord et la batterie à des températures extrêmes (par ex. exposition en plein soleil sans ventilation suffisante).

Les composants (en particulier la batterie) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.

- Rangez le vélo/la batterie à des températures comprises entre 0 °C et 20 °C.

Les températures inférieures à -10 °C ou supérieures à +60 °C doivent toujours être évitées. Pour une durée de vie plus longue, il est conseillé de stocker à une température ambiante d'environ 20 °C. Veillez à ne pas dépasser la température de stockage maximale.

- Stockez le vélo dans un endroit sec et bien ventilé. Protégez le vélo contre l'humidité et l'eau.
- En cas d'intempéries, retirez la batterie du vélo et stockez la batterie jusqu'à la prochaine utilisation dans un endroit fermé.
- Stockez toujours la batterie dans un espace comportant des détecteurs de fumée, éloignée d'objets combustibles et/ou légèrement inflammables et des sources de chaleur.

- Assurez-vous que la batterie présente une charge d'environ 30 % à 60 % (2 à 3 LED du témoin de charge **61** s'allument).



**"REMARQUE"** Si la batterie est conservée vide pendant une longue période, malgré la faible décharge spontanée, cela peut l'endommager et en réduire fortement la capacité de charge.

- Vérifiez le niveau de charge chaque mois. Si seule une LED du témoin de charge **61** s'allume, rechargez la batterie jusqu'à environ 70 % (3 LED).



**"REMARQUE"** Il n'est pas recommandé de laisser la batterie branchée au chargeur sur une longue période.

### 5.3 Prévention du vol



**"REMARQUE"** Le vélo est livré avec un antivol homologué par l'ART++. Le cadre de chaque vélo est également pourvu d'un numéro de cadre unique (pour la localisation, voir chapitre «Aperçu pièces».

Le numéro de cadre est également indiqué sur la facture. Notez le numéro de cadre dans le carnet d'entretien.

Si l'on vous vole votre vélo, communiquez le numéro de cadre à la police. Pour éviter le vol, verrouillez toujours votre vélo et conservez les clés (de réserve) en sécurité.

## 6.

# Résolution de problèmes et réparation

### 6.1 Sécurité



**"DANGER"** Veuillez lire les indications ci-dessous avec attention et veillez à bien les comprendre avant de réaliser des réparations.



#### **Avant de réaliser des réparations, veuillez prendre en considération les éléments suivants :**

- Les réparations apportées au vélo ne peuvent être réalisées que par un concessionnaire Gazelle agréé.
- Ne modifiez jamais le groupe propulseur. Par ailleurs, n'ajoutez jamais d'autres produits pour augmenter la vitesse et/ou la puissance du groupe propulseur. En effet, en règle générale, cela réduit la durée de vie du système et risque d'endommager le vélo.  
En outre, il y a un risque que vous perdiez votre droit à la garantie sur le vélo que vous avez acheté. Par ailleurs, une manipulation réalisée par une personne non qualifiée peut vous mettre en danger et mettre en danger les autres usagers de la route. Vous risquez des accidents entraînés par des manipulations, des frais de responsabilité élevés, voire des poursuites pénales.
- N'ouvrez pas vous-même les pièces de votre vélo, telles que le groupe propulseur. Le vélo ne peut être réparé que par un personnel qualifié et uniquement avec les pièces d'origine. La sécurité du vélo reste ainsi garantie. En cas d'ouverture non autorisée du vélo, tout recours à la garantie sera refusé.




- Tous les composants montés sur le groupe propulseur du vélo ne peuvent être remplacés que par des composants à structure identique ou des composants spécifiquement autorisés par le fabricant pour ce vélo. Cela protège le vélo contre la surcharge et les dommages.
- Pour la fixation du guidon, du plongeur, de la selle, de la tige de selle, des roues, etc., utilisez toujours les éléments de fixation originaux et suivez, le cas échéant, les instructions pour une fixation correcte.
- Retirez la batterie du vélo avant de manipuler le vélo (entretien et réparation).
- Si vous devez utiliser de l'huile ou de la graisse, veillez à ce que la matière grasse n'atteigne pas les disques à frein. En effet, cela peut nuire à leur fonctionnement, voire les empêcher de fonctionner.

## 6.2 Reconnaissance et résolution des problèmes

Problème	Cause	Solution
L'assistance au pédalage ne fonctionne pas.	La batterie 10 est vide.	Chargez la batterie. Voir paragraphe 3.4.2 (page 30).
	Il se peut que les bornes de raccordement ne soient pas suffisamment graissées.	Veillez pendre contact avec un concessionnaire Gazelle pour vérifier si cela est effectivement la cause du problème.
La batterie 10 se décharge rapidement.	La capacité d'absorption de la batterie 10 a réduit.	Remplacez la batterie 10. Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
Le vélo freine mal.	Les freins ne sont pas bien réglés ou sont usés.	Remplacez ou vérifiez les freins. Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
La vitesse ne s'affiche pas.	Il se peut que le capteur de vitesse ne soit pas bien réglé.	Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.

Problème	Cause	Solution
<b>Les erreurs de système et avertissements sont signalés par les LED de la batterie via différents motifs lumineux :</b>		
Erreur système : 	Il y a une erreur de communication dans le système du vélo.	Vérifiez si le câble n'est pas détaché ou mal connecté.
Protection de la température : 	Si la température dépasse la valeur autorisée, la batterie est désactivée.	Laissez refroidir la batterie dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil, jusqu'à ce que la température ait suffisamment diminué dans la batterie.



Problème	Cause	Solution
Erreur dans l'authentification de sécurité : 	Cela s'affiche quand aucun groupe propulseur d'origine n'est connecté. Cela s'affiche quand l'un des câbles est déconnecté.	Connectez une batterie et un groupe propulseur d'origine. Vérifiez l'état des câbles.
Erreur de chargement : 	Cela s'affiche en cas d'erreur pendant le chargement.	Retirez le chargeur de la batterie et appuyez sur le bouton on/off.
Stockage de la batterie : 	Il y a une panne électrique dans la batterie.	Utilisez le bouton on/off pour couper le courant, puis reconnectez le courant.



**"AVERTISSEMENT"** En cas de panne persistante ou autre panne, veuillez contacter votre concessionnaire Gazelle.

### 6.3 Shimano Indications

Il se peut qu'une indication **W-** ou **E-** apparaisse sur l'écran (voir image ci-contre).



### 6.3.1 Indications W Shimano

Code	Problème	Situation	Solution
W101 (W011)	Vitesse non détectée	La vitesse maximale avec assistance sera moindre que la normale.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si le capteur de vitesse est monté convenablement.</li> </ul>
W103 (W013)	L'initialisation n'est pas déployée normalement pour le capteur du couple de serrage.	L'assistance sera moindre que la normale.	Appuyez sur le bouton on/off de la batterie (sans appuyer sur la pédale) afin de reconnecter le courant.
W104	Une fuite a été détectée dans le système et la puissance a été désactivée.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <p>Retirez toutes les pièces exceptées le groupe propulseur une à une et reconnectez le courant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la pièce présentant un problème n'a pas été retirée, la puissance sera désactivée au lancement.</li> <li>• Si la pièce présentant un problème a été retirée, la puissance sera activée et l'indication W104 restera affichée sur l'écran.</li> </ul>
W105	Coupure de courant inattendue détectée.	--	<p>Consultez votre concessionnaire Gazelle (ou le « manuel Shimano- STEPS ») et coupez puis rallumez le courant.</p> <p>Si l'indication W105 apparaît souvent sur l'écran, demandez à votre concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si le support de la batterie est bien fixé ou si le câble électrique est déconnecté.</li> </ul>

Code	Problème	Situation	Solution
W200 (W020)	Si la température est plus élevée que la température autorisée par le système opératoire, la batterie ne donne plus de puissance.	Aucune fonction du système ne pourra se lancer.	Si la température est plus élevée que la température permettant le déchargement, placez la batterie dans un endroit frais à l'abri du soleil, jusqu'à ce que la température interne de la batterie ait suffisamment diminué. Si la température est inférieure à la température permettant le déchargement, placez la batterie à l'intérieur jusqu'à ce que la température interne de la batterie ait augmenté pour atteindre la température adaptée.
W302 (W032)	L'unité de transmission installée ne correspond pas à l'unité établie dans la configuration du système.	Il n'est pas possible de passer les vitesses.	Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes. Remplacer l'unité de transmission par une unité configurée dans le système.

### 6.3.2 Indications E Shimano

Code	Problème	Situation	Solution
E010	Erreur système détectée	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	Consultez le « manuel STEPS Shimano » pour déconnecter le courant puis le reconnecter. Si la situation ne s'améliore pas, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle ou un distributeur.
E020	Erreur de communication détectée entre la batterie et le groupe propulseur.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si le câble entre le groupe propulseur et la batterie est bien branché.</li> </ul>
E021	La batterie connectée au groupe propulseur est conforme aux standards du système, mais elle n'est pas prise en charge.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher une batterie SHIMANO originale. Et vérifier les éventuelles dégradations du cordon d'alimentation.</li> </ul> <p>Si l'erreur ne disparaît pas, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.</p>
E022	La batterie raccordée sur l'unité de transmission n'est pas conforme aux standards du système.	Aucune fonction du système ne pourra se lancer.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher une batterie SHIMANO originale. Et vérifier les éventuelles dégradations du cordon d'alimentation.</li> </ul> <p>Si l'erreur ne disparaît pas, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.</p>

Code	Problème	Situation	Solution
E023	Une panne électrique a été décelée dans la batterie.	Aucune fonction du système ne pourra se lancer.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brancher une batterie SHIMANO originale. Et vérifier les éventuelles dégradations du cordon d'alimentation.</li> </ul> <p>Si l'erreur ne disparaît pas, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.</p>
E024	La protection contre les surintensités de la batterie a été activée.	Aucune fonction du système ne pourra se lancer.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brancher une batterie SHIMANO originale. Et vérifier les éventuelles dégradations du cordon d'alimentation.</li> </ul> <p>Si l'erreur ne disparaît pas, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.</p>
E025	La batterie ne reconnaît pas l'unité de transmission.	Aucune fonction du système ne pourra se lancer.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brancher une batterie SHIMANO originale. Et vérifier les éventuelles dégradations du cordon d'alimentation.</li> </ul> <p>Si l'erreur ne disparaît pas, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.</p>
E030	L'unité de transmission installée ne correspond pas à l'unité établie dans la configuration du système.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer par une unité de transmission configurée dans le système.</li> <li>Ou vérifier le statut système actuel avec E-TUBE PROJECT.</li> </ul>

Code	Problème	Situation	Solution
E033	Le firmware actuel n'est pas pris en charge par ce système.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Établir la connexion avec E-TUBE PROJECT pour mettre à jour le firmware sur toutes les unités du vélo assisté électriquement avec la version la plus récente</li> </ul>
E034 (E013)	Anomalie établie dans le firmware du groupe propulseur.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	Prenez contact avec le concessionnaire Gazelle ou avec un distributeur. Le firmware doit être réparé.
E035	Erreur de configuration.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Établir la connexion avec E-TUBE PROJECT pour vérifier la configuration.</li> </ul>
E043	Anomalie établie dans le firmware de ce produit. Une partie du firmware peut être corrompue.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	Prenez contact avec le concessionnaire Gazelle ou avec un distributeur. Le firmware doit être réparé.
E050 (E014)	Il se peut que le capteur de vitesse soit monté à l'envers.	Pendant que vous roulez, aucune assistance ne sera enclenchée.	<p>Demandez au concessionnaire Gazelle de réaliser les opérations suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si le capteur de vitesse est monté convenablement. Si ce n'est pas le cas, rectifiez le montage et roulez quelque temps avec le vélo. Cela devrait résoudre le problème.</li> </ul> <p>Si l'erreur ne disparaît pas, prenez contact avec votre concessionnaire Gazelle.</p>

## 6.4 FAQ (questions et solutions)

Question/erreur	Solution
<b>Batterie</b>	
La batterie ne se charge pas.	<p>Vérifiez si la batterie est bien branchée et ou si la prise fonctionne. Suivez les instructions de connexion suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez d'abord le chargeur à la prise ;</li> <li>• Connectez ensuite la batterie au chargeur.</li> </ul> <p>Ne branchez jamais directement la batterie à une prise.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les pôles de la batterie ne sont pas sales.</li> </ul>
La batterie ne se charge plus complètement.	Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
L'autonomie est trop faible.	<p>Les facteurs suivants peuvent avoir une influence sur l'autonomie :</p> <p>Charge (poids du/de la cycliste et des bagages), pression des pneus, conditions de conduite, conditions climatiques, pédalage du/de la cycliste et utilisation des vitesses.</p>
<b>Groupe propulseur</b>	
Le moteur ralentit.	Prenez contact avec un concessionnaire Gazelle.
<b>Ordinateur de bord</b>	
L'ordinateur de bord n'affiche plus la vitesse.	Il se peut que le capteur de vitesse ne soit pas bien monté. Contactez un concessionnaire Gazelle.
L'ordinateur de bord tombe en panne.	<p>Vérifiez si les câbles sont bien connectés et/ou si aucun câble n'est apparent.</p> <p>Vérifiez si la fixation n'est pas trop serrée.</p>
Le vélo est-il également équipé d'une assistance de marche ?	Oui. L'utilisation de l'assistance de marche est décrite au paragraphe 3.8.3.

Question/erreur	Solution
L'ordinateur de bord ne réagit pas quand j'appuie sur les boutons.	Vérifiez si les câbles sont bien connectés et/ou si aucun câble n'est apparent. Vérifiez si la batterie est suffisamment chargée.



# 7.

## Pièces détachées

Pour les pièces détachées, consultez le concessionnaire Gazelle.

# 8.

## Données techniques

### 8.1 Caractéristiques techniques

Type de vélo	Easyflow HMS
Destination	Vélo de randonnée
Vélo léger [kg]	<26,5
Poids total maximal y compris vélo et passager [kg]	130
Charge maximale sur le porte-bagages [kg]	27
Température ambiante à l'utilisation	-10° à +50° C
Niveau sonore pondéré à hauteur de l'oreille du/ de la cycliste	< 70 dB

Batterie	Batterie Or	Batterie Diamant
Numéro d'article	BT-E8014	BT-E8016
Type de batterie	Lithium-Ion	
Plage de température pendant le déchargement	-10° à +50° C	
Plage de température pendant le chargement	0 à +40° C	
Tension nominale [V]	36	
Capacité nominale [Ah]	11,6	17,5
Énergie [Wh]	418	630
Durée de chargement (avec chargeur E6002)	7 heures et 30 minutes	10 heures et 12 minutes
Poids [kg]	2,6	3,5
Classe de protection	IP54 (équipement électrique protégé des infiltrations limitées de poussière et des projections de liquides)	

Groupe propulseur		E6100
Type de moteur	Sans balais DC	
Puissance nominale continue [W]	250	
Couple maximal de l'entraînement [max. Nm]	50	
Tension nominale [V]	36	
Température de service	-10° à +50° C	
Température de stockage	-20° à +70°C	
Pression des pneus		
Pneu avant/arrière [bar]	2 - 4	

## 8.2 Couples de serrage

Fixation	Couple de serrage [Nm]
Plongeur-fourche	12
Manivelles	12
Vis de serrage plastique	2
Écrou de roue arrière	35
Écrou de roue avant	35
Collier de selle	5
Poignées de frein	6
Commande de vitesses	1
Poignées	5
Écran	1
Pédales	45



# Sikkerhed

## Denne cykel overholder sikkerhedskravene.

Læs denne Brugervejledning og forstå anvisningerne, især alle sikkerhedsanvisninger, inden Gazelle Easyflow HMS tages i brug.



**”KOMMENTAR”** I denne Vejledning henviser “cykel” til GazelleEasyflow HMS.

Sørg for at overholde alle kravene. Det vil medvirke til at undgå brand, eksplosion, elektrisk stød og andre farer, som kan medføre tingskade og/eller alvorlige ulykker.

Cyklen må kun bruges af personer, som har læst og forstået hele denne brugervejledning.



**”KOMMENTAR”** Bliv fortrolig med at cykle på den, inden den tages i brug. Se afsnit 'Brug af cyklen', afsnit 3.10 (side 40)

Vi anbefaler, at vedligeholdelse og justering af din cykel udføres af din Gazelle serviceforhandler.

## Sikkerhedssymboler

Der anvendes følgende sikkerhedssymboler i denne Vejledning:



**"FARE"** betyder en fare på et gennemsnitligt risikoniveau, der kan medføre alvorlig personskade, hvis denne fare ikke undgås.



**"ADVARSEL"** betyder en fare på et lavt risikoniveau, der kan medføre minimal til moderat personskade, ting- eller miljøskade, hvis denne fare ikke undgås.



**"KOMMENTAR"** betyder information, der anses for at være vigtig, men ikke indebærer nogen fare.

## Forebyggende advarsler



**"FARE"** Der er roterende og bevægelige dele på cyklen. Hold legemsdele, hår og beklædningsdele på afstand af cyklens bevægelige dele (hjul, bremseskiver og tandhjul). Brug ikke løstsiddende beklædningsdele, da de kan blive viklet ind i cyklens bevægelige dele.



**"ADVARSEL"** Tag højde for de forskellige komponenters driftstemperatur. Motorsystemet, cykelcomputeren og batteriet skal beskyttes mod høje temperaturer (f.eks. stærkt sollys på steder med utilstrækkelig ventilation). Disse komponenter (især batteriet) kan blive beskadiget af høje temperaturer.

Dette er den 'Oversættelse af den Originale Brugsanvisning' på dansk.

Opbevar vejledningen til senere brug, og giv den videre til eventuelle efterfølgende brugere/ejere af cyklen.

Den nyeste version af denne vejledning findes her:  
**[www.gazellebikes.com/da-dk/service/brochurer-og-brugsanvisning](http://www.gazellebikes.com/da-dk/service/brochurer-og-brugsanvisning)**

Dokumentation, brugsanvisninger og tekniske oplysninger kan bestilles ved at ringe til Royal Dutch Gazelle N.V. på tlf. +45 36 880 152 eller ved at sende en e-mail til 'gazellecykler@gazelle.nl'.

2021-05-31 | Version 1.0

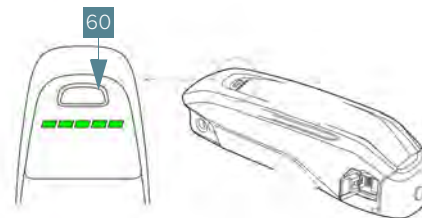
# Lynstart

## Kort brugsanvisning



**Sådan tænder du for strømmen:**

1. Tryk på tænd/sluk-knappen **60** på batteriet, når det er monteret på cyklen.

**Vælg motorassistance:**

2. Tryk på cykelcomputer **14** på knap **▲ 43** eller knap **▼ 46**.

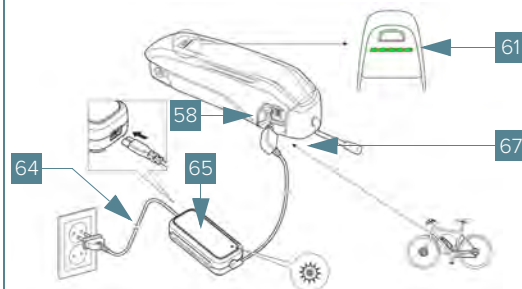
**Opladning af batteri:**

1. Afmontér hættten **58** til opladerstikket på batteriet.
2. Tilslut opladerstik **67**, oplader **65** og netledning **64**.
3. Sæt netledning **64** i en stikkontakt.

Når alle LED'er på ladeindikator **61** lyser: Batteriet er fuldt opladet.

Efter opladning:

4. Sæt hættten **58** godt på ladetilslutningen igen.



# Indholdsfortegnelse

<b>Sikkerhed</b> .....	2
<b>Lynstart</b> .....	4
Kort brugsanvisning .....	4
<b>Indholdsfortegnelse</b> .....	6
<b>1.</b>	
<b>Indledning</b> .....	9
1.1 Beskrivelse af brugeren .....	9
1.2 Tilsigtet brug.....	9
1.3 Forkert anvendelse, som kan undgås .....	10
1.4 Kontaktoplysninger.....	10
<b>2.</b>	
<b>Oversigt over cyklens komponenter</b> .....	12
2.1 Cykelcomputer SC-E5000.....	14
2.2 Batteri.....	16
2.3 Oplader .....	17
<b>3.</b>	
<b>Anvendelse af cyklen</b> .....	18
3.1 Advarsel inden ibrugtagning .....	18
3.2 Sådan bruges støttebenet .....	19
3.3 Klargøring til ibrugtagning af cyklen .....	20

3.3.1	Forberedelse til anvendelse af batteriet .....	20
3.3.2	Indstilling af saddehhøjden .....	24
3.3.3	Indstil sadlen i den rigtige dybde .....	25
3.3.4	Indstilling af saddehvinklen.....	25
3.3.5	Indstilling af styret.....	26
3.3.6	Indstilling af håndbremsen, gear, håndtag.....	28
3.4	Anvendelse af batteriet .....	29
3.4.1	Sikkerhedsoplysninger batteriet.....	29
3.4.2	Opladning af batteriet .....	30
3.4.3	Kontrollér batteriets ladetilstand .....	30
3.5	Bremsernes funktion.....	31
3.6	Sådan bruges gearet.....	32
3.7	Lygter .....	33
3.7.1	Tænde/slukke lygterne .....	33
3.7.2	Indstilling af forlygte .....	33
3.8	Cykelcomputer .....	34
3.8.1	Tænd/sluk cyklens motorsystem .....	34
3.8.2	Valg af motorassistance .....	35
3.8.3	Walk-assistance .....	37
3.8.4	Andre funktioner .....	38
3.9	Bagagebærer.....	39
3.10	Brug af cyklen .....	40
3.10.1	Kontrol hver gang inden brug af cyklen .....	40
3.10.2	Lær cyklen at kende.....	40
3.10.3	Cykling i trafik.....	41
3.10.4	Faktorer for aktionsradius .....	42

## 4.

<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>43</b>	
4.1	Vigtige sikkerhedsoplysninger .....	43
4.1.1	Forebyggende advarsler .....	43
4.2	Rengøring af cyklen .....	44
4.2.1	Inden rengøring af cyklen.....	45
4.2.2	Rengøring.....	45
4.3.1	Kontrolplan til cyklen .....	47
4.3.2	Kontrol af bremsene .....	49
4.3.3	Kontrol af hjulene .....	50
4.3.4	Oppumpning af dækkene til det rigtige dæktryk ...	50

## 5.

<b>Transport og opmagasinering .....</b>	<b>51</b>	
5.1	Transport af cyklen og batteriet .....	51
5.2	Opmagasinerings af cyklen .....	52
5.2.1	Parkering af cyklen efter brug.....	52
5.2.2	Opmagasinerings af cyklen i længere tid .....	52
5.3	Tyverisikring .....	53

## 6.

<b>Problemløsning og reparation .....</b>	<b>54</b>	
6.1	Sikkerhed .....	54
6.2	Identificere og løse problemer .....	56
6.3	Shimano-indikationer .....	57

6.3.1	Shimano W-indikationer .....	58
6.3.2	Shimano E-indikationer .....	60
6.4	Hyppigt stillede spørgsmål (spørgsmål og løsninger)	63

## 7.

---

<b>Reserve dele</b> .....	65
---------------------------	----

## 8.

---

<b>Tekniske specifikationer</b> .....	66	
8.1	Tekniske specifikationer .....	66
8.2	Tilspændingsmomenter .....	68

# 1. Indledning

## 1.1 Beskrivelse af brugeren

Denne brugervejledning er beregnet til brugeren af Gazelle Easyflow HMS.

Denne cykel må kun bruges af tilstrækkeligt erfarne cyklister, som fuldstændigt har læst og forstået hele denne vejledning.

## 1.2 Tilsigtet brug

Cyklen er beregnet til brug på offentlige veje som transportmiddel og til fritidsbrug.

### Cyklen må kun bruges på følgende måde:

- Cyklens totalvægt er 130 kg inklusive cyklens vægt. Se kapitel 'Tekniske specifikationer' for oplysninger om cyklens tilladte vægt.
- Med hensyn til børn, som skal transporteres på cyklen, skal du altid indhente råd hos en Gazelle serviceforhandler, og tage hensyn til bagagebærerens maksimale bæreevne.



**"FARE"** Montér aldrig en cykelstol på cyklens styr.

- Cykling på normale veje. Se også 'Brug af cyklen', afsnit 3.10 (side 40).

### 1.3 Forkert anvendelse, som kan undgås

**Brug af cyklen, som beskrevet nedenfor, kan medføre, at den bliver beskadiget og i sidste ende farlig at bruge for cyklister, passagerer og andre trafikanter:**

- Terræncykling.
- Cykling op og ned ad fortovskanter.
- Overbelastning af cyklen;
- Cyklen er ikke beregnet til at trække en cykelanhænger.

**Brug af cyklen, som beskrevet nedenfor, kan gøre den farlig at bruge for cyklister, passagerer og andre trafikanter:**

- Cykling uden at have hænderne på styret.
- Cykling med støttebenet ude.
- Cykling med sadlen sat højere op end maksimummærket.
- Cykling i mørke uden fungerende lygter.
- Afmontering af originalkomponenter og/eller montering af komponenter, der ikke er originale.
- Ikke rettidig vedligeholdelse udført hos en Gazelle serviceforhandler.

**Brug af cyklen, som beskrevet nedenfor, kan beskadige dens komponenter:**

- Lakering af komponenter eller påsætning af mærkater.
- Længere tids eksponering for elementerne (UV-stråling, saltindhold i luften mv.).
- Placering af cyklen op imod (skarpe eller ru) overflader, f.eks. stencure.

### 1.4 Kontaktoplysninger

#### Service

Kontakt din Gazelle serviceforhandler ved behov for service.



#### Fabrikant

Royal Dutch Gazelle N.V.  
Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Nederlandene

M: gazellecykler@gazelle.nl  
T: +45 36 880 152  
www.gazellebikes.com/da-dk

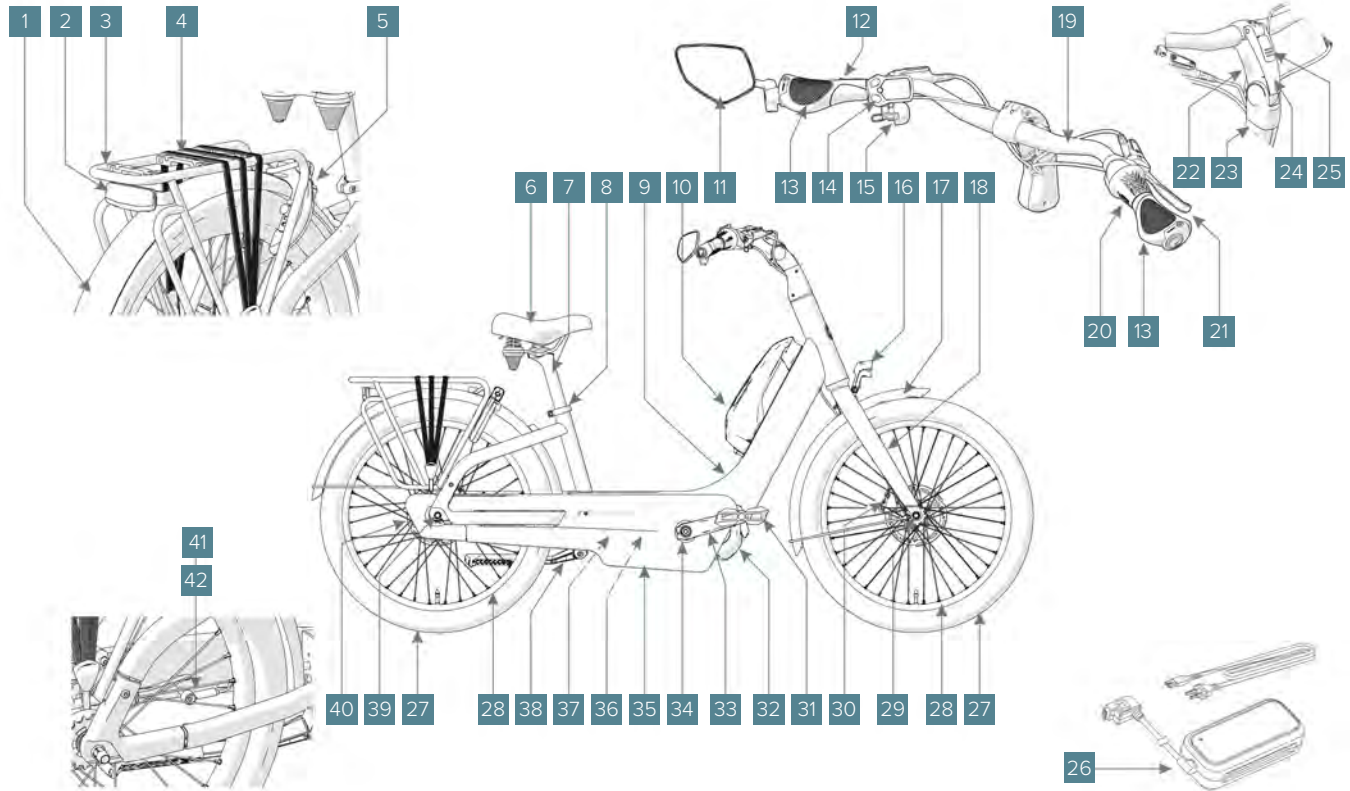


## 2.

# Oversigt over cyklens komponenter

1. Bageste skærm
2. Baglygte
3. Bagagebærer
4. Elastik
5. Lås
6. Sattel
7. Saddelpind
8. Sadelklampe
9. Cykelstel
10. Batteri
11. Spejl
12. Venstre bremsegreb
13. Håndtag
14. Cykelcomputer
15. Klokke
16. Forlygte
17. Forreste skærm
18. Forgaffel
19. Styr
20. Gearskifter
21. Højre bremsegreb
22. Frempind
23. Kronrør
24. Justering af styr
25. Sikkerhedsmekanisme
26. Oplader
27. Cykeldæk
28. Fælg
29. Fornav
30. Forbremse
31. Pedal
32. Motorsystem
33. Pedalarm
34. Krankaksel
35. Kædeskærm
36. Kæde
37. Stelnummer
38. Støtteben
39. Bagnav
40. Bagbremse
41. Egemagnet
42. Hastighedssensor





DK

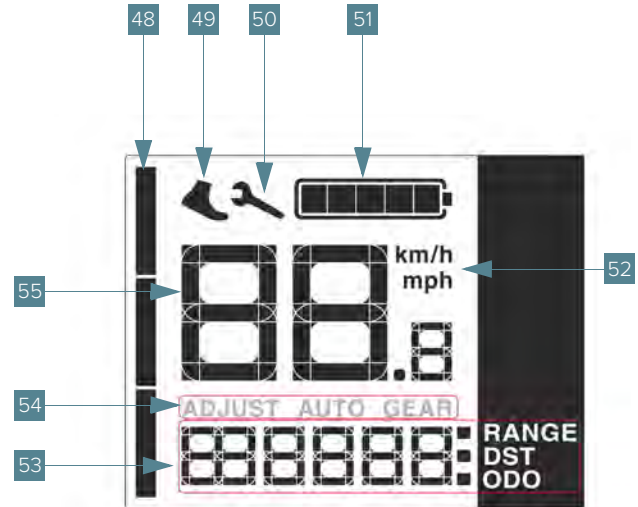
# Komponenter

## 2.1 Cykelcomputer SC-E5000

- 43. Knap ▲
- 44. Display
- 45. Lygte-knap
- 46. Knap ▼
- 47. Knap for cykeldata

### Visninger på displayet

- 48. Assistanceniveau
- 49. Assistanceniveau aktiveret
- 50. Alarm om vedligeholdelse
- 51. Batteriladeindikator
- 52. Måleenhed for hastighed **KM/H** (km/t) eller **MPH**
- 53. Cykeldata
- 54. ikke aktiveret på Easyflow HMS
- 55. Aktuel hastighed

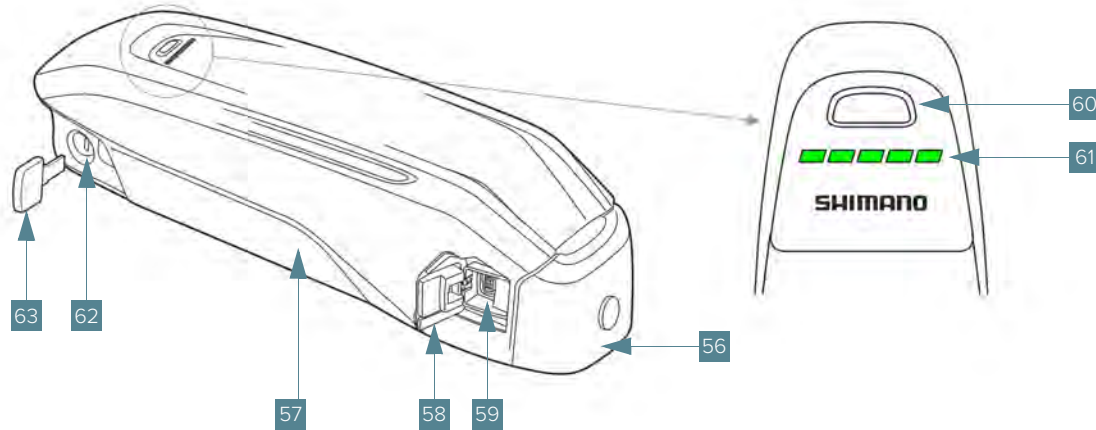


DK

# Komponenter

## 2.2 Batteri

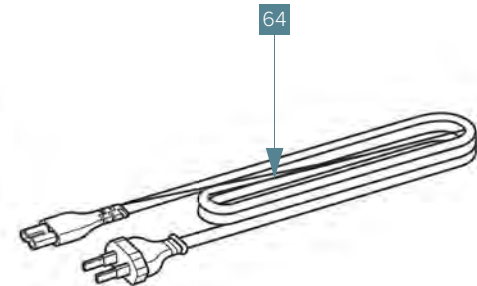
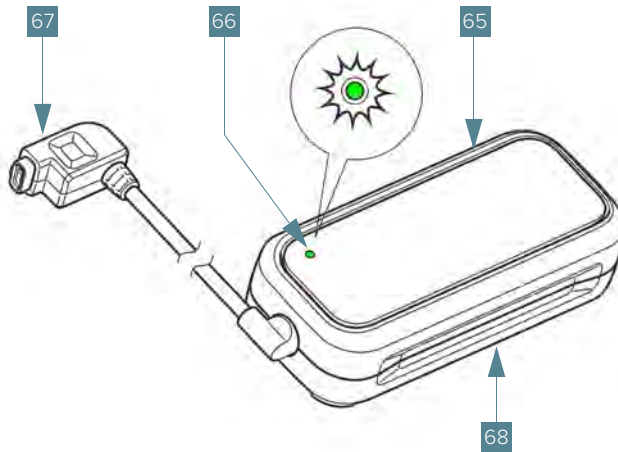
- 56. Nederste holder
- 57. Batteri
- 58. Hætte til ladetilslutning
- 59. Tilslutning til opladerstik
- 60. Tænd/sluk-knap på batteri
- 61. Ladeindikator
- 62. Lås på batteri
- 63. Nøgle til batteri



# Komponenter

## 2.3 Oplader

- 64. Netledning
- 65. Oplader
- 66. Ladeindikator
- 67. Opladerstik
- 68. Sikkerhedsinstruktioner for oplader  
(på undersiden)



# 3.

## Anvendelse af cyklen

### 3.1 Advarsel inden ibrugtagning

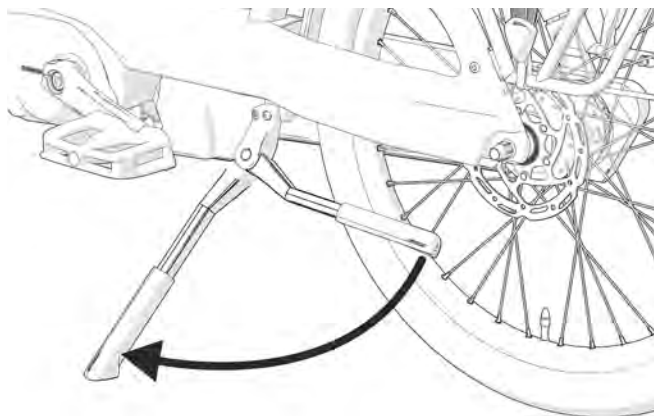


”**FARE**” Cyklen må kun anvendes som beskrevet i 'Tilslaget brug', afsnit 1.2 (side 9). I det efterfølgende afsnit 'Forkert anvendelse, som kan undgås' fremgår det desuden klart, hvordan cyklen **ikke** må anvendes.

### 3.2 Sådan bruges støttebenet



**"FARE"** Parkér altid cyklen på et fast og plant underlag. Cyklen kan vælte på bløde underlag.



#### Sådan anvendes støttebenet:

1. Stå ved siden af cyklen i venstre side i køreretningen.
2. Træd med højre fod nederst på støttebenet, indtil det er klappet helt ud.
3. Lad cyklen læne mod venstre på støttebenet.



**"FARE"** Sæt aldrig cyklen på støttebenet, når et barn sidder på en cykelstol bag på cyklen.



**"FARE"** Når cyklen er læsset med bagage, kan den vælte, når den står på støttebenet. Fjern først bagagen fra cyklen.

#### Sådan hæves støttebenet:

1. Sæt cyklen i opret stilling.
2. Klap støttebenet ind med højre fod; støttebenet fjedrer tilbage i vandret stilling.



**"FARE"** Kontrollér altid, at støttebenet er i vandret stilling, før du cykler af sted.

### 3.3 Klargøring til ibrugtagning af cyklen



**”FARE”** Brug kun cyklen, når den er indstillet til din størrelse, og sådan som du vil cykle. Cyklen er udstyret med en mekanisme i frempinden for nemt at kunne ændre styrets position. Spænd altid mekanismen til justering af frempinden godt fast, og kontrollér, at monterede dele ikke kan flytte sig. Styret må kun indstilles, når cyklen står stille.

#### 3.3.1 Forberedelse til anvendelse af batteriet



**”FARE”** Læs sikkerhedsanvisningerne nøje med hensyn til anvendelse af batteriet, og sørg for, at du har forstået dem. Se underafsnittet 'Sikkerhedsoplysninger batteriet', afsnit 3.4.1 (side 29) for nærmere information herom.

Batteriet leveres adskilt fra cyklen og delvist opladet. For at sikre, at batteriet anvender den fulde strømkapacitet i hele sin levetid, når du tager det i brug første gang, skal det oplades helt med opladeren.

#### Sådan forberedes batteriet til anvendelse:

Kontrollér batteriet, inden du oplader det første gang eller tager det i brug på cyklen:

1. Tryk på batteriets tænd/sluk-knap på batteri **60** for at aktivere batteriet.



**”ADVARSEL”** Tag fødderne af pedalerne, før du tænder batteriet.

Hvis mindst én LED, men ikke alle LED'er lyser på ladeindikatoren **61**, skal du oplade batteriet helt inden ibrugtagning første gang.



**”KOMMENTAR”** Hvis ingen af LED'erne lyser på ladeindikatoren, er batteriet sandsynligvis fladt, og skal det oplades. Når batteriet tilsluttes opladeren, og der blinker ingen LED'er, er batteriet muligvis defekt. Hvis batteriet er beskadiget, må det ikke oplades og ikke bruges. Kontakt en Gazelle serviceforhandler.



**”KOMMENTAR”** Hvis batteriet er fladt (der lyser ingen LED'er mere på ladeindikatoren), slukkes først trædeassistancen og til sidst cykellygterne.



Batteriet kan oplades på to måder:

- når batteriet er afmonteret;
- når batteriet er monteret på cyklen.



**"ADVARSEL"** Brug kun den oplader, der er leveret med cyklen, eller en identisk, original Shimano oplader. Kun denne oplader er beregnet til batteriet på din cykel. Brug kun opladeren til din elcykel.



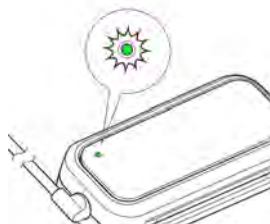
**"ADVARSEL"** Åbn aldrig de opladningsporte, som fabrikanten har låst. Opladning af batteriet via en ikke-låst opladningsport kan medføre uoprettelig skade.



**"ADVARSEL"** Batteriet må **IKKE** tændes under opladning.

#### LED-indikator på opladeren

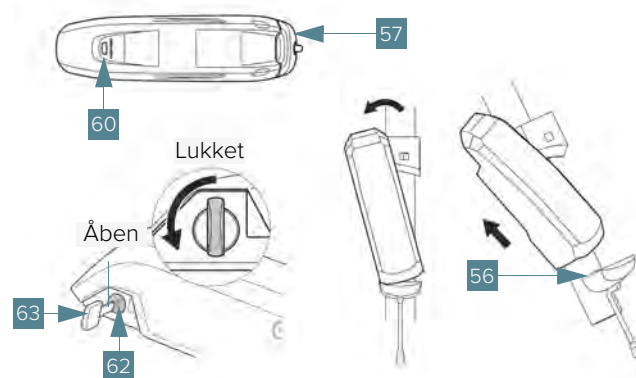
LED	Signal
Lyser	Oplader
Blinker	Fejl under opladning
Slukket	Opladning fuldført



#### Opladning når batteriet er afmonteret:

Tag batteriet ud af cyklen:

1. Sluk batteriet **57** og motorsystem **32**:
  - Tryk på tænd/sluk-knappen på batteriet **60**.
2. Lås låsen på batteriet **62** ved hjælp af nøglen til batteriet **63**; drej nøglen, indtil du mærker en smule modstand.
3. Drej batteriet **57** mod venstre, og tag den ud af den nederste holder **56**.



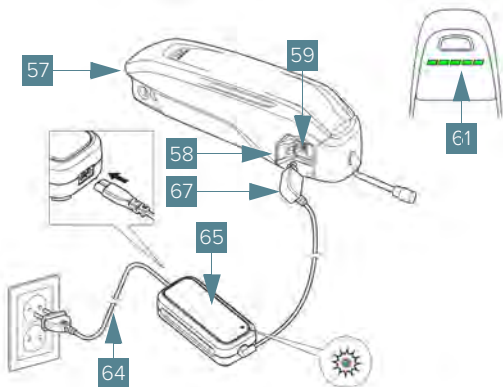
4. Anbring batteriet **57** på et rent underlag. Undgå især, at opladningsporten til opladestikket **67** og kontakterne bliver snavsede, f.eks. på grund af sand eller jord.

For at oplade batteriet **57**, når det er afmonteret:

1. Åbn på batteriet **57** hæften til opladningsporten **58** til tilslutning til opladestikket **59**.
2. Sæt opladestikket **59** på oplader **65** i batteriet **57**.
3. Sæt elledningen fra opladeren **64** i en stikkontakt. LED'en på opladeren **65** lyser.

Når alle LED'er på ladeindikatoren **61** på batteriet **57** lyser, er batteriet **57** fuldstændigt opladet.

4. Træk opladestikket **67** ud af batteriet **57**.
5. Træk elledningen **64** ud af stikkontakten.

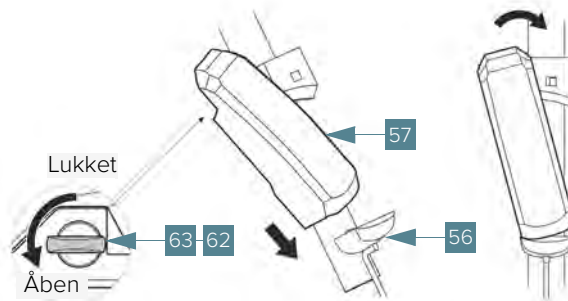


Sæt batteri **57** tilbage på cyklen:

6. Sæt nøglen til batteriet **63** i låsen på batteriet **62**.
7. Drej nøglen til batteriet **63** mod venstre (=åben).
8. Anbring batteriet med kontakterne i den nederste holder **56** nederst holder.
9. Drej batteriet mod højre, indtil den klikker hørbar på plads.
10. Drej nøglen til batteriet **63** mod højre (=lukket).
11. Kontrollér, om batteriet sidder godt fast.
12. Træk nøglen til batteriet **63** ud af låsen på batteriet **62**.



**”KOMMENTAR”** Træk altid nøglen til batteriet **63** ud af låsen til batteriet **62**. Således undgår du, at cyklen falder ud eller at uvedkommende tager batteripakken ud, når du har parkeret cyklen.

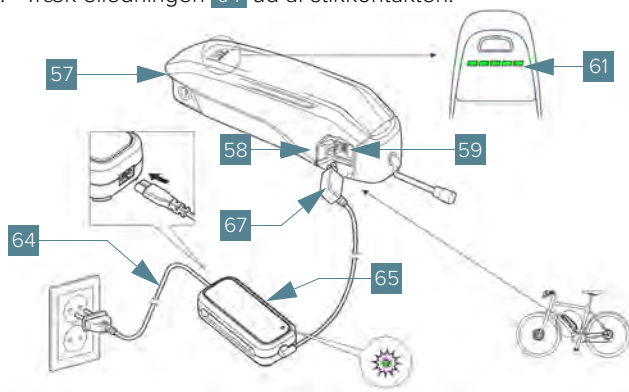


### Opladning med batteriet monteret på cyklen:

1. Åbn på batteriet **57** hættten til opladningsporten **58** til opladesticket **63**.
2. Sæt opladesticket **67** fra oplader **65** i opladningsporten til opladesticket **59**.
3. Sæt elledningen fra oplader **64** oplader **65** i en stikkontakt. LED'en på oplader **65** lyser.

Når alle LED'er på ladeindikatoren **61** på batteriet **57** lyser, er batteriet **57** fuldstændigt opladet.

4. Træk opladesticket **67** ud af på batteriet **57**.
5. Sæt hættten til opladningsporten **58** godt på opladningsporten igen.
6. Træk elledningen **64** ud af stikkontakten.



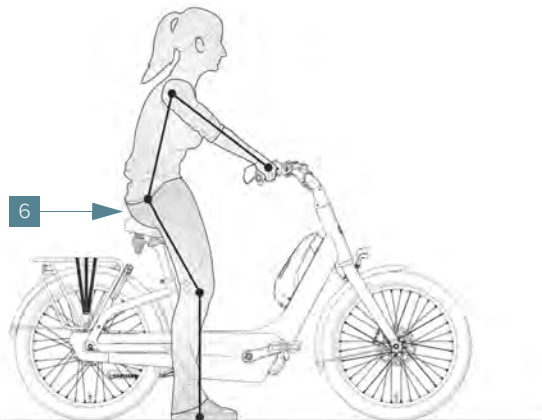
### 3.3.2 Indstilling af sadelhøjden

For at sidde rigtigt på cyklen skal sadlen være i den rigtige højde.

- Når du sidder på sadlen, skal du helt eller delvist kunne sætte begge fødder på jorden.

#### Sådan sættes sadlen i den rigtige højde:

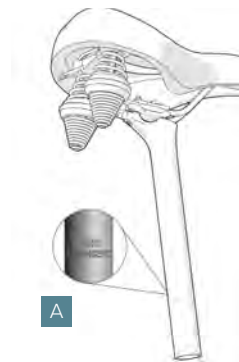
1. Sid på sadlen **6**.
2. Kontrollér, at begge fødder helt eller delvist er på jorden.



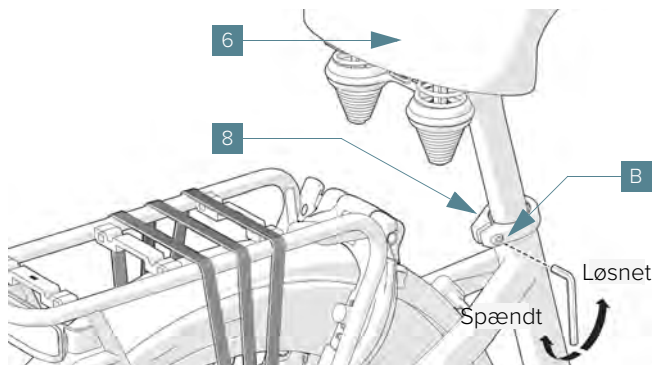
3. Stig af sadlen **6**.

Justér sadelhøjden, hvis det er nødvendigt:

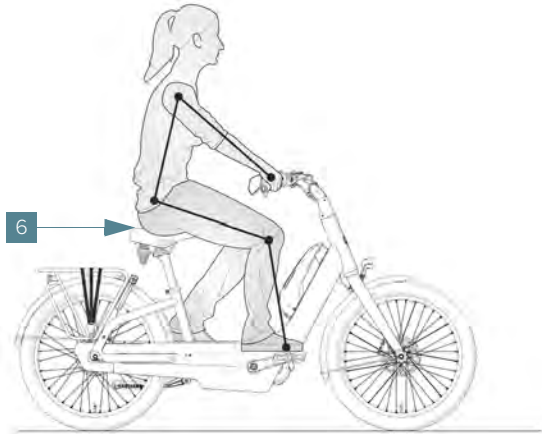
4. Løsn unbrakoskruen **B** i sadelklampen **8** ved hjælp af en passende unbrakonøgle.
5. Sæt sadlen **6** i den rigtige højde.
6. Når sadlen **6** er i den rigtige højde, spændes unbrakoskruen igen; for tilspændingsmomentet, se afsnit 8.2.



**”FARE”** Sørg for, at sadelpinden er langt nok nede i stellet. Sadelpindens minimumlængden er markeret med **“MIN INSERT”** **A**.



### 3.3.3 Indstil sadlen i den rigtige dybde

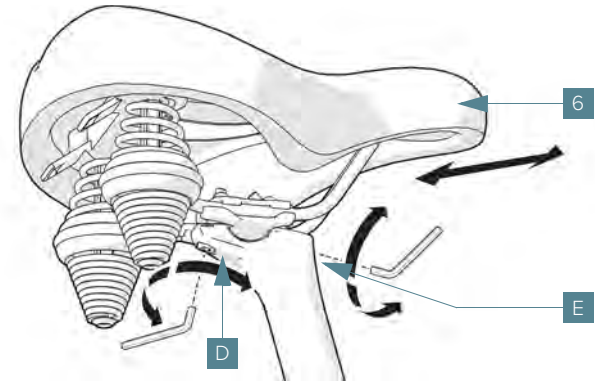


For at sidde rigtigt på cyklen skal sadlen være i den rigtige dybde.

Når sadlen **6** flyttes mere bagtil, behøver du ikke bøje knæene så meget, når du cykler.

### Sådan justeres sadeldybden:

7. Løsn de to unbrakoskruer, **D** på bagsiden og **E** forsiden af sadlen ved hjælp af en passende unbrakonøgle.
8. Flyt sadlen **6** vandret til den ønskede stilling.
9. Spænd de to skruer helt fast igen; se tilspændingsmoment i afsnit 8.2.



### 3.3.4 Indstilling af saddevinklen

Saddevinklen kan indstilles som ønsket. I de fleste tilfælde kan sadlen placeres vandret.

Hvis du har fornemmelsen af at glide af sadlen eller du mærker for meget tryk på forsiden eller bagsiden, kan du justere sadlens vinkel.

### Sådan indstilles saddevinklen:

Se forrige figur.

1. Løsn unbrakoskruen **D** en omgang på bagsiden ved hjælp af en passende unbrakonøgle, og fastspænd unbrakoskruen **E** en omgang på forsiden. På denne måde hælder sadlen fortil, eller...  
løsn unbrakoskruen **E** en omgang, og fastspænd unbrakoskruen **D** en omgang ved at vippe sadlen tilbage.
2. Spænd de to unbrakoskruer godt fast; for tilspændingsmomentet, se afsnit 8.2.



**”KOMMENTAR”** Kontrollér, at sadelhøjden stadig er rigtig. Ved større ændringer af sadlens indstilling skal sadelhøjden eventuelt justeres igen.

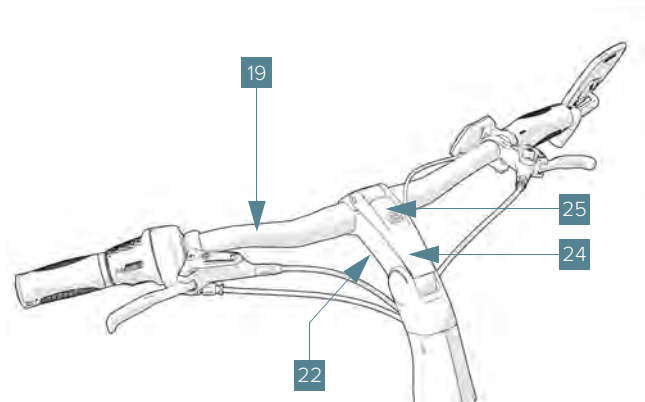
DK

### 3.3.5 Indstilling af styret

Styret kan indstilles som ønsket. Styrets indstilling påvirker siddestillingen på cyklen.

- Hvis du vil sidde i en aktiv stilling (foroverbøjet), skal styret placeres længere væk fra kroppen.
- Hvis du vil sidde mere opret, skal styret placeres tættere på kroppen.

Både frempindens **22** vinkel og drejningen styr **19** af styret kan indstilles.

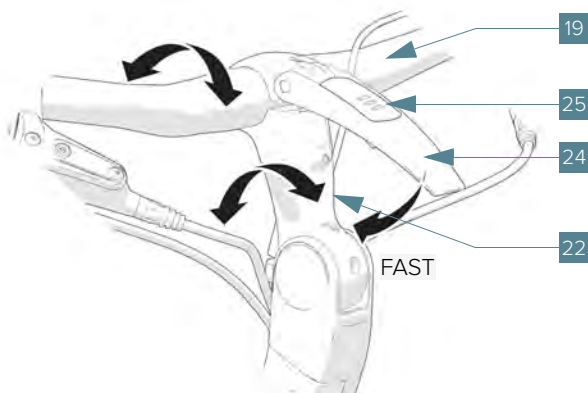


Cyklen er udstyret med et “Switch”-styrrør. Hermed kan indstillingen af styret justeres med én handling.

**Indstilling af frempind:**

**"FARE"** Styret må kun indstilles, når cyklen står stille.

1. Skub sikkerhedsmekanismen **25** til håndtag til justering af styr **24** frem.



2. Træk håndtag til justering af styr **24** op.

Nu kan frempinden **22** og styret **19** samtidigt drejes til den rigtige stilling.



**"ADVARSEL"** Flyt ikke styret sidelæns.

3. Indstil styret **19**, så dine arme er ca. 90 grader i forhold til overkroppen. Sørg for, at du sidder med skuldre og arme i en afslappet stilling.
4. Tryk håndtag til justering af styr **24** ned.
5. Kontrollér, at sikkerhedsmekanismen **25** er tilbage i udgangspositionen igen.



**"ADVARSEL"** Efter indstilling af sadlen og styret skal du kontrollere, at du sidder komfortabelt på cyklen og sammenligne det med den anviste siddestilling.

Indstil cyklens forskellige komponenter som ønsket. Det er vigtigt, at du sidder afslappet på cyklen.

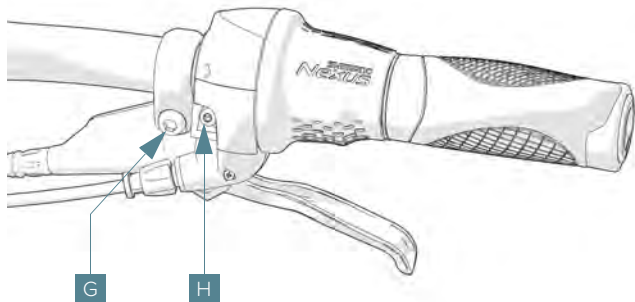
Hvis du efter et stykke tid begynder at få fysiske gener ved at cykle på den, skal du se vejledningen igen eller kontakte din Gazelle serviceforhandler.

### 3.3.6 Indstilling af håndbrems, gear, håndtag

Efter justering af styrets position og stilling kan det være nødvendigt at dreje gear, håndbrems, betjeningsenheden, håndtagene og spejlet.

#### Styrets højre side

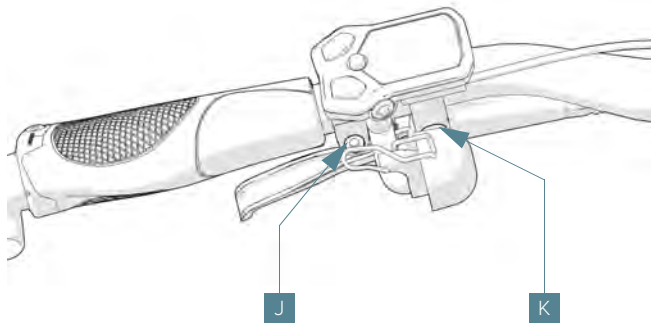
1. Løsn bolten **G** i højre bremsegreb **21** nogle omgange ved hjælp af en passende unbrakonøgle.
2. Løsn unbrakoskruen **H** i gearskifteren **20** ved hjælp af en passende unbrakonøgle.



3. Drej begge to, indtil de er i den ønskede stilling.
4. Spænd alle skruer fast igen, så komponenterne ikke kan flytte sig.

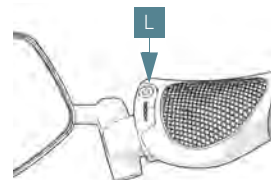
#### Styrets venstre side

1. Løsn unbrakoskruen **J** i cykelcomputer **14** (cykelcomputeren) ved hjælp af en passende unbrakonøgle.
2. Løsn bolten **K** i venstre bremsegreb **12** nogle omgange ved hjælp af en passende unbrakonøgle.
3. Drej begge to, indtil de er i den ønskede stilling.
4. Spænd de to skruer helt fast igen (se tilspændingsmoment i afsnit 8.2).



#### Dreje håndtagene

1. Løsn unbrakoskruen **L**.
2. Drej håndtaget i den ønskede stilling.
3. Spænd unbrakoskruen fast igen.





## 3.4 Anvendelse af batteriet

### 3.4.1 Sikkerhedsoplysninger batteriet

Vigtige sikkerhedsoplysninger ved anvendelse af batteriet



**”FARE”** Inden batteriet anvendes, skal du læse og have forstået nedenstående anvisninger.

#### Vær opmærksom på følgende inden anvendelse af batteriet:

- Indholdet i batteriet er let antændeligt under bestemte forhold. Derfor skal du være opmærksom på anvisningerne i denne vejledning.
- Se vejledningen til opladeren, inden du oplader batteriet.
- Opladeren må ikke anvendes på fugtige steder. Oplad altid batteriet indendørs og aldrig udendørs.
- Under opladning må der ikke være hudkontakt med opladeren det samme sted på huden i længere tid ad gangen.
- Batteriet må kun oplades inden for det angivne tilladte temperaturområde (mellem 0 °C og 40 °C). Batteriet har en temperaturstyring, der sikrer, at batteriet kun kan oplades ved en temperatur inden for 0 °C og 40 °C.
- Tag batteriet af cyklen (inden f.eks. eftersyn, reparation, vedligeholdelse mv.) eller ved transport af cyklen med bil eller fly eller ved opmagasinering. Der er risiko for personskade, hvis motorsystemet aktiveres ved et uheld.
- Batteriet må ikke åbnes. Ellers er der risiko for kortslutning. Hvis batteriet åbnes, bortfalder garantidækningen.
- Beskyt batteriet mod varme (bl.a. også mod længerevarende udsættelse for stærkt sollys), brand og nedsænkning i vand. Batteriet må ikke anvendes eller opbevares i nærheden af meget varme eller brandbare genstande, da dette er forbundet med risiko for eksplosion.
- Batteriet må ikke opbevares i nærheden af papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan kortslutte batteriets kontakter. Kortslutning af batteriets kontakter kan resultere i forbrændingsskader eller brand. Ved beskadigelse på grund af sådan kortslutning bortfalder garantidækningen.
- Opladeren og batteriet må ikke placeres i nærheden af brandbare materialer. Batterier bør kun oplades et tørt og brandsikkert sted. På grund af opvarmningen ved opladning er der risiko for brand.
- Undgå stød, slag, mekanisk belastning eller kraftige varmepåvirkninger. Ellers kan battericellerne blive beskadiget med risiko for, at batteriets brandbare indhold lækker. Hvis det sker, skal batteriet eller opladeren altid kontrolleres af en Gazelle serviceforhandler.
- Ved forkert anvendelse kan der lække væske fra batteriet. Undgå kontakt med væsken. Skyl af med vand i tilfælde af utilsigtet kontakt med væsken. Ved øjenkontakt med væsken skal der straks søges lægehjælp. Lækkende batterivæske kan medføre hudirritation eller forbrændingsskader.
- Der kan blive afgivet dampe i tilfælde af beskadigelse eller forkert brug af batteriet. Sørg for frisk luft, og søg lægehjælp i tilfælde af gener. Dampene kan irritere luftvejene.

- Brug kun originale Shimano-opladere til at oplade batteriet. Brandfare kan ikke udelukkes ved brug af andre opladere end en original Shimano-oplader.
- Batteriet må aldrig tilsluttes direkte til en stikkontakt.
- Batteriet må kun bruges til cykler med et originalt Shimano-motorsystem. Dette er den eneste måde at beskytte batteriet på mod farlig overbelastning.
- Brug kun originale Shimano-batterier, som er godkendt af cykelproducenten. Brug af andre batterier er forbundet med risiko for personskade og brand. Der påtages intet ansvar ved anvendelse af andre batterier, og garantien bortfalder.
- Opbevar batteriet og opladeren utilgængeligt for børn.
- Netledningen må ikke være viklet rundt om opladeren, når den ikke er i brug. Ellers kan netledningen eller stikket blive beskadiget.
- Når batteriet ikke anvendes, bør det opbevares et brand-sikkert sted.

### 3.4.2 Opladning af batteriet

Se afsnit 'Forberedelse til anvendelse af batteriet', afsnit 3.3.1 (side 20) for nærmere information herom.

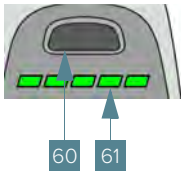
### 3.4.3 Kontrollér batteriets ladetilstand



**”KOMMENTAR”** Hvis ladeindikatoren indikerer noget andet, skal batteriet straks afmonteres og opbevares et sikkert sted. Kontakt en Gazelle serviceforhandler.

#### Sådan kontrolleres batteriets ladetilstand:

1. Tryk på batteriets tænd/sluk-knap **60**. Ladeindikatoren **61** viser batteriets ladetilstand.

LED	Signal	Opladningsstatus
	5 lysende LED'er	100-81 %
	4 lysende LED'er	80-61 %
	3 lysende LED'er	60-41 %
	2 lysende LED'er	40-21 %
	1 lysende LED	20-1 %
	1 LED blinker	Batteri fladt (batteri ikke på cykel)
	0 lysende LED'er	Batteri fladt (batteri på cykel)

### 3.5 Bremsernes funktion

Cyklen er udstyret med to håndbremsere.



”FARE” Afhængigt af cyklen bruges enten venstre eller højre bremsegreb som forbremse. Kontrollér dette inden cyklen tages brug.



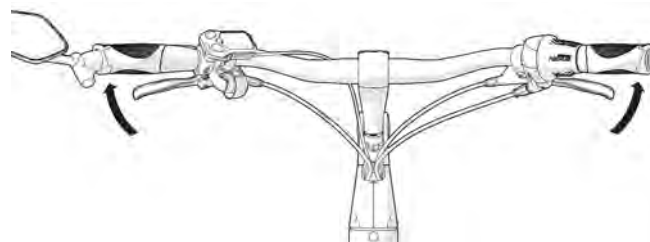
”FARE” Ved hårde opbremsninger må du aldrig nøjes med at bruge forbremsen, men altid bruge begge bremsegreb. Hvis du kun bruger forbremsen, kan forhjulet stoppe hurtigt med risiko for at vælte.



”FARE” Bremsesystemerne er hydrauliske fælgbremsere. De bremser **kraftigt og meget effektivt**. Pas på ikke at blokere hjulene!

#### Sådan bruges håndbremserne:

- Træk ”doseret” i begge bremsegreb for at bremse.



Kontakt omgående din Gazelle serviceforhandler, hvis du mærker, at bremsekraften er reduceret.

Vedligeholdelse og eventuel reparation af bremsesystemet er arbejde for en specialist, som kun kan udføres rigtigt af en fagmand.

### 3.6 Sådan bruges gearet

Easyflow HMS er udstyret med et Nexus navgear med 7 gear (Nexus 7-speed).

Ved gearskift tilrådes det at stoppe kortvarigt med at træde i pedalerne.

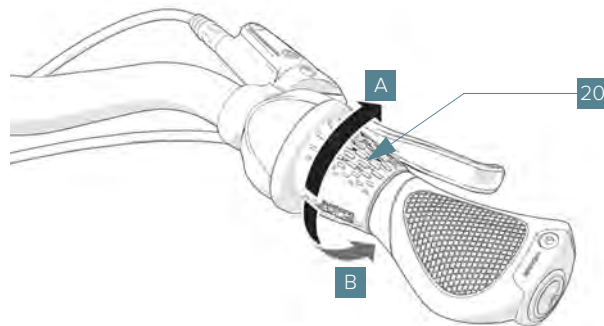
Ved at vælge det rigtige gear kan du øge cyklens hastighed og rækkevidde med konstant trædekraft.



**"KOMMENTAR"** Sørg for at sætte i gang i et lavt gear.

#### Sådan skifter du gear:

- Drej gearskifteren **20** væk fra dig **A** for at skifte til et lavere gear (lettere at træde).
- Drej gearskifteren **20** mod dig **B** for at skifte til et højere gear (tungere at træde).

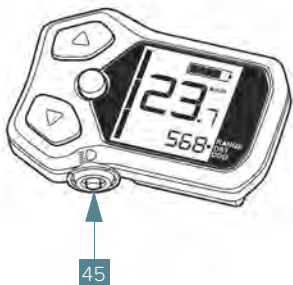


## 3.7 Lygter



”ADVARSEL” Sørg for, at lyset fra forlygten ikke blænder andre trafikanter. Lygten må ikke lyse lige fremad.

### 3.7.1 Tænde/slukke lygterne



#### Sådan tændes lygterne:

1. Tryk på lygte-knappen **45**.
2. Kontrollér, at både for- og baglygten lyser.

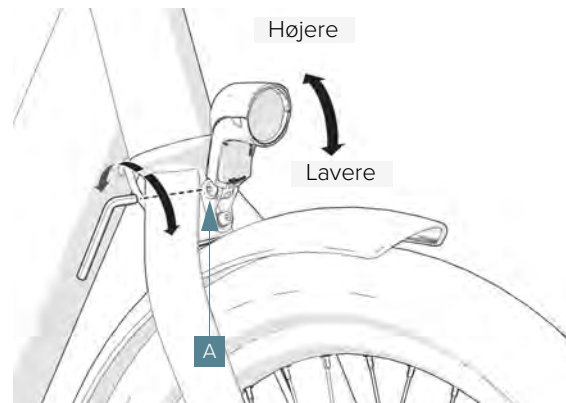
#### Sådan slukkes lygterne:

3. Tryk på lygte-knappen **45**.

### 3.7.2 Indstilling af forlygte

#### Busch & Müller forlygte

1. Løsn unbrakoskruen **A** ved hjælp af en passende unbrakonøgle.
2. Flyt forlygten op eller ned.
3. Spænd unbrakoskruen fast igen.



## 3.8 Cykelcomputer

Cyklen er udstyret med en Shimano SC-E5000 cykelcomputer.



**"KOMMENTAR"** Cykelcomputeren **14** kan vippes frem eller tilbage for optimalt at kunne aflæse displayet.

Løsn unbrakoskruen en smule for at vippe cykelcomputeren frem eller tilbage.

### 3.8.1 Tænd/sluk cyklens motorsystem



**"FARE"** Læs 'Brug af cyklen', afsnit 3.10 (side 40) inden brug af cyklen.

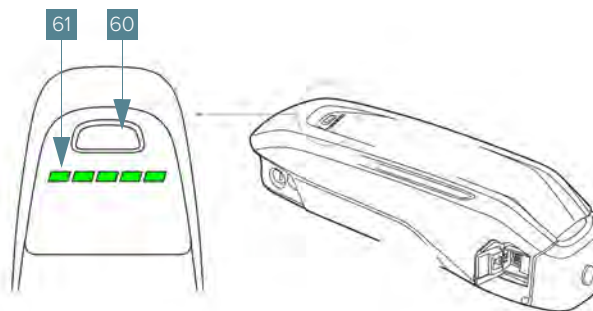


**"KOMMENTAR"** Strømmen til hele systemet kan kun tændes og slukkes ved hjælp af tænd/sluk-knappen på batteriet.

Motorsystemet må kun aktiveres, når følgende betingelser er opfyldt:

- Der er monteret et tilstrækkeligt opladet batteri; se 'Anvendelse af batteriet', afsnit 3.4 (side 29).
- Hastighedsføleren er tilsluttet rigtigt.

Sådan tændes cyklens motorsystem:



Gør følgende for at tænde motorsystemet:

1. Tryk på tænd/sluk-knap på batteriet **60**. LED'erne på ladeindikatoren **61** bliver tændt og viser batteriets ladetilstand.



**"KOMMENTAR"** Hvis batteriets strømkapacitet er lav, lyser ingen af LED'erne på ladeindikatoren. I så fald kan det kun ses på cykelcomputeren, om der er tændt for motorsystemet.

2. Indstil motorassistanzen: Se 'Valg af motorassistance', afsnit 3.8.2 (side 35).

Motorsystemet går i gang, så snart du begynder at træde i pedalerne. Motorkraften afhænger af det indstillede trin for motorassistance på cykelcomputeren.



**”KOMMENTAR”** Når Walk-assistancefunktionen er aktiveret, aktiveres motorsystemet ikke via pedalerne; se 'Walk-assistance', afsnit 3.8.3.

Så snart du holder op med at træde i pedalerne, eller når hastigheden er over 25 km/timen, slår motorsystemet fra.

Motorsystemet aktiveres automatisk igen, så snart du begynder at træde i pedalerne igen, eller når hastigheden falder under 25 km/timen.

### Sådan slukkes cyklens motorsystem:

Gør følgende for at slukke cyklens motorsystem:

3. Tryk på tænd/sluk-knap på batteriet **60**.



**”KOMMENTAR”** Hvis cyklen ikke bevæger sig i ca. 10 minutter, og der ikke trykkes på nogen af knapperne på cykelcomputeren, slår motorsystemet fra automatisk for at spare strøm.

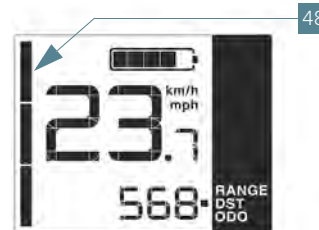
### 3.8.2 Valg af motorassistance



**”FARE”** Læs 'Brug af cyklen', afsnit 3.10 inden brug af cyklen.

På cykelcomputeren kan du indstille, hvor meget motorkraft du vil have fra motorsystemet, når du træder i pedalerne. Du kan til enhver tid ændre motorassistancen, også mens du cykler.

Det valgte trin for assistanceniveau **48** (motorassistance) vises på displayet. Og dermed, hvor meget motorkraft du får fra motorsystemet.



Der kan vælges imellem disse trin af motorassistance:

**OFF** Ingen motorassistance.

- Fungerer som en almindelig cykel, hvor du kan cykle ved at træde i pedalerne.
- Funktionen til at trække cyklen til fods med motorassistance kan ikke aktiveres, når denne indstilling er valgt; se afsnit 3.8.3 (side 37).

**ECO** Tilstrækkelig motorassistance

- med maksimalt effektiv batteriudnyttelse
- til maksimal cykelrækkevidde.

**NORMAL** Støt motorassistance

- til cykelture med lang rækkevidde;
- til bakker med let stigning.

**HØJ** Maksimal motorassistance

- til hurtig cykling;
- til bakker med stor stigning.



**Sådan indstilles motorassistancen på det ønskede trin:**

1. Kontrollér, at motorsystemet er tændt. Se 'Tænd/sluk cyklens motorsystem', afsnit 3.8.1 (side 34).



2. Tryk på cykelcomputeren 14 på knap ▲ 43 eller knap ▼ 46 for at indstille den ønskede motorassistance.



### 3.8.3 Walk-assistance

Med Walk-assistance (motorassistance til fods) er det nemmere at trække cyklen til fods. Hastigheden med denne funktion afhænger af det valgte gear og kan være op til 6 km/timen. Denne funktion må kun bruges, når cyklen trækkes til fods.



**"ADVARSEL"** Der er risiko for personskade, hvis cykelhjulene ikke rører jorden ved brug af Walk-assistance.




**"ADVARSEL"** Inden du bruger funktionen Walk-assistance, skal du læse og have forstået nedenstående anvisninger.

Vær opmærksom på følgende inden anvendelse af funktionen Walk-assistance

- Funktionen Walk-assistance må kun anvendes, når cyklen trækkes til fods.
- Når Walk-assistance er slået til, kan pedalerne også begynde at rotere. Når Walk-assistance er aktiveret, skal du holde benene på sikker afstand af de roterende pedaler. Ellers er der risiko for personskade.

### Sådan aktiveres Walk-assistance:



1. Tryk i længere tid på tasten knap ▼ **46**, indtil symbolet for Walk-assistance  vises på displayet.



**"KOMMENTAR"** Walk-assistance stoppes automatisk, hvis du ikke foretager dig noget i ét minut efter aktivering.

2. Skub cyklen frem og tryk samtidigt på tasten knap ▼ **46**. Cyklens motorsystem tændes.

Walk-assistance er aktiveret så længe du trykker på tasten knap ▼ **46** og holder den inde.



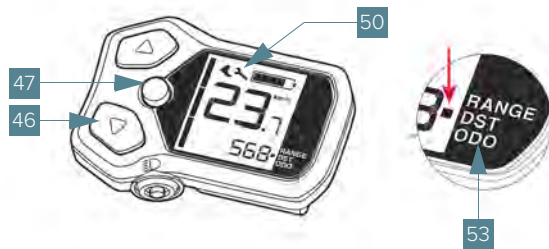
**"KOMMENTAR"** Funktionen Walk-assistance kan ikke aktiveres i indstillingen **OFF**.

### Sådan deaktiveres Walk-assistance:

- Tryk på tasten knap ▲ 43.

Funktionen Walk-assistance deaktiveres også, når hastigheden på 6 km/timen bliver overskredet.

### 3.8.4 Andre funktioner



#### Cykeldata

Sådan skifter du mellem cykeldata:

- Tryk på knappen for cykeldata(.

Cykeldata skifter, hver gang der trykkes på knappen for cykeldata.

Ved hjælp af en prik (se pilen på figuren) angives, hvilken værdi der vises.

Følgende cykeldata kan vises:

- **RANGE:**  
Formentlig rækkevidde med den disponible batteriopladning ved konstante forhold som motorassistance, vejprofil mv.
- **DST:**  
Køredistancen siden sidste nulstilling.

- **ODO:**  
Visning af den samlede distance, der er kørt med cyklen (kan ikke nulstilles).

### Nulstilling af DST


Sådan nulstilles **DST**--værdien:

1. Sørg for, at **DST** er valgt.
2. Tryk på knappen for cykeldata **47**, indtil **DST**--værdien begynder at blinke.
3. Tryk på knappen for cykeldata **47** igen. Værdien bliver nulstillet.

### Visning af hastigheden (KM/H - MPH)

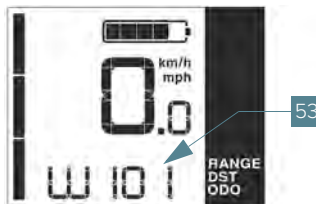
Du kan ikke ændre måleenheden for hastighed. Kontakt din Gazelle serviceforhandler.

### Alarm om vedligeholdelse

Hvis vedligeholdelsessymbolet  vises på displayet, er vedligeholdelse påkrævet. Lav en aftale hos en Gazelle serviceforhandler.

### Visning af advarsel/fejl

Der henvises til afsnittet kapitel 'Problemløsning og reparation' (side 54), hvis der vises en W- eller E-kode i feltet cykeldata.



## 3.9 Bagagebærer

- Det anbefales at sætte cykeltasker på begge sider af cyklen, så den er i balance. Din Gazelle serviceforhandler tilbyder et stort udvalg.
- Børn må aldrig transporteres på cyklen uden cykelstol.
- Der kan monteres en cykelstol på bagagebæreren.



**"FARE"** Kontakt altid din Gazelle serviceforhandler, opfyld betingelserne for cykelstolen samt bagagebærerens maksimale belastning.



**"FARE"** Foretag ingen ændringer af bagagebæreren eller dens montering.

- Brug kun tilbehør efter at have rådspurgt din Gazelle serviceforhandler. Ellers der er risiko for beskadigelse på grund af tilbehør, som ikke passer rigtigt til cyklen.
- Følg altid den pågældende leverandørs anvisninger, når du monterer tilbehør (f.eks. en cykelstol).
- Sørg for, at løstsiddende eller løsthængende ting ikke kan komme i berøring med cyklens bevægelige dele (f.eks. baghjulet).
- Pas på, at tilbehør på styret ikke kommer til at hænge fast i ledningerne/kablerne.
- Der må aldrig monteres en cykelkurv eller bagagebærer på styr af aluminium.

- Sørg for, at bagagen er fastgjort, så den ikke kan komme i berøring med cyklens bevægelige eller roterende dele
- Medtag ikke tung bagage på cyklen. Bagagebærerens maksimale vægtbelastning står på alle Gazelle bagagebærere. Kontakt din Gazelle serviceforhandler, hvis du er i tvivl om den maksimale vægtbelastning.



**”KOMMENTAR”** Bagagebæreren er ikke beregnet til tilkobling af en cykelanhænger.

## 3.10 Brug af cyklen

### 3.10.1 Kontrol hver gang inden brug af cyklen



**”FARE”** Cyklen skal altid kontrolleres, inden du cykler på den. Se 'Periodisk kontrol af cyklen', afsnit 4.3 (side 47).

### 3.10.2 Lær cyklen at kende



**”FARE”** Styrets placering kan påvirke cyklens styre- og bremseegenskaber. Se også 'Indstilling af styret', afsnit 3.3.5 (side 26).

Cyklens køreegenskaber kan være anderledes, end hvad du er vant til.

Tag derfor tid til at vænne dig til den anderledes måde at cykle på. Lær cyklen at kende ved at øve dig på en mindre befærde vej:



**”FARE”** Prøv først cyklen uden børn og uden bagage.

- Prøv motorassistenten på de forskellige trin. Begynd med det laveste.

- Afprøv cyklens rækkevidde under forskellige forhold, inden du planlægger en længere tur, som stiller større krav til batteriet.
- Afprøv cyklens køre- og styreegenskaber. Når du føler dig mere sikker på cyklen, kan du tage ud på mere befærdede veje. Se også det efterfølgende afsnit 'Cykling i trafik'.

### 3.10.3 Cykling i trafik



**”FARE”** Læs nedenstående anvisninger, og forstå dem, inden du bruger cyklen på befærdede veje.

#### Vær opmærksom på følgende inden cykling i trafik:

- I nogle lande er det et lovkrav at bruge cykelhjelm. Sørg derfor for at finde ud af de gældende regler inden brug af cyklen, hvor du befinder dig (EN 1078 - Cykelhelme osv.).
- Du skal kende de gældende regler for brug af denne cykel.
- Brug tætsiddende beklædning. Sørg for, at løstsiddende beklædningsdele ikke kan komme i berøring med cyklens bevægelige eller roterende dele.
- Brug velegnede sko. Det må ikke være åbne sko, og de skal have velegnede såler. Under nogle vejrforhold kan pedalerne blive glatte.
- Sørg for altid at være synlig i trafikken. Brug derfor egnet beklædning.
- Sørg for, at bagagen er fastgjort, så den ikke kan komme i berøring med cyklens bevægelige eller roterende dele.
- Sørg for, at børn er rigtigt fastspændt med sikkerhedsseleerne.
- Vær altid agtpågivende, når du cykler.
- Hold ikke en mobiltelefon eller anden enhed i hånden, når du cykler.
- Ræk armen ud, når du vil svinge.
- Brug ikke cyklen, hvis du er påvirket af narkotika, medicin, alkohol eller andre stimulanser, som kan påvirke din evne til at cykle.
- Brug kun tilbehør efter at have rådspurgt din Gazelle serviceforhandler. Ellers der er risiko for beskadigelse på grund af tilbehør, som ikke passer rigtigt til cyklen.
- Hvis du vælter på cyklen, skal du altid få den kontrolleret hos din Gazelle serviceforhandler.
- Hvis cyklen vælter, og stellet og andre af cyklens komponenter er blevet skævt, må du ikke forsøge at rette disse op. Metallene kan blive (usynligt) beskadiget med stor risiko for, at det knækker på et senere tidspunkt. Hvis stellet er blevet skævt, skal det udskiftes. Kontakt i så fald din Gazelle serviceforhandler.

## Følgende kan påvirke cyklens egenskaber



**"FARE"** Ved hyppig brug af bremserne kan bremsesystemet blive overophedet. Det kan resultere i nedsat eller tab af bremsefunktion.

- Styrets placering kan påvirke cyklens styreegenskaber. Se 'Indstilling af styret', afsnit 3.3.5 (side 26).
- Foretag ikke bevægelser med cyklen, som kan udsætte dig eller andre for fare.
- Foretag ikke pludselige styrebevægelser med høj fart eller ned ad bakke.
- Stop med at træde i pedalerne, når du kører hen over forhindringer.
- Stop med at træde i pedalerne i sving.
- Hold lav fart i skarpe sving.
- Afpas hastigheden og brems før end normalt, når du cykler ned ad bakke.
- Ved (hårde) opbremsninger må du aldrig nøjes med at bruge forbremsen, men altid bruge begge bremser. Hvis du kun bruger forbremsen, kan forhjulet stoppe hurtigt med risiko for at miste kontrollen over cyklen.
- I vådt føre og frost, sne eller mudder på vejen øges bremselængden. Afpas hastigheden efter forholdene.
- Cyklen må ikke skubbes eller trækkes af andre køretøjer.

## 3.10.4 Faktorer for aktionsradius

Cyklens aktionsradius kan påvirkes af en lang række faktorer, bl.a.:

- hvor meget der trædes i pedalerne;
- den valgte motorassistance;
- hastigheden;
- brug af gearskiftet;
- dæktypen og -trykket;
- batteriets alder og vedligeholdelsestilstand;
- vejprofilen (bakker) -tilstanden (kørebansens belægning);
- (mod)vind;
- den omgivende temperatur;
- cyklens, cyklistens og bagagens vægt.

Derfor er det umuligt at forudsige aktionsradiusen præcist før og under en tur. Generelt gælder imidlertid følgende:

- Når du cykler med motorassistance på det samme trin: Jo mindre muskelkraft du skal bruge for at nå op på en bestemt hastighed (f.eks. ved optimal anvendelse af gearskiftet), desto mindre strøm bruger motorsystemet, og derfor kan du cykle længere på en opladning.
- Jo højere trin af motorassistance, du vælger, selvom det er under nogenlunde ens forhold, desto kortere kan du cykle på en opladning.

## 4.

## Vedligeholdelse

## 4.1 Vigtige sikkerhedsoplysninger



**”FARE”** Læs nedenstående anvisninger, og forstå dem, inden du foretager vedligeholdelse af cyklen.

## 4.1.1 Forebyggende advarsler

Inden du foretager vedligeholdelse af cyklen, skal du være opmærksom på følgende:

- Få alt monteringsarbejde og alle indstillinger udført hos din Gazelle serviceforhandler.
- Ved indstilling, vedligeholdelse eller rengøring af cyklen skal du passe på, at ledningerne/kablerne ikke kommer i klemme og/ eller knækker eller bliver beskadiget på skarpe kanter.
- Afmontér batteriet fra cyklen, inden du foretager arbejde (kontrol, reparationer, montering, vedligeholdelse mv.) på cyklen.
- Cyklen har komponenter, der udsættes for slitage. Foretag regelmæssig kontrol af komponenter, der udsættes for slitage, i overensstemmelse med anvisningerne i denne vejledning. Hvis slidte komponenter ikke udskiftes i tide, kan det medføre farlige situationer.
- Ligesom alle andre mekaniske komponenter udsættes denne cykel for slitage og er påvirkelig over for store belastninger. Forskellige materialer og komponenter kan reagere på materialesvækkelse på forskellige måder. Hvis

en komponents konstruktionslevetid overskrides, kan den svigte med risiko for personskade. Revner, ridser eller misfarvning på komponenter under høj belastning er tegn på, at komponentens levetid er ved at være udløbet, og at den bør udskiftes.

- For at få fuld glæde af din nye cykel tilrådes det, at den vedligeholdes rigtigt og bliver efterset regelmæssigt hos din Gazelle serviceforhandler. Brug det vedlagte vedligeholdelseshæfte til dette formål.

## 4.2 Rengøring af cyklen



**”FARE”** Cyklen må ikke rengøres med højtryksrensere. Vandtrykket kan fjerne olie og smørefedt fra cyklens bevægelige dele, f.eks. krankakslen og affjedringen. Der er desuden en risiko for, at vandet kan trænge ind i cyklens elektriske system, så det kortsluttes, eller kraftoverførslen øges. Cyklen må ikke rengøres i en bilvask.



**”ADVARSEL”** Komponenterne, herunder motorsystemet, må ikke nedsænkes i vand. Der må aldrig sprøjtes vand (f.eks. med en hoseslange) direkte på cyklens elektriske komponenter (batteri, motor, display og sensorer.)



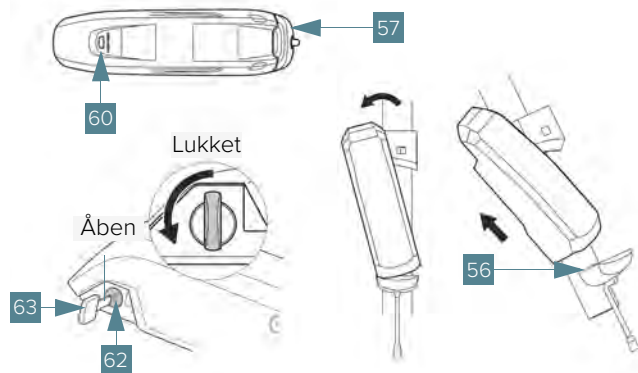
**”ADVARSEL”** Der må ikke anvendes ætsende rengøringsmidler eller opløsningsmidler. De kan beskadige cyklens plastdele (f.eks. ladet), mærkater og lak.



## 4.2.1 Inden rengøring af cyklen

### Tag batteriet ud

- Sluk batteriet **57** og motorsystem **32**:
  - Tryk på tænd/sluk-knappen på batteriet **60**.
- Lås låsen på batteriet **62** ved hjælp af nøglen til batteriet **63**; drej nøglen, indtil du mærker en smule modstand.
- Drej batteriet **57** mod venstre, og tag den ud af den nederste holder **56**.



- Anbring batteriet **57** på et rent underlag.  
Undgå især, at opladningsporten til opladestikket **67** og kontakterne bliver snavsede, f.eks. på grund af sand eller jord.

## 4.2.2 Rengøring

- Sprøjt cyklen med vand fra hanen for at fjerne kraftig snavs.
- Rengør cyklen med et neutralt, ikke-slibende rengøringsmiddel (med en pH-værdi på 6-8) og lunkent vand.
- Lad rengøringsmidlet virke, som anvist på rengøringsmidlets mærkat.
- Skyl cyklen med vand fra hanen. Brug fortrinsvis varmt vand med en temperatur på ca. 40 °C.
- Tør cyklen af med en ren, blød klud.
- Rengør forsigtigt batteriet **57** med en blød, fugtig klud.

## Montér batteriet på cyklen igen

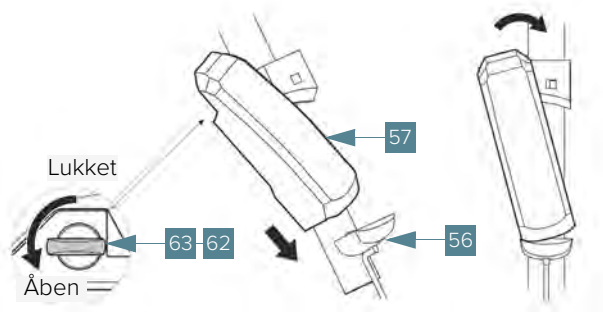
Sæt batteri **57** tilbage på cyklen:

7. Sæt nøglen til batteriet **63** i låsen på batteriet **62**.
8. Drej nøglen til batteriet **63** mod venstre (=åben).
9. Anbring batteriet med kontakterne i den nederste holder **56** nederst holder.
10. Drej batteriet mod højre, indtil den klikker hørbar på plads.
11. Drej nøglen til batteriet **63** mod højre (=lukket).
12. Kontrollér, om batteriet sidder godt fast.
13. Træk nøglen til batteriet **63** ud af låsen på batteriet **62**.



**”KOMMENTAR”** Træk altid nøglen til batteriet **63** ud af låsen til batteriet **62**.

Således undgår du, at cyklen falder ud eller at uvedkommende tager batteripakken ud, når du har parkeret cyklen.



## 4.3 Periodisk kontrol af cyklen

### 4.3.1 Kontrolplan til cyklen

Hvornår	Kontrol	Gør følgende
Hver gang inden brug af cyklen	Kontrollér, at både forlygten <b>16</b> og baglygten <b>2</b> fungerer. Kontrollér forlygtens indstilling. Sørg for, at reflekserne og lygterne er rene.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler, hvis lyset ikke fungerer rigtigt eller ikke er indstillet rigtigt.
	Kontrollér, at begge håndtag <b>13</b> er rigtigt monteret og skridsikre at holde om. Hvis håndtagene sidder løst, kan du miste kontrollen over cyklen.	Udskift håndtagene, hvis de sidder løst eller ikke er skridsikre at holde om. Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
	Kontrollér, at batteriet <b>57</b> er tilstrækkeligt opladet.	Se 'Opladning af batteriet', afsnit 3.4.2 (side 30) for information om opladning af batteriet.
	Kontrollér, at der er tilstrækkeligt tryk i dækkene <b>27</b> .	Se 'Oppumpning af dækkene til det rigtige dæktryk', afsnit 4.3.4 (side 50) for information om oppumpning til det rigtige dæktryk.
	Kontrollér, at begge bremsegreb fungerer rigtigt. Kontrollér, at bremserørene ikke er beskadiget, flosset eller knækket.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler for justering af håndbremserne.
	Kontrollér, at hastighedsføleren <b>42</b> er monteret rigtigt. Egemagneten <b>41</b> skal være monteret på højde med hastighedsføleren <b>42</b> .	Kontakt en Gazelle serviceforhandler for at få hastighedsføleren justeret.

Hvornår	Kontrol	Gør følgende
Hver gang inden brug af cyklen (fortsat)	Kontrollér funktionen af støttebenet 38. Komponenterne skal bevæge sig frit og uhindret, og støttebenet skal kunne vippes helt ud og ind.	
	Kontrollér, at styret 19, sadlen 6, saddelpinden 7 og begge hjul er rigtigt monteret.	Fastgør styret, sadlen, saddelpinden og hjulene, hvis det er nødvendigt.
	Kontrollér kædens 36 stramning.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler for justering af kædestramningen.
Hver måned	Kontroller komponenter, der er udsat for slitage, f.eks. bremseklodser, eger og fælge. Hvis komponenter, der er udsat for slitage, ikke udskiftes i god tid, kan der forårsages beskadigelse.	Tal med din Gazelle serviceforhandler for oplysninger om kontrol, justering og udskiftning af nedestående komponenter:
	Bremsekiver	Se afsnit 4.3.2, side 49.
	Bremserør	Se afsnit 4.3.2, side 49.
	Eger og fælge	Se afsnit 4.3.3, side 50.
	Kontrollér alle monteringsdele.	Fastgør alle monteringsdele; se tilspændingsmomenter i afsnit 8.2.
	Kontrollér kædestramningen	Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
Hver 6. måned	Kontrollér cykelcomputeren 14 for beskadigelser.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
Hvert år eller efter 3.000 kilometer	Få udført et fuldt serviceeftersyn.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
	Få motorsystemets tekniske aspekter kontrolleret (dets mekaniske funktion, opdateringer af softwaren mv.).	Kontakt en Gazelle serviceforhandler.

### 4.3.2 Kontrol af bremserne

#### Bremseklodser

- Kontrollér bremseklodsernes tykkelse.

Hvis de er slidt næsten ned til metallet, skal de udskiftes.



**”FARE”** Nedslidte bremseklodser kan forringe cyklens bremseegenskaber markant og beskadige bremseeskiverne.

#### Skivebremser

Din cykel er udstyret med skivebremser:

- Kontrollér skivebremserne for slitage og/eller riller.



**”ADVARSEL”** Nedslidte bremseeskiver eller riller i bremseeskiverne kan forringe cyklens bremseegenskaber og støj.

#### Bremserør

Hvis et bremserør er utæt, falder bremsetrykket, så bremsekraften forringes, eller bremsen slet ikke virker.

- Kontrollér, at bremsetrykket for venstre bremsegreb **12** og højre bremsegreb **21** er rigtigt.

- Kontrollér, at bremsegrebene ikke kan sammenpresses helt til det rører håndtaget.



**”FARE”** Hvis et bremserør er utæt, forsvinder al bremsekraft.

Kontakt en Gazelle serviceforhandler, hvis et af bremsegrebene kan røre håndtaget, eller hvis du er i tvivl om, hvordan bremsegrebene skal fungere.



**”ADVARSEL”** Hvis du tvivler om bremsernes funktion, skal du **ikke** cykle videre! Få cyklen kontrolleret hos din Gazelle serviceforhandler.

### 4.3.3 Kontrol af hjulene

#### Eger

- Få egernes stramning kontrolleret regelmæssigt hos din Gazelle serviceforhandler.

Hvis egespændingen ikke er rigtig, eller hvis der er en knækket ege, kan hjulet blive skævt. Det kan medføre beskadigelse af flere eger.

#### Følge

- Kontrollér fælgene regelmæssigt for buler.

### 4.3.4 Oppumpning af dækkene til det rigtige dæktryk



**"KOMMENTAR"** Det rigtige dæktryk fremgår af kapitel 'Tekniske specifikationer'.



**"KOMMENTAR"** Sørg for, at der altid er tilstrækkeligt dæktryk. Bløde dæk gør det sværere at træde i pedalerne, reducerer cyklens aktionsradius, slider dækkene hurtigere, belaster motorsystemet mere og øger slitagen.



**"KOMMENTAR"** Det maksimale dæktryk står på dæksiden. Kontakt din Gazelle serviceforhandler, hvis du er i tvivl.

Sådan oppumpes dækkene til det rigtige dæktryk:

1. Tilslut en pumpe med en trykmåler på ventilen på det dæk, der skal pumpes.
2. Pump dækket op.
3. Afmontér pumpen.

# 5.

## Transport og opmagasinering

### 5.1 Transport af cyklen og batteriet



**"FARE"** Læs nedenstående anvisninger og forstå dem inden transport af cyklen og batteriet.

#### Transport af cyklen:

Vær opmærksom på følgende inden transport af cyklen og batteriet:

- Ved transport af cyklen ved hjælp af et transportmiddel, skal batteriet altid afmonteres for at undgå beskadigelse og ændring af cyklens køreegenskaber.

#### Transport af batteriet

- Ifølge loven er batteriet et farligt gods, som ikke uden videre må forsendes. Drøft altid dette med din transportør.

## 5.2 Opmagasinerings af cyklen



**”KOMMENTAR”** Sørg for at tage højde for temperaturen ved opmagasinerings af cyklens komponenter.

Motorsystemet, cykelcomputeren og batteriet skal beskyttes mod høje temperaturer (bl.a. kraftigt sollys på steder med utilstrækkelig ventilation).

Komponenterne (især batteriet) kan blive beskadiget af høje temperaturer.

### 5.2.1 Parkering af cyklen efter brug

1. Parkér altid cyklen et egnet sted.
2. Sluk for motorsystemet.
3. For at forebygge tyveri anbefales det altid at låse cyklen og fjerne eventuelle løse dele fra cyklen.
4. Sæt altid cyklen på støttebenet for at forebygge beskadigelse. Stil ikke cyklen op ad en mur.

### 5.2.2 Opmagasinerings af cyklen i længere tid

Hvis cyklen ikke skal bruges i en længere periode (mere end 3 måneder), skal der ikke træffes særlige foranstaltninger, som f.eks. afmontere batteriet, så længe følgende anvisninger overholdes:

- Overhold driftstemperaturen for cyklens komponenter. Motorsystemet, cykelcomputeren og batteriet skal beskyt-

tes mod høje temperaturer (f.eks. kraftigt sollys på steder med utilstrækkelig ventilation).

Komponenterne (især batteriet) kan blive beskadiget af høje temperaturer.

- Opmagasiner cyklen / opbevar batteriet ved temperaturer på mellem 0 °C og 20 °C.

Temperaturer under –10 °C eller over +60 °C skal til enhver tid undgås. Opmagasinerings ved en omgivelsestemperatur på ca. 20 °C anbefales for at opnå en lang levetid. Sørg for, at maksimumtemperaturen ved opmagasinerings ikke overskrides.

- Opbevar cyklen et sted, der er tørt og med god udluftning. Beskyt cyklen mod fugt og vand.
- I dårligt vejr skal batteriet afmonteres og opbevares indendørs, indtil det skal bruges igen.
- Opbevar altid batteriet i et lokale med røgdetektorer på afstand af brandbare eller let antændelige genstande og ikke i nærheden af varmekilder.
- Sørg for at oplade batteriet ca. 30 % til 60 % (2 til 3 LED'er lyser på opladeindikatoren **61**).



**”KOMMENTAR”** Hvis batteriet opbevares uopladet i længere tid, kan det trods den ringe selvafladning, beskadiges og batteriets kapacitet vil reduceres betydeligt.



- Kontrollér batteriets opladningsniveau hver måned. Oplad batteriet igen til ca. 70 % (3 LED'er), hvis kun én LED lyser på opladeindikatoren **61**.



**"KOMMENTAR"** Det frarådes at lade batteriet være tilsluttet opladeren i længere tid ad gangen.

### 5.3 Tyverisikring



**"KOMMENTAR"** Cyklen leveres med en ART++ godkendt sikkerhedslås. Derudover er hver eneste cykel udstyret med et unikt stelnummer (for placeringen af nummeret, se kapitel 'Oversigt over cyklens komponenter'). Stelnummeret står også på købsfakturaen. Notér stelnummeret i vedligeholdelsesbogen. Hvis din cykel bliver stjålet og du vil anmelde det til politiet, kan du oplyse stelnummeret. For at forebygge tyveri anbefales det altid at låse cyklen og opbevare (ekstra)nøglen et sikkert sted.

## 6.

# Problemløsning og reparation

### 6.1 Sikkerhed



**"FARE"** Læs anvisningerne nedenfor godt igennem og sørg for, at du har forstået dem, inden du udfører reparationsarbejde på cyklen.

**Vær opmærksom på følgende, inden du udfører reparationsarbejde på cyklen:**

- Cyklen må kun repareres af en autoriseret Gazelle serviceforhandler.
- Du må ikke foretage ændringer på elmotoren. Du må heller ikke anbringe andre produkter, der kan forøge hastigheden og/eller elmotorens ydelse. Dette vil som regel nedsætte systemets levetid og du risikerer skade på cyklen. Desuden er der risiko for, at dine garantikrav på den købte cykel bortfalder. Ved ukorrekt håndtering af systemet nedsætter du desuden sikkerheden for dig selv og andre trafikanter, og ved ulykker, der skyldes manipulationer, risikerer du et stort økonomisk ansvar og tilmed strafferetlig forfølgning.
- Åbn ikke cyklens komponenter, som f.eks. drivenheden hhv. elmotoren, på egen hånd. Cyklen må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og kun med originale reservedele. Dermed garanteres, at cyklens sikkerhed bevares. Ved uberettiget åbning af cyklens drivenhed hhv. elmotor bortfalder garantikravet.
- Alle på drivenheden hhv. elmotoren monterede komponenter og alle andre komponenter til cyklen, må kun udskiftes

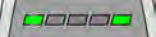


med identiske komponenter eller med komponenter, som af cykelproducenten er specielt godkendt til din cykel. Dette beskytter cyklen mod overbelastning og beskadigelse.



- Brug altid originale fastgørelsesmidler til montering af styr, frempin, sadde, saddele, hjul osv., og følg, hvis det er relevant, instruktionerne for korrekt fastgørelse.
- Tag batteriet ud af cyklen, før du påbegynder arbejde (f.eks. vedligeholdelse og reparation) på cyklen.
- Hvis du bruger olie eller fedt, skal du sørge for, at hverken fedt eller olie kommer på bremseskiverne, fordi dette negativt kan påvirke eller selv beskadige bremsefunktionen.

## 6.2 Identificere og løse problemer

Problem	Årsag	Problemløsning
Trædeassistenten starter ikke.	Batteriet 10 er fladt.	Oplad batteriet. Se afsnit 3.4.2 (side 30).
	Muligvis er stikpolerne ikke smurt tilstrækkeligt med fedt.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler for at kontrollere, om dette er årsagen.
Batteriet 10 er hurtigt fladt.	Batteriets 10 kapacitet er reduceret.	Udskift batteriet 10. Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
Cyklen bremses ikke godt.	Bremserne er ikke justeret godt eller er slidte.	Udskift eller kontrollér bremserne. Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
Hastigheden vises ikke.	Muligvis er hastighedsføleren ikke justeret korrekt.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler.

DK

Problem	Årsag	Problemløsning
<b>Systemfejl og lignende advarsler bliver vist på batteriets LED-lys med forskellige lysmønstre:</b>		
Systemfejl: 	Kommunikationsfejl med cykelsystemet.	Kontrollér, at kablet ikke er løst eller er forkert tilsluttet.
Temperaturbeskyttelse: 	Hvis temperaturen overskrider det tilladte driftsområde, afbrydes batteristrømmen.	Lad batteriet ligge køligt et sted uden direkte sollys, indtil batteriets indvendige temperatur er faldet tilstrækkeligt.
Fejl ved sikkerhedsgodkendelse: 	Bliver vist, hvis der ikke er tilsluttet en original trækenhed. Bliver vist, hvis der er frakoblet et kabel.	Tilslut et batteri og en trækenhed, som er originaludstyr. Kontrollér kablernes tilstand.

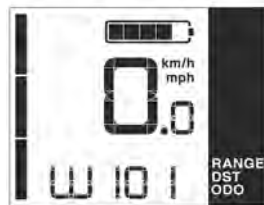
Problem	Årsag	Problemløsning
Opladningsfejl 	Bliver vist, hvis der opstår en fejl under opladningen.	Afmontér opladeren fra batteriet, og tryk på tænd/sluk-knappen.
Batterifejl: 	Elektrisk fejl i batteriet.	Tryk på tænd/sluk-knappen for at afbryde strømmen og tænd derefter igen for strømmen.



”ADVARSEL” Kontakt din Gazelle serviceforhandler, hvis fejlen fortsætter eller der er opstået en anden fejl.

### 6.3 Shimano-indikationer

Det er muligt, at der vises en **W**-indikation (se figuren til højre) eller en **E**-indikation på displayet.



### 6.3.1 Shimano W-indikationer

Kode	Problem	Situation	Problemløsning
W101 (W011)	Kørselshastighed ikke registreret.	Den maksimale hastighed, op til hvilken der gives assistance, vil være lavere end normalt.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, om hastighedsføleren er monteret på den korrekte position.</li> </ul>
W103 (W013)	Initialisering blev ikke fuldført normalt for moment-sensoren.	Assistance vil være lavere end normalt.	Tryk på batteriets tænd/sluk-knap (uden at træde i pedalerne) for at tænde for strømmen igen.
W104	Der er registreret en lækage i systemet, og strømmen er blevet slukket.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. Fjern alle andre komponenter end elmotoren én ad gangen, og tænd så igen for strømmen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis en komponent med et problem ikke er blevet fjernet, slukkes der for strømmen under opstart.</li> <li>• Hvis komponenten med et problem er blevet fjernet, tændes der for strømmen, og W104 vises fortsat på displayet.</li> </ul>
W105	Uventet frakobling af strøm registreret.	--	Kontakt din Gazelle serviceforhandler (eller se "Brugervejledning til Shimano- STEPS", sluk for strømmen og tænd så igen for strømmen. Hvis W105 vises jævnligt på displayet, så bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollere, om batteriholderen rasler, eller om elledningen er frakoblet.</li> </ul>

Kode	Problem	Situation	Problemløsning
W200 (W020)	Hvis temperaturen kommer over den tilladte brugstemperatur, stopper udgangen fra batteriet.	Ingen systemfunktioner vil starte.	Hvis temperaturen er højere end temperaturen, ved hvilken opladning er muligt skal batteriet stå et køligt sted uden for direkte sollys, indtil den indvendige temperatur i batteriet er faldet tilstrækkeligt. Hvis temperaturen er lavere end temperaturen, ved hvilken afladning er muligt, skal batteriet stå indendørs, indtil den indvendige temperatur i batteriet er steget til en passende temperatur.
W302 (W032)	Der er monteret en anden gearskifteenhed end den fra systemkonfigurationen.	Kan ikke foretage gearskift.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. Udskift den gearskifteenhed, der er konfigureret i systemet.

### 6.3.2 Shimano E-indikationer

Kode	Problem	Situation	Problemløsning
E010	Systemfejl registreret.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Se "Brugervejledning til Shimano-STEPS" for at slukke for strømmen, og tænd den igen. Hvis situationen ikke bliver bedre, skal du kontakte din Gazelle serviceforhandler eller en distributør.
E020	Kommunikationsfejl mellem batteri og elmotor registreret.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, om kablet mellem elmotoren og batteriet er tilsluttet korrekt.</li> </ul>
E021	Batteriet tilsluttet elmotoren overholder systemstandarderne, men er ikke understøttet.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut et originalt Shimano-batteri. Kontrollér også elledningen for fejl.</li> </ul> Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte din Gazelle serviceforhandler.
E022	Batteriet tilsluttet elmotoren overholder systemstandarderne.	Ingen systemfunktioner vil starte.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut et originalt Shimano-batteri. Kontrollér også elledningen for fejl.</li> </ul> Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte din Gazelle serviceforhandler.
E023	Der er registreret en elektronisk fejl ved batteriet.	Ingen systemfunktioner vil starte.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut et originalt Shimano-batteri. Kontrollér også elledningen for fejl.</li> </ul> Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte din Gazelle serviceforhandler.



Kode	Problem	Situation	Problemløsning
E024	Beskyttelsen mod over-spænding i batteriet er aktiveret.	Ingen systemfunktioner vil starte.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tilslut et originalt Shimano-batteri. Kontrollér også elledningen for fejl.</li> </ul> Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte din Gazelle serviceforhandler.
E025	Batteriet kan ikke genkende elmotoren.	Ingen systemfunktioner vil starte.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tilslut et originalt Shimano-batteri. Kontrollér også elledningen for fejl.</li> </ul> Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte din Gazelle serviceforhandler.
E030	Der er monteret en anden gearskifteenhed end den fra systemkonfigurationen.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>Udskift gearskifteenheden, der er konfigureret i systemet.</li> <li>Eller kontrollér den aktuelle systemstatus med E-TUBE PROJECT.</li> </ul>
E033	Det aktuelle firmware understøttes ikke af dette system.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tilslut til E-TUBE PROJECT for at opdatere firmwaren på alle elcyklens enheder til den seneste version.</li> </ul>
E034 (E013)	Der er registreret fejl i elmotorens firmware.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Kontakt din Gazelle serviceforhandler eller en distributør. Firmwaren skal gendannes.
E035	Konfigurationsfejl.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tilslut til E-TUBE PROJECT for at kontrollere konfigurationen.</li> </ul>

Kode	Problem	Situation	Problemløsning
E043	Der er registreret fejl i dette produkts firmware. En del af firmwaren kan være ødelagt.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	Kontakt din Gazelle serviceforhandler eller en distributør. Firmwaren skal gendannes.
E050 (E014)	Hastighedsføleren kan være monteret i en forkert position.	Der vil ikke blive givet assistance under kørsel.	<p>Bed din Gazelle serviceforhandler om at foretage følgende.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, om hastighedsføleren er monteret på den korrekte position Hvis den ikke er monteret på den korrekte position, så monter den i den korrekte position, og kør på cyklen et stykke tid. Det burde rette fejlen.</li> </ul> <p>Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte din Gazelle serviceforhandler.</p>

## 6.4 Hyppigt stillede spørgsmål (spørgsmål og løsninger)

Spørgsmål / fejl	Problemløsning
<b>Batteri</b>	
Batteriet kan ikke oplades.	Kontrollér, at batteriet er tilsluttet korrekt og at stikkontakten virker. Følg den rigtige rækkefølge ved tilslutning: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Slut først opladeren til stikkontakten;</li> <li>• Tilslut derefter batteriet til opladeren.</li> </ul> Opladeren må aldrig direkte tilsluttes til en stikkontakt. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, at batteripolerne ikke er tilsmudsede.</li> </ul>
Batteriet kan ikke oplades helt.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
Aktionsradiusen er for lille.	Følgende faktorer kan påvirke aktionsradiusen: Oppakning (vægten af cyklisten og bagage), dækspænding, køreforhold, klimaforhold (vindstyrke), aktiv cykling uden trædeassistance og køreadfærd inkl. gearskift.
<b>Elmotor</b>	
Motoren standser.	Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
<b>Cykelcomputer</b>	
Cykelcomputeren viser ikke hastigheden.	Muligvis er hastighedsføleren ikke monteret korrekt. Kontakt en Gazelle serviceforhandler.
Cykelcomputeren svinger.	Kontrollér, at kablerne er korrekt tilsluttede og at der ikke er blotlagte kabler. Kontrollér, at kablerne ikke er fastgjort for stramt.
Har cyklen også en walk-assistancefunktion?	Ja. Brugen af walk-assistancefunktioner er beskrevet i afsnit 3.8.3.

Spørgsmål / fejl	Problemløsning
Cykelcomputeren reagerer ikke, når jeg trykker på knapperne.	Kontrollér, at kablerne er korrekt tilsluttede og at der ikke er blotlagte kabler. Kontrollér, at batteriet er opladet tilstrækkeligt.

# 7.

## Reserve dele

Hvis du skal bruge reservedele, skal du henvende dig til Gazelle serviceforhandler.

# 8.

## Tekniske specifikationer

### 8.1 Tekniske specifikationer

Cykeltyp	Easyflow HMS
Formål	Turcykel
Cykelvægt tom [kg]	<26,5
Maks. totalvægt inkl. cykel og cykelrytter [kg]	130
Maks. kapacitet bagagebærer [kg]	27
Omgivelsestemperatur ved brug	-10° til +50°C
A-vægtet lydtryk ved cykelrytterens øre	< 70 dB

Batteripakke	Batteripakke Guld	Batteripakke Diamant
Produktnummer	BT-E8014	BT-E8016
Batteripakke type	Litium-ion	
Temperaturområde ved afladning	-10° til +50°C	
Temperaturområde ved opladning	0 til +40°C	
Mærkespænding [V]	36	
Mærkekapacitet [Ah]	11,6	17,5
Energi [Wh]	418	630
Opladningstid (med opladeapparat E6002)	7 timer og 30 minutter	10 timer og 12 minutter
Vægt [kg]	2,6	3,5
Kapslingsklasse	IP54 (beskytter mod støv og stændvand)	

Elmotor		E6100
Motor type	Børsteløs DC	
Kontinuerlig mærkeeffekt [W]	250	
Drejningsmoment ved drevet [maks. Nm]	50	
Mærkespænding [V]	36	
Driftstemperatur	-10° til +50°C	
Opbevaringstemperatur	-20° til +70°C	

Dækspænding	
Forreste/bageste dæk [bar]	2 - 4

## 8.2 Tilspændingsmomenter

Fastspænding	Tilspændingsmoment [Nm]
Frepind-gaffel	12
Pedalarmer	12
Pedalarm-bolt plast	2
Hjilmøtrik bag	35
Hjilmøtrik for	35
Klemme til saddelpind	5
Bremsegreb	6
Gearskifter	1
Håndtag	5
Display	1
Pedaler	45





# Säkerhetsinformation

## Den här cykeln uppfyller alla säkerhetskrav.

Läs denna Användarhandbok och uppmärksamma i synnerhet alla säkerhetsinstruktioner innan du tar Gazelle Easyflow HMS i bruk.



**"NOTERA"** I den här Handbok används allmänt ordet cykel med avseende på Gazelle Easyflow HMS.

Följ alla instruktioner. Detta förebygger att brand, explosion, elchock eller andra faror som kan leda till allvarliga egendoms- och/eller personskador.

Cykeln får endast användas av personer som har läst och förstått innehållet i denna Handbok.



**"NOTERA"** Se till att du känner dig bekväm med att cykla. Se 'Använda cykeln', avsnitt 3.10 (sida 40)

Vi rekommenderar att låta din Gazelle servicespecialist göra inställningar och underhåll åt dig.

## Säkerhetssymboler

Följande säkerhetssymboler används i denna Handbok:



**"FARA"** indikerar en fara med en måttlig risknivå som om man inte är försiktig, kan leda till allvarliga materiella skador eller personskada.



**"VARNING"** indikerar och fara med en låg risknivå som om man inte är försiktig, kan leda till mindre allvarliga materiella skador eller personskada.



**"NOTERA"** anger information som är viktig men inte innebär någon fara.

## Varningar innan du tar cykeln i bruk



**"FARA"** Cykeln har roterande och rörliga delar. Undanhåll kroppsdelar, hår och kläder från roterande delar (hjul, bromsskivor och växlar). Använd inte löst hängande kläder då de kan fastna i rörliga delar.



**"VARNING"** Observera arbetstemperaturen för de olika komponenterna. Skydda motorn, färddatorn och batteriet mot extrema temperaturer (så som intensivt solljus utan samtidig ventilation). Vissa delar och särskilt batteriet kan ta skada vid extrema temperaturer.

Detta är din Översättning av bruksanvisning i original på svenska.

Bevara denna Handbok för framtida bruk och överlämna den till nya användare eller ägare av cykeln.

Den senaste versionen av bruksanvisningen finns att hämta på:  
**[/www.gazellebikes.com/sv-se/service/broschyr-och-handbocker](http://www.gazellebikes.com/sv-se/service/broschyr-och-handbocker)**

Dokumentation, bruksanvisningar och teknisk information kan beställas genom att ta kontakt via telefon med Royal Dutch Gazelle N.V. på +46 852 500 544 eller skicka ett e-postmeddelande till [export@gazelle.nl](mailto:export@gazelle.nl).

2021-05-31 | Version 1.0

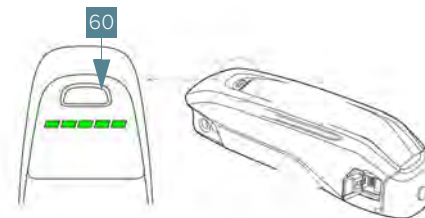
# Snabbstart

Lathund

SV

**Starta:**

1. Tryck på batteriknappen **60**, med batteriet påsatt.

**Välj motoreffekt:**

2. Tryck på ▲ -knapp **43** eller ▼ -knapp **46** på färddatorn **14**.

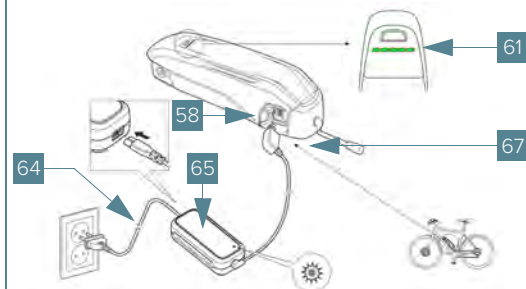
**Ladda batteriet:**

1. Ta av batteriskyddet **58**.
2. Anslut laddarkontakt **67**, laddare **65** och nätsladd **64**.
3. Anslut nätsladden **64** till ett eluttag.

Alla lysdioder på laddaren **61** tänds: Ladda batteriet helt.

När batteriet är fulladdat:

4. Tryck fast batteriskyddet **58** ordentligt på plats.



# Innehållsförteckning

<b>Säkerhetsinformation</b> .....	2
<b>Snabbstart</b> .....	4
Lathund .....	4
<b>Innehållsförteckning</b> .....	6
<b>1.</b>	
<b>Inledning</b> .....	9
1.1 Beskrivning av användaren .....	9
1.2 Avsedd användning .....	9
1.3 Vanliga fel vid användning av cykeln .....	10
1.4 Kontaktuppgifter .....	10
<b>2.</b>	
<b>Översikt över cykelns delar</b> .....	12
2.1 Färddator SC-E5000 .....	14
2.2 Batteri .....	16
2.3 Laddare .....	17
<b>3.</b>	
<b>Använda cykeln</b> .....	18
3.1 Varningar för användning .....	18
3.2 Använda cykelstödet .....	19
3.3 Inställningar före användning .....	20

3.3.1	Förbereda batteriet för användning .....	20
3.3.2	Ställa in sadelhöjden.....	24
3.3.3	Ställa in rätt sadeldjup .....	25
3.3.4	Ställa in sadelvinkeln .....	25
3.3.5	Ställa in styret .....	26
3.3.6	Justera handbromsar, växlar, handtag .....	28
3.4	Använda batteriet .....	29
3.4.1	Viktig säkerhetsinformation för batterianvändning ..	29
3.4.2	Ladda batteriet.....	30
3.4.3	Kontrollera batterinivån .....	30
3.5	Hur bromsarna fungerar .....	31
3.6	Använda växlar.....	32
3.7	Belysning .....	33
3.7.1	Slå på/av lyset .....	33
3.7.2	Ställa in framlyktan.....	33
3.8	Färddator .....	34
3.8.1	Slå på och av motorn .....	34
3.8.2	Välja pedalassistans .....	35
3.8.3	Promenadassistans .....	37
3.8.4	Övriga funktioner .....	38
3.9	Bagagehållare.....	39
3.10	Använda cykeln.....	40
3.10.1	Kontrollera följande innan du börjar cykla .....	40
3.10.2	Lär känna cykeln .....	40
3.10.3	Cykla i trafiken .....	41
3.10.4	Faktorer som påverkar räckvidden.....	42

## 4.

<b>Underhåll</b> .....	43
4.1 Viktig säkerhetsinformation .....	43
4.1.1 Varningar innan du tar cykeln i bruk.....	43
4.2 Rengöring av cykeln .....	44
4.2.1 Innan du rengör cykeln.....	45
4.2.2 Rengöring.....	45
4.3.1 Kontrollschema för cykeln .....	47
4.3.2 Kontrollera bromsarna .....	49
4.3.3 Kontrollera hjulen .....	50
4.3.4 Pumpa upp däcken till rätt tryck .....	50

## 5.

<b>Transport och förvaring</b> .....	51
5.1 Transportera cykeln och batteriet .....	51
5.2 Ta cykeln i förvaring .....	52
5.2.1 Förvaring cykeln efter användning.....	52
5.2.2 Förvara cykel under en längre period .....	52
5.3 Stöldskydd .....	53

## 6.

<b>Problemlösning och reparation</b> .....	54
6.1 Säkerhet .....	54
6.2 Känna igen problem och åtgärda dem .....	56
6.3 Shimano Indikatorer .....	57

6.3.1	Shimano W-indikatorer .....	58
6.3.2	Shimano E-indikatorer .....	60
6.4	Vanliga frågor .....	63

## 7.

---

<b>Reservdelar</b> .....	64
--------------------------	----

## 8.

---

<b>Tekniska data</b> .....	65	
8.1	Tekniska specifikationer .....	65
8.2	Vridmoment .....	67



# 1. Inledning

## 1.1 Beskrivning av användaren

Detta dokument är avsett för den som ska använda Gazelle Easyflow HMS.

Denna cykeln får endast användas av personer som känner sig bekväma med att cykla har läst och förstått innehållet i denna användarhandbok.

## 1.2 Avsedd användning

Cykeln är avsedd för användning på allmän väg som transportmedel och fritidsbruk.

### Cykeln får endast användas på följande sätt:

- Med en total vikt på 130 kg inklusive cykelns vikt. För tillåten last, se kapitel 'Tekniska data'.
- För frågor om transport av barn på din cykel, kontakta din Gazelle servicespecialist och tar hänsyn till bagagehållarens lastkapacitet.



**"FARA"** Montera aldrig ett barnstol på cykelstyret.

- Cykla på allmän väg. Se även 'Använda cykeln', avsnitt 3.10 (sida 40).

### 1.3 Vanliga fel vid användning av cykeln

**Följande användning kan skada cykeln och i slutändan äventyra den som cyklar, eventuella passagerare och andra trafikanter:**

- Terrängcykling.
- Cykla uppför och nedför trottoarkanter.
- För tung belastning cykeln;
- Cykeln är inte lämpad för att dra en släpvagn.

**Förlande användning kan äventyra den som cyklar, passagerarna och andra trafikanter:**

- Cykla utan att hålla i styret.
- Cykla med ett inte helt infällt cykelstöd.
- Cykla med sadeln utdragen över angiven maximuminställning.
- Att cykla utan lyse när det är mörkt.
- Att ta bort originaldelar eller montera icke-originaldelar.
- Brist på underhåll av en Gazelle servicespecialist.

**Följande användning kan skada cykeln:**

- Att måla delar eller sätta på klistermärken.
- Långvarig oskyddad exponering för väderpåverkan (UV-strålning, havsluft).
- Att luta cykeln mot en skarp eller grov yta så som en stenvägg.

### 1.4 Kontaktuppgifter

#### Service

För service ska du kontakta din Gazelle servicespecialist.



#### Tillverkare

Royal Dutch Gazelle N.V.  
Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Nederländerna

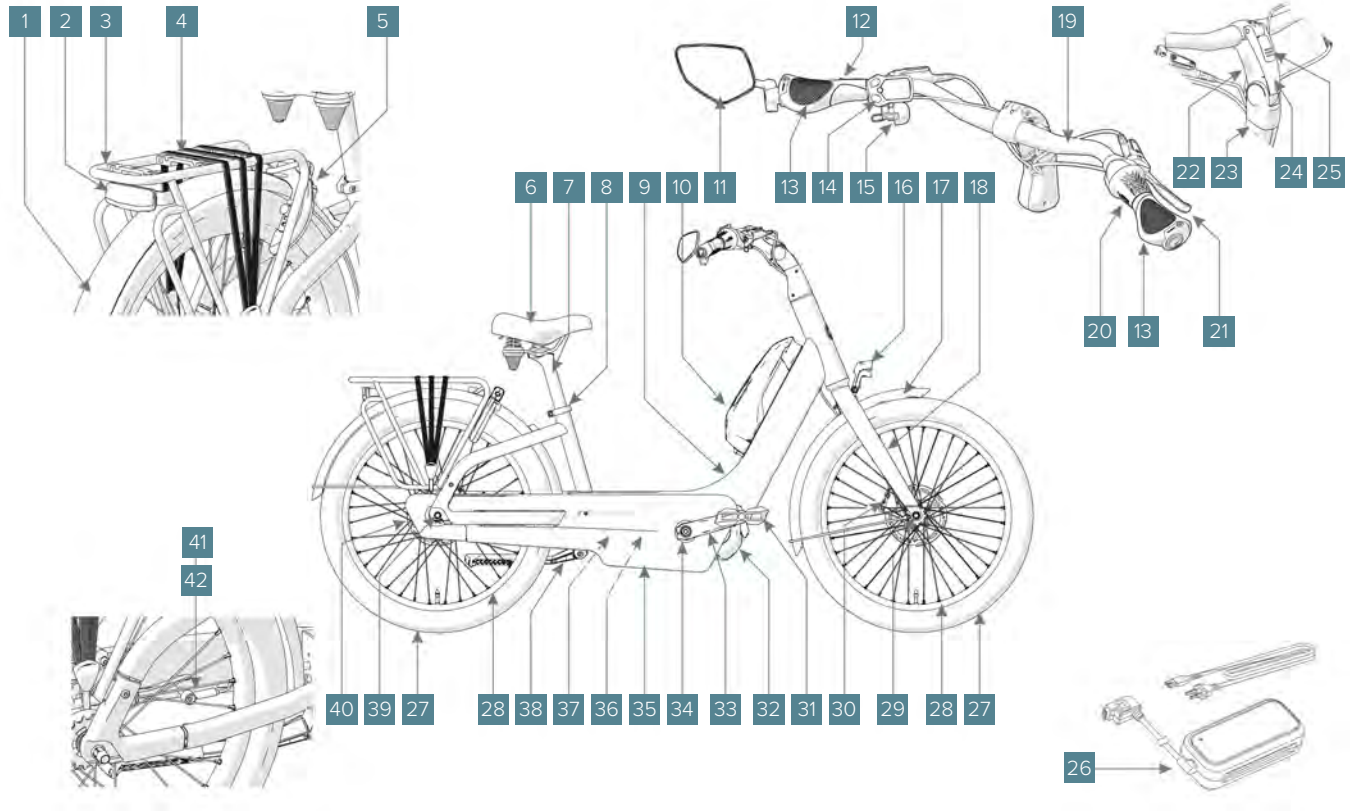
E-post: [export@gazelle.nl](mailto:export@gazelle.nl)  
Tfn: +46 852 500 544  
[www.gazellebikes.com/sv-se](http://www.gazellebikes.com/sv-se)



## 2.

# Översikt över cykelns delar

1. Stänkskärm bal
2. Bakljus
3. Bagagehållare
4. Bagageremmar
5. Lås
6. Sadel
7. Sadelstam
8. Sadelklämna
9. Ram
10. Batteri
11. Spegel
12. Bromshandtag vänster
13. Handtag
14. Färddator
15. Ringklocka
16. Framlykta
17. Stänkskärm fram
18. Framgaffel
19. Styre
20. Växelregalge
21. Bromshandtag höger
22. Styrstam
23. Styrstång
24. Handtag för inställning styre
25. Säkerhetsreglage
26. Laddare
27. Däck
28. Fälg
29. Framnav
30. Frambroms
31. Pedal
32. Motor
33. Pedalarm
34. Vevaxel
35. Kedjeskydd
36. Drivkedja
37. Ramnummer
38. Stöd
39. Baknav
40. Bakbroms
41. Ekermagnet
42. Hastighetssensor



SV

# Delar

## 2.1 Färddator SC-E5000

43. ▲ -knapp

44. Display

45. Lysknapp

46. ▼ -knapp

47. Knapp för kördata

### Vad som anges på displayen

48. Pedalassistans på

49. Promenadläge på

50. Underhållslarm på

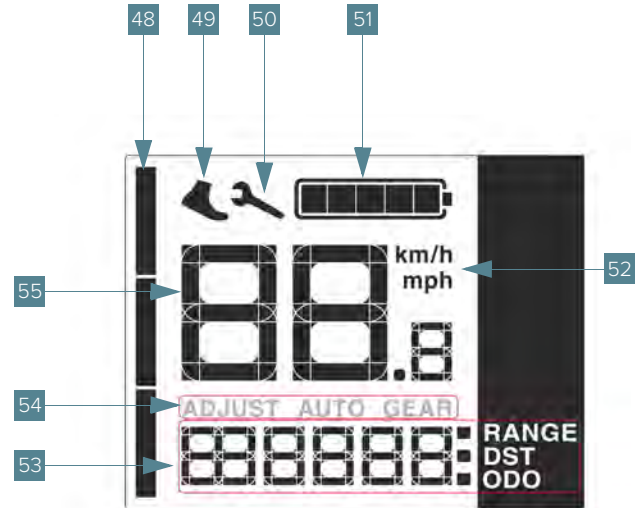
51. Batteriets laddningsnivå

52. Enhet **KM/H** eller **MPH**

53. Kördata

54. Inte aktivt på Easyflow HMS

55. Hastighet

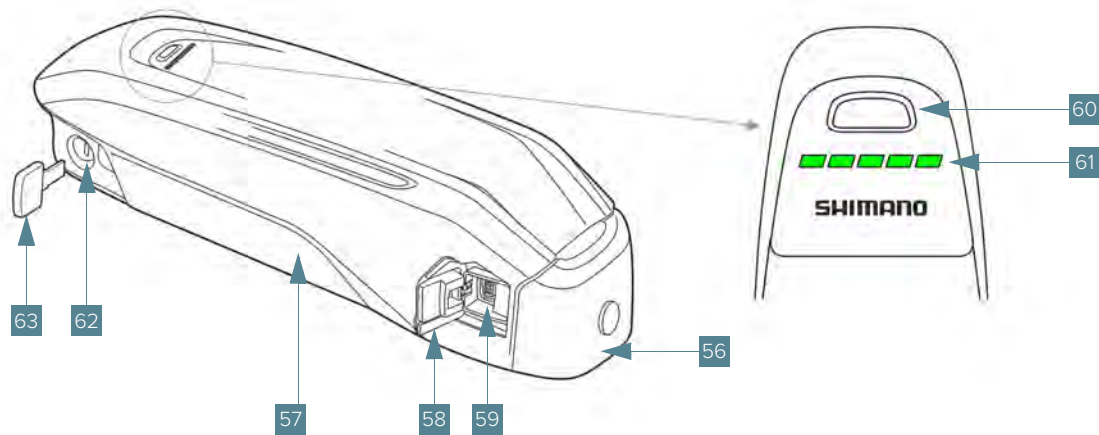


SV

# Delar

## 2.2 Batteri

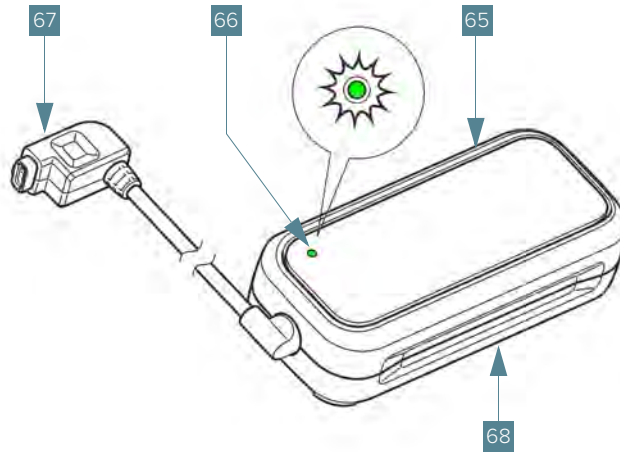
- 56. Nedre hållare
- 57. Batteri
- 58. Skyddslock laddningsuttag
- 59. Uttag för laddningskontakt
- 60. På/Av-knapp batteri
- 61. Laddningsindikering
- 62. Batterilås
- 63. Batterinyckel



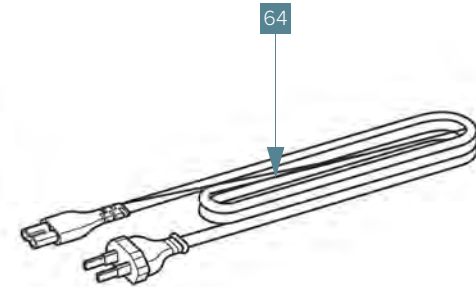


# Delar

## 2.3 Laddare



- 64. Nätsladd
- 65. Laddare
- 66. Laddningsindikering
- 67. Laddarkontakt
- 68. Säkerhetsanvisningar för laddaren  
(underkant)



# 3.

## Använda cykeln

### 3.1 Varningar för användning



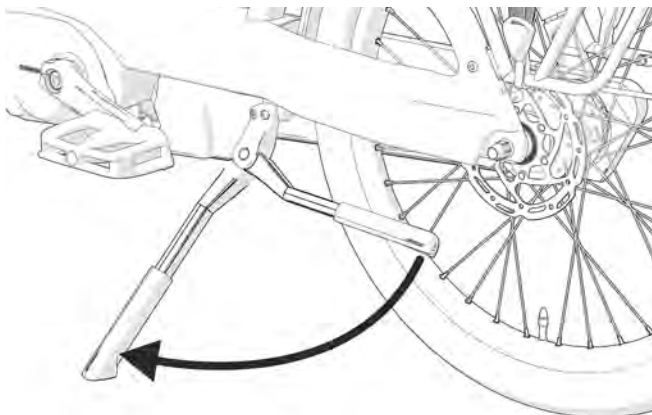
"FARA" Cykeln får endast användas enligt beskrivningen i 'Avsedd användning', avsnitt 1.2 (sida 9).

I det därpå följande avsnittet 'Vanliga fel vid användning av cykeln' anges även hur cykeln **inte** får användas.

### 3.2 Använda cykelstödet



**"FARA"** Parkera alltid cykeln på ett hårt och jämnt underlag. Cykeln kan välta på mjuka underlag.



#### Gör så här för att ställa cykeln på stödet:

1. Ställ dig i körriktningen på vänster sida av cykeln.
2. Använd din högra fot för att fälla ner cykelstödet helt.
3. Låt cykeln vila mot stödet.



**"FARA"** Sätt aldrig cykeln på stödet med ett barn i en barnstol bak på cykeln.



**"FARA"** När cykeln är tungt lastad kan den välta om den står på stödet. Ta först bort lasten.

#### Fälla bort cykelstödet:

1. Håll cykeln rakt upp.
2. Fäll upp stödet med höger fot; den fjädrar då tillbaka i horisontellt läge.



**"FARA"** Innan du cyklar iväg, kontrollera att stödet är helt uppfällt.

### 3.3 Inställningar före användning



**"FARA"** Se till att cykeln alltid är inställd efter din storlek och dina behov. På styrstammen finns ett handtag för snabb och enkel justering av styret. Se till att handtaget sitter fast ordentligt och kontrollera att alla rörliga delar är ordentligt fastspända. Justera inte styret när du cyklar.

#### 3.3.1 Förbereda batteriet för användning



**"FARA"** Läs noga och förstå säkerhetsanvisningarna för användning av batteriet. Se för närmare detaljer i avsnittet 'Viktig säkerhetsinformation för batterianvändning', avsnitt 3.4.1 (sida 29).

Batteriet levereras separat från och delvis laddat med din cykel. För att säkerställa att batteriet använder sin fulla kapacitet under dess livslängd, måste du ladda batteriet fullt innan du använder det för första gången.

#### Förbereda batteriet för användning:

Kontrollera batteriet innan du laddar det första gången eller innan du använder det med din cykel:

1. Tryck på på/av-knapp batteri **60** för att slå på batteriet.



**"VARNING"** Ta bort fötterna från pedalerna innan du slår på batteriet.

Om minst en lysdiod tänds, men inte alla lysdioder på laddningsindikering **61** tänds, måste du ladda batteriet helt innan du använder det för första gången.



**"NOTERA"** Om ingen lampa på laddningsindikatorn tänds är batteriet troligtvis tomt och måste laddas. Om du placerar batteriet i laddaren och ingen lampa blinkar kan batteriet vara defekt. Försök inte ladda eller använda ett skadat batteri. Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.



**"NOTERA"** När batteriet är tomt (ingen lampa lyser på laddningsindikatorn) stängs först motorn av och därefter lyktorna på cykeln.

Batteriet kan ladda på två sätt:

- frånkopplat från cykeln;
- på cykeln.



**"VARNING"** Använd endast den medföljande laddaren eller en likvärdig Shimano originalladdare. Endast den laddaren är specialtillverkad för batteriet på din cykel. Använd enbart laddaren för din elcykel.



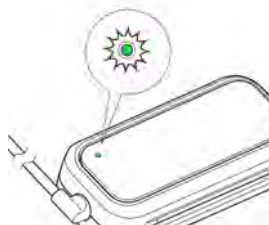
**"VARNING"** Öppna aldrig laddningsuttagen som är stängda av tillverkaren. Att ladda från ett otätt laddningsuttag kan orsaka permanent skada.



**"VARNING"** Slå **INTE** på batteriet när det laddas.

### LED-indikator på laddaren

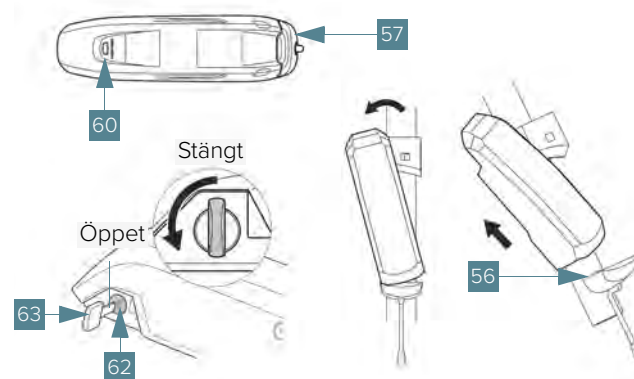
LED	Signal
På	Laddar
Blinkar	Fel vid laddning
Av	Laddning klar



### Ladda ett frånkopplat batteri:

Ta loss batteriet från cykeln:

1. Stäng av batteriet **57** och motorn **32**:
  - Tryck på på/av-knapp batteri **60**.
2. Öppna batterielåset **62** me batterinyckeln **63**; vrid om nyckeln tills det tar emot.
3. Vrid batteriet **57** åt vänster och ta ut det ur det nedre fästet **56**.



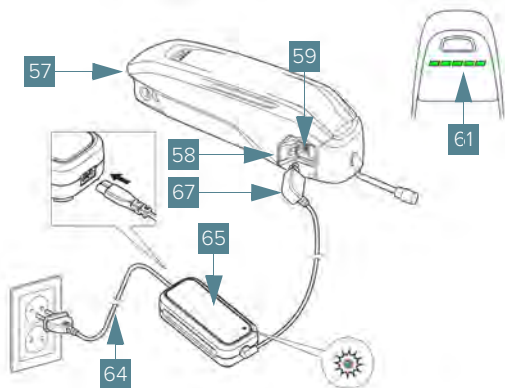
4. Placera batteriet **57** på en ren yta. Undanhåll smuts så som sand och jord från det främre laddningsuttaget och laddningskontakten **67**.

För att ladda ett frånkopplat batteri **57**:

1. Öppna batteriskyddet **58** på batteriet **57** laddningsuttag **59**.
2. Koppla laddarkontakt **67** från laddare **65** till batteri **57**.
3. Anslut nätsladden **64** från laddaren **65** till ett vägguttag. LED-indikatorn på laddaren **65** tänds.

När alla LED-lampor på laddaren **61** tänds på batteriet **57**, är batteriet **57** fulladdat.

4. Dra ut laddarkontakten **67** ur batteriet **57**.
5. Ta ut kontakten **64** ur vägguttaget.

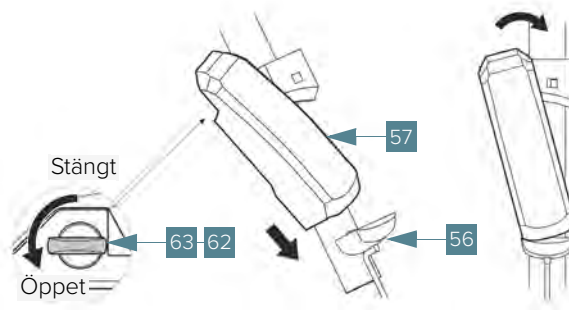


6. Sätt i batterinyckeln **63** i batterielåset **62**.
7. Vrid om de batterinyckeln **63** moturs (=öppet).
8. Sätt i batteriet med kontakterna i det undre fästet **56**.
9. Vrid batteriet åt höger tills det klickar på plats.
10. Vrid batterinyckeln **63** medurs (=låst).
11. Kontrollera att batteriet sitter fast.
12. Dra ut batterinyckeln **63** ur batterielåset **62**.



**"NOTERA"** Låt aldrig batterinyckeln **63** sitta kvar i batterielåset **62**.

Detta förhindrar att nyckeln faller ur eller att batteriet kan tas bort av obehöriga personer när cykeln parkeras.



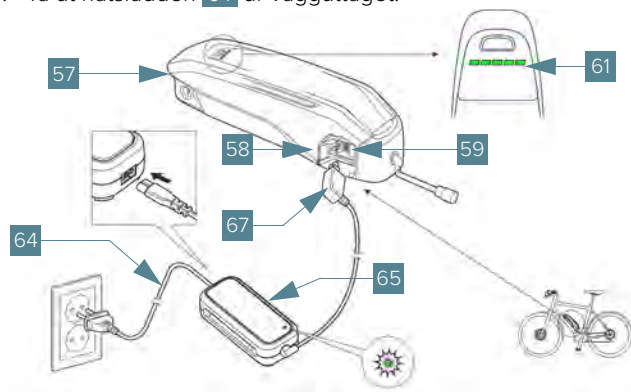
Sätt tillbaka batteriet **57** på cykeln:

**Ladda batteriet på cykeln:**

1. Öppna batteriskyddet **58** på batteriet **57** laddningsuttag **59**.
2. Koppla laddarkontakt **67** från laddare **65** till uttag för laddningskontakt **59**.
3. Anslut nätsladden **64** från laddaren **65** till ett vägguttag. LED-indikatorn på laddaren **65** tänds.

När alla LED-lampor på laddaren **61** tänds på batteriet **57**, är batteriet **57** fulladdat.

4. Dra ut laddningskontakten **67** ur batteriet **57**.
5. Tryck fast batteriskyddet **58** ordentligt på plats.
6. Ta ut nätsladden **64** ur vägguttaget.



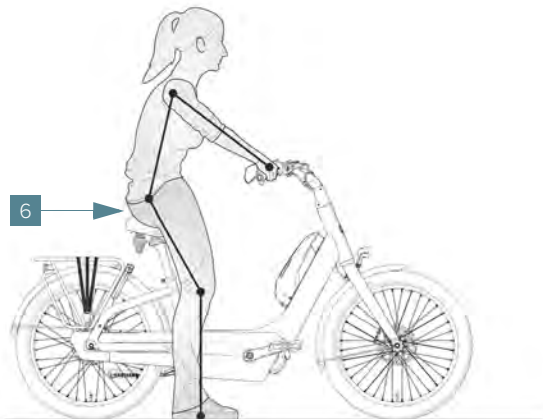
### 3.3.2 Ställa in sadelhöjden

För korrekt sittställning är det viktigt att justera sadeln till rätt höjd.

- När du sitter på sadeln ska du kunna sätta båda fötterna helt eller delvis på marken.

#### Så här ställer du in rätt sadelhöjd:

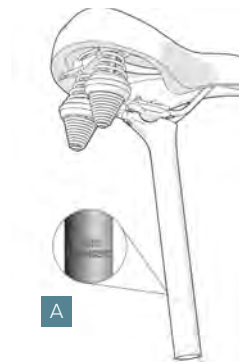
- Sätt dig på sadeln **6**.
- Bestäm om du vill kunna sätta fötterna helt eller delvis på marken.



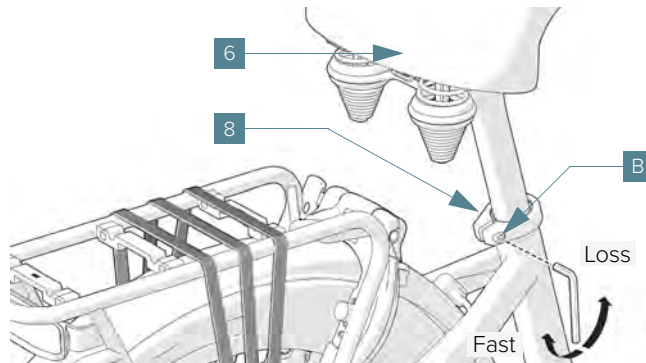
3. Kliv av sadeln **6**.

Justera sadelhöjden vid behov:

4. Lossa på insexmuttern **B** på sadelklämman **8** med en passande nyckel.
5. Ställ in sadeln **6** på rätt höjd.
6. När het sadeln **6** är inställd på rätt höjd spänner du fast sadelklämman **8** ordentligt igen; Se avsnitt 8.2.

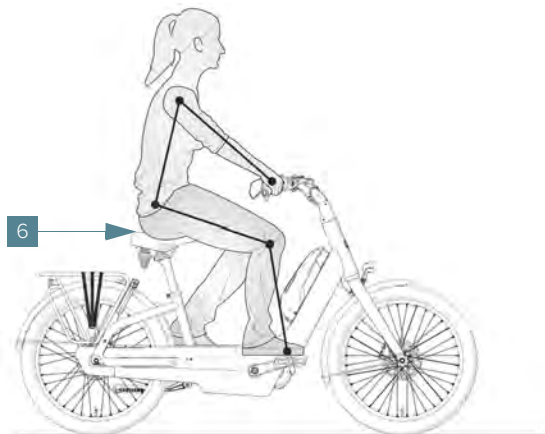


**"FARA"** Se till att sadelstammen sitter tillräckligt långt in i stängan på ramen. Minsta längd är markerad på sadelstammen **"MIN INSERT"**. **A**.





### 3.3.3 Ställa in rätt sadeldjup

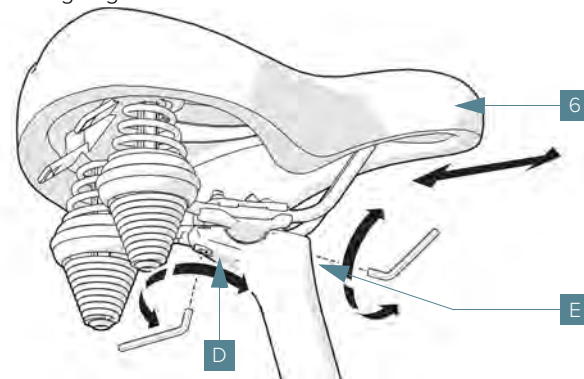


För en bra sittställning är det viktigt att justera sadeln till rätt djup.

När sadeln 6 sitter mera bakåt behöver du inte böja lika mycket på knäna när du cyklar.

### Så här ställer du in rätt sadeldjup:

7. Lossa på insexmuttern på baksidan **D** och på framsidan **E** på sadeln med en passande nyckel.
8. Justera sadeln **6** horisontellt till önskat djup.
9. Spänn fast båda muttrar ordentligt igen; se avsnitt 8.2 för åtdragningsmoment.



### 3.3.4 Ställa in sadelvinkeln

Beroende på vad du föredrar kan du ställa in sadelvinkeln efter behov. I de flesta fall kan sadeln förbli horisontell. Om du känner att du glider av sadeln eller känner för mycket tryck fram eller bak kan du justera vinkeln på sadeln.

### Så här ställer du in rätt sadelvinkel:

Se föregående bild.

1. Lossa på insexmuttern **D** på baksidan med en passande nyckel och spänn fast insexmuttern **E** på framsidan ett varv. Nu kan du vicka sadeln framåt eller...  
lossa ett varv på insexmuttern **E** och spänn fast insexmuttern **D** ett varv för att vicka sadeln bakåt.
2. Se till att båda insexmuttrar sitter ordentligt fastspända igen; se avsnitt 8.2 för åtdragningsmoment.



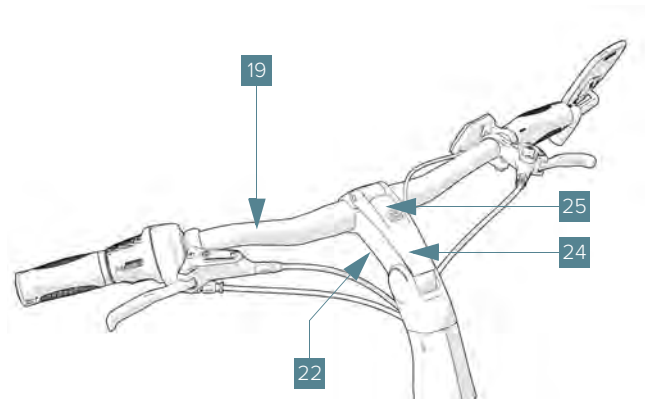
**"NOTERA"** Kontrollera om sadelhöjden fortfarande är korrekt. Stora förändringar av sadelpositionen kan kräva att du justerar sadelhöjden igen.

### 3.3.5 Ställa in styret

Beroende på vad du föredrar kan du ställa in styret efter behov. Styrets position påverkar din sittposition.

- För en aktiv (framåtlutad) hållning, flytta styret längre bort från dig.
- För upprätt sittande ställning, flytta styret närmare mot dig.

Såväl vinkeln på styrstammen **22** som roteringen på styret **19** kan justeras.

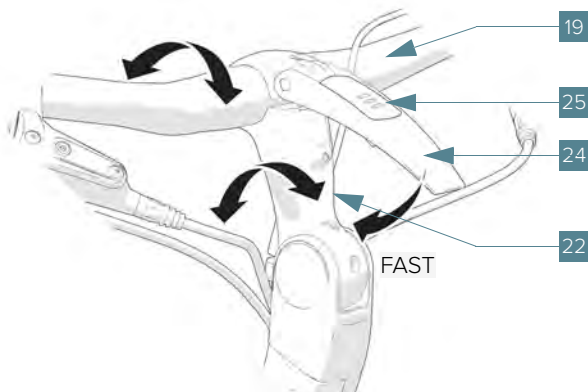


Cykeln har en styrstång med en snabbkoppling. Med denna snabbkoppling kan du snabbt växla mellan två styrpositioner.

**Ställa in styrstammen:**

**"FARA"** Justera inte styret när du cyklar.

1. För säkerhetsreglaget **25** på handtaget för inställning styret **24** framåt.



2. Dra handtaget för inställning styret **24** uppåt.

Du kan nu ställa in styrstammen **22** och styret **19** samtidigt till önskat läge.



**"VARNING"** Justera inte styret i sidled.

3. Ställ in styret **19** så att dina armar är ungefär i rät vinkel (90) i förhållande till din överkropp när du håller i styret. Se till att din hållning är så att axlarna och armarna känns avslappnade.
4. Tryck ned handtaget för inställning styret **24**.
5. Kontrollera att säkerhetsreglaget **25** sitter fast ordentligt igen.



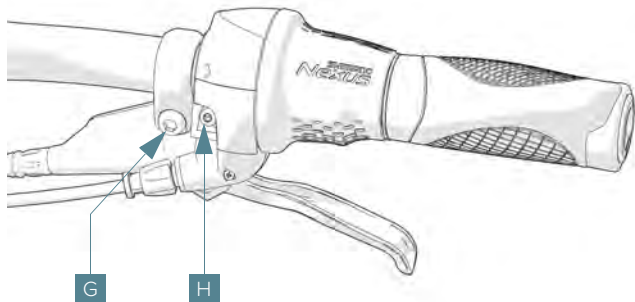
**"VARNING"** Efter justering av sadel och styre, kontrollera att du har en bekväm sittställning och jämför den med den föreskrivna sittpositionen. Anpassa andra enskilda delar efter önskemål. Det är viktigt att du sitter avslappnad på cykeln. Om du med tiden får fysiska besvär, läs igenom handbok igen eller ta kontakt med din Gazelle servicespecialist.

### 3.3.6 Justera handbromsar, växlar, handtag

Efter justeringen av styrets läge och position kan det vara nödvändigt att vrida växlarna, handbromsarna, kontrollenheten, handtagen och spegeln.

#### Styrets högra sida

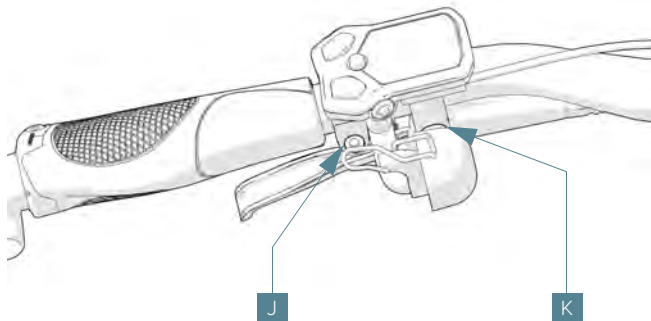
1. Lossa några slag på muttern **G** på bromshandtaget **21** med en passande nyckel.
2. Lossa på insexmuttern **H** på växelreglaget **20** med en passande nyckel.



3. Vrid på båda tills de är i önskad position.
4. Dra åt alla muttrar så att delarna inte kan röra sig.

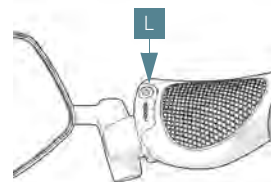
#### Styrets vänstra sida

1. Lossa insexmuttern **J** på färddatorn **14**.
2. Lossa några slag på muttern **K** på bromshandtaget **12** med en passande nyckel.
3. Vrid på båda tills de är i önskad position.
4. Spänn fast båda muttrarna ordentligt igen (se avsnitt 8.2 för åtdragningsmoment).



#### Vrida handtagen

1. Lossa på insexmuttern **L**.
2. Vrid handtaget till önskad position.
3. Spänn fast insexmuttern igen.



## 3.4 Använda batteriet

### 3.4.1 Viktig säkerhetsinformation för batterianvändning



**"FARA"** Läs och förstå instruktionerna nedan innan du använder batteriet.

#### Observera följande innan batteriet tas i bruk:

- Komponenterna i batteriet är brandfarliga under vissa förhållanden. Bekanta dig därför först med instruktionerna i denna handbok.
- Innan du laddar batteriet, läs instruktionerna på laddaren.
- Använd inte laddaren på fuktiga platser. Ladda alltid batteriet inomhus och inte utomhus.
- Låt aldrig laddaren vara i kontakt med huden på samma plats under längre tid under laddningen.
- Ladda endast batteriet inom det tillåtna temperaturområdet (0 °C - 40 °C). Batteriet har en temperaturvakt som säkerställer att batteriet endast kan laddas i temperaturområdet 0 °C - 40 °C.
- Ta bort batteriet från cykeln innan du utför något arbete (till exempel inspektion, reparation, montering, underhåll osv.) på cykeln, tar den i förvaring eller transporterar den med bil eller flyg. Det finns risk för personskada om motorn av misstag aktiveras.
- Öppna aldrig batteriet. Det finns då risk för kortslutning. Garantin upphör om batteriet öppnas.
- Skydda batteriet mot värme (även mot långvarig strålning från solen), eld och nedsänkning i vatten. Förvara eller använd inte batteriet i närheten av heta eller lättantändliga föremål. Det finns en explosionsrisk.
- Håll det oanvända batteriet borta från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan överbrygga kontaktarna. Kortslutning av batterikontaktarna kan orsaka brännskador eller brand. I händelse av skada som uppstår genom kortslutning i detta sammanhang upphör garantin.
- Placera inte laddaren och batteriet nära brandfarliga material. Ladda endast batterierna på en torr och brandsäker plats. Det finns risk för brand på grund av värmen som uppstår under laddningen.
- Undvik stötar, mekaniska belastningar eller starka värmekällor. Detta kan skada battericellerna och leda till att brandfarliga ämnen läcker ut. Om detta händer måste batteriet eller laddaren alltid inspekteras av en Gazelle servicespecialist.
- Om det används fel kan vätska läcka ut ur batteriet. Undvik kontakt med batteriet. Vid oavsiktlig kontakt, skölj med vatten. Om batterivätska kommer i kontakt med ögonen, kontakta genast läkare. Läckande batterivätska kan orsaka hudirritation eller brännskador.
- Ångor kan tränga ut om batteriet skadas eller används fel. Sök upp frisk luft och kontakta läkare vid ihållande besvär. Ångorna kan irritera luftvägarna.

- Ladda endast batteriet med originalladdare från Shimano. Brandrisk kan inte uteslutas om du använder en annan laddare än en Shimano-laddare.
- Anslut aldrig batteriet direkt till ett eluttag.
- Använd endast batteriet i kombination med en cykel och en originalmotor från Shimano. Detta är det enda sättet att skydda batteriet mot skadlig överbelastning.
- Använd endast originalbatterier från Shimano som är godkända av cykeltillverkaren. Att använda andra batterier kan leda till personskada och brandfara. När du använder andra batterier accepteras inget ansvar och upphör garantin.
- Undanhåll batteriet och laddaren från barn.
- Förvara inte laddaren med nätsladden omlindad. Detta kan skada nätsladden eller kontakten.
- När batteriet inte ska användas ska det förvaras i en brand-säker omgivning.

### 3.4.2 Ladda batteriet

Se avsnittet 'Förbereda batteriet för användning', avsnitt 3.3.1 (sida 20)

### 3.4.3 Kontrollera batterinivån



**"NOTERA"** Om laddningsindikatorn visar en annan signal, ta bort batteriet omedelbart och förvara det på en säker plats. Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.

#### Kontrollera batterinivån:

1. Tryck på på/av-knapp batteri **60**. Laddningsindikering **61** visar batteristatus.

LED	Signal	Laddningsstatus
	5 LED tända	100-81 %
	4 LED tända	80-61 %
	3 LED tända	60-41 %
	2 LED tända	40-21 %
	1 LED tända	20-1 %
	1 LED blinkar	Batteriet är tomt (Batteriet sitter inte på cykeln)
	0 LED tända	Batteriet är tomt (Batteriet sitter på cykeln)

### 3.5 Hur bromsarna fungerar

Cykeln är utrustad med två handbromsar.



**"FARA"** Beroende på din cykel är antingen vänster eller höger bromshandtag för frambromsen. Kontrollera detta innan du börjar cykla.



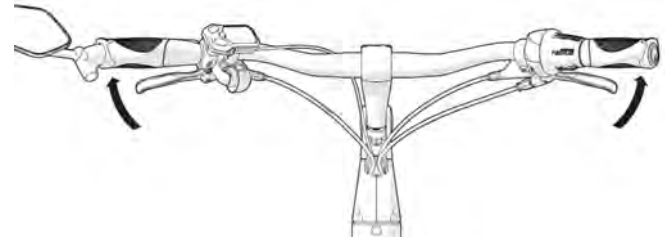
**"FARA"** Använd aldrig bara frambromsen för hård inbromsning, utan använd alltid båda bromsarna samtidigt. Om du bara använder frambromsen bromsas bara framhjulet, vilket kan få dig att falla framåt.



**"FARA"** Bromssystemen är av typ hydrauliska fälgbromsar. Med den här typen av bromsar kan du **bromsa mycket kraftigt**. Undvik att blockera hjulen!

#### Använda handbromsarna:

- Kläm försiktigt i båda handbromsar för en mjuk inbromsning.



Om du märker att bromsförmågan minskar ska du kontakta din Gazelle servicespecialist med en gång.

Underhåll och eventuell reparation av denna typ av bromssystem ska endast utföras av en professionell fackman.

### 3.6 Använda växlarna

Easyflow HMS Är utrustad med en 7--växlad Nexus navväxel (Nexus 7-speed).

Det är tillrådligt att kort sluta trampa medan du växlar.

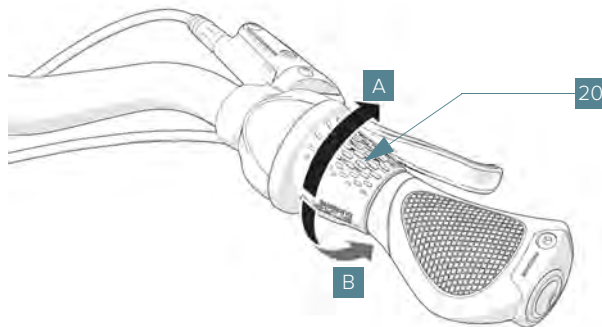
Genom att välja rätt växel kan du öka cykelns hastighet med samma ansträngning.



**"NOTERA"** Se till att cykeln är i låg växel när du startar.

#### Så här växlar du på din cykel:

- Vrid växelspaken **20** från dig **A** för att ställa in en lägre växel (trampa lättare).
- Vrid de växelspaken **20** mot dig **B** för att ställa in en högre växel (trampa tyngre).



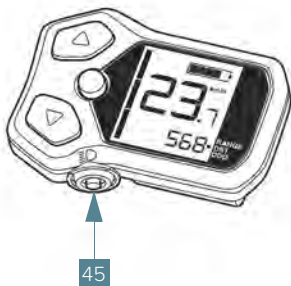


## 3.7 Belysning



**"VARNING"** Se till att framlyktan inte bländar andra trafikanter.  
Ljusstrålen ska inte lysa rakt fram.

### 3.7.1 Slå på/av lyset



#### Slå på lyset:

1. Tryck på lysknapp **45**.
2. Kontrollera att båda fram- och baklyktan är tänd.

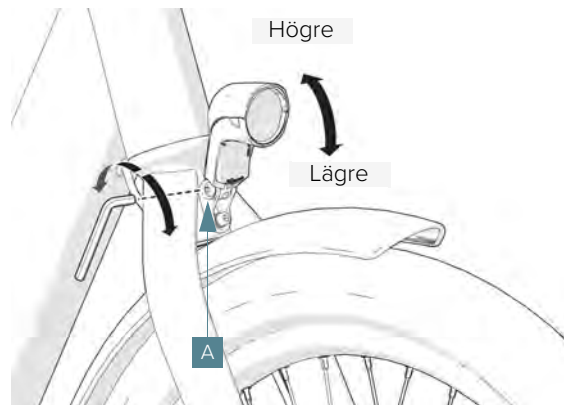
#### Stänga av lyset:

3. Tryck på lysknapp **45**.

### 3.7.2 Ställa in framlyktan

#### Busch & Müller framlykta

1. Lossa på insexmuttern **A** med en passande nyckel.
2. Justera framlyktan uppåt eller nedåt.
3. Spänn fast insexmuttern igen.



## 3.8 Färddator

Cykeln har en Shimano SC-E5000 färddator.



**"NOTERA"** För att lättare kunna läsa skärmen kan färddatorn **14** vinklas framåt eller bakåt. Lossa något på insexmuttern för att göra detta.

### 3.8.1 Slå på och av motorn



**"FARA"** Läs 'Använda cykeln', avsnitt 3.10 (sida 40) innan du börjar cykla.

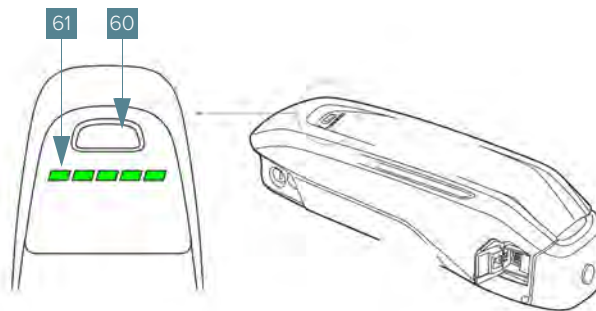


**"NOTERA"** Strömmen för hela systemet kan bara slås på och av med batteriets strömbrytare.

Motorn kan endast aktiveras under följande villkor:

- När ett tillräckligt laddat batteri har installerats, Se 'Använda batteriet', avsnitt 3.4 (sida 29).
- När hastighetssensorn är korrekt ansluten.

Slå motorn:



Så här slår du på motorn:

1. Tryck på på/av-knapp batteri **60**.  
Lysdioderna på laddningsindikering **61** [laddningsindikatorn] tänds och visar batteristatus.



**"NOTERA"** När batterikapaciteten är låg tänds inga lysdioder på batteriets laddningsindikator. Endast färddatorn kan då visa om motorn är påslagen.

2. Ställ in önskad pedalassistsans: Se 'Välja pedalassistsans', avsnitt 3.8.2 (sida 35).

Motorn aktiveras så snart du trampar på pedalerna. Motoreffekten beror på den assistansnivå som ställts in på färddatorn.



**"NOTERA"** Med promedandhjälpen påslagen kan motorn inte aktiveras med pedalerna; se 'Promenadassistans', avsnitt 3.8.3.

Så snart du slutar trampa eller så fort din hastighet överstiger 25 km i timmen stängs pedalassistansen.

Motorn aktiveras automatiskt så fort du trampar på pedalerna eller när hastigheten är under 25 km per timme.

#### Slå av motorn:

Slå av motorn:

- Tryck på på/av-knapp batteri [60](#).



**"NOTERA"** Om cykeln inte förflyttas på cirka 10 minuter och ingen knapp på färddatorn trycks in stängs motorn automatiskt av för att spara ström.

### 3.8.2 Välja pedalassistans



**"FARA"** Läs 'Använda cykeln', avsnitt 3.10 innan du börjar cykla

Du kan ställa in önskad pedalassistans från motorn på färddatorn. assistansnivån kan ändras när som helst, även när du cyklar.

På displayen visas den inställda assistansinställningen [48](#), dvs. i vilken utsträckning assistansen hjälper.



Följande inställningar är tillgängliga:

**OFF** Motorassistans är avstängd.

- Cykeln fungerar som en vanlig cykel och rör sig bara framåt när du använder pedalerna.
- Promenadassistansen kan inte användas när motorn är frånslagen, se avsnitt 3.8.3 (sida 37).



**ECO** Effektiv assistans

- med maximal effekt;
- För maximal räckvidd.



**NORMAL** Jämn assistans:

- jämnt pådriv för långa turer;
- För mindre backar.



**HIGH** Maximal assistans:

- För snabb cykling/sport
- För tunga backar.



**Så här ställer du in önskad pedalassistans:**

1. Se till att motorn är påslagen. Se 'Slå på och av motorn', avsnitt 3.8.1 (sida 34).



2. Tryck ▲-knapp **43** på eller på ▼-knapp **46** på färddatorn **14** för att gå till önskad inställning.

### 3.8.3 Promenadassistans

Med promenadassistans rör sig cykeln sakta när du leder den. Hastigheten med denna funktion beror på inkopplad växel och är maximalt 6 km per timma. Denna funktion får endast användas när du leder cykeln.



**"VARNING"** Om cykelhjulen inte kommer i kontakt med marken när du använder promenadassistansen, finns det risk för skador.

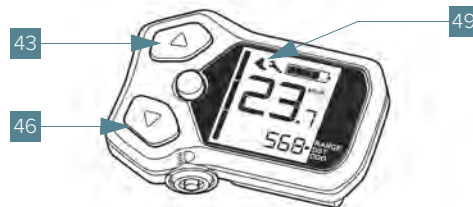


**"VARNING"** Läs och förstå instruktionerna nedan innan du använder promenadassistansen.

Observera följande innan du använder promenadassistansen:

- Denna funktion får endast användas när du leder cykeln.
- När promenadassistansen är på kan pedalerna också röra på sig. Med aktiverad promenadassistans, se till att hålla dina ben på tillräckligt avstånd från de roterande pedalerna. Annars finns det risk för skada.

Slå på promenadassistans:



1. Håll ▼-knapp 46 intryckt tills symbolen för promenadassistans  visas på displayen.



**"NOTERA"** Om ingen åtgärd vidtas under en minut efter påslagningen stängs promenadassistansen av automatiskt.

2. För cykeln framåt och tryck samtidigt på ▼-knapp 46. Cykelns motor är påslagen. Promenadassistansen förblir påslagen så länge du håller ▼-knapp 46 intryckt.



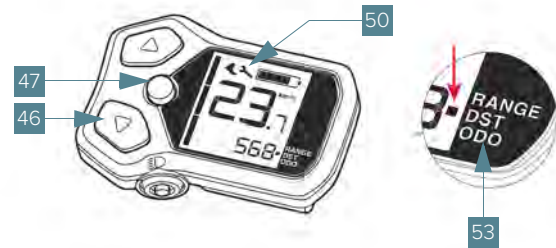
**"NOTERA"** Promenadassistansen kan inte användas när pedalassistans är inställd på OFF.

Slå av promenadassistans:

3. Tryck på ▲-knapp 43.

Promenadassistansen upphör också om hastigheten överskrider 6 km/tim.

### 3.8.4 Övriga funktioner



#### Kördata

Så här rensar du dina kördata:

1. Tryck på knapp för kördata **47**.

Fortsätt att trycka för att visa nästa skärm.

En punkt (se pilen på bilden) anger vilket värde som visas.

Följande kördata kan visas:

- **RANGE** (räckvidd):  
Uppskattad räckvidd med aktuell batteriladdning, under konstanta förhållanden som assistansnivå, ruttprofil osv.
- **DST** (sträcka):  
Avlagd färdsträcka sedan senaste nollställning.
- **ODO** (total sträcka):  
Visning av det totalt avlagda avståndet med cykeln (du kan inte återställa detta).

### Återställa DST


Nollställ **DST**-värdet så här:

1. Se till att **AVSTÅND** är valt.
2. Håll knapp för kördata **47** intryckt tills **DST**-värdet börjar blinka.
3. Tryck en gång till på knapp för kördata **47**.  
Värdet ställs in på noll.

### Visa hastigheten (KM/H - MPH)

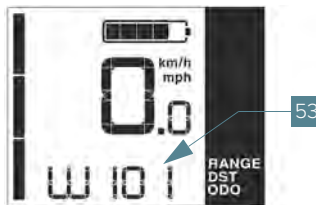
Du kan inte ändra enheten för hastighet själv. Rådfråga din Gazelle servicespecialist.

### Underhållsindikering

När underhållssymbolen  visas på displayen är det dags för underhåll. Avtala en tid hos din Gazelle servicespecialist.

### Varningsindikering/felindikering

Om en W-kod eller en E-kod visas i kördatafältet, se Kapitel 'Problemlösning och reparation' (sida 54).



## 3.9 Bagagehållare

- Använd helst cykelväskor på båda sidor av din cykel för att hålla balansen bättre.  
Din Gazelle servicespecialist har ett stort urval.
- Barn ska aldrig transporteras utan barnstol.
- En barnstol kan monteras på bagagehållaren.



**"FARA"** Rådfråga din Gazelle servicespecialist för montering av en barnstol och överskrid inte bagagehållarens maximalt tillåtna vikt.



**"FARA"** Gör inga justeringar på hållaren eller dess fäste.

- Använd endast tillbehör i samråd med din Gazelle servicespecialist. Felaktigt monterade delar kan orsaka skador.
- Följ alltid instruktionerna från leverantören vid montering av tillbehör (t.ex. barnstol).
- Se till att inga lösa delar kan komma i närheten av rörliga delar (t.ex. bakhjulet).
- Se till att tillbehör på styret inte kan klämma ledningar/kablar.
- Fäst aldrig en korg på styret eller en bagagehållare på ett aluminiumstyre.
- Se till att ditt bagage är säkrat på ett sådant sätt att det inte kan fastna i rörliga eller roterande delar.

- Lasta inte tungt bagage på cykeln. Den maximala lastkapaciteten anges på alla Gazelle-bagagehållare. Om du är osäker på den maximala lastkapaciteten, kontakta din Gazelle servicespecialist.



**"NOTERA"** Bagagehållaren är inte lämplig för fäste av en släpvagn.

## 3.10 Använda cykeln

### 3.10.1 Kontrollera följande innan du börjar cykla



**"FARA"** Innan du börjar cykla, kontrollera cykelns funktion. Se 'Periodiska kontroller', avsnitt 4.3 (sida 47).

### 3.10.2 Lär känna cykeln



**"FARA"** Styrets inställning kan påverka hur cykeln styr och bromsar. Se även 'Ställa in styret', avsnitt 3.3.5 (sida 26).

Det kan hända att cykelns körbeteende skiljer sig från vad du är van vid.

Ta dig tillräckligt med tid på dig att vänja dig vid den nya körstilen. Börja öva med cykeln på en lugna väg:



**"FARA"** Testa först cykeln utan barn och utan last.

- Testa de olika pedalassistansinställningarna. Börja med den lägsta assistansnivån.
- Testa cykelns räckvidd under olika förhållanden innan du planerar en längre åktur som kräver mer av ditt batteri.



- Testa styrning och bromsning. Så snart du känner dig trygg kan du cykla i trafiken. Se även avsnittet nedan 'Cykla i trafiken'.

### 3.10.3 Cykla i trafiken



**"FARA"** Läs instruktionerna nedan och se till att du förstår dem innan du använder cykeln i trafiken.

#### Observera följande när du deltar i trafiken:

- I vissa länder är det obligatoriskt att använda hjälm när du cyklar. Du ska känna till och följa nationella, regionala och lokala säkerhetsbestämmelser innan du använder cykeln (EN 1078 - Hjälmar för cyklister, osv.).
- Man ska känna till lokala bestämmelserna för användning av denna cykel.
- Använd tätt passande kläder. Förhindra att lösa kläder kommer in i rörliga eller roterande delar av cykeln.
- Använd lämpliga skor med profilsula som passar dina fötter. Pedalerna kan vara hala under vissa väderförhållanden.
- Se till att du alltid är synlig. Använd lämpliga kläder.
- Se till att ditt bagage är säkrat så att det inte kan fastna i rörliga eller roterande delar.
- Se till att barn är ordentligt fastspända med säkerhetsbältena.
- Var alltid uppmärksam när du cyklar och låt sig inte distraheras.

- Håll inte i en mobiltelefon eller annan bärbar utrustning när du cyklar.
- Använd gängse handsignaler för att ange riktning.
- Cykla inte om du är påverkad av droger, läkemedel, alkohol eller andra ämnen som kan påverka din körförmåga.
- Använd endast tillbehör i samråd med din Gazelle service-specialist. Felaktigt monterade delar kan orsaka skador.
- Låt alltid din cykel kontrolleras efter ett fall av din Gazelle servicespecialist.
- Om din cykel har fallit och din ram eller någon annan del har deformerats ska du inte försöka böja tillbaka den till sin ursprungliga form. Materialet kan redan (osynligt) skadas i en sådan utsträckning att det finns risk att det kan gå sönder när som helst. Vid deformation är det därför nödvändigt att byta ut ramen. Rådfråga din Gazelle servicespecialist.

#### Följande punkter påverkar cykelns beteende



**"FARA"** Ständig inbromsning kan göra att bromssystemet överhettas. Bromsfunktionen kan minska eller gå förlorad.

- Styrets läge kan påverka styrningen av cykeln. Se 'Ställa in styret', avsnitt 3.3.5 (sida 26).
- Gör inte rörelser med cykeln som kan äventyra dig själv eller andra.
- Gör inte plötsliga styrrörelser i hög hastighet eller i nedförsbacke.

- Sluta trampa när du kör över hinder.
- Sluta trampa när du svänger.
- Kör alltid i låg hastighet i snäva kurvor.
- Sakta ner och bromsa tidigare än vanligt när du åker nedför.
- Använd aldrig bara frambromsen för inbromsning, utan använd alltid båda bromshandtagen samtidigt. Om du bara använder frambromsen bromsas bara framhjulet, vilket kan få dig att förlora kontrollen.
- Vid vått väder, frost, snö eller lera på vägen blir bromssträckan längre. Anpassa hastigheten efter dessa förhållanden.
- Låt inte andra fordon dra eller skjuta dig.

### 3.10.4 Faktorer som påverkar räckvidden

Cykelns räckvidd påverkas av många faktorer, till exempel:

- förarens ansträngning;
- motorns assistansnivå;
- hastighet;
- växlar;
- typ av däck och däcktrycket;
- batteriets ålder och underhåll;
- ruttprofil (lutning) och ruttvillkor (vägyta);
- (mot)vind;
- omgivningstemperatur;
- vikt på cykel, cyklist och last.

Det är därför inte möjligt att exakt bestämma räckvidden i förväg. I allmänhet dock:

- Vid samma motorassistansnivå:  
ju mindre kraft du behöver använda för att nå en viss hastighet (till exempel genom optimal användning av växlar), desto mindre energi kommer motorn att använda och desto större blir räckvidden för en batteriladdning.
- Ju högre assistansnivå som väljs under samma förhållanden, desto kortare blir räckvidden för en batteriladdning.

# 4.

## Underhåll

### 4.1 Viktig säkerhetsinformation



**"FARA"** Läs och förstå anvisningarna nedan innan du utför underhåll på cykeln.

#### 4.1.1 Varningar innan du tar cykeln i bruk

Observera följande innan du utför något underhåll:

- Låt allt underhålls- och monteringsarbete utföras av din Gazelle servicespecialist.
- Under justerings-, underhålls- eller rengöringsarbeten, se till att ledningar/kablar inte kommer i kläm och/eller bockas och att de inte kan skadas av vassa kanter.
- Ta ut batteriet från cykeln innan du utför något arbete (till exempel inspektion, reparation, montering, underhåll) på cykeln.
- Cykeln består av delar som utsatts för slitage. Kontrollera slitagedelar regelbundet enligt instruktionerna i denna handbok. Underlåtenhet att byta ut slitna delar i tid kan leda till farliga situationer.
- Liksom alla mekaniska komponenter är cykeln utsatt för slitage och känslig för stora påfrestningar. Olika material och komponenter kan svara på slitage på olika sätt. Om livslängden för en komponent överskrider kan den upphöra att fungera vilket kan leda till personskador. Sprickor, repor eller färgförändringar på hårt utsatta delar är en indikation på att denna del har nått slutet av sin livslängd och måste bytas ut.

- För att fortsätta att njuta av din nya cykel till fullo rekommenderas att du underhåller den väl och låter din kontrollera den regelbundet av din Gazelle servicespecialist. Använd det medföljande underhållshäftet för detta.

## 4.2 Rengöring av cykeln



**"FARA"** Använd inte en högtryckstvätt för att rengöra cykeln. Vattentrycket kan avlägsna olja och fett från roterande delar som vevaxel och fjädring. Det finns då också risk för att vatten kommer in i det elektriska systemet och orsakar kortslutning eller accelererad energiöverföring kan inträffa.  
Rengör inte cykeln i en biltvätt.



**"VARNING"** Komponenterna, inklusive motorn, får inte sänkas ner i vatten. Använd aldrig en direkt vattenstråle (som en trädgårdsslang) på cykelns elektriska delar (batteri, motor, display osv.)

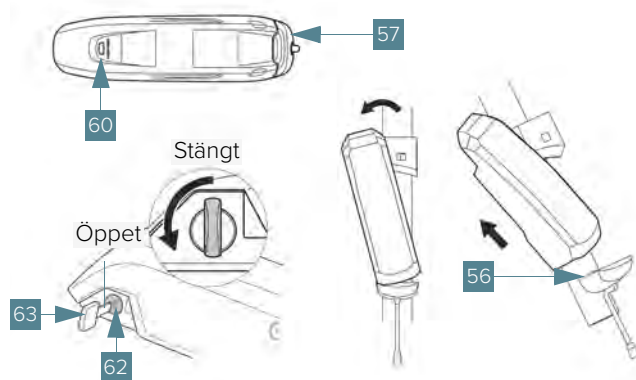


**"VARNING"** Använd inte slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel. De kan skada plastdelarna (t.ex. lådan), klistermärkena och lacken.

## 4.2.1 Innan du rengör cykeln

### Ta bort batteriet

1. Stäng av batteriet **57** och motorn **32**:
  - Tryck på på/av-knapp batteri **60**.
2. Öppna batterielåset **62** me batterinyckeln **63**; vrid om nyckeln tills det tar emot.
3. Vrid batteriet **57** åt vänster och ta ut det ur det nedre fästet **56**.



4. Placera batteriet **57** på en ren yta.

Undanhåll smuts så som sand och jord från det främre laddningsuttaget och laddningskontakten **67**.

## 4.2.2 Rengöring

1. Tvätta cykeln med kranvatten för att avlägsna grov smuts.
2. Använd ett neutralt, icke-slipande rengöringsmedel (pH-värde mellan 6 - 8) och ljummet vatten.
3. Låt rengöringsmedlet verka enligt informationen på rengöringsmedlets etikett.
4. Skölj av cykeln noggrant med kranvatten. Använd helst varmt vatten med en temperatur på cirka 40 °C.
5. Torka av cykeln med en mjuk, ren trasa.
6. Rengör batteriet **57** försiktigt med en ljummet vatten och en fuktig, mjuk trasa.

## Sätt tillbaka batteriet

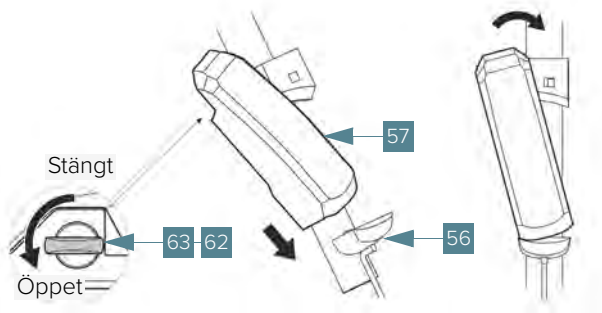
Sätt tillbaka batteriet **57** på cykeln:

7. Sätt i batterinyckeln **63** i batterielåset **62** .
8. Vrid om de batterinyckeln **63** moturs (=öppet).
9. Sätt i batteriet med kontakterna i det undre fästet **56** .
10. Vrid batteriet åt höger tills det klickar på plats.
11. Vrid batterinyckeln **63** medurs (=låst).
12. Kontrollera att batteriet sitter fast.
13. Dra ut batterinyckeln **63** ur batterielåset **62** .



**"NOTERA"** Låt aldrig batterinyckeln **63** sitta kvar i batterielåset **62**.

Detta förhindrar att nyckeln faller ur eller att batteriet kan tas bort av obehöriga personer när cykeln parkeras.



## 4.3 Periodiska kontroller

### 4.3.1 Kontrollschema för cykeln

Hur ofta	Kontroll	Åtgärd
Före varje användning	Kontrollera såväl att både framlyktan <a href="#">16</a> och baklyktan <a href="#">2</a> fungerar. Kontrollera att framlyktan är i rätt position. Se till att reflektorerna och lyktorna är rena.	Om lyset inte fungerar ordentligt eller inte är korrekt justerat, ta då kontakt med en Gazelle service-specialist.
	Kontrollera att handtagen <a href="#">13</a> sitter fast ordentligt och har tillräckligt med grepp. Lösa handtag kan orsaka att du förlorar kontrollen över cykeln.	Byt ut handtagen om de är lösa eller saknar grepp. Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
	Kontrollera att batteriet <a href="#">57</a> är tillräckligt laddat.	För att ladda batteriet, se 'Ladda batteriet', avsnitt 3.4.2 (sida 30).
	Kontrollera att däcken <a href="#">27</a> är tillräckligt hårda.	För att pumpa upp däcken, se 'Pumpa upp däcken till rätt tryck', avsnitt 4.3.4 (sida 50).
	Kontrollera att båda bromshandtag fungerar. Kontrollera att bromsledningarna inte är skadade, slitna eller kinkade.	Kontakta en Gazelle servicespecialist för att justera bromsarna.
	Kontrollera att hastighetssensorn <a href="#">42</a> är korrekt monterad. Ekermagneten <a href="#">41</a> ska sitta i höjd med hastighetssensorn <a href="#">42</a> .	Kontakta din Gazelle servicespecialist för att justera hastighetssensorn.

Hur ofta	Kontroll	Åtgärd
Före varje användning (fortsättning)	Kontrollera att cykelstödet <b>38</b> fungerar. Delarna måste röra sig smidigt och stödet ska in och ut helt när det används.	
	Kontrollera att styret <b>19</b> , sadeln <b>6</b> , sadelstam <b>7</b> [sadelmasten] och båda hjulen sitter fast ordentligt.	Spänn fast styret, sadeln, sadelstammen och hjulen om nödvändigt.
	Kontrollera spänningen på drivremmen <b>36</b> .	Kontakta din Gazelle servicespecialist för att justera kedjespänningen.
Varje månad	Kontrollera slitagekänsliga delar som bromsbelägg, ekrar och fälgar. Underlåtenhet att byta ut slitagekänsliga delar i tid kan orsaka skador.	Kontakta din Gazelle servicespecialist för att kontrollera, justera och byta ut följande delar:
	Bromsskivor	Se avsnitt 4.3.2, sida 49
	Bromskablar	Se avsnitt 4.3.2, sida 49
	Ekrar och fälgar	Se avsnitt 4.3.3, sida 50
	Kontrollera alla fästelement.	Spänn fast alla fästelement; för vridmoment, se avsnitt 8.2.
	Kontrollera kedjespänningen	Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
Varje halvår	Kontrollera färddatorn <b>14</b> på skador.	Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
Varje år eller efter 3 000 km	Utför fullständig underhållsservice.	Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
	Låt motorn kontrolleras tekniskt (inklusive mekanik, systemprogramvarans aktualitet).	Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.



### 4.3.2 Kontrollera bromsarna

#### Bromsklossar

- Kontrollera tjockleken på bromsklossarna.

När dessa är slitna till nära botten måste de bytas ut.



**"FARA"** Slitna bromsklossar kan allvarligt påverka bromsfunktionen och skada fälgarna.

#### Skivbromsar

Din cykel har skivbromsar:

- Kontrollera bromsskivorna för slitage och spår.



**"VARNING"** Slitna bromsskivor eller spår i bromsskivorna kan påverka bromsfunktionen och ge ljud ifrån sig.

#### Bromskablar

Om det finns en läcka någonstans i bromsledningen, kommer trycket att sjunka och du kommer inte att kunna bromsa.

- Kontrollera att trycket på vänster bromshandtag **12** och höger bromshandtag **21** är korrekt.

- Kontrollera att bromshandtagen inte kan tryckas in helt till handtaget.



**"FARA"** En läckande bromsledning leder till fullständig förlust av bromskraft.

Om ett bromshandtag kan ta emot handtaget eller om det finns några tvivel om hur bromshandtagen fungerar korrekt din Gazelle servicespecialist.



**"VARNING"** Om du är osäker på om eller hur bromsarna fungerar, cykla då **inte** vidare! Låt en Gazelle servicespecialist kontrollera bromsarna.

### 4.3.3 Kontrollera hjulen

#### Ekrar

- Låt din Gazelle servicespecialist regelbundet kontrollera ekerspänningen.

Om ekerspänningen är felaktig eller om en eker är trasig kan hjulet deformeras. I sådana fall finns det en risk för att fler ekrar går sönder.

#### Fälgar

- Kontrollera regelbundet att inget slag finns i hjulen.

### 4.3.4 Pumpa upp däcken till rätt tryck



**"NOTERA"** Rätt däcktryck anges i Kapitel 'Tekniska data'.



**"NOTERA"** Se till att däcken har tillräckligt tryck. Mjuka däck gör cykeln tyngre, räckvidden är kortare, däcken slits snabbare, motorn belastas mer och slitage uppstår snabbare.



**"NOTERA"** Maximalt däcktryck anges på däckets sida. Vid tvivel, kontakta din Gazelle servicespecialist.

För att pumpa upp däcken:

1. Anslut en pump med en tryckmätare till ventilen på däck.
2. Pumpa upp däck.
3. Ta bort pumpen.

# 5.

## Transport och förvaring

### 5.1 Transportera cykeln och batteriet



**"FARA"** Läs och förstå anvisningarna nedan innan du transporterar cykeln och batteriet.

#### Transportera cykeln:

Observera följande innan du transporterar cykeln och batteriet:

- När du ska transportera cykeln med ett transportmedel, ska du ta bort batteriet för att det inte kan ta skada och förebygga problem.

#### Transportera batteriet

- Batteriet är enligt lag ett farligt gods och får inte skickas som vanlig försändelse. Rådfråga din transportör.

## 5.2 Ta cykeln i förvaring



**"NOTERA"** Observera arbetstemperaturen för de olika cykelkomponenterna. Skydda motorn, färdatorn och batteriet mot extrema temperaturer (så som intensivt solljus utan samtidig ventilation). Vissa delar och särskilt batteriet kan ta skada vid extrema temperaturer.

### 5.2.1 Förvaring cykeln efter användning

1. Förvara alltid cykeln på en säker och skyddad plats.
2. Stäng av motorn.
3. För att förhindra stöld är det klokt att alltid låsa din cykel och ta bort lösa delar från cykeln.
4. För att förebygga skada, ställ alltid cykeln på stödet. Låt den inte luta mot en vägg.

### 5.2.2 Förvara cykel under en längre period

Om cykeln inte används under en längre tid (mer än 3 månader) behöver du inte vidta några speciella försiktighetsåtgärder, t.ex. att ta bort batteriet, förutsatt att följande instruktioner följs:

- Tänk på lagringstemperaturen för cykelkomponenterna. Skydda motorn, färdatorn och batteriet mot extrema temperaturer (så som intensivt solljus utan samtidig ventilation).

Komponenterna (särskilt batteriet) kan skadas av extrema temperaturer.

- Förvara cykeln och batteriet vid en temperatur mellan 0 °C - 20 °C.  
Undvik förvaring i temperaturer under -10 °C och över +60 °C. För en lång livslängd är en omgivningstemperatur på cirka 20 °C bäst. Se till att den maximala förvaringstemperaturer inte överskrids.
- Förvara cykeln på en torr och väl ventilerad plats. Skydda cykeln mot fukt och vatten.
- Ta bort batteriet från cykeln under ogynnsamma väderförhållanden och förvara batteriet i ett slutet utrymme tills nästa användning.
- Förvara alltid batteriet på en plats med rökdetektorer, borta från lättantändliga eller brandfarliga föremål och från värmekällor.
- Se till att batteriet är laddat till 30 % - 60 % (2 - 3 tända lysdi-oder på laddningsindikering **61**).



**"NOTERA"** Om batteriet förvaras tomt under en längre tid, trots låg självurladdning, kan batteriet skadas och dess lagringskapacitet kraftigt minskas.

- Kontrollera laddningsstatus varje månad. När endast en lysdiod är tänd på laddningsindikering **61** ska du ladda batteriet till minst 70 % (3 tända LED-lampor)



**"NOTERA"** Det rekommenderas inte att lämna batteriet anslutet till laddaren under lång tid.

### 5.3 Stölskydd



**"NOTERA"** Cykeln levereras med ett ART ++ godkänt säkerhetslås. Dessutom är ramen på varje cykel försedd med ett unikt ramnummer (se Kapitel 'Översikt över cykelns delar').

Ramnumret finns även på fakturan. Notera ramnumret i underhållshäftet.

Om din cykel har stulits, rapportera ramnumret till polisen. För att förhindra stöld, lås alltid din cykel och förvara (reserv) nycklarna på en säker plats.

## 6.

# Problemlösning och reparation

## 6.1 Säkerhet



**"FARA"** Läs och förstå anvisningarna nedan innan du utför några reparationer.




### Observera följande innan du utför reparationer:

- Reparationer på cykeln får endast utföras av en auktoriserad Gazelle servicespecialist.
- Utför inga förändringar på motorn. Utför heller inga modifikationer för att öka motorns förmåga/hastighet. Som regel förkortas då systemets livslängd och riskerar du att skada cykeln.  
Dessutom riskerar du då förlorar garantianspråk på din cykel. Genom otillåtna modifikationer äventyrar du din egen och andra trafikanters säkerhet. Olyckor orsakade av modifikationer kan leda till höga kostnader för personligt ansvar och även risk för åtal.
- Öppna inte några delar, så som motorn, på din cykel. Cykeln får endast repareras av en auktoriserad specialist och endast med originaldelar. På så sätt kan cykelns säkerhet garanteras. Obehörigt öppnande av cykelns delar upphäver garantin.
- Alla komponenter monterade på motorn och alla andra komponenter på cykeln får endast bytas ut med komponenter av identisk konstruktion eller med komponenter som är uttryckligen godkända för cykeln av cykeltillverkaren. Detta skyddar cykeln mot överbelastning och skador.



- Använd alltid originaldelar för att fästa styre, styrcam, sadel, sadelstång, hjul osv. och följ alla instruktioner för korrekt montering.
- Ta ut batteriet från cykeln innan du utför något arbete på cykeln (t.ex. underhåll och reparation).
- Om du använder olja eller fett, se till att det inte hamnar på bromsskivorna. Detta kan ha en negativ inverkan och t.o.m. skada cykelns mekanism.

## 6.2 Känna igen problem och åtgärda dem

Problem	Orsak	Lösning
Pedalassistenten startar inte.	Batteriet 10 är tomt.	Ladda batteriet. Se avsnitt 3.4.2 (sida 30).
	Anslutningsterminalerna kan vara otillräckligt smorda.	Ta kontakt med din Gazelle servicespecialist för att kontrollera om detta är orsaken.
Batteriet 10 tar snabbt slut.	Batteriet 10 laddningskapaciteten har avtagit.	Byt ut batteriet 10. Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
Cykelns bromsar fungerar inte bra.	Bromsarna är inte korrekt inställda eller är slitna.	Byt ut eller kontrollera bromsarna. Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
Hastigheten visas inte.	Hastighetssensorn kanske behöver justeras.	Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.

Problem	Orsak	Lösning
<b>Systemfel och varningar indikeras av batteriets LED-lampor genom olika ljusmönster:</b>		
Systemfel: 	ett kommunikationsfel har inträffat i cykelsystemet.	Se till att kabeln inte är lös eller felaktigt ansluten.
Temperaturskydd: 	Om temperaturen överstiger det tillåtna värdet stängs batteriet av.	Låt batteriet svalna på en sval plats i skuggan tills batteriet har svalnat tillräckligt.
Fel vid säkerhetsautentisering: 	Detta visas om en icke-originalenhet är ansluten. Detta visas om någon av kablarna är fränkopplade.	Anslut ett originalbatteri och originalmotor. Kontrollera att kablarna inte är skadade.



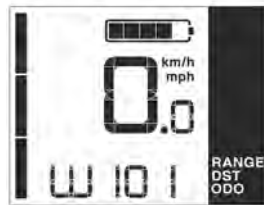
Problem	Orsak	Lösning
Fel vid laddning: 	Detta visas om ett fel inträffar under laddningen.	Ta bort laddaren från batteriet och slå på strömbrytaren.
Batterifel: 	Det finns ett elektriskt fel i batteriet.	Använd strömbrytaren för att stänga av och slå strömmen igen.



**"VARNING"** Kontakta din Gazelle servicespecialist om du inte kan avhjälpa felet själv.

### 6.3 Shimano Indikatorer

Det kan hända att en **W**--indikator (se bilden här intill) eller en **E**--indikator visas på displayen.



### 6.3.1 Shimano W-indikatorer

Kod	Problem	Situation	Lösning
W101 (W011)	Ingen hastighet kan avläsas.	Den maximala hastigheten till vilken assistans tillförs kommer att vara lägre än normalt.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera om hastighetsgivaren är monterad i rätt läge.</li> </ul>
W103 (W013)	Initialiseringen har inte slutförts normalt för momentsensorn.	Assistansen blir mindre än normalt.	Tryck på batteriets strömbrytare (utan att stå på pedalen) för att slå på strömmen igen.
W104	Ett läckage har uppstått i systemet och strömmen stängdes av.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: Ta bort alla delar en för en utom motorn och slå på strömmen igen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om problemdelen inte tagits bort kommer strömmen att stängas av vid start.</li> <li>• Om problemdelen tagits bort slås strömmen på och W104 förblir på skärmen.</li> </ul>
W105	Övåntat strömbrott.	--	Rådfråga din Gazelle servicespecialist (eller se bruksanvisningen för Shimano- STEPS och slå på strömmen igen. Om W105 visas ofta på skärmen, be då din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera om batterifodralet skramlar eller om nätslad- den är bortkopplad.</li> </ul>

Kod	Problem	Situation	Lösning
W200 (W020)	Om temperaturen stiger över maximal arbetstemperatur, överför batteriet inte någon ström.	Inga systemfunktioner startar.	Om temperaturen är högre än när en urladdning kan hända, förvara batteriet på en sval plats i skuggan solen tills batteriets invändiga temperatur har sjunkit tillräckligt. Om temperaturen är lägre än den temperatur vid vilken urladdning är möjlig, håll batteriet inomhus tills batteriets invändiga temperatur har stigit till en lämplig temperatur.
W302 (W032)	Den installerade växlingsenheten överensstämmer inte med den enhet som anges i systemkonfigurationen.	Det är inte möjligt att växla.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: Byt ut växlingsenheten mot den som konfigurerats i systemet.

### 6.3.2 Shimano E-indikatorer

Kod	Problem	Situation	Lösning
E010	Ett systemfel har inträffat.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Se bruksanvisningen för Shimano- STEPS för att slå av och på strömmen igen. Om situationen inte förbättras, vänligen kontakta din Gazelle servicespecialist eller en distributör.
E020	Kommunikationsfel mellan batteriet och motorn.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att kabeln mellan motorn och batteriet är ordentligt ansluten.</li> </ul>
E021	Batteriet som är anslutet till motorn uppfyller systemstandarderna men stöds inte.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anslut ett SHIMANO originalbatteri. Kontrollera nätsladden för eventuella avvikelser.</li> </ul> <p>Om felet inte kan avhjälpas, kontakta din Gazelle servicespecialist eller en distributör.</p>
E022	Batteriet som är anslutet till motorn uppfyller inte systemstandarderna.	Inga systemfunktioner startar.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anslut ett SHIMANO originalbatteri. Kontrollera nätsladden för eventuella avvikelser.</li> </ul> <p>Om felet inte kan avhjälpas, kontakta din Gazelle servicespecialist eller en distributör.</p>
E023	Det finns ett elektriskt fel i batteriet.	Inga systemfunktioner startar.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anslut ett SHIMANO originalbatteri. Kontrollera nätsladden för eventuella avvikelser.</li> </ul> <p>Om felet inte kan avhjälpas, kontakta din Gazelle servicespecialist eller en distributör.</p>

Kod	Problem	Situation	Lösning
E024	Batteriets överströms-skydd har aktiverats.	Inga systemfunktioner startar.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>Anslut ett SHIMANO originalbatteri. Kontrollera nätsladden för eventuella avvikelser.</li> </ul> Om felet inte kan avhjälpas, kontakta din Gazelle servicespecialist eller en distributör.
E025	Batteriet känner inte igen motorn.	Inga systemfunktioner startar.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>Anslut ett SHIMANO originalbatteri. Kontrollera nätsladden för eventuella avvikelser.</li> </ul> Om felet inte kan avhjälpas, kontakta din Gazelle servicespecialist eller en distributör.
E030	Den installerade växlingsenheten överensstämmer inte med den enhet som anges i systemkonfigurationen.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>Byt ut växlingsenheten mot den som konfigurerats i systemet.</li> <li>Eller kontrollera aktuell systemstatus med E-TUBE PROJECT.</li> </ul>
E033	Den aktuella inbyggda programvaran stöds inte av detta system.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>Anslut till E-TUBE PROJECT för att uppdatera den inbyggda programvaran på cykelns samtliga enheter till den senaste versionen.</li> </ul>
E034 (E013)	En avvikelse har upptäckts i den inbyggda programvaran.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Kontakta din Gazelle servicespecialist eller en distributör. Den inbyggda programvaran måste återställas.
E035	Konfigurationsfel.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>Anslut till E-TUBE PROJECT för att kontrollera konfigurationen.</li> </ul>

Kod	Problem	Situation	Lösning
E043	En avvikelse har upptäckts i produktens inbyggda programvara. Programvaran kan vara skadad.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Kontakta din Gazelle servicespecialist eller en distributör. Den inbyggda programvaran måste återställas.
E050 (E014)	Kontrollera om hastighetsgivaren är monterad i rätt läge.	Ingen motorassistans ges under cyklingen.	Be din Gazelle servicespecialist att göra följande: <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera om hastighetsgivaren är monterad i rätt läge. Om den inte är monterad i rätt läge, justera den och provcykla ett tag. Detta bör lösa problemet.</li> </ul> <p>Om felet inte kan avhjälpas, kontakta din Gazelle servicespecialist.</p>

## 6.4 Vanliga frågor

Fråga / problem	Lösning
<b>Batteri</b>	
Batteriet laddas inte.	<p>Se till att batteriet är ordentligt anslutet och att eluttaget fungerar. Anslut i rätt ordning:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anslut först laddaren till vägguttaget;</li> <li>• Anslut sedan batteriet till laddaren.</li> </ul> <p>Anslut aldrig batteriet direkt till ett vägguttag.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera om batteripolerna är smutsiga.</li> </ul>
Batteriet laddas inte längre fullt.	Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
Räckvidden är för kort.	<p>Följande faktorer kan påverka batteriets räckvidd:</p> <p>Last (förarens vikt och bagage), däcktryck, körförhållanden, klimatförhållanden, aktiv cykling och växling.</p>
<b>Motor</b>	
Motorn håller tillbaka.	Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
<b>Färddator</b>	
Färddatorn visar inte hastigheten.	Hastighetssensorn kanske inte sitter som den ska. Ta kontakt med en Gazelle servicespecialist.
Färddatorn slocknar.	<p>Kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna och att de inte är skadade.</p> <p>Kontrollera att fästena inte sitter för hårt.</p>
Har cykeln också promenadassistans?	Ja. Användningen av promenadassistansen beskrivs i avsnitt 3.8.3 .
Färddatorn reagerar inte på några knappar.	<p>Kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna och att de inte är skadade.</p> <p>Kontrollera att batteriet är helt laddat.</p>

# 7.

## Reservdelar

För reservdelar kontaktar du din Gazelle servicespecialist.



## 8.

## Tekniska data

## 8.1 Tekniska specifikationer

Typ av cykel	Easyflow HMS
Avsedd användning	Touringcykel
Tom vikt cykel [kg]	<26,5
Maximal totalvikt inklusive cykel och förare [kg]	130
Maximal belastning bagagehållare [kg]	27
Omgivningstemperatur vid användning	-10° till +50° C
Den A-vägda bulleremissionen vid höjden av förarens öra	< 70 dB

Batteri	Batteri Guld	Batteri Diamant
Produktnummer	BT-E8014	BT-E8016
Batterityp	Litium-jon	
Temperaturområde vid urladdning	-10° till +50° C	
Temperaturområde vid laddning	0 till +40° C	
Nominell spänning [V]	36	
Nominell kapacitet [Ah]	11,6	17,5
Energi [Wh]	418	630
Laddningstid (med E6002 laddare)	7 timmar och 30 minuter	10 timmar och 12 minuter
Vikt [kg]	2,6	3,5
Skyddsklass	IP54 (damm- och stänkskydd)	

Motor	E6100
Motortyp	Borstlös DC
Nominell kontinuerlig effekt [W]	250
Vridmoment vid motorn [max. Nm]	50
Nominell spänning [V]	36
Arbetstemperatur	-10° till +50° C
Förvaringstemperatur	-20° till +70°C

Däcktryck	
Fram/bakhjul [bar]	2-4

## 8.2 Vridmoment

Fäste	Vridmoment [Nm]
Styrstam-framgaffel	12
Vevparti	12
Vevparti-bult komposit	2
Hjulmutter bak	35
Hjulmutter fram	35
Zadelstamklämma	5
Bromshandtag	6
Växreglering	1
Handtag	5
Display	1
Pedaler	45

# Informazioni di sicurezza

## Questa bicicletta soddisfa i requisiti di sicurezza.

Leggere e comprendere il presente Manuale utente Manuale dell'utente e in particolare tutte le istruzioni per la sicurezza prima di utilizzare la Gazelle Easyflow HMS.



**"NOTA"** Inoltre, in questo Manuale il termine 'bicicletta' indica soltanto la Gazelle Easyflow HMS.

Osservare tutte le istruzioni per prevenire incendi, esplosioni, scosse elettriche o altri pericoli che possono provocare danni alle proprietà e/o incidenti gravi.

La bicicletta deve essere utilizzata esclusivamente da persone che abbiano letto e compreso perfettamente il contenuto di questo manuale.



**"NOTA"** Impraticarsi della guida della bicicletta. A questo scopo, consultare 'Utilizzo della bicicletta', par. 3.10 (pagina 41).

Consigliamo di incaricare lo Specialista di assistenza Gazelle di tutta la manutenzione e delle regolazioni della bicicletta.

## Simboli di sicurezza

In questo Manuale manuale si utilizzano i seguenti simboli di sicurezza:



**"PERICOLO"** indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può provocare gravi conseguenze;



**"AVVISO"** indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non viene evitato, può provocare lesioni da leggere a moderate, danni materiali o danni all'ambiente;



**"NOTA"** indica informazioni ritenute importanti ma che non implicano alcun pericolo.

## Avvertimenti



**"PERICOLO"** La bicicletta ha componenti rotanti e in movimento. Tenere le parti del corpo, i capelli o gli indumenti lontano dai componenti girevoli (ruote, dischi dei freni e pignoni). Non indossare indumenti larghi poiché potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.



**"AVVISO"** Tenere conto delle temperature di utilizzo dei diversi componenti. Proteggere l'unità di azionamento, il computer di bordo e la batteria dalle temperature estreme (ad esempio causate da raggi solari eccessivi in mancanza di ventilazione). Le temperature estreme possono danneggiare i componenti (soprattutto la batteria).

Questo è il 'Traduzione delle Istruzioni Originali' in lingua olandese.

Conservare questo Manuale per uso futuro e consegnarlo agli utenti successivi della bicicletta.

La versione più recente di questo manuale è disponibile sul sito: [\*\*www.gazellebikes.com/it-it \(manuals\)\*\*](http://www.gazellebikes.com/it-it (manuals))

Per ordinare la documentazione, le istruzioni per l'uso e le informazioni tecniche, mettersi in contatto telefonico con Royal Dutch Gazelle N.V. tramite +31 900 7070707 o inviare un messaggio e-mail all'indirizzo 'export@gazelle.nl'.

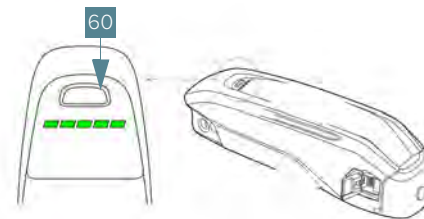
2021-05-31 | Versione 1.0

# Avvio rapido

Brevi istruzioni per l'uso

**Attivazione:**

1. Premere il pulsante di attivazione/disattivazione **60** della batteria già montata sulla bicicletta.

**Selezione del supporto:**

2. Sul computer di bordo **14** (computer di bordo), premere il tasto **43** o il tasto **46**.

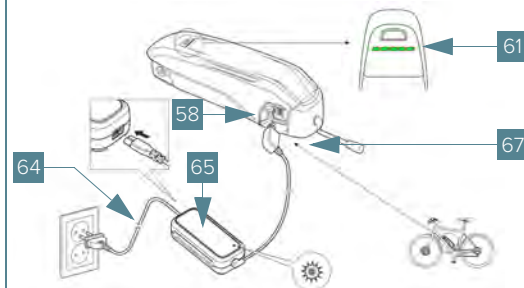
**Ricarica della batteria:**

1. Aprire il coperchio **58** sulla batteria.
2. Collegare la spina di ricarica **67**, il caricabatteria **65** e il cavo di rete **64**.
3. Collegare il cavo di rete **64** a una presa di alimentazione.

Quando tutti i LED dell' indicatore di ricarica **61** sono accesi: La batteria è completamente carica.

Dopo la ricarica:

4. Chiudere bene il coperchio della presa di ricarica **58**.



# vbIndice

<b>Informazioni di sicurezza</b> .....	2
<b>Avvio rapido</b> .....	4
Brevi istruzioni per l'uso.....	4
<b>vbIndice</b> .....	6
<b>1.</b>	
<hr/>	
<b>Introduzione</b> .....	9
1.1    Descrizione per l'utente .....	9
1.2    Uso previsto.....	9
1.3    Uso improprio ragionevolmente prevedibile.....	10
1.4    Dati di contatto.....	10
<b>2.</b>	
<hr/>	
<b>Elenco dei ricambi</b> .....	12
2.1    Computer di bordo SC-E5000 .....	14
2.2    Batteria .....	16
2.3    Caricabatteria .....	17
<b>3.</b>	
<hr/>	
<b>Uso della bicicletta</b> .....	18
3.1    Avvertenza prima dell'uso .....	18
3.2    Uso standard .....	19
3.3    Regolazione prima del primo utilizzo .....	20



3.3.1	Preparazione della batteria prima dell'uso .....	20
3.3.2	Regolazione dell'altezza della sella.....	25
3.3.3	Regolazione dell'.....	26
3.3.4	Regolazione dell'inclinazione della sella .....	26
3.3.5	Regolazione del manubrio.....	27
3.3.6	Regolazione dei freni, del cambio e delle manopole .....	29
3.4	Uso della batteria.....	30
3.4.1	Sicurezza della batteria .....	30
3.4.2	Ricarica della batteria .....	31
3.4.3	Controllo della carica della batteria .....	31
3.5	Funzionamento dei freni.....	32
3.6	Uso dei rapporti.....	33
3.7	Luci .....	34
3.7.1	Attivazione/disattivazione delle luci .....	34
3.7.2	Regolazione del fanale anteriore .....	34
3.8	Computer di bordo.....	35
3.8.1	Attivazione/disattivazione dell'unità di azionamento .....	35
3.8.2	Selezione del livello di supporto .....	36
3.8.3	Supporto alla camminata.....	38
3.8.4	Altre funzioni .....	39
3.9	Porta pacchi.....	40
3.10	Utilizzo della bicicletta.....	41
3.10.1	Controllo prima dell'utilizzo .....	41
3.10.2	Prima esperienza .....	41
3.10.3	Circolare nel traffico con la bicicletta .....	42
3.10.4	Fattori che influenzano l'autonomia.....	43

## 4.

<b>Manutenzione .....</b>	<b>44</b>
4.1 Informazioni di sicurezza importanti .....	44
4.1.1 Avvertimenti.....	44
4.2 Pulizia della bicicletta .....	45
4.2.1 Prima di pulire la bicicletta.....	46
4.2.2 Pulire.....	46
4.3.1 Schema dei controlli della bicicletta .....	48
4.3.2 Controllare i freni .....	50
4.3.3 Controllare le ruote .....	51
4.3.4 Gonfiare le camere d'aria .....	51

## 5.

<b>Trasporto e magazzinaggio .....</b>	<b>52</b>
5.1 Trasporto della bicicletta e della batteria .....	52
5.2 Magazzinaggio della bicicletta .....	53
5.2.1 Rimessaggio della bicicletta dopo l'uso .....	53
5.2.2 Rimessaggio della bicicletta per periodi prolungati... ..	53
5.3 Prevenzione dei furti .....	54

## 6.

<b>Soluzione dei problemi e riparazioni .....</b>	<b>55</b>
6.1 Sicurezza .....	55
6.2 Identificazione e risoluzione dei problemi .....	57
6.3 Shimano Indicazioni .....	58

6.3.1	Indicazioni W Shimano .....	59
6.3.2	Indicazioni E Shimano .....	61
6.4	FAQ (domande e risposte) .....	64

## 7.

---

<b>Ricambi</b> .....	66
----------------------	----

## 8.

---

<b>Dati tecnici</b> .....	67	
8.1	Specifiche tecniche .....	67
8.2	Coppie di serraggio .....	69

# 1.

## Introduzione

### 1.1 Descrizione per l'utente

Questo documento è destinato all'utente della Gazelle Easyflow HMS.

Questa bicicletta deve essere utilizzata esclusivamente da un conducente capace, che abbia letto e compreso perfettamente il contenuto di questo manuale.

### 1.2 Uso previsto

La bicicletta è destinata all'uso sulla strada pubblica, come mezzo di trasporto e per il tempo libero.

**La bicicletta deve essere utilizzata esclusivamente come segue:**

- peso totale di 130 kg bicicletta inclusa. Per i carichi ammessi, vedere il capitolo capitolo 'Dati tecnici'.
- Per il trasporto di bambini sulla bicicletta, rivolgersi sempre a uno Specialista di assistenza Gazelle e tenere conto della capacità di carico del porta pacchi.



**"PERICOLO"** Non montare mai un seggiolino per bambini sul manubrio della bicicletta.

- Viaggiare sulle strade normali. Vedere anche 'Utilizzo della bicicletta', par. 3.10 (pagina 41).

### 1.3 Uso improprio ragionevolmente prevedibile

**Il seguente utilizzo può provocare danni alla bicicletta che può venire danneggiata e un pericolo per il conducente, per i passeggeri e gli altri utenti della strada.**

- Utilizzo su terreno accidentato.
- Salita o discesa dal marciapiede.
- Sovraccarico della bicicletta.
- La bicicletta non è adatta per essere utilizzata con un rimorchio.

**Il seguente utilizzo può comportare un pericolo per il conducente, per i passeggeri e per gli altri utenti della strada:**

- Guida senza mani.
- Guida con il cavalletto non ripiegato.
- Guida con la sella estratta dal telaio oltre il limite massimo indicato.
- Guida al buio senza illuminazione funzionante.
- Rimozione o montaggio di componenti non originali.
- Manutenzione non effettuata per tempo da uno Specialista di assistenza Gazelle.

**L'utilizzo descritto sotto può danneggiare i componenti della bicicletta:**

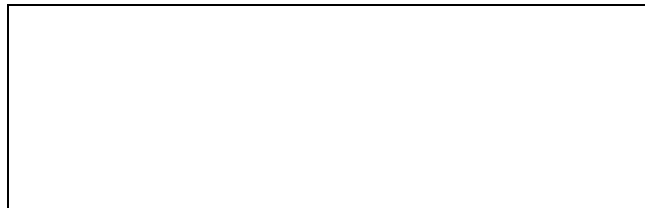
- Verniciatura o applicazione di adesivi sui componenti.
- Esposizione prolungata senza protezione agli agenti atmosferici (UV, raggi, ambienti salini).

- Appoggio della bicicletta contro una superficie acuminata o ruvida, come un muro di pietra.

### 1.4 Dati di contatto

#### Assistenza

Per assistenza, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.



#### Fabbricante

Royal Dutch Gazelle N.V.  
Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Paesi Bassi

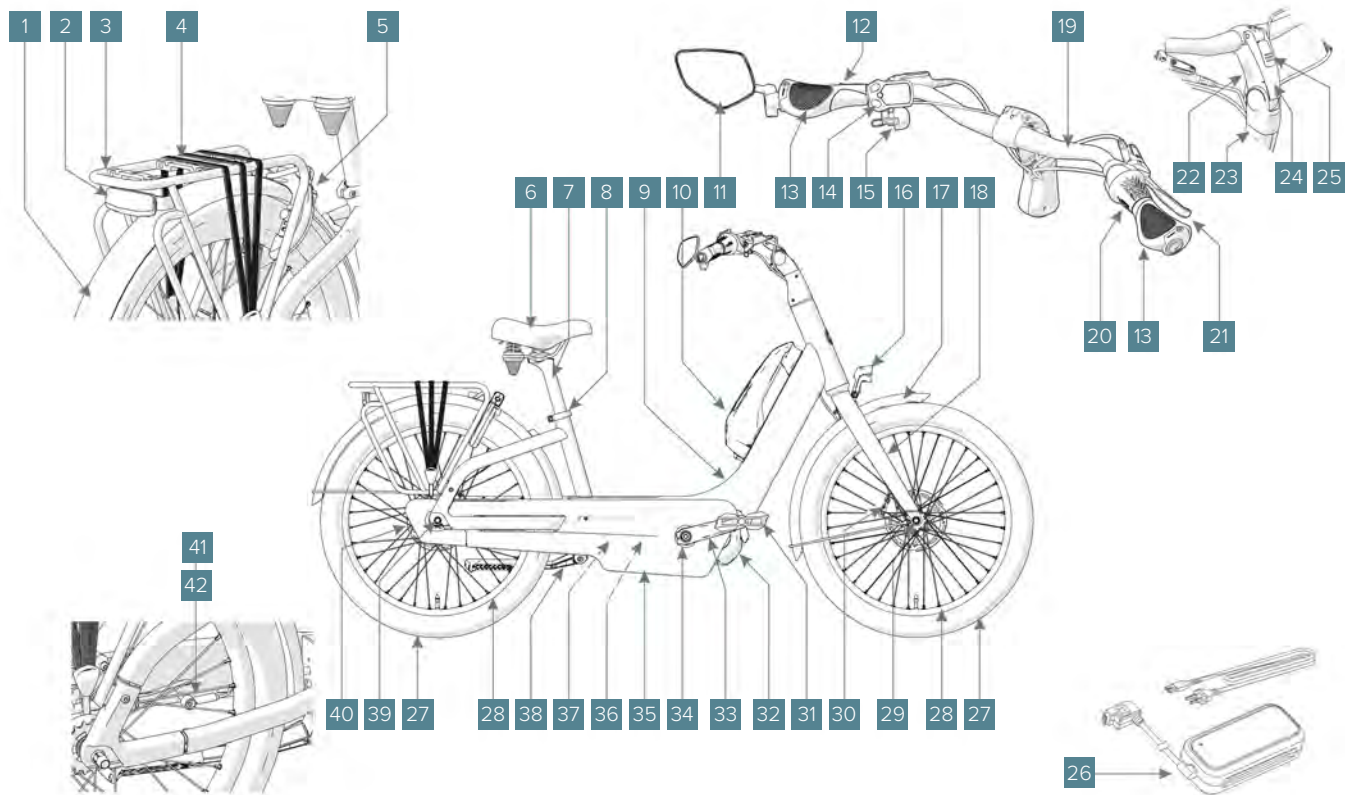
M: [export@gazelle.nl](mailto:export@gazelle.nl)  
T: +31 900 7070707  
[www.gazellebikes.com/it-it](http://www.gazellebikes.com/it-it)



## 2.

### Elenco dei ricambi

1. Parafango posteriore
2. Fanalino posteriore
3. Porta pacchi
4. Corda elastica
5. Lucchetto
6. Sella
7. Reggisella
8. Fermo della sella
9. Telaio
10. Batteria
11. Specchio retrovisore
12. Leva del freno sinistra
13. Manopola
14. Computer di bordo
15. Campanello
16. Luce anteriore
17. Parafanghi anteriore
18. Forcella
19. Manubrio
20. Leva del cambio
21. Leva del freno destra
22. Attacco manubrio
23. Tubo del manubrio
24. Leva di regolazione del manubrio
25. Scorrevole di sicurezza
26. Caricabatteria
27. Camera d'aria
28. Cerchio
29. Mozzo anteriore
30. Freno anteriore
31. Pedale
32. Unità di azionamento
33. Pedivella
34. Asse del pedale
35. Carter
36. Catena
37. Numero di telaio
38. Cavalletto
39. Mozzo posteriore
40. Freno posteriore
41. Magnete per raggi
42. Sensore di velocità



IT

# Componenti

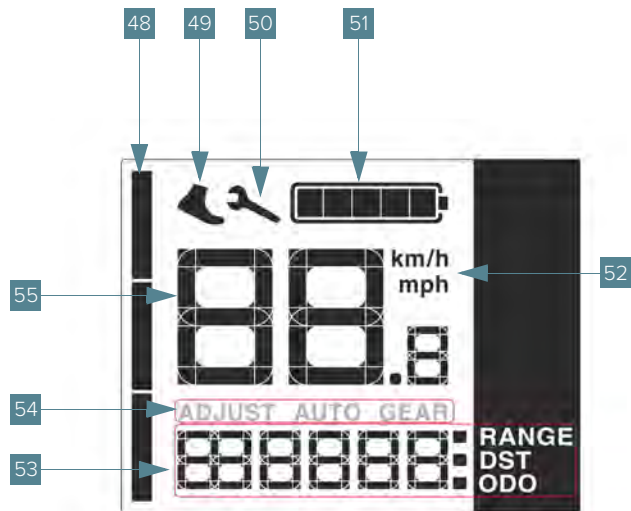
## 2.1 Computer di bordo SC-E5000

- 43. Tasto ▲
- 44. Display
- 45. Tasto luci bicicletta
- 46. Tasto ▼
- 47. Tasto dati di viaggio

### Indicazioni sul display

- 48. Livello di supporto
- 49. Indicazione Supporto marcia attiva
- 50. Indicazione Allarme manutenzione
- 51. Livello di carica batteria
- 52. Unità **KM/H** o **MPH**
- 53. Dati di marcia
- 54. Non attivo su Easyflow HMS
- 55. Indicazione velocità



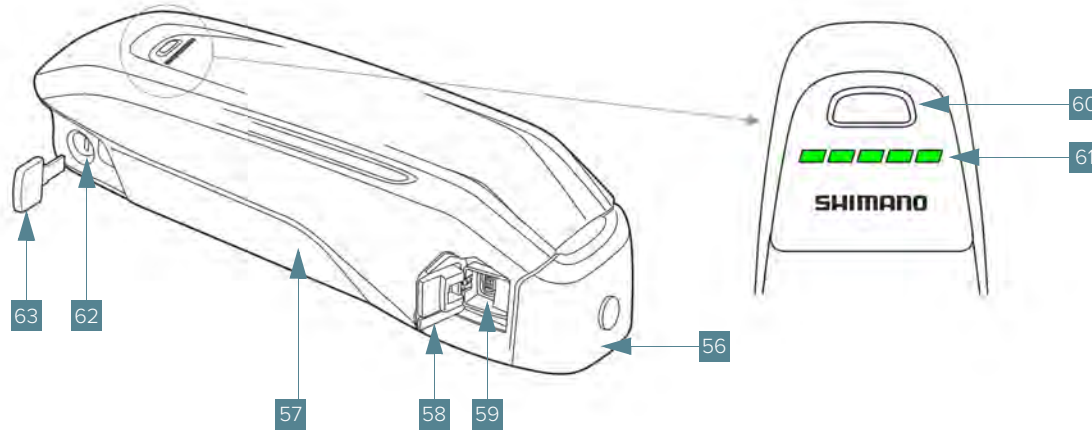


IT

# Componenti

## 2.2 Batteria

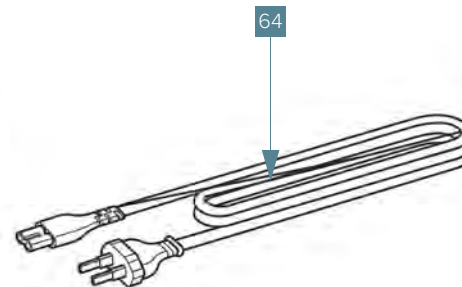
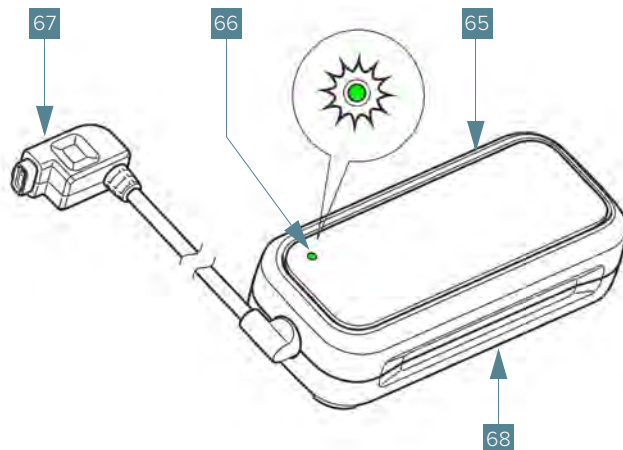
- 56. Supporto inferiore
- 57. Batteria
- 58. Coperchio della presa di ricarica
- 59. Presa per la spina di ricarica
- 60. Tasto di attivazione/disattivazione batteria
- 61. Indicatore di ricarica
- 62. Lucchetto batteria
- 63. Chiave batteria



# Componenti

## 2.3 Caricabatteria

- 64. Cavo di rete
- 65. Caricabatteria
- 66. Indicatore di ricarica
- 67. Spina di ricarica
- 68. Indicazioni di sicurezza del caricabatteria (lato inferiore)



# 3.

## Uso della bicicletta

### 3.1 Avvertenza prima dell'uso

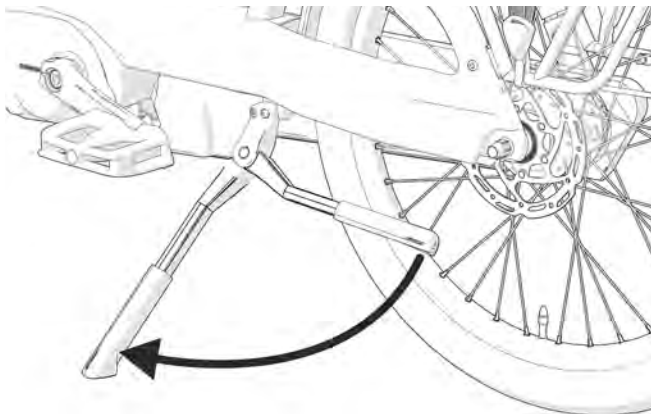


**"PERICOLO"** La bicicletta deve essere utilizzata esclusivamente nel modo descritto in 'Uso previsto', par. 1.2 (pagina 9). Nella sezione successiva 'Uso improprio ragionevolmente prevedibile' è inoltre chiaramente indicato come **non** deve essere utilizzata la bicicletta.

## 3.2 Uso standard



**"PERICOLO"** Parcheggiare sempre la bicicletta su un suolo duro e uniforme. Su un terreno morbido, la bicicletta può cadere.



**Per posizionare la bicicletta sul cavalletto, procedere come segue:**

1. Affiancarsi al lato sinistro della bicicletta.
2. Con il piede destro, abbassare il cavalletto fino a estenderlo completamente.
3. Appoggiare la bicicletta a sinistra sul cavalletto.



**"PERICOLO"** Non appoggiare mai la bicicletta sul cavalletto con un bambino sul seggiolino dietro alla bicicletta.



**"PERICOLO"** Se la bicicletta ha un carico pesante, può cadere quando è appoggiata sul cavalletto. Togliere prima il carico.

**Togliere la bicicletta dal cavalletto:**

1. Posizionare la bicicletta in posizione verticale.
2. Con il piede destro, spingere il cavalletto all'indietro; la molla lo riporta in posizione orizzontale.



**"PERICOLO"** Prima di salire in bicicletta, controllare sempre che il cavalletto si trovi in posizione orizzontale.

### 3.3 Regolazione prima del primo utilizzo



**"PERICOLO"** Utilizzare esclusivamente una bicicletta regolata per la statura e le esigenze del conducente. Il manubrio è dotato di una leva che permette di modificare la posizione del manubrio. Fissare sempre perfettamente la leva del manubrio e controllare che i componenti fissati non possano muoversi.  
Non modificare mai la posizione del manubrio mentre si viaggia in bicicletta.

#### 3.3.1 Preparazione della batteria prima dell'uso



**"PERICOLO"** Leggere attentamente e comprendere le istruzioni di sicurezza riguardanti l'uso della batteria.  
A questo scopo, consultare la sezione 'Sicurezza della batteria', par. 3.4.1 (pagina 30)

La batteria viene fornita separatamente e parzialmente carica con la bicicletta. Per fare in modo che la batteria sfrutti tutta la sua capacità per l'intera durata, prima del primo utilizzo caricarla completamente con il caricabatteria.

#### Preparazione della batteria per l'uso:

Prima di caricare la batteria o di utilizzarla con la bicicletta per la prima volta, controllarla:

1. Premere il tasto di attivazione/disattivazione batteria **60** per attivare la batteria.



**"AVVISO"** Togliere i piedi dai pedali prima di attivare la batteria.

Se è illuminato almeno un LED, ma non tutti i LED dell'indicatore di carica **61**, occorre caricare la batteria prima del primo utilizzo.



**"NOTA"** Se non è illuminato alcun LED dell'indicatore di carica, probabilmente la batteria è scarica e deve essere ricaricata.  
Se la batteria è collegata al caricabatteria e nessun LED lampeggia, la batteria potrebbe essere danneggiata. Non caricare e non utilizzare una batteria danneggiata. Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.



**"NOTA"** Se la batteria è scarica, sull'indicatore di carica non è illuminato alcun LED, viene prima disattivata la pedalata assistita, e dopo l'illuminazione della bicicletta.

La batteria si può ricaricare in due modi:

- staccata dalla bicicletta;
- sulla bicicletta.



**"AVVISO"** Utilizzare esclusivamente il caricabatteria fornito con la bicicletta o un caricabatteria identico originale Shimano. Soltanto questo caricabatteria è adatto alla batteria della tua bicicletta. Utilizza il caricabatteria soltanto per la tua bicicletta elettrica.



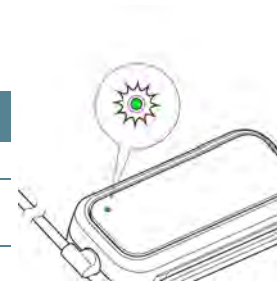
**"AVVISO"** Non aprire mai la scatola di ricarica chiusa dal fabbricante. Ricaricare una scatola di ricarica non chiusa può provocare danni irreparabili.



**"AVVISO"**  
**NON** attivare la batteria durante la ricarica.

### Spia a LED sul caricabatteria

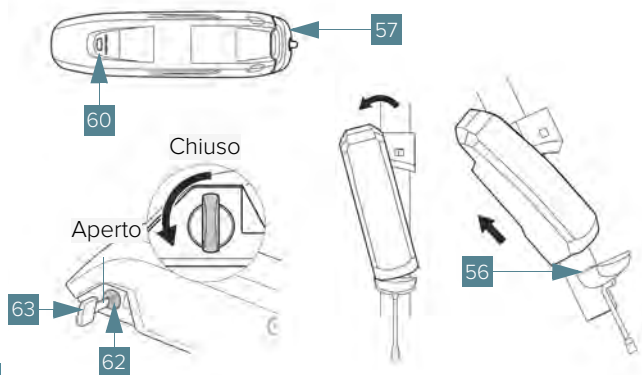
LED	Segnale
Attivato	Ricarica in corso
Lampeggiante	Errore durante la ricarica
Disattivato	Ricarica completa



### Ricarica della batteria staccata:

Smontare la batteria dalla bicicletta:

1. Disattivare la batteria **57** e l'unità di azionamento **32**:
  - Premere il tasto di attivazione/disattivazione batteria **60**.
2. Aprire il lucchetto della batteria **62** con la chiave della batteria **63**; girare la chiave fino a percepire resistenza.
3. Ruotare la batteria **57** in senso antiorario ed estrarla dal supporto inferiore **56**.



4. Appoggiare la batteria **57** su una superficie pulita. Evitare soprattutto di sporcare la presa di ricarica per la spina di ricarica **67** e i contatti ad esempio con sabbia o terra.

Per ricaricare la batteria **57** staccata:

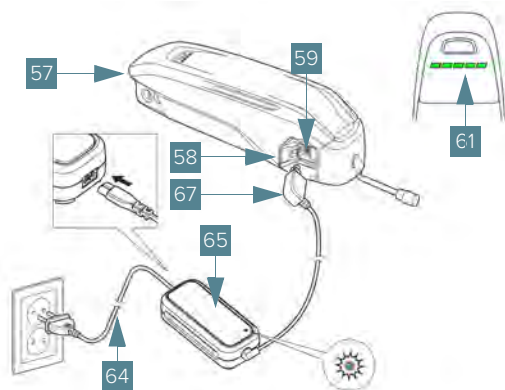
1. Sulla batteria **57**, aprire il coperchio della presa **58** della presa per la spina di ricarica **59**.
2. Collegare la spina di ricarica **67** del caricabatteria **65** alla batteria **57**.
3. Collegare il cavo di rete **64** del caricabatteria **65** a una presa di alimentazione. Il LED sul caricabatteria **65** si illumina.

Quando tutti i LED dell'indicatore di ricarica **61** della batteria **57** sono illuminati, la batteria **57** è completamente carica.

4. Estrarre la spina di ricarica **67** dalla batteria **57**.



5. Staccare il cavo di rete **64** dalla presa di alimentazione.



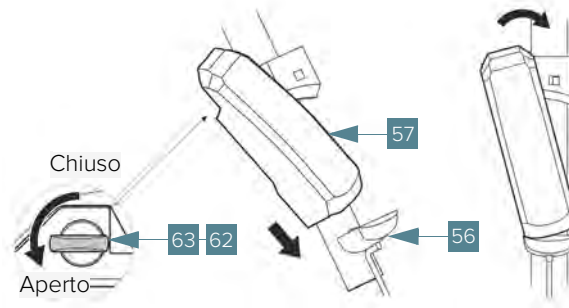
Rimontare la batteria **57** sulla bicicletta:

6. Inserire la chiave della batteria **63** nel lucchetto della batteria **62**.
7. Girare la chiave della batteria **63** in senso antiorario (=aperto).
8. Inserire la batteria con i contatti nel supporto inferiore **56**.
9. Ruotare la batteria in senso orario fino a udire uno scatto.
10. Girare la chiave della batteria **63** in senso orario (=chiuso).
11. Controllare che la batteria sia fissata.

12. Estrarre la chiave della batteria **63** dal lucchetto della batteria **62**.



**"NOTA"** Estrarre sempre la chiave della batteria **63** dal lucchetto della batteria **62**. Si evita così di perdere la chiave e si impedisce alle persone non autorizzate di smontare la batteria quando la bicicletta è parcheggiata.

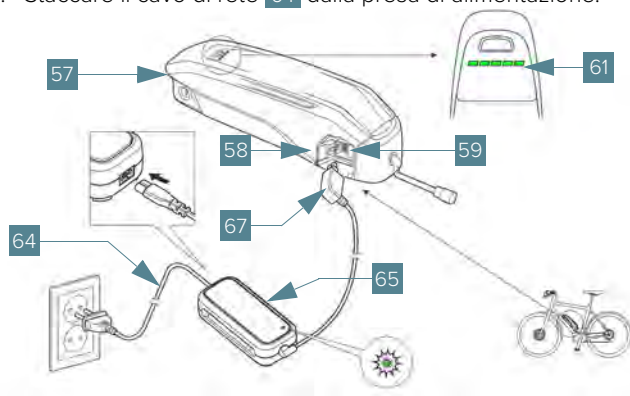


### Ricarica della batteria della bicicletta:

1. Sulla batteria **57**, aprire il coperchio della presa **58** della presa per la spina di ricarica **59**.
2. Collegare la spina di ricarica **67** del caricabatteria **65** alla presa per la spina di ricarica **59**.
3. Collegare il cavo di rete **64** del caricabatteria **65** a una presa di alimentazione. Il LED sul caricabatteria **65** si illumina.

Quando tutti i LED dell' indicatore di ricarica **61** della batteria **57** sono illuminati, la batteria **57** è completamente carica.

4. Estrarre la spina di ricarica **67** dalla batteria **57**.
5. Chiudere bene il coperchio della presa di ricarica **58**.
6. Staccare il cavo di rete **64** dalla presa di alimentazione.



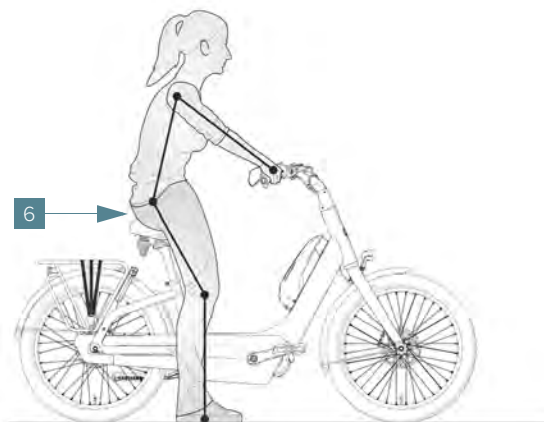
### 3.3.2 Regolazione dell'altezza della sella

Per una posizione corretta sulla bicicletta, è importante regolare la sella all'altezza giusta.

- Quando si è seduti sulla sella, deve essere possibile appoggiare completamente o parzialmente i piedi a terra.

#### Regolare l'altezza della sella come segue:

1. Sedersi sulla sella **6**.
2. Verificare che entrambi i piedi appoggino completamente o parzialmente a terra.



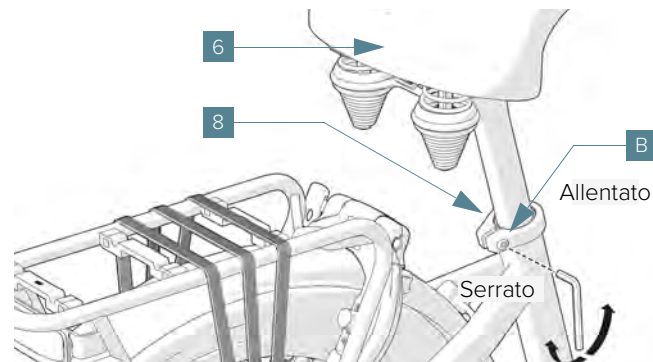
3. Scendere dalla sella **6**.

Se necessario, regolare l'altezza della sella:

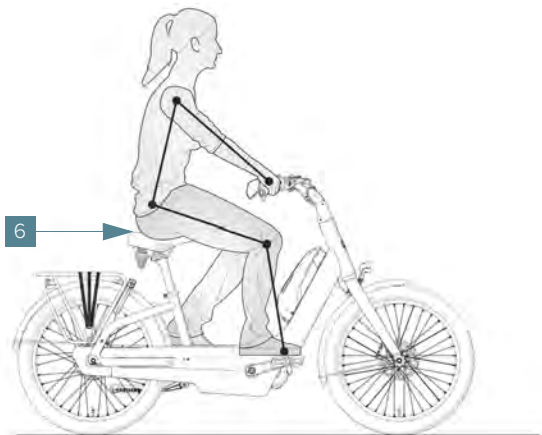
4. Svitare il bullone a testa cilindrica **B** del fermo della sella **8** utilizzando una chiave adatta.
5. Regolare la sella **6** all'altezza giusta.
6. Quando la sella **6** è all'altezza giusta, serrare il bullone; per la coppia di serraggio vedere il par. 8.2.



**"PERICOLO"** Lasciare un tratto sufficiente del reggisella nel telaio. La lunghezza minima è indicata sul reggisella con "MIN INSERT" **A**.



### 3.3.3 Regolazione dell

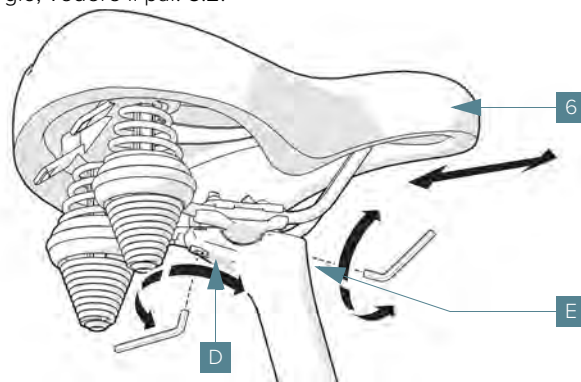


Per una posizione corretta sulla bicicletta, è importante regolare la sella all'altezza giusta.

Portando indietro la sella **6**, durante la pedalata occorre piegare meno le ginocchia.

### Regolare l'altezza della sella come segue:

7. Svitare i due bulloni a testa cilindrica **D** dal lato posteriore e **E** dal lato anteriore della sella utilizzando una chiave adatta.
8. Spostare la sella **6** orizzontalmente alla profondità desiderata.
9. Serrare nuovamente i due bulloni; per la coppia di serraggio, vedere il par. 8.2.



### 3.3.4 Regolazione dell'inclinazione della sella

L'inclinazione della sella può essere regolata a piacere. Nella maggior parte dei casi, la sella rimane in posizione orizzontale. Se ci si sente scivolare giù dalla sella o se si percepisce una pressione eccessiva davanti o dietro, è possibile regolare l'inclinazione della sella.

### Per regolare l'inclinazione della sella, procedere come segue:

Vedere la figura precedente.

1. Utilizzando una chiave adatta, svitare di un giro il bullone a testa cilindrica **D** dal lato posteriore e serrare di un giro il bullone a testa cilindrica **E** dal lato anteriore per inclinare la sella in avanti; oppure svitare di un giro il bullone a testa cilindrica **E** e serrare di un giro il bullone a testa cilindrica **D** per inclinare la sella all'indietro.
2. Verificare che i due bulloni a testa cilindrica siano perfettamente serrati; per la coppia di serraggio, vedere il par. 8.2.



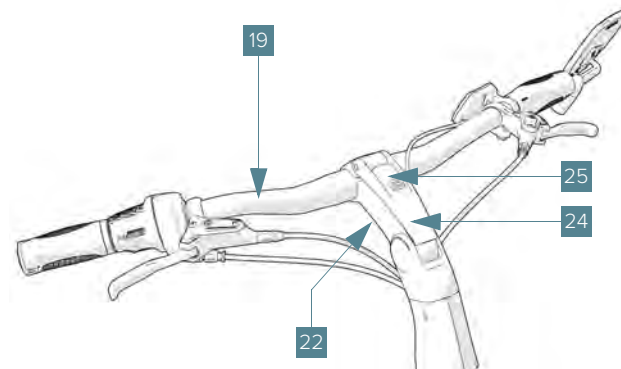
**"NOTA"** Controllare che l'altezza della sella sia ancora corretta. Modificando radicalmente la posizione della sella, può essere necessario regolare nuovamente l'altezza.

### 3.3.5 Regolazione del manubrio

Il manubrio può essere regolato a piacere. La posizione del manubrio influenza la posizione del conducente in bicicletta.

- Per una posizione attiva (in avanti) allontanare il manubrio.
- Per una posizione eretta, avvicinare il manubrio.

È possibile regolare sia l'angolo dell' attacco del manubrio **22**, sia la rotazione del manubrio **19**.



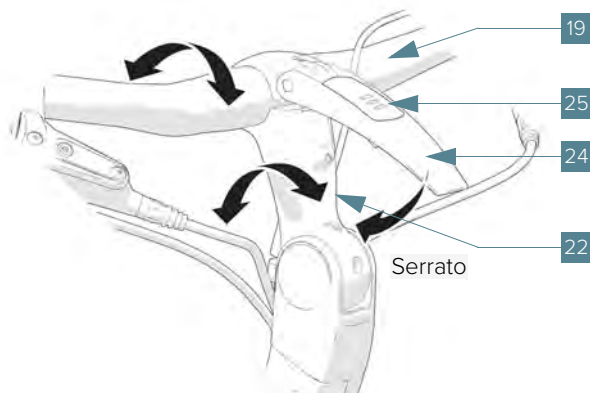
La bicicletta è dotata di tubo del manubrio 'Switch', che permette di regolare la posizione del manubrio con una sola operazione.

## Regolazione dell



**"PERICOLO"** Non regolare mai il manubrio mentre si viaggia in bicicletta.

1. Fare scorrere lo scorrevole di sicurezza **25** della leva di regolazione del manubrio **24** in avanti.



2. Sollevare la leva di regolazione del manubrio **24**.

Ora è possibile ruotare l' attacco del manubrio **22** e il manubrio **19** nella posizione corretta.



**"AVVISO"** Non spostare il manubrio lateralmente.

3. Regolare il manubrio **19** in modo che le braccia si trovino a un angolo di circa 90 gradi rispetto al torace. La posizione deve essere tale per cui le spalle e le braccia sono rilassate.
4. Abbassare la leva di regolazione del manubrio **24**.
5. Controllare che lo scorrevole di sicurezza **25** sia di nuovo nella posizione di partenza.



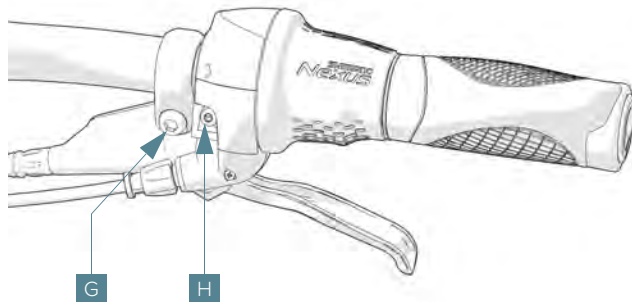
**"AVVISO"** Dopo la regolazione della sella e del manubrio, assicurarsi di avere una posizione di seduta confortevole e confrontarla con la posizione prescritta. Adattare i singoli componenti a piacere. È importante che la posizione sulla bicicletta sia rilassata. In caso di disturbi fisici percepiti nel tempo, consultare nuovamente il manuale o mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.

### 3.3.6 Regolazione dei freni, del cambio e delle manopole

Dopo avere regolato la posizione e l'altezza del manubrio, può essere necessario ruotare il cambio, i freni, l'unità di azionamento, le manopole e lo specchio retrovisore.

#### Lato destro del manubrio

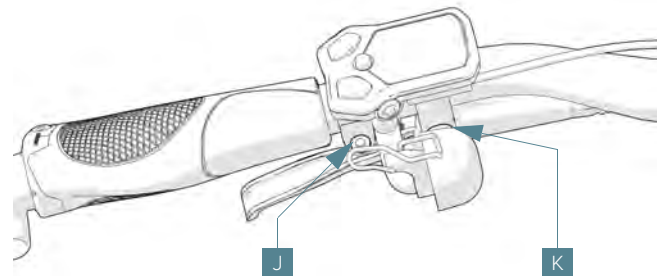
1. Utilizzando una chiave apposita, svitare di un paio di giri il bullone a testa cilindrica **G** della leva del freno destra **21**.
2. Svitare il bullone a testa cilindrica **H** del dispositivo di regolazione del cambio **20** utilizzando una chiave adatta.



3. Ruotarli entrambi fino a raggiungere la posizione desiderata.
4. Serrare tutti i bulloni per impedire il movimento dei componenti.

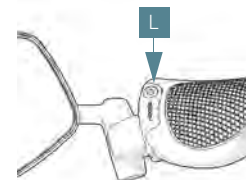
#### Lato sinistro del manubrio

1. Utilizzando una chiave apposita, svitare il bullone a testa cilindrica **J** del computer di bordo **14**.
2. Utilizzando una chiave apposita, svitare di un paio di giri il bullone a testa cilindrica **K** della leva del freno destra **12**.
3. Ruotarli entrambi fino a raggiungere la posizione corretta.
4. Serrare nuovamente i due bulloni( per la coppia di serraggio, vedere il par. 8.2).



#### Rotazione delle manopole

1. Svitare il bullone a testa cilindrica **L**.
2. Ruotare la manopola nella posizione giusta.
3. Serrare nuovamente il bullone a testa cilindrica.



## 3.4 Uso della batteria

### 3.4.1 Sicurezza della batteria

Informazioni di sicurezza importanti per l'utilizzo della batteria.



**"PERICOLO"** Prima di utilizzare la batteria, leggere e comprendere le seguenti istruzioni.

#### Prima di utilizzare la batteria, tenere conto di quanto segue:

- In determinate circostanze, le sostanze contenute nella batteria sono infiammabili. Occorre quindi familiarizzarsi con le istruzioni riportate in questo manuale d'uso.
- Prima di caricare la batteria, consultare le istruzioni del caricabatteria.
- Non utilizzare il caricabatteria in luoghi umidi. Caricare sempre la batteria al chiuso e non all'aperto.
- Durante la ricarica, evitare che il caricabatteria sia a contatto con la pelle per un tempo prolungato.
- Caricare la batteria soltanto entro 1 °C e 40 °C). La batteria è dotata di un dispositivo di protezione della temperatura che permette la ricarica soltanto nell'arco di temperature compreso fra 0 °C e 40 °C.
- Smontare la batteria prima di eseguire interventi sulla bicicletta (come ispezioni, riparazioni, montaggio, manutenzione, ecc.) o di trasportare la bicicletta in auto o in aereo o prima del rimessaggio. L'attivazione incidentale dell'unità di azionamento comporta il rischio di lesioni.

- Non aprire la batteria per evitare il rischio di cortocircuito. Se la batteria viene aperta, la garanzia decade.
- Proteggere la batteria dal calore (anche dei raggi solari), dal fuoco e dall'immersione in acqua. Non custodire e non utilizzare la batteria in prossimità di oggetti infiammabili o a temperatura elevata. Vi è il rischio di esplosione.
- Tenere la batteria inutilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare un ponte fra i contatti. Il cortocircuito fra i contatti della batteria può provocare ustioni o incendi. In caso di danni provocati da un cortocircuito in queste circostanze, la garanzia decade.
- Non posizionare il caricabatteria e la batteria in prossimità di materiali infiammabili. Caricare la batteria soltanto al riparo dall'umidità e in un luogo senza rischio di incendi. Il riscaldamento durante la ricarica provoca il rischio di incendio.
- Evitare gli urti, i carichi meccanici o gli effetti del calore intenso. Questi potrebbero danneggiare le celle della batteria e provocare la fuoriuscita di sostanze infiammabili. In questo caso, incaricare uno Specialista di assistenza Gazelle di ispezionare la batteria o il caricabatteria.
- L'uso improprio della batteria può provocare la fuoriuscita di liquidi. Evitare il contatto con i liquidi. In caso di contatto, risciacquare con acqua. In caso di penetrazione del liquido negli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido della batteria può provocare irritazioni alla pelle o ustioni.



- I danni o l'uso improprio della batteria possono provocare la fuoriuscita di vapori. Ventilare con aria fresca e, in caso di problemi, rivolgersi a un medico. I vapori possono irritare le vie respiratorie.
- Caricare la batteria soltanto con caricabatteria originali Shimano. In caso di utilizzo di caricabatteria non originali Shimano non si può escludere il rischio di incendio.
- Non collegare mai la batteria direttamente a una presa.
- Utilizzare la batteria esclusivamente per biciclette dotate di unità di azionamento originale Shimano. Soltanto in questo modo la batteria è protetta da pericolosi sovraccarichi.
- Utilizzare esclusivamente batterie originali Shimano approvate dal fabbricante della bicicletta. L'uso di altre batterie può provocare lesioni e rischi di incendio. In caso di utilizzo di altre batterie, si declina ogni responsabilità e non si offre alcuna garanzia.
- Tenere la batteria e il caricabatteria fuori dalla portata dei bambini.
- Non custodire il caricabatteria con il cavo di alimentazione avvolto intorno ad esso, poiché il cavo di alimentazione o la spina potrebbero venire danneggiati.
- Quando la batteria non è in uso, custodirla in un luogo senza rischi di incendi.

### 3.4.2 Ricarica della batteria

A questo scopo, consultare 'Preparazione della batteria prima dell'uso', par. 3.3.1 (pagina 20).

### 3.4.3 Controllo della carica della batteria



**"NOTA"** Se l'indicatore di carica dà un diverso segnale, rimuovere subito la batteria e riporla in un luogo sicuro. Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.

#### Per controllare la carica della batteria:

1. Premere il pulsante di attivazione/disattivazione della batteria **60**. L'indicatore di carica **61** indica il livello di carica.

LED	Segnale	Stato di carica
	5 LED illuminati	100-81 %
	4 LED illuminati	80-61 %
	3 LED illuminati	60-41 %
	2 LED illuminati	40-21 %
	1 LED illuminato	20-1 %
	1 LED lampeggiante	Batteria scarica (batteria smontata dalla bicicletta)
	0 LED illuminati	Batteria scarica (batteria montata sulla bicicletta)

### 3.5 Funzionamento dei freni

La bicicletta è dotata di due freni.



"**PERICOLO**" A seconda del modello di bicicletta, il freno anteriore è azionato dalla leva sinistra o dalla leva destra. Verificare prima dell'uso.



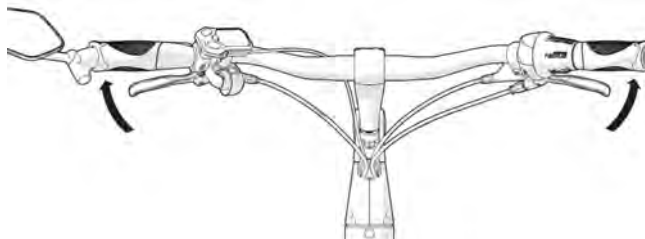
"**PERICOLO**" Per le frenate improvvise non utilizzare mai soltanto il freno anteriore, ma entrambe le leve dei freni. Utilizzando soltanto il freno anteriore, si blocca soltanto la ruota davanti, provocando il rischio di caduta.



"**PERICOLO**" Il sistema frenante è costituito da freni idraulici sul cerchio. Questi freni permettono di **frenare molto bruscamente**. Evitare di bloccare le ruote!

#### Uso dei freni:

- Premere entrambe le leve dei freni in modo graduale per frenare.



Se si osserva una riduzione della forza frenante, rivolgersi direttamente allo Specialista di assistenza Gazelle.

La manutenzione e le eventuali riparazioni di questo sistema frenante sono operazioni specializzate che devono essere eseguite da un tecnico.

### 3.6 Uso dei rapporti

L'Easyflow HMS è dotato di cambio Nexus a 7 rapporti (Nexus 7-speed).

Si consiglia di interrompere brevemente la pedalata quando si cambia marcia.

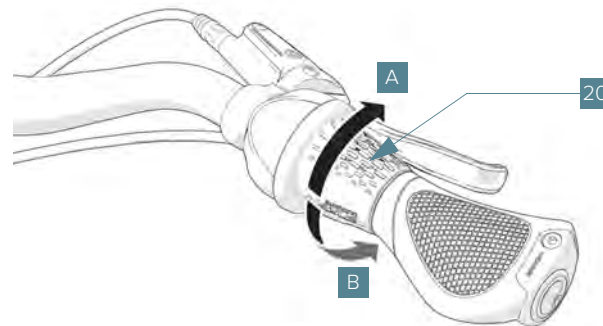
Selezionando la marcia giusta, con lo stesso sforzo si possono aumentare la velocità e l'autonomia della bicicletta.



**"NOTA"** Al momento della partenza, deve essere inserita una marcia bassa.

#### Cambio di velocità della bicicletta:

- Allontanare la leva del cambio **20** lontano da voi (verso la freccia **A**) ridurre la velocità (pedalata più leggera).
- Avvicinare la leva del cambio **20** verso di voi (verso la freccia **B**) per aumentare la velocità (pedalata più pesante).

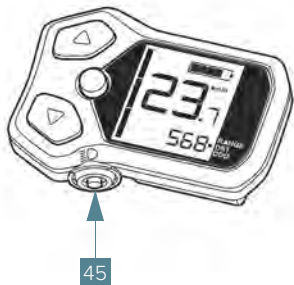


## 3.7 Luci



"AVVISO" Evitare di disturbare gli altri utenti della strada con il fanale anteriore. Il fascio luminoso non deve essere orientato in avanti.

### 3.7.1 Attivazione/disattivazione delle luci



#### Attivazione delle luci

1. Premere il tasto luci bicicletta **45**.
2. Controllare che il fanale anteriore e quello posteriore siano accesi.

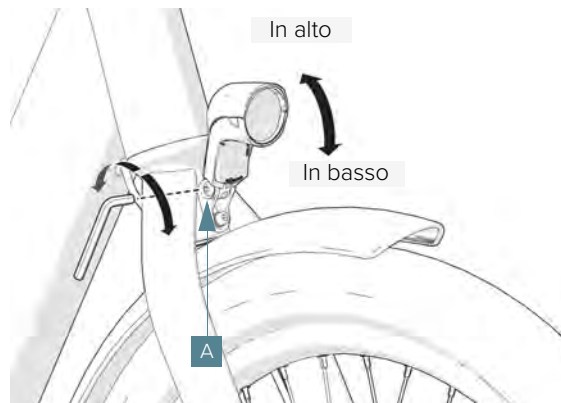
#### Disattivazione delle luci

3. Premere il tasto luci bicicletta **45**.

### 3.7.2 Regolazione del fanale anteriore

#### Fanale anteriore Busch & Müller

1. Svitare il bullone a testa cilindrica **A** utilizzando una chiave adatta.
2. Regolare il fanale anteriore in alto o in basso.
3. Serrare nuovamente il bullone a testa cilindrica.



### 3.8 Computer di bordo

La bicicletta è dotata di computer di bordo Shimano SC-E5000.



**"NOTA"** Per poter leggere correttamente il display, il computer di bordo **14** può essere inclinato in avanti o all'indietro. A questo scopo, svitare leggermente il bullone a testa cilindrica.

#### 3.8.1 Attivazione/disattivazione dell'unità di azionamento



**"PERICOLO"** Prima di utilizzare la bicicletta, leggere 'Utilizzo della bicicletta', par. 3.10 (pagina 41).

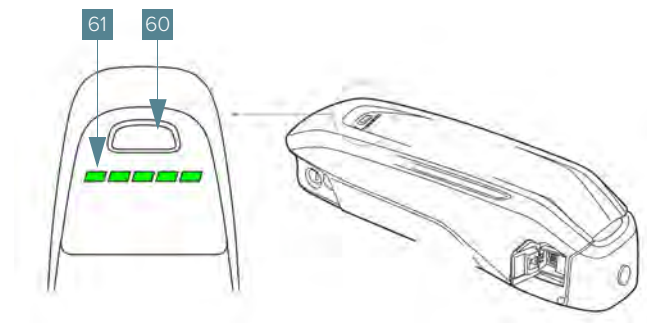


**"NOTA"** La corrente di tutto il sistema può essere attivata e disattivata soltanto mediante il pulsante di attivazione/disattivazione situato sulla batteria.

L'unità di azionamento può essere attivata soltanto se sono soddisfatte le condizioni seguenti:

- La batteria è sufficientemente carica; vedere 'Uso della batteria', par. 3.4 (pagina 30).
- Il sensore di velocità è collegato correttamente.

#### Attivazione dell'unità di azionamento:



Per attivare l'unità di azionamento:

1. Premere il pulsante di attivazione/disattivazione della batteria **60**.  
I LED dell'indicatore della carica **61** si illuminano e indicano il livello di carica della batteria.



**"NOTA"** Se la capacità della batteria è bassa, tutti i LED dell'indicatore della carica sono spenti. Si può vedere se l'unità di azionamento è attivata soltanto sul computer di bordo.

2. Regolare il livello di supporto alla pedalata:  
Vedere 'Selezione del livello di supporto', par. 3.8.2 (pagina 36).

L'unità di azionamento viene attivata non appena si spinge sui pedali. La potenza del motore corrisponde al livello di supporto regolato sul computer di bordo.



**"NOTA"** Quando è attivato il supporto alla camminata, l'attivazione con la pedalata non funziona; vedere 'Supporto alla camminata', par. 3.8.3.

Non appena si cessa di spingere sui pedali o la velocità supera 25 km orari, il supporto alla pedalata viene disattivato.

L'azionamento viene automaticamente attivato non appena si spinge sui pedali o la velocità scende al di sotto di 25 km orari.

#### Disattivazione dell'unità di azionamento:

Disattivazione dell'unità di azionamento:

3. Premere il tasto di attivazione/disattivazione batteria **48** (pulsante di attivazione/disattivazione della batteria).



**"NOTA"** Se la bicicletta rimane ferma per circa 10 minuti e non viene premuto alcun pulsante sul computer di bordo, l'unità di azionamento si disattiva automaticamente per risparmiare energia.

### 3.8.2 Selezione del livello di supporto



**"PERICOLO"** Prima di utilizzare la bicicletta, leggere 'Utilizzo della bicicletta', par. 3.10

Sul computer di bordo è possibile impostare il livello di supporto alla pedalata.

Il livello di supporto può essere sempre modificato, anche durante la pedalata.

Sul display viene visualizzato il livello di supporto **48** impostato, quindi la misura in cui la pedalata viene supportata.



Sono disponibili i seguenti livelli di supporto:

**OFF** Il supporto fornito dal motore è disattivato.

- La bicicletta può essere utilizzata come una normale bicicletta, semplicemente utilizzando i pedali.
- A questo livello di assistenza, la funzione di supporto alla camminata non può essere attivata; vedere il par. 3.8.3 (pagina 38).

**ECO** Supporto effettivo

- con la massima efficienza;
- per la massima autonomia.

**NORMAL** Supporto graduale:

- per percorsi con una grande autonomia;
- per leggere pendenze.

**HIGH** Supporto massimo:

- per un'andatura sportiva;
- per forti pendenze.



### Per impostare un livello di supporto:

1. Assicurarsi che l'unità di azionamento sia attivata. Vedere 'Attivazione/disattivazione dell'unità di azionamento', par. 3.8.1 (pagina 35).



2. Premere sul computer di bordo **14** il tasto **▲ 43** o il tasto **▼ 46** per impostare il livello di assistenza desiderato.

### 3.8.3 Supporto alla camminata

Il supporto alla camminata può agevolare la camminata affiancati alla bicicletta. La velocità in questa funzione dipende dalla velocità impostata e può raggiungere un massimo di 6 km/h. Questa funzione può essere utilizzata soltanto quando si cammina affiancati alla bicicletta.



**"AVVISO"** Se durante l'utilizzo del supporto alla camminata le ruote non sono a contatto con il suolo, vi è il rischio di lesioni.




**"AVVISO"** Prima di utilizzare il Supporto alla camminata, leggere e comprendere le seguenti istruzioni.

Prima di utilizzare il supporto alla camminata, tenere conto di quanto segue:

- La funzione di supporto alla camminata può essere utilizzata soltanto quando si cammina affiancati alla bicicletta.
- Quando il supporto alla camminata è attivato, è possibile che i pedali ruotino. Tenere quindi le gambe a una distanza sufficiente dai pedali in movimento. Vi è il rischio di subire lesioni.

### Attivazione del supporto alla camminata:



1. Tenere premuto il tasto ▼ **46** fino a quando sul display non compare il simbolo del supporto alla camminata .



**"NOTA"** Se dopo l'attivazione non si compie alcuna operazione per un minuto, il supporto alla camminata si arresta automaticamente.

2. Spingere la bicicletta in avanti e premere contemporaneamente il tasto ▼ **46**.  
L'azionamento della bicicletta si attiva.

Il supporto alla camminata rimane attivo fino a quando si tiene premuto il tasto ▼ **46**.



**"NOTA"** Al livello di supporto **OFF** (disattivato), il supporto alla camminata non può essere attivato.

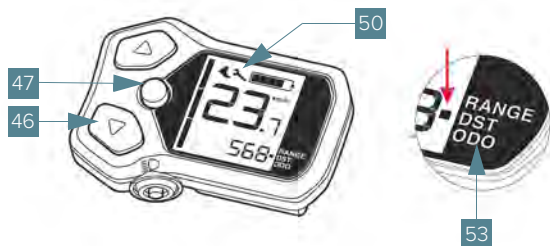


### Disattivazione del supporto alla camminata:

3. Premere il tasto ▲ 43.

Il supporto alla camminata si arresta anche quando viene superata la velocità di 6 km/h.

### 3.8.4 Altre funzioni



#### Dati di marcia

I dati di marcia si alternano come segue:

1. Premere il tasto dati di viaggio 47.

Viene visualizzata ogni volta un'indicazione successiva.

Il valore visualizzato è indicato da un punto (vedere la frequenza nella figura).

Possono essere visualizzati i seguenti dati di marcia:

- **RANGE:**  
Presumibile autonomia di carica della batteria in condizioni invariate, come il livello di supporto, il profilo del percorso e così via.
- **DST:**  
Distanza percorsa dall'ultimo reset.
- **ODO:**  
Indicazione della distanza totale percorsa con la bicicletta (non è possibile eseguire un reset).

#### Reset di DST


Per azzerare il valore **DST**-procedere come segue:

1. Selezionare **DST**.
2. Tenere premuto il tasto dati di viaggio 47 fino a quando il valore **DST**-inizia a lampeggiare.
3. Premere nuovamente il tasto dati di viaggio 47. Il valore viene azzerato.

#### Visualizzazione della velocità (KM/H - MPH)

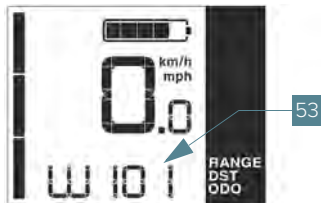
L'unità di misura della velocità non può essere modificata. Consultare uno Specialista di assistenza Gazelle.

#### Indicazione della manutenzione

Quando sul display compare il simbolo di manutenzione  è necessario eseguire la manutenzione. Fissare un appuntamento con uno Specialista di assistenza Gazelle.

## Avvertimenti/Segnalazione di guasti

Quando sul campo dei dati di marcia vengono visualizzati un codice W o un codice E, consultare il capitolo 'Soluzione dei problemi e riparazioni' (pagina 55).



## 3.9 Porta pacchi

- Per il bagaglio utilizzare preferibilmente borse per biciclette da entrambi i lati della bicicletta per creare un buon equilibrio. Lo Specialista di assistenza Gazelle dispone di un vasto assortimento.
- Non trasportare mai i bambini senza il seggiolino.
- Sul porta pacchi è possibile montare un seggiolino.



**"PERICOLO"** Per il montaggio, rivolgersi sempre allo Specialista di assistenza Gazelle tenendo conto delle condizioni del seggiolino e del carico massimo del porta pacchi.



**"PERICOLO"** Non modificare il porta pacchi e il relativo fissaggio.

- Utilizzare accessori esclusivamente dietro accordi con lo Specialista di assistenza Gazelle. Componenti inadatti possono provocare danni.
- Per il montaggio degli accessori (come un seggiolino) osservare sempre le istruzioni del fornitore.
- Evitare che le parti separate possano venire a contatto con le parti in movimento (come la ruota posteriore).
- Evitare che gli accessori montati sul manubrio schiaccino i tubi/cavi.

- Non fissare mai un cesto o un portapacchi a un manubrio in alluminio.
- Fissare il bagaglio in modo che non possa infilarsi fra parti mobili o girevoli.
- Non trasportare bagagli pesanti sulla bicicletta. Su tutti i porta pacchi Gazelle è indicata la capacità di carico massima. In caso di dubbio sulla capacità di carico massima, consultare lo Specialista di assistenza Gazelle.



**"NOTA"** Il portapacchi non è adatto per fissare un rimorchio.

## 3.10 Utilizzo della bicicletta

### 3.10.1 Controllo prima dell'utilizzo



**"PERICOLO"** Prima di utilizzare la bicicletta, controllare sempre il funzionamento. A questo scopo, consultare 'Controllo periodico della bicicletta', par. 4.3 (pagina 48).

### 3.10.2 Prima esperienza



**"PERICOLO"** La posizione del manubrio può influenzare il comportamento di sterzata e di frenata della bicicletta. Consultare anche 'Regolazione del manubrio', par. 3.3.5 (pagina 27).

Il comportamento di marcia della bicicletta potrebbe essere diverso da quello a cui si è abituati.

Prendersi il tempo per abituarsi al nuovo comportamento di marcia. Le prime volte, provare la bicicletta su una strada con poco traffico.



**"PERICOLO"** Provare prima la bicicletta senza trasportare bambini o carichi.

- Provare i diversi livelli di supporto. Iniziare con il livello di supporto più basso.
- Effettuare delle prove di autonomia in diverse condizioni prima di programmare un percorso più lungo che richieda prestazioni più elevate alla batteria.
- Provare il comportamento di sterzata e di frenata. Quando ci si sente sicuri, si può circolare nel traffico con la bicicletta. Consultare anche il paragrafo seguente 'Circolare nel traffico con la bicicletta' (Circolare nel traffico con la bicicletta).

### 3.10.3 Circolare nel traffico con la bicicletta



**"PERICOLO"** Leggere le istruzioni seguenti e comprenderle prima di circolare nel traffico con la bicicletta.

#### Quando si circola nel traffico, tenere conto di quanto segue:

- In alcuni paesi è obbligatorio indossare un casco quando si va in bicicletta. Informarsi sulle prescrizioni di sicurezza nazionali, regionali e locali prima di utilizzare la bicicletta (EN 1078 - Caschi per ciclisti, ecc.).
- Occorre essere informati sui regolamenti locali relativi all'uso di questa bicicletta.
- Indossare indumenti aderenti. Evitare che gli indumenti larghi rimangano impigliati nelle parti mobili o girevoli della bicicletta.

- Indossare scarpe adatte e aderenti al piede con soles profilate. In determinate circostanze, i pedali possono essere scivolosi.
- Accertarsi di essere sempre ben visibili. Indossare indumenti adatti.
- Fissare il bagaglio in modo che non possa infilarsi fra parti mobili o girevoli.
- Fissare i bambini correttamente con la cintura di sicurezza.
- Durante l'uso della bicicletta, rimanere vigili e non farsi distrarre.
- Non tenere in mano il cellulare o altri dispositivi mobili mentre si utilizza la bicicletta.
- Per segnalare le svolte, utilizzare i segnali manuali correnti.
- Non utilizzare la bicicletta sotto l'influenza di droghe, medicinali, alcolici o altre sostanze che possano influenzare la capacità di guida.
- Utilizzare accessori esclusivamente dietro accordi con lo Specialista di assistenza Gazelle. Componenti inadatti possono provocare danni.
- Dopo una caduta, incaricare lo Specialista di assistenza Gazelle di controllare la bicicletta.
- Se a seguito di una caduta il telaio o un altro componente è stato deformato, non lo si può riportare alla forma originale. Il materiale può avere subito un danno (invisibile) tale da provocare un rischio elevato di rottura in qualunque momento. In caso di deformazione è quindi necessario sostituire il telaio. Rivolgersi per un parere allo Specialista di assistenza Gazelle.

## Per la condotta di guida sono importanti i seguenti aspetti



**"PERICOLO"** Le frenate frequenti possono provocare il surriscaldamento del sistema di frenata. La funzione di frenata può ridursi o scomparire.

- La posizione del manubrio può influenzare il comportamento di sterzata della bicicletta. Consultare 'Regolazione del manubrio', par. 3.3.5 (pagina 27).
- Non compiere movimenti con la bicicletta che possano mettere a rischio sé stessi o altri.
- Non compiere movimenti improvvisi con il manubrio ad alta velocità o in discesa.
- Smettere di pedalare mentre si superano degli ostacoli.
- Smettere di pedalare in curva.
- Nelle curve strette, procedere sempre a bassa velocità.
- Moderare la velocità e frenare in anticipo nelle discese.
- Per le frenate (improvvisate) non utilizzare mai soltanto il freno anteriore, ma entrambi i freni contemporaneamente. Utilizzando soltanto il freno anteriore, si blocca soltanto la ruota davanti, e si rischia di perdere il controllo.
- In condizioni di umidità, gelo, neve o fango la distanza di frenata aumenta. Adattare la velocità a queste condizioni.
- Non farsi trainare o spingere da altri veicoli.

## 3.10.4 Fattori che influenzano l'autonomia

L'autonomia della bicicletta è influenzata da vari fattori, quali ad esempio:

- lo sforzo del ciclista;
- il livello di supporto del motore;
- la velocità;
- l'uso dei rapporti di velocità;
- il tipo di copertoni e la pressione delle camere d'aria;
- la vita e lo stato di manutenzione della batteria;
- il profilo del percorso (pendenze) e le condizioni stradali (tipo di fondo stradale);
- il vento (in direzione contraria);
- la temperatura ambiente;
- il peso della bicicletta, del conducente e del carico.

Pertanto, è impossibile stabilire esattamente l'autonomia all'inizio e durante il viaggio. In generale, tuttavia, si applica quanto segue:

- Con lo stesso livello di supporto dell'unità di azionamento: quanto minore è la forza da applicare per raggiungere una data velocità (ad esempio grazie a un utilizzo ottimale dei rapporti di velocità), tanto minore sarà l'energia utilizzata dall'unità di azionamento, e maggiore l'autonomia della batteria.
- A un livello di assistenza maggiore, a condizioni invariate corrisponde una minore autonomia della batteria.

# 4.

## Manutenzione

### 4.1 Informazioni di sicurezza importanti



**"PERICOLO"** Leggere attentamente le istruzioni seguenti e comprenderle prima di sottoporre la bicicletta a manutenzione.

#### 4.1.1 Avvertimenti

Prima di eseguire la manutenzione, tenere conto di quanto segue:

- Incaricare lo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire tutte le operazioni di montaggio e regolazione.
- Per le regolazioni, la manutenzione e la pulizia tenere conto del fatto che i cavi non devono essere schiacciati e/o piegati e che non devono venire danneggiati da bordi taglienti.
- Smontare la batteria prima di eseguire interventi sulla bicicletta (come ispezioni, riparazioni, montaggio, manutenzione).
- La bicicletta ha dei componenti soggetti a usura. Controllare regolarmente i componenti soggetti a usura in base alle istruzioni riportate in questo manuale. Se i componenti usurati non vengono sostituiti per tempo, possono verificarsi situazioni di pericolo.
- Come tutti i componenti meccanici, anche la bicicletta è soggetta a usura ed è sensibile alle forti tensioni. I diversi materiali e componenti possono reagire in vario modo alla fatica. Al superamento della durata nominale di un componente, questo può guastarsi e provocare lesioni. La pre-

senza di crepe, graffi o cambiamenti di colore nei componenti soggetti a carico indicano che il componente è giunto a fine vita e che deve essere sostituito.

- Per poter continuare a utilizzare la bicicletta in modo ottimale, si consiglia di sottoporla a una manutenzione adeguata e di farla controllare regolarmente allo Specialista di assistenza Gazelle. A questo scopo, utilizzare il libretto di manutenzione fornito in dotazione.

## 4.2 Pulizia della bicicletta



**"PERICOLO"** Non utilizzare un getto ad alta pressione per lavare la bicicletta. La potenza del getto d'acqua può rimuovere l'olio e il grasso dalle parti girevoli, come l'asse dei pedali e le sospensioni. Vi è inoltre il rischio che l'acqua penetri nell'impianto elettrico, provocando cortocircuiti o un trasferimento accelerato dell'energia.

Non entrare in un tunnel di lavaggio con la bicicletta.



**"AVVISO"** I componenti, inclusa l'unità di azionamento, non devono essere immersi in acqua. Non utilizzare neppure un getto d'acqua diretto (ad esempio con il tubo per innaffiare) per pulire i componenti elettrici della bicicletta (come la batteria, il display del motore e i sensori).

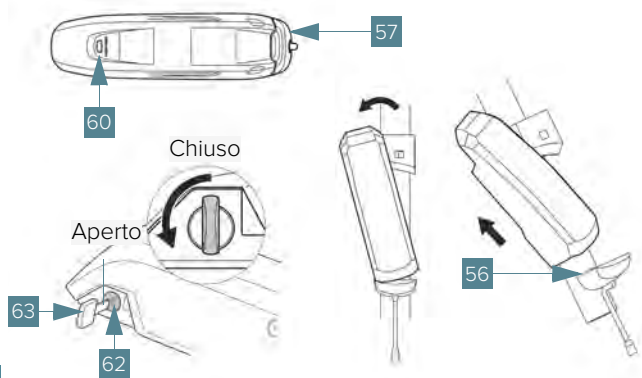


**"AVVISO"** Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi. Essi potrebbero danneggiare le parti in plastica (come il contenitore), gli adesivi e lo strato di vernice.

## 4.2.1 Prima di pulire la bicicletta

### Estrarre la batteria

1. Disattivare la batteria **57** e l'unità di azionamento **32**:
  - Premere il tasto di attivazione/disattivazione batteria **60**.
2. Aprire il lucchetto della batteria **62** con la chiave della batteria **63**; girare la chiave fino a percepire resistenza.
3. Ruotare la batteria **57** in senso antiorario ed estrarla dal supporto inferiore **56**.



4. Appoggiare la batteria **57** su una superficie pulita. Evitare soprattutto di sporcare la presa di ricarica per la spina di ricarica **67** e i contatti ad esempio con sabbia o terra.

## 4.2.2 Pulire

1. Gettare acqua del rubinetto sulla bicicletta per rimuovere la sporcizia grossolana.
2. Pulire la bicicletta con un detergente neutro e non abrasivo (pH compreso fra 6 e 8) e acqua tiepida.
3. Lasciare agire il detergente come riportato nelle informazioni sull'etichetta.
4. Sciacquare con cura la bicicletta con acqua del rubinetto. Utilizzare preferibilmente acqua calda a una temperatura di circa 40 °C.
5. Asciugare la bicicletta con un panno morbido e pulito.
6. Pulire la batteria **57** delicatamente con un panno morbido e umido e acqua tiepida.



## Rimontare la batteria

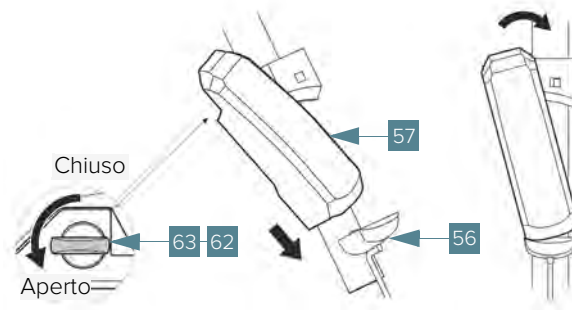
Rimontare la batteria **57** sulla bicicletta:

7. Inserire la chiave della batteria **63** nel lucchetto della batteria **62**.
8. Girare la chiave della batteria **63** in senso antiorario (=aperto).
9. Inserire la batteria con i contatti nel supporto inferiore **56**.
10. Ruotare la batteria in senso orario fino a udire uno scatto.
11. Girare la chiave della batteria **63** in senso orario (=chiuso).
12. Controllare che la batteria sia fissata.

13. Estrarre la chiave della batteria **63** dal lucchetto della batteria **62**.



**"NOTA"** Estrarre sempre la chiave della batteria **63** dal lucchetto della batteria **62**. Si evita così di perdere la chiave e si impedisce alle persone non autorizzate di smontare la batteria quando la bicicletta è parcheggiata.



## 4.3 Controllo periodico della bicicletta

### 4.3.1 Schema dei controlli della bicicletta

Frequenza	Controllo	Azione
Prima di ogni utilizzo	Controllare il funzionamento del fanale anteriore <a href="#">16</a> e del fanale posteriore <a href="#">2</a> . Controllare la regolazione del fanale anteriore. Accertarsi che i catarifrangenti e le luci siano puliti.	Se l'illuminazione non funziona o non è regolata correttamente, mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
	Controllare che le manopole <a href="#">13</a> siano adeguatamente fissate e che offrano una buona presa. Le manopole staccate possono fare perdere il controllo della bicicletta.	Sostituire le manopole se sono staccate o se non offrono una presa sufficiente. Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
	Controllare che la batteria <a href="#">57</a> abbia una carica sufficiente.	Per caricare la batteria, vedere 'Ricarica della batteria', par. 3.4.2 (pagina 31).
	Controllare che le camere d'aria <a href="#">27</a> siano sufficientemente gonfie.	Per gonfiare le camere d'aria, vedere 'Gonfiare le camere d'aria', par. 4.3.4 (pagina 51).
	Controllare che le leve dei freni funzionino correttamente. Controllare che i cavi dei freni non siano danneggiati, sfilacciati o schiacciati.	Per regolare i freni, mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
	Controllare che il sensore di velocità <a href="#">42</a> sia montato correttamente. Il magnete dei raggi <a href="#">41</a> deve essere all'altezza del sensore di velocità <a href="#">42</a> .	Per regolare il sensore di velocità, mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
	Controllare il funzionamento del cavalletto <a href="#">38</a> . I componenti devono muoversi con facilità e il cavalletto deve ripiegarsi ed estendersi completamente.	

Frequenza	Controllo	Azione
Prima di ogni utilizzo (continuazione)	Controllare che il manubrio <b>19</b> , la sella <b>6</b> , il reggisella <b>7</b> e le due ruote siano adeguatamente fissati.	Se necessario, fissare il manubrio, la sella, il reggisella e le ruote.
	Controllare la tensione della catena di trasmissione(.	Per regolare la catena di trasmissione, mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
Mensilmente	Controllare i componenti soggetti a usura, come i gommini dei freni, i raggi e i cerchi. La mancata sostituzione puntuale di questi componenti soggetti a usura può provocare danni.	Consultare lo Specialista di assistenza Gazelle per il controllo, la regolazione e la sostituzione dei seguenti componenti:
	Dischi dei freni	Vedere il par. 4.3.2, pagina 50
	Tubi dei freni	Vedere il par. 4.3.2, pagina 50
	Raggi e cerchi	Vedere il par. 4.3.3, pagina 51
	Controllare tutti i mezzi di fissaggio.	Serrare i mezzi di fissaggio; per le coppie di serraggio, vedere il par. 8.2.
	Controllare la tensione della catena	Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
Ogni sei mesi	Controllare che il computer di bordo <b>14</b> non presenti danni.	Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
Annualmente o dopo 3.000 chilometri	Fare eseguire una revisione completa.	Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
	Fare eseguire un controllo tecnico dell'unità di azionamento (meccanica e aggiornamento del software di sistema).	Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.

### 4.3.2 Controllare i freni

#### Gommini dei freni

- Controllare lo spessore dei gommini dei freni.

Se sono usurati quasi fino in fondo, devono essere sostituiti.



**"PERICOLO"** I dischi dei freni usurati possono influenzare gravemente il comportamento frenante e danneggiare i cerchi.

#### Freni a disco

La bicicletta è dotata di freni a disco.

- Controllare che i dischi dei freni non siano usurati e/o non presentino solchi.



**"AVVISO"** L'usura o la presenza di solchi nei dischi dei freni può influenzare il comportamento frenante e provocare rumori.

#### Tubi dei freni

Se vi è una perdita nei tubi dei freni, la pressione scende e non è più possibile frenare.

- Controllare che la pressione della leva del freno sinistra **12** e della leva del freno destra **21** sia corretta.

- Verificare che le leve dei freni non possano essere premute fino alla manopola.



**"PERICOLO"** Una perdita nel tubo dei freni provoca la perdita completa della capacità frenante.

Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle se una leva del freno tocca la manopola o in caso di dubbio sul funzionamento corretto delle leve dei freni.



**"AVVISO"** In caso di dubbio sul funzionamento dei freni, **non** utilizzare la bicicletta! Incaricare lo Specialista di assistenza Gazelle di controllare la bicicletta.

### 4.3.3 Controllare le ruote

#### Raggi

- Incaricare lo Specialista di assistenza Gazelle di controllare periodicamente la tensione dei raggi.

Se la tensione dei raggi non è corretta, o se un raggio è rotto, la ruota può deformarsi. Questo comporta il rischio di rottura di altri raggi.

#### Cerchi

- Controllare periodicamente che la ruota non presenti deformazioni.

### 4.3.4 Gonfiare le camere d'aria



**"NOTA"** La pressione corretta delle camere d'aria è riportata nel capitolo 'Dati tecnici'.



**"NOTA"** Le camere d'aria devono sempre essere sufficientemente gonfie. Quando le camere d'aria sono sgonfie, la pedalata è più pesante, l'autonomia si riduce, i copertoni si usurano più rapidamente, l'unità di azionamento è sottoposta a un carico maggiore e l'usura è più rapida.



**"NOTA"** La pressione massima della camera d'aria è riportata sul fianco. In caso di dubbio, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.

Per gonfiare le camere d'aria:

1. Collegare una pompa con un manometro alla valvola della camera d'aria da gonfiare.
2. Gonfiare la camera d'aria.
3. Rimuovere la pompa.

# 5.

## Trasporto e magazzinaggio

### 5.1 Trasporto della bicicletta e della batteria



**"PERICOLO"** Leggere attentamente le istruzioni seguenti e comprenderle prima di trasportare la bicicletta e la batteria.

#### Trasporto della bicicletta:

Prima di trasportare la bicicletta e la batteria, tenere conto di quanto segue:

- Prima di trasportare la bicicletta con un mezzo di trasporto, rimuovere sempre la batteria per evitare danni e movimenti imprevisti.

#### Trasporto della batteria

- Secondo la legge, la batteria è un oggetto pericoloso e non può essere spedito senza precauzioni. Prendere sempre accordi con il trasportatore.

## 5.2 Magazzinaggio della bicicletta



**"NOTA"** Tenere conto delle temperature di magazzinaggio dei componenti della bicicletta. Proteggere l'unità di azionamento, il computer di bordo e la batteria dalle temperature estreme (ad esempio causate da raggi solari intensi in mancanza di ventilazione). Le temperature estreme possono danneggiare i componenti (soprattutto la batteria).

### 5.2.1 Rimessaggio della bicicletta dopo l'uso

1. Custodire sempre la bicicletta in un luogo sicuro.
2. Disattivare il supporto elettrico.
3. Per prevenire il furto è opportuno mettere sempre il lucchetto alla bicicletta e smontare gli eventuali componenti staccabili.
4. Per evitare danni, mettere sempre la bicicletta sul cavalletto. Non appoggiare la bicicletta a un muro.

### 5.2.2 Rimessaggio della bicicletta per periodi prolungati

Quando la bicicletta non viene utilizzata per un periodo prolungato (più di 3 mesi) non è necessario adottare precauzioni speciali, come smontare la batteria, a condizione di seguire le istruzioni seguenti:

- Tenere conto delle temperature di conservazione dei componenti della bicicletta. Proteggere l'unità di azionamento, il

computer di bordo e la batteria dalle temperature estreme (ad esempio la luce solare intensa in mancanza di ventilazione).

Le temperature estreme possono danneggiare i componenti (in particolare la batteria).

- Rimessare la bicicletta/conservare la batteria a temperature comprese fra 0 °C e 20 °C.

Evitare sempre le temperature inferiori a -10 °C o superiori a +60 °C. Per una lunga durata, è vantaggioso mantenere una temperatura ambiente di circa 20 °C. Non superare la temperatura massima di conservazione.

- Rimessare la bicicletta in un luogo asciutto e ben ventilato. Riparare la bicicletta dall'umidità e dall
- Se le condizioni atmosferiche sono sfavorevoli, smontare la batteria della bicicletta e conservarla in un locale chiuso fino all'utilizzo successivo.
- Conservare sempre la batteria in un locale con segnalatori di fumo e non nelle vicinanze di oggetti infiammabili o facilmente incendiabili o di fonti di calore.
- Verificare che la batteria abbia un livello di carica compreso fra il 30% e il 60% (sono illuminati 2 - 3 LED dell' indicatore di ricarica **61**).



**"NOTA"** Se la batteria viene conservata vuota per un tempo prolungato, nonostante la scarica ridotta, la batteria può venire danneggiata e la capacità di ricarica può essere drasticamente ridotta.

- Controllare mensilmente il livello di carica. Se è acceso soltanto un LED dell' indicatore di ricarica **61**, caricare la batteria al 70% circa (3 LED).



**"NOTA"** Si sconsiglia di lasciare collegata la batteria al caricabatteria per un tempo prolungato.

### 5.3 Prevenzione dei furti



**"NOTA"** La bicicletta viene fornita con un lucchetto di sicurezza approvato ART++. Inoltre, il telaio di ogni bicicletta è dotato di un numero di telaio unico (per la posizione vedere il capitolo 'Elenco dei ricambi' (capitolo 'Elenco dei componenti')). Il numero di telaio è riportato anche sulla fattura. Annotare il numero di telaio nel manuale di manutenzione.

In caso di furto, comunicare il numero di telaio alla polizia. Per prevenire i furti, chiudere sempre il lucchetto della bicicletta e custodire le chiavi (di riserva) in un luogo sicuro.



## 6.

# Soluzione dei problemi e riparazioni

## 6.1 Sicurezza



**"PERICOLO"** Leggere attentamente le istruzioni seguenti e comprenderle prima di eseguire riparazioni.

### Prima di eseguire le riparazioni, tenere conto di quanto segue:




- Le riparazioni della bicicletta devono essere eseguite esclusivamente da uno Specialista di assistenza Gazelle riconosciuto.
- Non modificare l'unità di azionamento. Non montare alcun altro prodotto che potrebbe essere idoneo per aumentare la velocità e/o la potenza dell'unità di azionamento. In questo modo si riduce la durata del sistema e si rischia di danneggiare la bicicletta.  
Vi è inoltre il rischio che la garanzia sulla bicicletta acquistata decada. Gli interventi impropri possono inoltre mettere a rischio la propria sicurezza e quella degli altri utenti della strada. Si rischiano incidenti causati da manipolazioni, spese elevate di responsabilità personale e persino il rischio di essere perseguiti penalmente.
- Non aprire i componenti della bicicletta come l'unità di azionamento. La bicicletta deve essere riparata esclusivamente da tecnici qualificati e soltanto con ricambi originali. Soltanto così si garantisce la sicurezza della bicicletta. L'apertura della bicicletta da parte di persone non qualificate rende non valida la garanzia.
- Tutti i componenti montati sull'unità di azionamento e gli altri componenti della bicicletta devono essere sostituiti



esclusivamente con componenti con una costruzione identica o approvati dal fabbricante in particolare per questa bicicletta. Ciò protegge la bicicletta da sovraccarico e danni.

- Per fissare il manubrio, l'attacco del manubrio, la sella, il reggisella, le ruote e così via utilizzare sempre mezzi di fissaggio originali e, se applicabile, seguire le istruzioni per un fissaggio corretto.
- Smontare la batteria dalla bicicletta prima di eseguire interventi (di manutenzione e riparazione).
- Se si utilizzano olio o grasso, evitare che penetri nei dischi dei freni. Ciò può comprometterne il funzionamento.

## 6.2 Identificazione e risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il supporto alla pedalata non si avvia.	La batteria 10 è scarica.	Caricare la batteria. Vedere il par. 3.4.2 (pagina 31).
	I poli non sono sufficientemente lubrificati.	Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle controllare se questa è la causa.
La batteria 10 (batteria) si scarica rapidamente.	La durata della batteria 10 si è ridotta.	Sostituire la batteria 10. Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
La bicicletta non frena bene.	I freni non sono regolati correttamente o sono usurati.	Sostituire o controllare i freni. Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
La velocità non viene indicata.	Il sensore di velocità potrebbe non essere regolato correttamente.	Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.

Problema	Causa	Soluzione
<b>Gli errori di sistema e gli avvertimenti sono indicati dalle spie a LED della batteria tramite vari schemi di illuminazione:</b>		
Errore di sistema: 	Nel sistema della bicicletta si è verificato un errore di comunicazione.	Controllare che il cavo non sia staccato e che sia collegato correttamente.
Protezione della temperatura: 	Se la temperatura supera il valore ammesso, la batteria si disattiva.	Lasciare raffreddare la batteria in un luogo fresco e al riparo dalla luce solare diretta fino a quando la temperatura all'interno della batteria è scesa sufficientemente.
Errore di autenticazione della protezione: 	Viene visualizzato quando non è collegata un'unità di azionamento originale. Viene visualizzato quando uno dei cavi è scollegato.	Collegare una batteria e un'unità di azionamento originali. Controllare la condizione dei cavi.

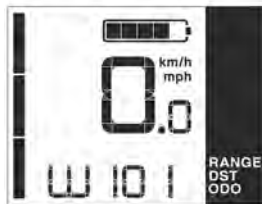
Problema	Causa	Soluzione
Errore durante la ricarica: 	Viene visualizzato se si verifica un errore durante la ricarica.	Staccare il caricabatteria dalla batteria e premere il pulsante di attivazione/disattivazione.
Guasto della batteria: 	La batteria presenta un guasto elettrico.	Utilizzare il pulsante di attivazione/disattivazione per disattivare la corrente e in seguito riattivarla.



**"AVVISO"** Se il guasto persiste o se si verifica un altro guasto, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.

### 6.3 Shimano Indicazioni

Può accadere che sul display compaia un'indicazione **W-** (vedere la figura accanto) o un'indicazione **E-**.



### 6.3.1 Indicazioni W Shimano

Codice	Problema	Situazione	Soluzione
W101 (W011)	Velocità non rilevata.	La velocità massima alla quale viene fornito un supporto risulterà inferiore al normale.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il sensore di velocità sia montato nella posizione corretta.</li> </ul>
W103 (W013)	L'inizializzazione non è avvenuta un modo normale per il sensore della coppia di serraggio.	Il supporto risulta inferiore al normale.	Premere il pulsante di attivazione/disattivazione della batteria (senza spingere il pedale) per riattivare la corrente.
W104	È stata rilevata una perdita nel sistema e la potenza è stata disattivata.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. Smontare uno a uno tutti i componenti, tranne l'unità di azionamento, e riattivare la potenza. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il componente con un problema non è stato smontato, all'avvio la potenza viene di nuovo disattivata.</li> <li>• Se il componente con un problema è stato smontato, la potenza viene attivata e sullo schermo rimane l'indicazione W104.</li> </ul>
W105	È stata rilevata una mancanza di corrente imprevista.	--	Consultare lo Specialista di assistenza Gazelle o il manuale 'Shimano- STEPS', disattivare la corrente e riattivarla. Se l'indicazione W105 compare di frequente sullo schermo, chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il supporto della batteria non vibri o che il cavo di rete non sia scollegato.</li> </ul>

Codice	Problema	Situazione	Soluzione
W200 (W020)	Se la temperatura supera l'arco di temperature di azionamento ammesse, non alimentare più la batteria.	Non si avvia alcuna funzione di sistema.	Se la temperatura è superiore a quella a cui è possibile scaricare la batteria, scaricarla in un luogo fresco e protetto dai raggi solari fino a quando la temperatura interna della batteria è sufficientemente ridotta. Se la temperatura è inferiore a quella a cui è possibile scaricare la batteria, scaricarla all'interno fino a quando la temperatura interna della batteria è aumentata fino a raggiungere una temperatura adatta.
W302 (W032)	L'unità di azionamento installata non corrisponde all'unità indicata nella configurazione di sistema.	Non è possibile cambiare marcia.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. Sostituire I

### 6.3.2 Indicazioni E Shimano

Codice	Problema	Situazione	Soluzione
E010	È stato rilevato un errore di sistema	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Consultare il 'Manuale d'uso Shimano- STEPS' per disattivare e riattivare la corrente. Se la situazione non migliora, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle o con un distributore.
E020	È stato rilevato un errore di comunicazione fra la batteria e l'unità di azionamento.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il cavo fra l'unità di azionamento e la batteria sia collegato correttamente.</li> </ul>
E021	La batteria collegata all'unità di azionamento è conforme agli standard del sistema ma non è supportata.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare una batteria originale SHIMANO. Verificare che il cavo di rete non presenti difetti.</li> </ul> <p>Se il guasto non si risolve, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.</p>
E022	La batteria collegata all'unità di azionamento non è conforme agli standard di sistema.	Non si avvia alcuna funzione di sistema.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare una batteria originale SHIMANO. Verificare che il cavo di rete non presenti difetti.</li> </ul> <p>Se il guasto non si risolve, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.</p>

Codice	Problema	Situazione	Soluzione
E023	È stato rilevato un guasto elettrico nella batteria.	Non si avvia alcuna funzione di sistema.	<p>Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare una batteria originale SHIMANO. Verificare che il cavo di rete non presenti difetti.</li> </ul> <p>Se il guasto non si risolve, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.</p>
E024	È stata attivata la protezione dalla sovracorrente della batteria.	Non si avvia alcuna funzione di sistema.	<p>Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare una batteria originale SHIMANO. Verificare che il cavo di rete non presenti difetti.</li> </ul> <p>Se il guasto non si risolve, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.</p>
E025	La batteria non riconosce l'unità di azionamento.	Non si avvia alcuna funzione di sistema.	<p>Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare una batteria originale SHIMANO. Verificare che il cavo di rete non presenti difetti.</li> </ul> <p>Se il guasto non si risolve, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.</p>
E030	L'unità di azionamento installata non corrisponde all'unità indicata nella configurazione di sistema.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	<p>Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire con un</li> <li>• O controllare lo stato attuale del sistema con E-TUBE PROJECT.</li> </ul>



Codice	Problema	Situazione	Soluzione
E033	Il firmware attuale non è supportato da questo sistema.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Effettuare il collegamento con E-TUBE PROJECT per aggiornare il firmware di tutte le unità della bicicletta elettrica con pedalata assistita alla versione più recente.</li> </ul>
E034 (E013)	È stata rilevata un'anomalia nel firmware dell'unità di azionamento.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle o con un distributore. Riparare il firmware.
E035	Errore di configurazione.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Effettuare il collegamento con E-TUBE PROJECT per controllare la configurazione.</li> </ul>
E043	È stata rilevata un'anomalia nel firmware di questo prodotto. Una parte del firmware potrebbe essere corrotta.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle o con un distributore. Riparare il firmware.
E050 (E014)	Il sensore di velocità potrebbe essere montato in una posizione errata.	Durante la pedalata non viene fornito alcun supporto.	Chiedere allo Specialista di assistenza Gazelle di eseguire le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il sensore di velocità sia montato nella posizione corretta. Se non è montato nella posizione corretta, montarlo nella posizione corretta e utilizzare la bicicletta per qualche tempo. Questo dovrebbe risolvere il problema.</li> </ul> <p>Se il guasto non si risolve, mettersi in contatto con lo Specialista di assistenza Gazelle.</p>

## 6.4 FAQ (domande e risposte)

Domanda / Errore	Soluzione
<b>Batteria</b>	
La batteria non si ricarica.	<p>Controllare che la batteria sia collegata correttamente e che la spina funzioni. Eseguire i collegamenti nell'ordine giusto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare prima il caricabatteria alla presa;</li> <li>• Collegare quindi la batteria al caricabatteria.</li> </ul> <p>Non collegare mai la batteria direttamente a una presa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che i poli della batteria non siano sporchi.</li> </ul>
La batteria non si ricarica completamente.	Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
L'autonomia è troppo ridotta.	<p>L'autonomia può essere influenzata dai seguenti fattori:</p> <p>Carico (peso del conducente e del bagaglio), pressione delle camere d'aria, condizioni di marcia, condizioni climatiche, pedalata attiva e uso dei rapporti di velocità.</p>
<b>Unità di azionamento</b>	
Il motore si arresta.	Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
<b>Computer di bordo</b>	
Il computer di bordo non indica la velocità.	Il sensore di velocità potrebbe non essere montato correttamente. Mettersi in contatto con uno Specialista di assistenza Gazelle.
Il computer di bordo si disattiva.	<p>Controllare che i cavi siano collegati correttamente e che non siano scoperti.</p> <p>Controllare che il fissaggio non sia troppo teso.</p>
La bicicletta è dotata anche di supporto alla camminata?	Sì. L'uso del supporto alla camminata è descritto al par. 3.8.3.

Domanda / Errore	Soluzione
Il computer di bordo non reagisce quando premo i pulsanti.	Controllare che i cavi siano collegati correttamente e che non siano scoperti. Controllare che la batteria sia sufficientemente carica.

## 7. Ricambi

Per i ricambi rivolgersi allo Specialista di assistenza Gazelle.

# 8.

## Dati tecnici

### 8.1 Specifiche tecniche

Tipo di bicicletta	Easyflow HMS
Destinazione	Bicicletta da cicloturismo
Peso a vuoto della bicicletta [kg]	<26,5
Peso totale massimo, bicicletta e conducente inclusi [kg]	130
Portata massima del porta pacchi [kg]	27
Temperatura ambiente durante l'uso	Da -10° a +50°C
Emissioni di rumore pesate con il filtro di ponderazione A a livello dell'orecchio del conducente	< 70 dB

Batteria	Batteria Oro	Batteria Diamante
Numero prodotto	BT-E8014	BT-E8016
Tipo di batteria	Ioni di litio	
Arco di temperature durante lo scaricamento	Da -10° a +50°C	
Arco di temperature durante la ricarica	Da 0 a +40°C	
Tensione nominale [V]	36	
Capacità nominale [Ah]	11,6	17,5
Energia [Wh]	418	630
Tempo di ricarica (con caricabatteria E6002)	7 ore e 30 minuti	10 ore e 12 minuti
Peso [kg]	2,6	3,5
Classe di protezione	IP54 (protezione dalla polvere e dagli schizzi)	

Unità di azionamento	E6100
Tipo di motore	Senza spazzole CC
Potenza continua nominale [W]	250
Coppia di azionamento [massima Nm]	50
Tensione nominale [V]	36
Temperatura di esercizio	Da -10° a +50°C
Temperatura di magazzino	Da -20° a +70°C

### Tensione delle camere d'aria

Camera d'aria anteriore/posteriore [bar]	2 - 4
--	-------

## 8.2 Coppie di serraggio

Fissaggio	Coppia di serraggio [Nm]
Attacco manubrio - forcella	12
Pedivelle	12
Bullone pedivella in plastica	2
Dado della ruota posteriore	35
Dado della ruota anteriore	35
Fermo del reggisella	5
Leve dei freni	6
Leva del cambio	1
Manopole	5
Display	1
Pedali	45

**Koninklijke Gazelle N.V.**

Wilhelminaweg 8  
6951 BP Dieren

**Postadres**

Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Nederland

[www.gazelle.nl](http://www.gazelle.nl)



660208600

